



**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ГODOVOЙ ДОКЛАД  
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ  
О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ**

**с 16 июня 1958 года по 15 июня 1959 года**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 1 (A/4132)**

**НЬЮ-ЙОРК**

**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ГODOVOЙ ДОКЛАД  
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ  
О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ**

**с 16 июня 1958 года по 15 июня 1959 года**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 1 (A/4132)**

**НЬЮ-ЙОРК • 1959**

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Этими обозначениями пользуются при ссылках на документы Организации.

# СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.		Стр.
ПРЕДИСЛОВИЕ . . . . .	V	СОКРАЩЕНИЯ . . . . .	VI

## I. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ

	Стр.		Стр.
1. Вопрос о разоружении . . . . .	1	13. Алжирский вопрос . . . . .	24
2. Применение атомной энергии в мирных целях . . . . .	4	14. Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе . . . . .	24
3. Действие атомной радиации . . . . .	5	15. Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой <i>апартхейда</i> , проводимой правительством Южно-Африканского Союза . . . . .	25
4. Меры по установлению и укреплению мирных и добрососедских отношений между государствами . . . . .	5	16. Отношения между Камбоджей и Таиландом . . . . .	26
5. Вопрос об использовании космического пространства в мирных целях . . . . .	6	17. Корейский вопрос . . . . .	26
6. Прием новых членов . . . . .	8	18. Вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций . . . . .	28
7. Венгерский вопрос . . . . .	8	19. Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций с целью увеличения числа и постоянных членов Совета Безопасности и расширения состава Экономического и Социального Совета и Международного Суда . . . . .	28
8. Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций . . . . .	10		
9. Палестинский вопрос . . . . .	11		
10. Помощь палестинским беженцам . . . . .	12		
11. Протесты Ливана и Иордании . . . . .	15		
12. Кипрский вопрос . . . . .	22		

## II. НОВЫЕ ФАКТОРЫ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ ОБЛАСТЯХ

	Стр.		Стр.
A. Экономические и социальные вопросы		B. Работа по оказанию технической помощи	
1. Экономические обзоры . . . . .	31	1. Расширенная программа технической помощи для экономического развития . . . . .	57
2. Экономическое развитие слаборазвитых стран . . . . .	32	2. Программа технической помощи Организации Объединенных Наций . . . . .	59
3. Развитие международного экономического сотрудничества . . . . .	35	3. Техническая помощь в области административной деятельности . . . . .	60
4. Международные товарные проблемы . . . . .	35	C. Специальный фонд . . . . .	61
5. Фискальные и финансовые проблемы . . . . .	36	D. Детский фонд Организации Объединенных Наций . . . . .	62
6. Международное сотрудничество в области картографии . . . . .	37	E. Всемирный год беженца . . . . .	63
7. Транспорт и связь . . . . .	38	F. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	64
8. Работа Организации Объединенных Наций в области статистического обслуживания . . . . .	38	G. Вопросы координации в связи со специализированными учреждениями . . . . .	66
9. Региональные экономические комиссии . . . . .	41	H. Оценка программ на пятилетний период . . . . .	67
10. Права человека . . . . .	49		
11. Права женщины . . . . .	51		
12. Международный контроль над наркотиками . . . . .	52		
13. Социальные вопросы . . . . .	53		

### III. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОДОПЕЧНЫХ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ

	Стр.		Стр.
A. Подопечные территории		3. Общие вопросы, относящиеся к передаче и рассмотрению информации . . . . .	77
1. Функционирование международной системы опеки . . . . .	69	4. Доклад о прогрессе, достигнутом в несамо- управляющихся территориях в соответствии с положениями главы XI Устава . . . . .	78
2. Положение в подопечных территориях . . . .	70	5. Международное сотрудничество в целях эконо- мического и социального развития и прогрес- са в области образования . . . . .	79
B. Несамоуправляющиеся территории		C. Вопрос о Юго-Западной Африке . . . . .	80
1. Передача информации согласно статье 73е Устава . . . . .	75		
2. Рассмотрение информации . . . . .	75		

### IV. ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ

	Стр.		Стр.
1. Международный Суд . . . . .	81	6. Международные договоры и многосторонние конвенции . . . . .	91
2. Комиссия международного права . . . . .	89	7. Привилегии и иммунитеты . . . . .	92
3. Вопрос об определении агрессии и смежные вопросы . . . . .	90	8. Правила процедуры органов Организации Объединенных Наций . . . . .	92
4. Морское право . . . . .	90	9. Административный трибунал Организации Объединенных Наций . . . . .	93
5. Конференция по ликвидации или сокращению безгражданства в будущем . . . . .	91	10. Международный торговый арбитраж . . . . .	94

### V. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

	Стр.		Стр.
1. Службы конференций и документации . . . .	97	4. Финансовые вопросы . . . . .	100
2. Общее обслуживание . . . . .	98	5. Международная школа Организации Объеди- ненных Наций и помещения для бюро делегаций . . . . .	101
3. Управление личным составом . . . . .	99		

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящим имею честь представить Генеральной Ассамблее четырнадцатый годовой доклад о работе Организации, охватывающий период с 16 июня 1958 г. по 15 июня 1959 года.

Обзор роли Организации в международных делах, который обычно давался во введении к моему годовому докладу, будет выпущен в этом году несколько позднее, незадолго до открытия четырнадцатой сессии, в виде приложения к настоящему документу.



Дag ХАММАРШЕЛЬД  
Генеральный Секретарь

1 июля 1959 г.

## СОКРАЩЕНИЯ

АКК	(ACC)	Административный комитет по координации
БАПОР	(UNRWA)	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
БТП	(TAB)	Бюро технической помощи
ВМО	(WMO)	Всемирная метеорологическая организация
ВОЗ	(WHO)	Всемирная организация здравоохранения
ВПС	(UPU)	Всемирный почтовый союз
Детский фонд	(UNICEF)	Детский фонд Организации Объединенных Наций
КОВК	(UNCURK)	Комиссия Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи
КТП	(TAC)	Комитет технической помощи
МАГАТЭ	(IAEA)	Международное агентство по атомной энергии
МКОМ	(IMCO)	Межправительственная консультативная организация по мореходству
МОГА	(ICAO)	Международная организация гражданской авиации
МОТ	(ILO)	Международная организация труда
МСЭ	(ITU)	Международный союз электросвязи
МФК	(IFC)	Международная финансовая корпорация
ОСТТ	(GATT)	Общее соглашение о тарифах и торговле
ФАО	(FAO)	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ФПБ	(UNREF)	Фонд Организации Объединенных Наций помощи беженцам
ЭКА	(ECA)	Экономическая комиссия для Африки
ЭКАДВ	(ECAFE)	Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока
ЭКЕ	(ECE)	Экономическая комиссия для Европы
ЭКЛА	(ECLA)	Экономическая комиссия для Латинской Америки
ЮНЕСКО	(UNESCO)	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

# ГЛАВА I

## ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Глава I охватывает деятельность Организации Объединенных Наций в области политических вопросов и вопросов безопасности за период с 16 июня 1958 г. по 15 июня 1959 года. В ней содержится отчет о решениях, принятых Генеральной Ассамблеей на третьей чрезвычайной специальной сессии в августе 1958 года и на тринадцатой сессии Советом Безопасности и Генеральным Секретарем, а также различными комитетами, комиссиями и органами, учрежденными для рассмотрения политических вопросов и вопросов безопасности.

На тринадцатой сессии Генеральная Ассамблея избрала Аргентину, Италию и Тунис в качестве непостоянных членов Совета Безопасности для заполнения вакансий в связи с истечением 31 декабря 1958 г. срока полномочий Ирака, Колумбии и Швеции. Начиная с 1 января 1959 г., после указанных изменений, в состав Совета Безопасности входили следующие государства: Китай, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Франция (постоянные члены) и Аргентина, Италия, Канада, Панама, Тунис и Япония (непостоянные члены).

Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности, изложены в настоящем докладе менее подробно, чем другие вопросы, так как более детальный отчет о работе Совета содержится в докладах Совета Безопасности Генеральной Ассамблее за время с 16 июля 1957 г. по 15 июля 1958 г. и с 16 июля 1958 г. по 15 июля 1959 года.

### 1. Вопрос о разоружении

#### а) ХОД РАБОТЫ ДО ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Комиссия по разоружению, равно как и ее Подкомитет, в течение отчетного периода не собирались.

В июне 1958 года Генеральный Секретарь предоставил помещения, оборудование и обслуживание Женевского отделения Организации Объединенных Наций в распоряжение правительств Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик, которые решили созвать совещание экспертов по изучению возможности выявления нарушений возможного соглашения о приостановке ядерных испытаний. Доклад этого совещания, происходившего во Дворце Наций с 1 июля по 20 августа 1958 г., был препровожден Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности через посредство Генерального Секретаря, который командировал на это совещание личного представителя.

Позднее Советский Союз, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты пришли к соглашению о созыве совещания по прекращению испытаний ядерного оружия, открытие которого было назначено на 31 октября 1958 г. во Дворце Наций.

После обмена письмами, обе стороны решили также созвать совещание экспертов для изучения вопроса о

предупреждении возможности внезапного нападения; открытие этого совещания было назначено на 10 ноября 1958 г. в Европейском отделении Организации Объединенных Наций.

#### б) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О РАЗОРУЖЕНИИ НА ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Повестка дня тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи включала следующие пункты: «Вопрос о разоружении», предложенный Генеральным Секретарем; пункт, озаглавленный «О прекращении испытаний атомного и водородного оружия», предложенный Советским Союзом; и пункт, предложенный Советским Союзом под следующим заголовком: «О сокращении военных бюджетов Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции на 10—15 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи слаборазвитым странам». Первый комитет, которому были переданы эти три пункта повестки дня, решил обсудить их одновременно и посвятил им двадцать четыре заседания, которые происходили с 10 октября по 4 ноября 1958 года.

Советский Союз представил 18 сентября 1958 г. меморандум, в котором были изложены предложения относительно частичных мероприятий в области разоружения, касающихся следующего: 1) сокращения вооруженных сил; 2) сокращения вооружений обычного типа и военных бюджетов; 3) запрещения атомного и водородного оружия; 4) прекращения испытаний атомного и водородного оружия; 5) запрещения использования космического пространства в военных целях, ликвидации иностранных военных баз на чужих территориях и международного сотрудничества в области изучения космического пространства; 6) международного контроля и мер по предупреждению внезапного нападения; 7) сокращения численности иностранных войск, находящихся на территории Германии и в пределах других европейских государств; 8) запрещения пропаганды войны; 9) состава Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению.

Генеральный Секретарь разослал, со своей стороны, меморандум по вопросу о разоружении, в котором он приветствовал технический подход к этой проблеме и рекомендовал Генеральной Ассамблее учесть возможность поддержания принципа доступности информации в области вооружений. Кроме того, он указал, что международный контрольный орган будет функционировать лучше, если он будет создан в рамках Организации Объединенных Наций.

9 октября Советский Союз представил проект резолюции, в котором предлагалось, чтобы Генеральная Ассамблея призвала все государства, осуществляющие испытания атомного и водородного оружия, немедленно прекратить такие испытания и рекомендовала государствам, располагающим ядерным оружием, вступить в перегово-



ры с целью заключения соответствующего международного соглашения.

10 октября Советский Союз представил другой проект резолюции, в котором предусматривалось, что Генеральная Ассамблея рекомендует правительствам Советского Союза, Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Франции взять на себя обязательство сократить военные бюджеты не менее чем на 10—15 процентов и призывает указанные государства к тому, чтобы они выделили некоторую часть средств, которые освободятся в результате сокращения военных бюджетов, на оказание помощи слаборазвитым странам.

13 октября семнадцать государств (Австралия, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Дания, Иран, Италия, Канада, Лаос, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд и Эквадор) совместно представили на рассмотрение Ассамблеи проект резолюции следующего содержания: Генеральная Ассамблея 1) настаивает, чтобы в переговорах между государствами, которые проводили испытания ядерного оружия, стороны приложили все усилия для достижения скорейшего соглашения о приостановке испытаний ядерного оружия под эффективным международным контролем; 2) настаивает, чтобы стороны, участвующие в этих переговорах, не предпринимали дальнейших испытаний ядерного оружия, пока эти переговоры продолжаются; 3) обращает внимание на важность и срочность принятия возможно широких мер для предупреждения возможности внезапного нападения; 4) выражает решимость поддерживать тенденцию, проявившуюся в недавних обнадёживающих начинаниях, включая технический подход к проблемам, с тем чтобы способствовать достижению соразмерной и эффективно контролируемой всемирной системы разоружения; 5) предлагает совещаниям по испытанию ядерного оружия и по предупреждению внезапного нападения использовать содействие и услуги Генерального Секретаря и просит их держать Организацию Объединенных Наций в курсе происходящего; 6) предлагает Генеральному Секретарю, в консультации с заинтересованными правительствами, предоставлять всяческое содействие и советы, которые могли бы способствовать текущей работе или любым дальнейшим начинаниям, связанным с проблемами разоружения, и 7) просит препроводить участникам совещаний по испытаниям ядерного оружия и по предупреждению внезапного нападения отчеты заседаний Первого комитета, на которых обсуждались различные аспекты разоружения.

15 октября двенадцать государств (Афганистан, Бирма, Гана, Индия, Индонезия, Ирак, Йемен, Камбоджа, Марокко, Непал, Объединенная Арабская Республика и Цейлон) представили измененный текст проекта резолюции, который был ранее внесен делегацией Индии. Этот новый проект включал следующие положения: Генеральная Ассамблея 1) призывает немедленно прекратить испытания атомного и водородного оружия впредь до достижения соглашения между заинтересованными государствами относительно технических мероприятий и контроля, которые будут сочтены необходимыми для обеспечения того, чтобы постановление о прекращении таких испытаний должным образом соблюдалось; 2) просит участников Женевского совещания сообщить Генеральной Ассамблее о своем соглашении относительно необходимых мероприятий, с тем чтобы Ассамблея могла предпринять надлежащие шаги в целях распространения действия этого соглашения на все государства; 3) призывает все другие государства к тому, чтобы — в ожидании проведения в жизнь вышеуказанных мероприятий Генеральной Ассамблеи — они не производили испытаний ядерного оружия и 4) предлагает Генеральному Секретарю оказывать Женевскому совещанию по прекращению испытаний ядерного оружия всяческое содействие. Позднее, к числу инициаторов этого проекта резолюции присоединились Эфиопия и Югославия, в результате чего этот

проект был представлен от имени четырнадцати государств.

В ходе прений, происходивших в Первом комитете, представители Соединенных Штатов и Соединенного Королевства высказали мнение, что Генеральная Ассамблея не достигнет никаких реальных результатов, если она будет пытаться ограничивать свободу действий государств, располагающих ядерным оружием, прежде чем им будет обеспечена полная возможность ведения переговоров, в частности, по вопросам, касающимся членского состава и функций контрольного органа, а также той процедуры голосования, которая будет им принята. Однако они подчеркнули, что, если Советский Союз примет на себя аналогичное обязательство, их правительства готовы прекратить — без установления какого-либо контроля — испытания этого оружия на один год, считая с момента открытия Совещания по прекращению испытаний ядерного оружия, назначенного на 31 октября 1958 года. Кроме того, они предложили продолжить это соглашение на неопределенный срок, возобновляя его каждый раз на один год, при условии, что в начале каждого года будет установлено, что система инспекции, которая будет введена в действие в течение первого года, функционирует удовлетворительно и что в отношении других аспектов разоружения достигается надлежащий прогресс.

В качестве возражения против принятия проекта резолюции, внесенного четырнадцатью государствами, указывалось на то, что, согласно этому проекту, державам, располагающим ядерным оружием, предлагается прекратить испытания даже в том случае, если они не достигнут соглашения об установлении контрольной системы. С другой стороны, инициаторы проекта резолюции четырнадцать государств считали, что Ассамблея может исходить из предположения, что державы, имеющие ядерное оружие, договорятся по вопросу о контроле. Кроме того, они утверждали, что во всяком случае, если Женевское совещание по прекращению испытаний ядерного оружия не приведет к желаемому результату, этот вопрос может быть разрешен Комиссией по разоружению или Генеральной Ассамблеей.

Советский Союз придерживался мнения, что, поскольку державы, располагающие ядерным оружием, утвердили доклад совещания экспертов, можно сразу же приступить к немедленному и не ограниченному каким-либо сроком прекращению испытаний ядерного оружия, независимо от работы созываемого совещания. Советский Союз заявил о своей готовности немедленно и навсегда прекратить испытания ядерного оружия если Соединенные Штаты и Соединенное Королевство также откажутся от этих испытаний.

17 октября Ирландия внесла поправку к совместному проекту резолюции семнадцати держав, согласно которой Генеральная Ассамблея: 1) настаивала, чтобы стороны, участвующие в Женевском совещании, не снабжали другие государства ядерным оружием пока эти переговоры продолжаются, а также во время любой приостановки испытаний, которая может последовать в результате этих переговоров и 2) настаивала, чтобы во время приостановки испытаний все государства воздерживались от производства ядерного оружия. Эта поправка, однако, была затем снята и не ставилась на голосование.

Ирландия внесла также проект резолюции, в котором предлагалось учредить специальный комитет для изучения опасности, связанной с дальнейшим распространением ядерного оружия.

20 октября делегация Мексики представила проект резолюции, который она впоследствии сняла с обсуждения; согласно этому проекту Генеральная Ассамблея должна была предложить Соединенным Штатам Америки, Соединенному Королевству, Советскому Союзу и Франции рассмотреть возможности и процедуру возобновления переговоров о разоружении в рамках Организации Объединенных Наций.

Другая поправка к проекту резолюции семнадцати держав была внесена 21 октября от имени Боливии, Гаити, Гватемалы, Доминиканской Республики, Коста-Рики, Кубы и Уругвая. Эта поправка, в которой предусматривалось, что Генеральная Ассамблея должна предложить соответствующим государствам увеличить за счет денежных средств, сэкономленных в результате разоружения, свою помощь менее развитым странам, была включена в текст проекта резолюции.

22 октября Индия и Югославия представили проект резолюции, в котором предлагалось, чтобы Генеральная Ассамблея, подтвердив, что на Организации Объединенных Наций лежит ответственность за изыскание решения проблемы разоружения, вынесла постановление о том, что Комиссия по разоружению должна состоять из всех членов Организации Объединенных Наций. После рассмотрения нескольких поправок, предложенных 1) Сальвадором, 2) Соединенным Королевством и Соединенными Штатами, 3) Советским Союзом и 4) Францией, Индия и Югославия представили 3 ноября новый проект, согласно которому Ассамблея постановляла, что в 1959 г. — на временной основе — Комиссия по разоружению будет состоять из всех членов Организации Объединенных Наций. В устной поправке, предложенной затем Соединенным Королевством и Соединенными Штатами и принятой авторами проекта резолюции, предусматривалось, что Ассамблея поручит Генеральному Секретарю созвать, по консультации с государствами-членами Организации, первое заседание Комиссии по разоружению и что Комиссия, начав свою работу на основании правила 162 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, выполняет свои правила процедуры.

22 октября Индия и Югославия внесли второй проект резолюции следующего содержания: Генеральная Ассамблея 1) выражает надежду, что при предстоящем изучении технических аспектов мер по предупреждению возможности внезапного нападения будет достигнуто возможно большее единомыслие; 2) предлагает Генеральному Секретарю оказывать требуемую помощь и предоставлять необходимое обслуживание и 3) просит государства, принимающие участие в изучении этой проблемы, сообщать Организации Объединенных Наций о достигнутых результатах.

В надежде устранить разногласия в связи с обсуждением резолюции по вопросу об испытаниях ядерного оружия Австрия, Швеция и Япония представили 31 октября проект резолюции, предусматривающей, чтобы Генеральная Ассамблея 1) выразила надежду, что Женевское совещание по прекращению испытаний ядерного оружия увенчается успехом; 2) просила заинтересованные стороны представить Генеральной Ассамблее доклад о соглашениях, которое может быть достигнуто в результате их переговоров, и 3) предложила Генеральному Секретарю оказывать требуемую помощь и предоставлять необходимое обслуживание.

После безуспешных попыток договориться с авторами проекта и выработать приемлемый для всех текст резолюции по вопросу о ядерных испытаниях Первый комитет решил 31 октября проголосовать в первую очередь проект резолюции семнадцати держав, который и был затем принят Комитетом в результате поименного голосования 49 голосами против 9, при 23 воздержавшихся. 4 ноября этот проект резолюции был утвержден Генеральной Ассамблеей 49 голосами против 9, при 22 воздержавшихся (резолюция 1252 A (XIII)); голосование было поименным.

Проект резолюции трех держав — Австрии, Швеции и Японии — был принят Первым комитетом 47 голосами против 19, при 11 воздержавшихся. Генеральная Ассамблея утвердила этот проект 4 ноября 55 голосами против 9, при 12 воздержавшихся (резолюция 1252 B (XIII)).

После того как, в результате поименного голосования, Первый комитет отклонил 36 голосами против 26, при 19 воздержавшихся, пункт 1 резолютивной части проекта резолюции четырнадцати держав, Индия, выступая от имени авторов этого проекта, сняла с обсуждения остальную часть текста. Однако 4 ноября этот проект резолюции был снова внесен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, поставлен на поименное голосование и отклонен 41 голосом против 27, при 13 воздержавшихся.

Ввиду результатов голосования, произведенного в Первом комитете по проекту резолюции четырнадцати держав, представитель Советского Союза заявил, что советская делегация не настаивает на том, чтобы внесенный ею проект резолюции о немедленном прекращении испытаний был поставлен на голосование.

Проект резолюции Советского Союза о сокращении военных бюджетов был отклонен Первым комитетом 39 голосами против 10, при 32 воздержавшихся, причем, как и в предыдущих случаях, голосование было поименным.

Пункт 2 проекта резолюции Ирландии, проголосованный, по просьбе этой последней, в первую очередь и в отдельности, был принят, в результате поименного голосования, 37 голосами, при 44 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. После этого представитель Ирландии выразил удовлетворение по поводу того, что Первый комитет, при отсутствии голосов против, признал, что увеличение числа государств, располагающих ядерным оружием, может создать опасное положение. Затем он снял с обсуждения предложение об учреждении специального комитета для изучения этой проблемы, пояснив, что он не считает нужным рекомендовать какие-либо конкретные мероприятия для устранения этой опасности. Председатель решил не ставить этот проект резолюции на голосование.

Проект резолюции, касающийся совещания по предотвращению возможности внезапного нападения, внесенный Индией и Югославией, был принят Первым комитетом 73 голосами, при 7 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. 4 ноября Генеральная Ассамблея утвердила этот проект 75 голосами, при 2 воздержавшихся и при отсутствии голосов против (резолюция 1252 C (XIII)).

Измененный проект резолюции по вопросу об изменении членского состава Комиссии по разоружению, внесенный Индией и Югославией, был принят Первым комитетом 78 голосами, при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Генеральная Ассамблея утвердила этот проект 4 ноября 76 голосами, при 2 воздержавшихся и при отсутствии голосов против (резолюция 1252 D (XIII)).

#### с) ДРУГИЕ ВАЖНЫЕ ФАКТЫ

3 ноября 1958 г. представитель Советского Союза препроводил Организации Объединенных Наций заявление советского правительства от 31 октября, сделанное в связи с Женевским совещанием по прекращению испытаний ядерного оружия, открытие которого было назначено на этот день. Отметив, что после того, как Советский Союз в одностороннем порядке прекратил 31 марта испытания ядерного оружия, Соединенные Штаты и Соединенное Королевство усилили интенсивность испытаний этого оружия, Советский Союз заявил о своем праве продолжать проведение испытательных взрывов в пропорции один к одному по отношению к числу взрывов, произведенных Соединенными Штатами и Соединенным Королевством вместе взятыми после указанной даты.

7 ноября правительство Соединенных Штатов препроводило заявление президента Эйзенхауэра, в котором он указал, что Советский Союз продолжает испытания ядерного оружия, несмотря на начатые перегово-

ры и невзирая на резолюцию 1252 А (XIII). Хотя Соединенные Штаты и Соединенное Королевство не считают себя более связанными какими бы то ни было обязательствами, они не будут в настоящее время продолжать испытания, надеясь, что в ближайшем будущем Советский Союз изменит свою позицию.

5 января 1959 г. Генеральный Секретарь разослал доклад Совещания экспертов по изучению возможных мер, которые могут оказаться полезными для предотвращения внезапного нападения. Совещание, открывшееся 10 ноября, закончило свою работу 18 декабря 1958 года.

Совещание по прекращению испытаний ядерного оружия, на котором присутствовал представитель Генерального Секретаря, все еще продолжало работать во Дворце Наций в конце периода, охватываемого настоящим докладом.

## 2. Применение атомной энергии в мирных целях

### а) ВТОРАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРИМЕНЕНИЮ АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ

В резолюции 912 (X) о применении атомной энергии в мирных целях, единогласно принятой 3 декабря 1955 г., Генеральная Ассамблея рекомендовала, чтобы вторая Международная конференция по обмену технической информацией относительно применения атомной энергии в мирных целях была созвана под эгидой Организации Объединенных Наций через два или три года. Генеральный Секретарь по консультации с Консультативным комитетом по применению атомной энергии в мирных целях решил созвать эту Конференцию в Женеве, установив срок для ее работы с 1 по 13 сентября 1958 г., и разослал всем государствам-членам Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, всем специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии приглашения принять участие в Конференции. При разработке предварительной тематической повестки дня и в связи с другими мероприятиями по созыву Конференции Генеральный Секретарь пользовался помощью Консультативного комитета по применению атомной энергии в мирных целях. Генеральный Секретарь и Консультативный комитет консультировались также с надлежащими специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии.

Предварительная тематическая повестка дня второй Конференции была шире по своему научному и техническому охвату, чем повестка дня первой Конференции, так как она охватывала новую область, а именно возможность управляемого ядерного синтеза. Конференция была организована таким образом, что вначале был проведен ряд общих заседаний, посвященных главным областям мирного использования атомной энергии, после чего приступили к параллельной работе пять технических групп по следующим предметам: физика (включая ядерный синтез); реакторы; химия; изотопы и радиологическая защита; и сырьевые материалы, металлургия и технология реакторов.

Конференция 1958 года была проведена в значительно более широком масштабе, чем Конференция 1955 года. Сорок шесть государств и шесть межправительственных организаций представили 2 535 монографий и 2 135 докладов, из которых 714 были отобраны для заслушания. В Конференции приняли участие шестьдесят девять государств и девять специализированных учреждений; делегатов и консультантов насчитывалось 2 692. Кроме того, на Конференции присутствовало 3 651 наблюдатель от промышленных предприятий, научных институтов и неправительственных организаций. 911 аккредитованных представителей органов информации в тридцати шести странах осведомляли о ходе работы Конференции.

Двадцать государств представили научные экспонаты, которые были размещены в специальном временном здании, сооруженном для этой цели на участке Дворца Наций. В этой выставке участвовали следующие страны: Аргентина, Венгрия, Венесуэла, Германия (Федеративная Республика), Дания, Индия, Испания, Италия, Канада, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция, Чехословакия, Швейцария, Швеция, Южно-Африканский Союз, Япония. Во время Конференции показывалось около пятидесяти кинофильмов по разным вопросам, относящимся к программе Конференции, присланных девятью странами. Одновременно с Конференцией Организации Объединенных Наций швейцарские власти устроили во Дворце выставок в Женеве большую торгово-промышленную выставку.

Полное издание трудов Конференции, состоящее из тридцати двух томов и указателя, было выпущено на английском языке. Сокращенные издания будут выпущены одновременно на французском, испанском и русском языках и будут содержать отчеты всех заседаний Конференции, все доклады, отобранные для заслушания, все доклады, первоначально представленные на языке данного издания, и некоторое число других докладов, отобранных для этой цели.

### б) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

На тринадцатой сессии Генеральная Ассамблея обсуждала на пленарных заседаниях доклад Генерального Секретаря о второй Международной конференции Организации Объединенных Наций по применению атомной энергии в мирных целях.

Представители Соединенных Штатов и Советского Союза говорили об успехе Конференции, послужившей стимулом для развития научных изысканий и их практического применения в области мирного использования атомной энергии. Ввиду весьма большого количества материалов, представленных на рассмотрение второй Конференции, потребуется некоторое время, прежде чем можно будет подвести итог ее результатов и сделать соответствующие выводы относительно необходимости, характера и времени созыва других подобных конференций в будущем.

На рассмотрении Генеральной Ассамблеи был проект резолюции, внесенный семью державами (Бразилией, Индией, Канадой, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Союзом Советских Социалистических Республик и Францией). В этом проекте резолюции предусматривалось следующее: Генеральная Ассамблея 1) высказывает свое удовлетворение по поводу того, что вторая Конференция содействовала свободному международному обмену научной и технической информацией и способствовала расширению международного сотрудничества в области применения атомной энергии в мирных целях; 2) выражает свою признательность Генеральному Секретарю, Консультативному комитету, генеральному секретарю Конференции и всем участникам за их содействие успеху Конференции; 3) постановляет сохранить Консультативный комитет, созданный согласно пункту 5 раздела В резолюции 810 (IX), преобразовав его в Научный консультативный комитет Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он предоставлял впредь консультации и оказывал помощь Генеральному Секретарю, по его просьбе, по всем вопросам, относящимся к применению атомной энергии в мирных целях, которые могут представлять интерес для Организации Объединенных Наций; 4) предлагает Генеральному Секретарю и Научному консультативному комитету, в консультации с Международным агентством по атомной энергии и заинтересованными специализированными учреждениями, провести тщательную оценку работы второй Конференции, поскольку это касается необходимости, характера и вре-

мени созыва подобных конференций в данной области, и 5) предлагает Генеральному Секретарю представить предварительный доклад четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи и доклад о результатах вышеуказанной оценки ее пятнадцатой сессии. Этот проект резолюции был принят единогласно 13 декабря 1958 года (резолюция 1344 (XIII)).

### 3. Действие атомной радиации

#### а) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

В течение отчетного периода Генеральный Секретарь, в соответствии с резолюцией 1147 (XII) Генеральной Ассамблеи от 14 ноября 1957 г., представил доклад Генеральной Ассамблее относительно усиления и расширения научной деятельности в области действия атомной радиации. Этот доклад вместе с обширным докладом, представленным Научным комитетом по действию атомной радиации, был принят за основу для обсуждения данного вопроса на четырех заседаниях Первого комитета, происходивших с 5 по 8 декабря 1958 года. Делегации, принимавшие участие в обсуждении, подчеркнули большое значение доклада Научного комитета, полезность дальнейшей работы этого органа и необходимость сотрудничества между Научным комитетом, Международным агентством по атомной энергии и соответствующими специализированными учреждениями. Во время обсуждения присутствовали и выступили с заявлениями представители Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации, ЮНЕСКО, Всемирной организации здравоохранения и Международного агентства по атомной энергии.

Австралия, Аргентина, Бельгия, Индия, Канада, Мексика, Объединенная Арабская Республика, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция, Швеция и Япония представили на рассмотрение Первого комитета проект резолюции, согласно которому Генеральной Ассамблее предлагалось: 1) выразить одобрение Научному комитету за его работу и ценный доклад; 2) выразить признательность специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, международным неправительственным и национальным научным организациям и отдельным ученым, которые помогали Комитету в его работе; 3) настоятельно просить все заинтересованные организации принять к сведению пожелания и взгляды, изложенные в докладе Комитета; 4) просить Комитет продолжать свою полезную работу и, по мере необходимости, представлять доклады Генеральной Ассамблее, а также консультироваться с другими заинтересованными учреждениями и организациями относительно проектов, входящих в сферу его деятельности, и 5) обратиться ко всем заинтересованным организациям и лицам с просьбой помогать Комитету в его работе путем предоставления ему соответствующих докладов и научных работ и проведения таких исследований, которые могли бы расширить мировые научные познания в этой области, препровождая Комитету результаты этих исследований.

Первый комитет единогласно принял этот проект резолюции 8 декабря, а Генеральная Ассамблея единогласно утвердила его 13 декабря (резолюция 1347 (XIII)).

#### б) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НАУЧНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДЕЙСТВИЮ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ

После принятия резолюции 1347 (XIII) в Центральных учреждениях состоялась шестая сессия Научного комитета, продолжавшаяся с 23 марта по 1 апреля 1959 года. Председателем был избран профессор Рольф Сиверт (Швеция), а Заместителем председателя — д-р В. Р. Ханолькер (Индия). На этой сессии Комитет обсуждал ряд вопросов, касающихся программы его будущей работы.

Комитет отметил, что он получил от государств-членов Организации Объединенных Наций, от государств-членов специализированных учреждений и от Международного агентства по атомной энергии много полезной информации, касающейся радиоактивного выпадения, уровней радиации и радиобиологических вопросов, и что он предполагает продолжать изучение этого материала. Для выполнения задачи, порученной ему Генеральной Ассамблеей, Комитет счел необходимым предложить, чтобы этот сбор информации дополнялся дискуссиями и различной другой деятельностью, которая проводилась бы Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями, Международным агентством по атомной энергии и некоторыми неправительственными организациями. Кроме того, Комитет принял следующие решения: просить Генерального Секретаря продолжать, как и раньше, оказывать ему помощь; рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы сессии Комитета созывались и проводились по примеру прошлых лет, с учетом тех изменений, которые могут оказаться желательными в свете прошлого опыта Комитета и текущей обстановки, и сосредоточить работу ближайших сессий Комитета на вопросах, касающихся радиоактивных выпадений и радиобиологии. Комитет предполагает по-прежнему представлять Генеральной Ассамблее ежегодные доклады о ходе своей работы, тогда как новый исчерпывающий доклад будет представлен в 1962 году.

### 4. Меры по установлению и укреплению мирных и добрососедских отношений между государствами

10 июля 1958 г. Чехословакия предложила включить в повестку дня тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный «Мероприятия, направленные на проведение в жизнь и внедрение принципов мирного сосуществования государств».

В объяснительной записке по этому вопросу, препровожденной 18 августа, указывалось, что, несмотря на принятие Генеральной Ассамблеей 14 декабря 1957 г. резолюцию 1236 (XII), озаглавленную «Мирные и добрососедские отношения между государствами», и на другие важные шаги, предпринятые в течение последних нескольких лет для ослабления международного напряжения, основные причины нынешнего неблагоприятного международного положения все еще существуют, причем недавно возникла еще одна новая серьезная угроза всеобщему миру.

Если бы государства применяли на практике принципы мирного сосуществования, независимо от своих политических, экономических и социальных систем, то это несомненно привело бы к мирному сотрудничеству между государствами. Все народы мира надеются, что Организация Объединенных Наций приложит новые усилия для достижения этой цели. Устранение недоверия между государствами может привести не только к улучшению их взаимоотношений и к установлению более частых контактов между государственными деятелями, но также и к принятию ими на себя общих обязательств, которые будут способствовать укреплению мира и международной безопасности.

22 сентября Генеральная Ассамблея постановила включить этот вопрос в свою повестку дня, озаглавив соответствующий пункт: «Меры по установлению и укреплению мирных и добрососедских отношений между государствами». Замена слов «принципов мирного сосуществования» словами «мирных и добрососедских отношений» была предложена в Генеральном комитете представителем Соединенных Штатов, для того чтобы название этого пункта соответствовало резолюции 1236 (XII). Генеральный комитет, а затем и Генеральная Ассамблея поддержали это предложение, несмотря на

возражения представителя Чехословакии и других представителей, считавших, что выражение «принципы мирного сосуществования» принято уже многими государствами и имеет достаточно широкое значение, чтобы охватить все виды международного сотрудничества.

Первый проект резолюции по этому вопросу был внесен Чехословакией 6 октября. В этом проекте предусматривалось, что Ассамблея: 1) сошлется на постановления Устава, касающиеся развития дружественных отношений между нациями, и на принципы, провозглашенные резолюцией 1236 (XII); 2) осудит все действия, направленные против этих принципов; 3) отметит, что установление этих принципов должно благоприятно отразиться на отношениях между государствами, независимо от их политических, экономических и социальных систем; 4) обратится с призывом ко всем государствам об устранении всех препятствий, стоящих на пути к осуществлению этих принципов, и 5) рекомендует правительствам заключать двусторонние и многосторонние соглашения в целях развития сотрудничества в областях экономики, культуры, науки и технологии, и также рекомендует правительствам государств-членов Организации принять меры к распространению идей мирного сосуществования при помощи различных средств массовой информации.

Однако 19 ноября Чехословакия присоединилась к Австрии, Аргентине, Боливии, Гане, Индии, Ирландии, Цейлону и Югославии, внесшим новый проект резолюции, предусматривавший, что Генеральная Ассамблея: 1) вновь подтвердит цели и принципы Организации Объединенных Наций; 2) обратится к государствам, состоящим членами Организации, с призывом жить вместе в соответствии с буквой и духом Устава; 3) будет настоятельно просить всех членов Организации обращаться к последней для мирного разрешения их спорных вопросов; 4) обратится к государствам-членам Организации с призывом предпринять эффективные шаги к осуществлению принципов мирных и добрососедских отношений; 5) рекомендует всем государствам-членам Организации принимать конкретные меры для поощрения искреннего, свободного и дружественного сотрудничества и взаимопонимания в областях экономики, культуры, науки, технологии и связи и 6) приветствует заключенные между государствами-членами Организации соглашения, способствующие достижению целей, указанных в резолюции.

Специальный политический комитет, которому был передан этот пункт повестки дня, рассматривал его на шести заседаниях с 1 по 5 декабря. Все члены Комитета признали необходимость установления мирных и добрососедских отношений между государствами, но их мнения расходились по вопросу о причинах существующего в настоящее время международного напряжения и о средствах его устранения. Некоторые представители внесли предложения, касающиеся различных конкретных мер, могущих способствовать осуществлению принципов мирных и добрососедских отношений между государствами.

5 декабря 1958 г. Специальный политический комитет 68 голосами, при одном воздержавшемся и отсутствии голосовавших против, принял совместный проект резолюции, а 10 декабря эта резолюция была принята Генеральной Ассамблеей 77 голосами, при одном воздержавшемся и отсутствии голосовавших против (резолюция 1301 (XII)).

## 5. Вопрос об использовании космического пространства в мирных целях

### РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Как было указано в предыдущем годовом докладе, 15 марта 1958 г. Советский Союз потребовал включения

в повестку дня тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи вопроса «О запрещении использования космического пространства в военных целях, о ликвидации иностранных военных баз на чужих территориях и о международном сотрудничестве в области изучения космического пространства».

2 сентября 1958 г. представитель Соединенных Штатов потребовал включения в повестку дня той же сессии следующего вопроса: «Программа международного сотрудничества в отношении космического пространства».

22 сентября Ассамблея постановила включить в свою повестку дня оба вопроса в качестве подпунктов пункта, озаглавленного «Вопрос об использовании космического пространства в мирных целях».

Первый комитет рассматривал этот вопрос на пятнадцати заседаниях с 12 по 24 ноября. На рассмотрении Комитета был проект резолюции, внесенный 7 ноября Союзом Советских Социалистических Республик и предусматривавший, что Генеральная Ассамблея признает необходимым заключить международное соглашение относительно: 1) запрещения использования космического пространства в военных целях и обязательства государств производить запуск ракет в космическое пространство только в соответствии с согласованной международной программой; 2) ликвидации иностранных военных баз на территории других государств, и в первую очередь в Европе, на Ближнем и Среднем Востоке и в Северной Африке; 3) установления в рамках Организации Объединенных Наций соответствующего международного контроля над осуществлением указанных выше обязательств и 4) создания органа Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в области изучения космического пространства. Функции этого органа были бы следующими: 1) разрабатывать согласованную международную программу запуска межконтинентальных и космических ракет с целью изучения космического пространства и следить за осуществлением этой программы; 2) продолжать на постоянной основе те исследования космического пространства, которые проводятся в настоящее время в рамках Международного геофизического года; 3) служить мировым центром для сбора, взаимного обмена и распространения информации об исследовании космоса и 4) координировать национальные научно-исследовательские планы в области изучения космического пространства.

13 ноября Австралия, Бельгия, Боливия, Венесуэла, Гватемала, Дания, Ирландия, Италия, Канада, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Турция, Уругвай, Франция, Швеция, Южно-Африканский Союз и Япония внесли проект резолюции. В этом проекте резолюции предусматривалось создание специального комитета по использованию космического пространства в мирных целях, которому будет поручено представить Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии доклад по следующим вопросам: 1) деятельность и ресурсы Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и других международных органов для использования космического пространства в мирных целях; 2) область, в которой было бы целесообразно проводить международное сотрудничество и международные программы по использованию космического пространства в мирных целях под общим руководством Организации Объединенных Наций на благо государств, независимо от стадии их экономического развития; 3) будущие организационные мероприятия Организации Объединенных Наций для облегчения международного сотрудничества в этой области и 4) характер правовых проблем, которые могут возникнуть при проведении программ исследования космического пространства. Предусматривалось, что Ассамблея также предложит Генеральному Секретарю оказывать надлежащую помощь вышеупомянутому ко-



митету и рекомендовать любые другие шаги, которые могут быть предприняты в рамках Организации Объединенных Наций с целью поощрения международного сотрудничества для использования космического пространства в мирных целях.

18 ноября Союз Советских Социалистических Республик внес пересмотренный проект резолюции, из которого было исключено его прежнее предложение о том, чтобы вопрос о космическом пространстве был связан с соглашением о запрещении производить запуск ракет в космическое пространство в военных целях и с ликвидацией военных баз на чужих территориях. В пересмотренном проекте резолюции Советского Союза предусматривалось создание в рамках Организации Объединенных Наций международного комитета по сотрудничеству в изучении космического пространства в мирных целях. В нем также предусматривалось создание подготовительной группы в составе одиннадцати членов для выработки программы и устава международного комитета. В состав подготовительной группы должны были войти представители Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства, Франции, Индии, Чехословакии, Польши, Румынии, Объединенной Арабской Республики, Швеции и Аргентины. Эта группа в своей работе будет исходить из того, что в функции международного комитета должно, среди прочего, входить: 1) продолжение на постоянной основе исследований космического пространства, которые проводятся в настоящее время в рамках Международного геофизического года; 2) организация взаимного обмена и распространения информации об исследовании космического пространства и 3) координация национальных научно-исследовательских планов по изучению космического пространства и оказание всемерной помощи и содействия в их осуществлении. Подготовительная группа должна представить доклад о результатах своей работы Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии, а международный комитет, когда он будет создан, договорится относительно надлежащей формы соглашения о тесной связи с Организацией Объединенных Наций.

24 ноября представитель Соединенных Штатов внес от имени двадцати государств-авторов совместного проекта резолюции пересмотренный текст, в который, среди прочего, были включены перечисленные выше пункты 1, 2 и 3 пересмотренного проекта резолюции Союза Советских Социалистических Республик и который предусматривал, что специальный комитет будет состоять из представителей Австралии, Аргентины, Бельгии, Бразилии, Индии, Ирана, Италии, Канады, Мексики, Объединенной Арабской Республики, Польши, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чехословакии, Швеции и Японии.

На последней стадии прений в Первом комитете обсуждался главным образом вопрос о составе специального комитета. Было достигнуто соглашение о том, что в состав этого комитета должны войти страны, которые достигли наибольшего прогресса в исследовании космического пространства. Однако, несмотря на консультации, проведенные между Советским Союзом и Соединенными Штатами, не удалось договориться о критериях, которыми следует руководствоваться при назначении остальных членов комитета.

24 ноября Бирмой, Индией и Объединенной Арабской Республикой был внесен проект резолюции, согласно которому Генеральная Ассамблея, учитывая срочную необходимость предпринять конструктивные шаги для использования космического пространства в мирных целях, обратится к Соединенным Штатам и к Союзу Советских Социалистических Республик с просьбой рассмотреть этот вопрос и представить Первому комитету доклад о согласованном и практическом подходе к указанной проблеме.

24 ноября Первый комитет, в результате поименного голосования, отклонил 25 голосами против 14, при 42 воздержавшихся, проект резолюции трех держав.

Вслед за этим Союз Советских Социалистических Республик взял обратно внесенный им проект резолюции. В связи с этим представитель Советского Союза заявил, что пересмотренный проект резолюции был внесен в предположении, что он послужит основой для вынесения единогласного решения, чего не удалось достигнуть.

После этого Первый комитет принял пересмотренный проект резолюции двадцати государств 54 голосами против 9, при 18 воздержавшихся. Согласно постановлению этой резолюции специальному комитету предлагается представить Генеральной Ассамблее доклад по следующим вопросам, изложенным в пункте 1 проекта резолюции: 1) деятельность и ресурсы Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и других международных органов, касающиеся использования космического пространства в мирных целях; 2) область, в которой было бы целесообразно проводить международное сотрудничество и международные программы по использованию космического пространства в мирных целях под общим руководством Организации Объединенных Наций на благо государств, независимо от стадии их экономического или научного развития, учитывая при этом, среди прочего, нижеследующее: а) продолжение на постоянной основе исследований космического пространства, которые проводятся в настоящее время в рамках Международного геофизического года; б) организация взаимного обмена и распространения сведений об исследовании космического пространства; в) координация национальных научно-исследовательских программ по изучению космического пространства и оказание всемерной помощи и содействия в их осуществлении; 3) будущие организационные мероприятия для облегчения международного сотрудничества в этой области в рамках Организации Объединенных Наций; 4) характер правовых проблем, которые могут возникнуть при проведении программ исследования космического пространства.

После голосования Чехословакия и Союз Советских Социалистических Республик заявили, что они не будут участвовать в работе специального комитета, так как принятая резолюция представляет собой попытку навязать Генеральной Ассамблее и различным делегациям такой состав этого комитета, при котором плодотворное сотрудничество будет невозможным.

13 декабря рекомендованный Первым комитетом проект резолюции был принят Генеральной Ассамблеей 53 голосами против 9, при 19 воздержавшихся (резолюция 1348 (XIII)).

Специальный комитет начал заседать 6 мая 1959 года. В его работе приняли участие представители следующих стран: Австралии, Аргентины, Бельгии, Бразилии, Ирана, Италии, Канады, Мексики, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Франции, Швеции и Японии.

На своем первом заседании Специальный комитет учредил два комитета полного состава — один из них для рассмотрения технических вопросов, а другой для рассмотрения правовых вопросов — и постановил, при отсутствии каких-либо возражений: 1) предложить Генеральному Секретарю составить доклад по пункту 1а резолюции 1348 (XIII) Генеральной Ассамблеи; 2) поручить техническому и правовому комитетам полного состава, соответственно, составить доклад по пункту 1б и доклад по пункту 1д названной резолюции; 3) отложить до получения трех упомянутых выше докладов рассмотрение пункта 1с резолюции.

Доклады обоих комитетов и Генерального Секретаря должны были быть положены в основу доклада, который Специальный комитет представит Генеральной Ассамб-

лее на ее четырнадцатой сессии. К концу отчетного периода работа по составлению этого доклада еще не была закончена.

## 6. Прием новых членов

### а) ПРИЕМ ГВИНЕЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

3 декабря 1958 г. посол Гвинейской Республики представил заявление с просьбой о приеме Гвинейской Республики в состав членов Организации Объединенных Наций вместе с декларацией о принятии Гвинейской Республикой содержащихся в Уставе обязательств. Одновременно с этим он передал официальное заявление о провозглашении национальной независимости Гвинеи и акт об утверждении конституции Республики.

9 декабря Совет Безопасности рассмотрел это заявление. Внесенный Ираком и Японией проект резолюции, рекомендуемый Генеральной Ассамблее принять в состав членов Организации Объединенных Наций Гвинейскую Республику, был принят 10 голосами, при одном воздержавшемся (Франция) и отсутствии голосовавших против.

По рекомендации Генерального комитета Генеральная Ассамблея постановила 12 декабря включить вопрос о приеме новых членов в свою повестку дня и немедленно обсудить его на пленарном заседании. Гаити, Гана, Ирак и Япония внесли проект резолюции, предусматривавший, что Генеральная Ассамблея, рассмотрев заявление Гвинейской Республики, постановит принять ее в члены Организации Объединенных Наций. Этот проект резолюции был принят без возражений, и делегация Гвинейской Республики заняла свое место среди членов Генеральной Ассамблеи.

### б) РАССМОТРЕНИЕ ЗАЯВЛЕНИЙ КОРЕЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ И ВЬЕТНАМА

По просьбе Соединенных Штатов 9 декабря 1958 г. Совет Безопасности рассмотрел заявления Корейской Республики и Вьетнама. По каждому из этих заявлений Соединенным Королевством, Соединенными Штатами, Францией и Японией был внесен совместный проект резолюции, в котором отмечалось, что Генеральная Ассамблея на своей двенадцатой сессии вновь подтвердила, что подавшие заявления государства вполне удовлетворяют требованиям, установленным для приема в Организацию, и заслуживают быть принятыми в состав членов Организации, и в котором Генеральной Ассамблее рекомендовалось благожелательно отнестись к этим заявлениям. Советский Союз внес поправку к проекту резолюции, относящемуся к Корейской Республике. Согласно этой поправке Совету предлагалось рекомендовать одновременный прием в состав членов Организации Корейской Народно-Демократической Республики и Корейской Республики.

В тот же день Совет голосовал эти предложения. Поправка Советского Союза, предусматривавшая прием Корейской Народно-Демократической Республики одновременно с приемом Корейской Республики, была отклонена 8 голосами против 1 (Союз Советских Социалистических Республик), при 2 воздержавшихся (Ирак и Швеция). За совместный проект резолюции, содержащий рекомендацию о приеме в Организацию Корейской Республики, было подано 9 голосов, против него — 1 голос (Союз Советских Социалистических Республик), при 1 воздержавшемся (Ирак); проект резолюции не был принят, так как против него голосовал один из постоянных членов Совета. За совместный проект резолюции, содержащий рекомендацию о приеме в Организацию Вьетнама, было подано 8 голосов, против него — 1 голос (Союз Советских Социалистических Республик), при 2 воздержавшихся (Канада и Ирак); этот проект

резолюции также не был принят по указанной выше причине. После этого Совет решил представить Генеральной Ассамблее специальный доклад о прениях и голосовании по этому вопросу.

## 7. Венгерский вопрос

21 июня 1958 г. Специальный комитет по венгерскому вопросу выпустил коммюнике относительно объявленной венгерским правительством 16 июня казни Имре Надя, Пала Малетера и двух его сотрудников. Специальный комитет сослался на недавно полученное сообщение из Белграда, в котором правительство Югославии напоминало о заверении, данном ему г-ном Кадаром после того, как г-н Надь покинул 22 ноября 1956 г. предоставившее ему убежище югославское посольство в Вудапеште. Комитет также упомянул о сообщениях, адресованных им венгерскому правительству, в которых он обращал внимание последнего на проявленную во всем мире тревогу по поводу судьбы мужчин и женщин, принимавших участие в событиях, имевших место в Венгрии в октябре и ноябре 1956 года. Все призывы Организации Объединенных Наций игнорировались. Казнь г-на Надя и его сотрудников доказывает, что нисколько не уменьшилось притеснение венгерского народа и что террор, который начался в тот момент, когда русские войска вступили в Венгрию в начале ноября 1956 года, продолжается. Комитет отметил, что в сообщении венгерского правительства о приведенных в исполнение казнях нет никаких указаний относительно местопребывания заключенных с момента похищения Надя и до начала судебного процесса, а также нет никаких указаний относительно того, в какой стране происходил судебный процесс, где произошла казнь, в чем именно заключался обвинительный акт и в соответствии с какими законами и процедурой велось судопроизводство и был вынесен приговор. Все это вопросы, по которым Организация Объединенных Наций имеет полное право получить подробные сведения. Комитет поэтому обратился к соответствующим правительствам, располагающим какими-либо сведениями относительно обстоятельств ареста, судебного процесса и казни, с просьбой сообщить эти сведения Комитету. Комитет был потрясен только что происшедшим трагическим событием, т. е. тем, что люди, которые для данной нации были символом ее надежды на освобождение от иностранного господства, были тайно умерщвлены — при обстоятельствах, требующих полного разоблачения — в нарушение торжественно данного обязательства не причинять этим людям никакого вреда, что свидетельствует о пренебрежении к решениям и мнению Организации Объединенных Наций. Комитет выразил глубокую озабоченность по поводу того, что репрессиям и убийствам все еще не видно конца.

14 июля 1958 г. Специальный комитет препроводил правительствам государств-членов Организации специальный доклад относительно обстоятельств упомянутых выше казней. Ввиду отказа венгерского правительства предоставить более полную информацию Комитет с особым вниманием ознакомился с официальными документами и коммюнике венгерского правительства, с сообщениями официально контролируемых венгерских газет и с переданными по радио заявлениями венгерских министров, ответственных должностных лиц и партийных руководителей. В докладе указывается, что казнь г-на Надя — событие, имеющее особое значение, поскольку г-н Надь, в качестве премьер-министра венгерского правительства (членом которого состоял также г-н Кадар), обратился непосредственно с призывом о помощи к Организации Объединенных Наций 1 и 2 ноября 1956 года. Судьба Имре Надя не должна, однако, отвлекать внимание от многих других официально объявленных приговоров, касающихся лиц, обвиненных в том, что они были замешаны в восстании 1956 года. Перечень приговоров, объявленных в контролируемой венгерским пра-

вительством прессе и по радио (все они, по-видимому, относятся к лицам, связанным с восстанием 1956 года), приложен к упомянутому докладу.

Хотя арест генерала Малетера и похищение г-на Надя и его сотрудников были произведены советским персоналом, однако, венгерское правительство, объявив о суде над этими лицами и об их казни, взяло на себя полную ответственность. Тайные судебные процессы и казни свидетельствуют о продолжающемся игнорировании резолюций Генеральной Ассамблеи и прав человека. Из имеющихся сведений ясно видно, что венгерское правительство, привлекая к суду Имре Надя, действовало вопреки торжественно данным ранее г-ном Кадаром от имени венгерского правительства заверениям, в том числе заверениям, подтвержденным в письме, адресованном югославскому правительству. Ввиду поступления дальнейших неофициальных сведений о новых судебных процессах и казнях, Специальный комитет выразил надежду, что правительство Венгерской Народной Республики, внимая голосу общественного мнения во многих странах, прекратит вынесение дальнейших смертных приговоров и, положив конец теперешним жестоким репрессиям, действительно восстановит незыблемые принципы прав человека.

В письме от 16 августа 1958 г. представитель Австралии, ссылаясь на доклад Специального комитета, заявил, что его правительство, полагая, что Генеральная Ассамблея пожелает рассмотреть этот доклад на своей тринадцатой сессии, поручило ему просить Генерального Секретаря включить в повестку дня указанной сессии пункт, озаглавленный «Положение в Венгрии». 3 сентября представитель Уругвая поддержал просьбу представителя Австралии.

Генеральный комитет постановил 15 голосами против 3, при 2 воздержавшихся, рекомендовать включение этого пункта в повестку дня тринадцатой сессии, и рекомендовал, чтобы Генеральная Ассамблея обсудила его непосредственно на пленарном заседании.

22 сентября Генеральная Ассамблея в результате именного голосования постановила 61 голосом против 10, при 10 воздержавшихся, включить вышеуказанный пункт в свою повестку дня. Этот вопрос рассматривался на четырех пленарных заседаниях, состоявшихся 11 и 12 декабря.

10 декабря тридцать семь государств (Аргентина, Бельгия, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Лаос, Люксембург, Малайская Федерация, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Португалия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Турция, Уругвай, Филиппины, Франция, Чили и Эквадор) внесли проект резолюции. В этом проекте предусматривалось, что Генеральная Ассамблея, рассмотрев дополнительный доклад от 14 июля 1958 г. Специального комитета и доклад от 9 декабря 1957 г. особого представителя Организации Объединенных Наций, 1) выразит благодарность своему особому представителю за его старания; 2) одобрит принятый единогласно Специальным комитетом доклад и выразит благодарность этому Комитету за объективное и эффективное выполнение порученных ему задач; 3) выразит глубокое сожаление по поводу постоянного отказа правительства Союза Советских Социалистических Республик и венгерских властей сотрудничать с особым представителем и с Комитетом в их попытках достигнуть цели Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи по этому вопросу; 4) выразит глубокое сожаление о продолжающемся попрании в Венгрии основных прав венгерского народа и его свободы выражать свои политические взгляды, сопровождаемое продолжающимся присутствием в стране советских вооруженных

сил; 5) осудит казнь г-на Надя, генерала Малетера и других венгерских патриотов; 6) осудит продолжающееся пренебрежение к резолюциям Генеральной Ассамблеи; 7) обратится вновь с призывом к Союзу Советских Социалистических Республик и нынешним властям в Венгрии прекратить репрессивные меры против венгерского народа и уважать свободу и политическую независимость Венгрии, а также дать венгерскому народу возможность пользоваться основными правами человека и свободами; 8) заявит, что Организация Объединенных Наций будет продолжать заниматься вопросом о положении в Венгрии ввиду того, что правительство Союза Советских Социалистических Республик и нынешние власти в Венгрии игнорируют вышеуказанные резолюции Генеральной Ассамблеи и 9) постановит назначить сэра Лесли Мурро представителем Организации Объединенных Наций с тем, чтобы он держал членов Организации и Генеральную Ассамблею в курсе новых и важных обстоятельств, касающихся выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи по венгерскому вопросу.

11 декабря представитель Австралии, исполнявший обязанности докладчика, представил доклад Специального комитета. Представитель Венгрии заявил, что положение, которое действительно существует в Венгрии, не может иметь международных последствий и не угрожает международному миру и безопасности. Единственным компетентным судьей событий, имевших место в Венгрии осенью 1956 года, является сам венгерский народ. Венгерский вопрос был включен в повестку дня Ассамблеи вследствие непонимания этих событий и в нарушение постановлений Устава. Если бы контрреволюция оказалась успешной, то Организации пришлось бы принять меры для ликвидации ее последствий, так как такое положение несомненно было бы угрозой для международного мира и безопасности. Представитель Венгрии далее заявил, что после ликвидации контрреволюции не было вынесено ни одного приговора кому бы то ни было на том лишь основании, что обвиняемый принимал участие в контрреволюции. Обвинения были предъявлены только тем лицам, которые до начала или в ходе контрреволюции, или же после ее ликвидации, совершили умышленно такие преступления, как участие в тайном заговоре, убийство, государственная измена, воровство и другие уголовные преступления. Судом разбирались исключительно уголовные, а не политические дела. Верно то, что были даны обещания не привлекать к ответственности некоторых из главных руководителей контрреволюции. Однако такие обещания должны были быть поняты в том смысле, что они относятся лишь к совершенным этими лицами действиям, о которых было известно в тот момент, когда были даны такие обещания. Таким образом, хотя вначале и предполагалось, что Имре Надя сделал свой роковой шаг лишь под давлением событий, впоследствии выяснилось, что он, возглавив значительную группу лиц, в течение ряда лет участвовал в тайных заговорах, которые должны были привести окольными путями к свержению существующего законного строя, и тем самым рисковал будущим всего народа. Все те, кто были его главными соучастниками в государственной измене и тайном заговоре, были бы приговорены к смерти во всех странах, в которых существует смертная казнь. Тревога, проявленная органами пропаганды международных реакционных сил, доказывает не только справедливость вынесенных приговоров, но также и то, что эти приговоры способствовали поддержанию международного мира и безопасности.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик и некоторые другие представители заявили, что этот вопрос включен в повестку дня с намерением отвлечь внимание от роста сил социализма и демократии в странах Европы и Азии. Совместный проект резолюции ставит своей целью толкнуть Организацию Объединенных Наций на дальнейшее вмешательство во



внутренние дела государства-члена Организации и не может привести к каким-либо конструктивным результатам.

Большинство ораторов выступало в поддержку совместного проекта резолюции и подчеркнуло, что Организация Объединенных Наций должна и впредь заниматься вопросом о положении в Венгрии до тех пор, пока это положение не будет урегулировано в соответствии с законными притязаниями венгерского народа на получение независимости и суверенных прав.

12 декабря Генеральная Ассамблея в результате поименного голосования приняла 54 голосами против 10, при 15 воздержавшихся, совместный проект резолюции (резолюция 1312 (XIII)).

В тот же день Комитет по проверке полномочий принял 6 голосами против 1, при 2 воздержавшихся, предложение Соединенных Штатов о том, чтобы Комитет «не принимал никакого решения относительно полномочий, представленных от имени представителя Венгрии». Против этого предложения возражал представитель Союза Советских Социалистических Республик. Доклад Комитета Ассамблее был принят с этой оговоркой.

Генеральная Ассамблея рассмотрела этот доклад 13 декабря. На этом заседании представитель Венгрии выступил с протестом против решения, принятого Комитетом, заявив, что полномочия его делегации действительно согласно постановлениям Устава и правилам процедуры и что нет никаких юридических оснований возражать против них. Генеральная Ассамблея приняла 79 голосами против 1, при 1 воздержавшемся, резолюцию, утверждающую доклад Комитета по проверке полномочий (резолюция 1346 (XIII)).

## 8. Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций

В резолюции 1125 (XI) Генеральной Ассамблеи от 2 февраля 1957 г. Генеральному Секретарю предлагалось по мере надобности представлять Генеральной Ассамблее доклады о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций. Во исполнение этой резолюции Генеральный Секретарь 27 августа 1958 г. представил второй очередной доклад об организации и функционировании Чрезвычайных вооруженных сил, а также о методах их финансирования.

В этом докладе, который охватывал период времени с 9 августа 1957 г. по 27 августа 1958 г., Генеральный Секретарь сообщал, что вдоль всей демаркационной линии между Египтом и Израилем в течение всего периода господствовало фактически полное спокойствие. За отчетный период поступили донесения о девятистах пяти инцидентах, против 184 инцидентов за предшествовавшие шесть с половиной месяцев, но все они, за очень редкими исключениями, носили только незначительный характер.

В докладе далее говорилось, что Чрезвычайные вооруженные силы, по-прежнему находившиеся под командованием ген.-лейт. Е. Л. М. Бернса, хорошо организованы и функционируют без перебоев. Если не считать небольшого сокращения их численности, в организации, размещении и функционировании Чрезвычайных вооруженных сил не произошло никаких значительных изменений. Чрезвычайные вооруженные силы насчитывают около 5 400 человек — офицеров и бойцов — и состоят из контингентов (отрядов), прибывших из Бразилии, Дании, Индии, Канады, Колумбии, Норвегии, Швеции и Югославии. По мнению Командующего, дальнейшее сокращение численности Чрезвычайных вооруженных сил приведет к недостаточно эффективной охране порученной им демаркационной линии значительного протяжения.

В вопросе о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Генеральный Секретарь указал, что расходы в течение 1958 года не превысят сметной цифры в 14 миллионов. Он отметил, однако, что, в то время как сокращение расходов в 1958 году по сравнению с расходами в 1957 году встречено с удовлетворением, сбор взносов государств-членов Организации на Специальный счет по раскладке становится все более затруднительным и внушает тревогу. На 31 июля 1958 г. было получено только 41,1 процента общей суммы взносов за 1958 год, причем шестьдесят два государства вообще ничего не внесли в счет их обложения на 1958 год на нужды Чрезвычайных вооруженных сил. Если в ближайшее время не будут получены крупные суммы, может случиться, что Организация не будет в состоянии без промедления или полностью уплачивать по своим обязательствам, связанным с Чрезвычайными вооруженными силами. Генеральный Секретарь сообщил, что он намерен позднее представить Генеральной Ассамблее смету, относящуюся к функционированию Чрезвычайных вооруженных сил после 1958 года.

Генеральный Секретарь также представил Генеральной Ассамблее на тринадцатой сессии краткий анализ опыта, приобретенного в связи с учреждением и функционированием Чрезвычайных вооруженных сил.

22 сентября 1958 г. Генеральная Ассамблея передала оба указанных доклада Специальному политическому комитету. Комитет 28 октября 1958 г. 31 голосом против 9, при 18 воздержавшихся, постановил рассматривать эти доклады в отдельности. Комитет с 28 октября по 3 ноября провел четыре заседания, на которых обсуждался очередной доклад.

В ходе прений ряд представителей отметил заслуги Генерального Секретаря, Командующего Чрезвычайными вооруженными силами и персонала Чрезвычайных вооруженных сил в связи с результатами, достигнутыми ими в отношении поддержания спокойствия и порядка в районе их операций. По мнению выступавших, интересы Организации Объединенных Наций требовали сохранения Чрезвычайных вооруженных сил в течение 1959 года, но их беспокоил отказ одного из государств-членов Организации от участия в финансировании Чрезвычайных вооруженных сил, а также значительная сумма задолженности по взносам на Специальный счет Чрезвычайных вооруженных сил.

Другие представители, признавая важную роль Чрезвычайных вооруженных сил и полезность их сохранения в настоящее время, считали, что шкала взносов не составлена на справедливой основе и должна быть пересмотрена.

Ряд представителей подтвердил свой отказ от всякого участия в финансировании Чрезвычайных вооруженных сил, которые, по их мнению, были созданы в явное нарушение постановлений Устава, согласно которым только Совет Безопасности уполномочен создавать вооруженные силы Организации Объединенных Наций. Эти представители считали, что расходы по Чрезвычайным вооруженным силам должны покрываться тремя государствами, ответственными за агрессию 1956 года против Египта.

С самого начала прений Бразилия, Индия, Канада, Колумбия, Норвегия, Пакистан и Цейлон представили проект резолюции, в котором Генеральная Ассамблея, отмечая с удовлетворением очередной доклад Генерального Секретаря о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций и эффективность, с которой они продолжают выполнять свои функции, предлагала Пятому комитету принять такие меры, какие он сочтет необходимыми для финансирования дальнейшего функционирования Чрезвычайных вооруженных сил.

Представитель Италии считал, что Ассамблея не может отметить с удовлетворением очередной доклад Ге-

нерального Секретаря как таковой, поскольку в нем выражается беспокойство в связи с поступлением взносов от государств-членов Организации. Поэтому он предложил, чтобы Ассамблея просто отметила этот доклад и выразила свое удовлетворение только в отношении эффективности выполнения Чрезвычайными вооруженными силами своей задачи. Это предложение было принято авторами проекта резолюции.

Представитель Мексики предложил к проекту резолюции две поправки. Авторы проекта приняли первую поправку, которая сводилась к тому, что Пятый комитет должен был «рекомендовать» принять меры. Представитель Мексики не настаивал на голосовании своей второй поправки, согласно которой должны быть вставлены слова «на справедливой основе» после слова «меры».

3 ноября Специальный политический комитет 49 головами против 9, при 13 воздержавшихся, принял проект резолюции с внесенными в него поправками. 14 ноября Генеральная Ассамблея на поименном голосовании 51 голосом против 9, при 17 воздержавшихся, утвердила проект резолюции, рекомендованный ей Специальным политическим комитетом (резолюция 1263 (XIII)).

5 ноября Генеральный Секретарь сделал Специальному политическому комитету заявление по поводу своего доклада, касающегося обзора опыта, приобретенного в связи с созданием и функционированием Чрезвычайных вооруженных сил. Этот обзор преследовал три главные цели. Первая из них заключалась в том, чтобы определить такие принципы и правила на основании опыта, приобретенного в ходе функционирования Чрезвычайных вооруженных сил, которые могли бы иметь значение в течение длительного времени и, быть может, практически применены Организацией Объединенных Наций при принятии ею мер такого характера, какой предусматривается в докладе. Формулировка этих принципов создаст постоянное состояние готовности и позволит избежать в будущем излишних расходов или потери времени. Во-вторых, представлялось целесообразным определить пределы и правовые ограничения, налагаемые на Организацию Уставом и международным правом, а также, главным образом, принципом национального суверенитета, как он признается Уставом. Наконец, представлялось полезным, чтобы государства-члены Организации заблаговременно знали, с чем связаны обращения к Организации за помощью такого рода. Подход к этим различным проблемам носил чисто прагматический характер и не затрагивал ни в каком отношении вопроса о компетенции органов Организации Объединенных Наций или их взаимоотношений на основании Устава и не налагал никаких новых обязательств на государства-члены Организации. Поскольку результаты опыта, приобретенного в связи с функционированием Вооруженных сил, были доведены до сведения правительств государств-членов Организации в самом докладе и поскольку они имели возможность высказаться по заключениям доклада, если они того желали, фактически не было необходимости, чтобы Ассамблея приняла тогда какое-либо решение.

Поэтому Комитет решил не рассматривать далее подпункт, относящийся к краткому анализу опыта, приобретенного в связи с созданием и функционированием Чрезвычайных вооруженных сил.

## 9. Палестинский вопрос

### а) СОБЫТИЯ НА ИЗРАИЛЬСКО-СИРИЙСКОЙ ДЕМАРКАЦИОННОЙ ЛИНИИ ПЕРЕМИРИЯ

В декабре 1958 г. Совет Безопасности рассмотрел протест Израиля, в котором утверждалось, что 3 декабря 1958 г. вооруженными силами Объединенной Арабской Республики был совершен грубый акт агрессии против израильской территории в районе озера Хула.

Совет Безопасности рассматривал протест Израиля на двух заседаниях 8 и 15 декабря 1958 года. Представители

Израиля и Объединенной Арабской Республики приняли участие в прениях.

8 декабря 1958 г. Генеральный Секретарь разослал доклад начальника штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине ген.-майора Карла Карлссона фон Хорна, касающийся инцидента между Израилем и Сирией, который произошел 3 декабря 1958 г. в районе озера Хула. Доклад состоял из трех частей: в части I излагались последовательно события, свидетелями которых были наблюдатели Организации Объединенных Наций, протесты сторон и результаты расследований по протестам, произведенным Органом по наблюдению за выполнением условий перемирия; в части II рассматривались отдельные фазы инцидента 3 декабря; часть III касалась наиболее крупных инцидентов, произошедших с начала 1958 года.

Начальник штаба подчеркнул, что если следовать постановлению Общего соглашения о перемирии, то данный вопрос принадлежит к тем вопросам, которые должны рассматриваться во всех своих аспектах Сирийско-израильской смешанной комиссией по перемирию. В результате того, что Сирийско-израильская смешанная комиссия по перемирию не собирается на регулярные заседания начиная с 1 июня 1951 г., а чрезвычайные заседания созывает только в совершенно исключительных случаях, председатель Смешанной комиссии по перемирию и начальник штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия не могли выступать от имени Смешанной комиссии по перемирию, когда они просили обеспечить выполнение Общего соглашения о перемирии. Что касается демилитаризованной зоны, то они полагались, в некоторых случаях успешно, на особые полномочия, предоставленные председателю согласно статье V Общего соглашения о перемирии. В тех случаях, когда невозможно было сослаться на статью V в ответ на представления и предложения, которые они делали одной стороне по требованию другой, обычно предъявлялись контрпретензии.

15 декабря 1958 г. Генеральный Секретарь заявил в Совете Безопасности, что, по его мнению, никакие военные операции, нарушающие постановление Общего соглашения о перемирии о прекращении огня, подтвержденное в 1956 году, не могут быть оправданы даже предшествующими им военными действиями другой стороны, за исключением случаев очевидной самообороны, в буквальном смысле этого слова, причем даже в этих случаях такие операции должны ограничиваться тем, что может считаться обоснованным необходимостью фактической обороны. Всякое отклонение от строгого применения этого принципа приведет к созданию положения, при котором военные операции одной стороны будут сменяться контроперациями другой в нарастающем темпе. Поскольку использование вооруженных сил в нарушение постановления о прекращении огня — за исключением случаев самообороны — недопустимо, по мнению Генерального Секретаря, даже в ответ на применение силы другой стороной, ясно, что оно еще менее может быть оправдано в связи с местным столкновением интересов или со спором правового характера.

Генеральный Секретарь выразил свое беспокойство по поводу ухудшения условий в районе озера Хула и северной демилитаризованной зоны, которое привело к серьезным инцидентам в ноябре и декабре. Нельзя допустить дальнейшего ухудшения положения. Генеральный Секретарь намерен во время посещения этого района обратиться к серьезному вниманию властей Израиля и Объединенной Арабской Республики на это положение, чтобы положить конец создавшейся тенденции, и просить их оказать всемерную поддержку его усилиям, направленным на разрешение проблем, которые являются источником напряженности в этом районе.

Наконец, Генеральный Секретарь довел до сведения Совета, что в ответ на просьбу начальника штаба, обращенную к израильским и сирийским властям, о том, чтобы они в ближайшее по возможности время приняли меры, которые позволили бы военным наблюдателям Организации Объединенных Наций посетить местности в пределах северо-восточного района, о которых конкретно упоминается в статье V Общего соглашения о перемирии, были получены положительные ответы, и утром того же дня началась инспекция этих местностей. В этой связи Генеральный Секретарь напомнил о том, что, как это всегда подчеркивалось Советом Безопасности и было подтверждено специальными заявлениями сторон в мае 1956 года, военные наблюдатели Организации Объединенных Наций имеют право на свободное передвижение при выполнении ими своих обязанностей.

Подводя итог прений, в ходе которых представители Объединенной Арабской Республики и Израиля изложили обстоятельства, которые привели к инциденту 3 декабря, Председатель Совета выразил от имени Совета надежду, что стороны будут продолжать свое сотрудничество с начальником штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия в духе Общего соглашения о перемирии. Он высказал мнение, что начальник штаба может эффективно урегулировать такие инциденты в духе Общего соглашения о перемирии.

26 января 1959 г. Израиль потребовал созыва срочного заседания Совета для рассмотрения положения, которое он назвал возобновлением агрессии со стороны вооруженных сил Объединенной Арабской Республики на израильско-сирийской демаркационной линии перемирия. Совет Безопасности рассмотрел этот протест на своем заседании 30 января, причем к участию в прениях были приглашены представители Израиля и Объединенной Арабской Республики.

29 января 1959 г. Генеральный Секретарь разослал доклад начальника штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия, касающийся инцидента, имевшего место 23 января, в ходе которого был убит израильский пастух.

В ходе прений в Совете большинство выступавших, подчеркивая право любой страны обратиться в любое время с жалобой в Совет Безопасности, призвали обе страны к строгому соблюдению постановлений Общего соглашения о перемирии, проявлять добросовестность и уважение к Организации Объединенных Наций, обращаясь в надлежащем порядке к Смешанной комиссии по перемирию, сотрудничая полностью с Органом по наблюдению за выполнением условий перемирия, а также издать приказы военным командирам обеих сторон о запрещении стрельбы, за исключением случаев очевидной самообороны.

#### в) ПРОБЛЕМА ГОРЫ СКОПУС

28 июля 1958 г. Генеральный Секретарь разослал дополнение к докладу начальника штаба от 17 июня, которое состояло из двух разделов. В первом разделе была дана сводка результатов баллистического испытания, касающегося инцидента со стрельбой, произошедшего 26 мая на горе Скопус, вблизи Иерусалима, в результате которого был убит подполковник Флинт. Расследование установило, что был произведен прямой выстрел из района, находившегося под властью Иордании, а также что по крайней мере один из израильских полицейских, убитых в ходе инцидента, был убит пулей из винтовки того же типа. Второй раздел содержал доклад о проблеме дороги, проходящей между деревней Иссавия, на горе Скопус, и Иерусалимом.

1 июня 1958 г. израильские власти закрыли единственную проезжую дорогу, которой могли пользоваться жители деревни Иссавия. Таким образом положение, которое привело к инциденту 26 мая, стало еще более опас-

ным. Во время своего посещения этого района в июне 1958 г. г-н Эндрю В. Кордые, в качестве особо назначенного представителя Генерального Секретаря, произвел совместно с начальником штаба тщательное исследование этой дороги. Ему не было ясно, почему в целях предосторожности и безопасности, как это утверждали израильские власти, потребовалось закрыть эту дорогу, являющуюся единственным путем между деревней и Иерусалимом. По всей справедливости жителям деревни следовало предоставить возможность беспрепятственно пользоваться этой дорогой. Не было указано никаких оснований для лишения жителей деревни этой возможности, и эта мера представлялась жителям как еще один пример утеснения, обрекавшего их на страдания.

Особо назначенный представитель Генерального Секретаря, в своих переговорах с израильскими властями, предложил открыть эту дорогу для проезда и прохода; эта мера нужна была сама по себе, а также для содействия улучшению атмосферы. Частичное открытие дороги создало бы затруднения с надзором, а также могло бы вызвать дальнейшие инциденты и ухудшение положения.

Перед отъездом г-на Кордые из Иерусалима ему было сообщено, что дорога будет открыта в течение дневных часов, начиная с 23 июня. Он, однако, настаивал на том, что нет никаких оснований к тому, чтобы она не была открыта в течение круглых суток. Несмотря на неоднократные напоминания, израильские власти по-прежнему закрывали дорогу на ночь. В результате этой меры состояние напряженности в районе горы Скопус продолжается и вызывает тревогу у начальника штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия.

#### 10. Помощь палестинским беженцам

##### а) ДОКЛАД ДИРЕКТОРА БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

Директор Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ представил Генеральной Ассамблее на тринадцатой сессии девятый ежегодный доклад о работе Агентства за период с 1 июля 1957 г. по 30 июня 1958 г. и документ, содержащий рекомендации, сделанные Консультативной комиссией Агентства 7 октября 1958 года.

В ежегодном докладе Директор указал, что Агентство продолжало проводить свою работу, несмотря на ограниченные средства, возникновение нового кризиса на Ближнем Востоке и политические аспекты палестинской проблемы. В области непосредственной помощи, несмотря на серьезное нарушение сообщений, вызванное кризисом, пищевые продукты и другие предметы снабжения отправлялись и распределялись без задержек, и главные виды обслуживания не нарушались, благодаря чему была предотвращена дополнительная причина волнений в этом районе. Что касается существования беженцев за счет собственного труда и их реадaptации, то препятствием для каких-либо значительных усилий было отсутствие средств, а также то, что все еще не найдено политического разрешения палестинской проблемы, равно как и упорно враждебное отношение беженцев к главным проектам развития. Однако появились заметные признаки того, что среди беженцев возрастает желание поддерживать себя своим трудом и признание необходимости реадaptации, т. е. вообще улучшения условий жизни и перспектив на будущее.

В докладе указывалось, что полномочия Агентства истекают в июне 1960 года. Даже при самых благоприятных политических условиях, и как бы велики ни были инвестиции в экономическое развитие Ближнего Востока, потребуются годы, прежде чем беженцы смогут существовать за счет собственного труда. Поэтому будет

существовать постоянная необходимость в непосредственной помощи и других видах обслуживания беженцев, и Генеральная Ассамблея должна срочно, не позднее чем на четырнадцатой сессии в 1959 году, решить, каким образом эта помощь будет предоставляться. Для решения вопроса Директор рекомендовал некоторые меры, которые Генеральной Ассамблее следует осуществить, в том числе утверждение бюджета Агентства на 1959 год; проект обязательства по взносам на сумму не менее 36 млн. долл., с тем чтобы дать возможность Агентству выполнить его программу в 1959 г.; предоставление 6,5 млн. долл., чтобы позволить Агентству создать небольшой резерв оборотных средств, а также мероприятия по изучению докладов и рекомендаций, касающихся положения после 30 июня 1960 года.

#### б) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

22 сентября 1958 г. Генеральная Ассамблея передала этот вопрос на рассмотрение Специального политического комитета, который занимался им на тринадцати заседаниях с 7 ноября по 10 декабря. Представляя свой доклад при открытии прений в Комитете, и. о. Директора Агентства подчеркнул неудовлетворительное финансовое положение Агентства. Уровень непосредственной помощи по-прежнему был низким, расходы на основные виды обслуживания составляют примерно 34,50 долл. на одного беженца в год или менее десяти центов в день. Он обратил внимание на мнение Консультативной комиссии Агентства, которая одобрила бюджет Агентства на 1959 год, и настоятельно рекомендовал продолжать прилагать специальные усилия по обеспечению средств. Он рекомендовал более высокие нормы непосредственной помощи и расширение обслуживания, включая удовлетворение дополнительных требований о помощи. И. о. Директора заявил, что политические аспекты приобщения беженцев к жизни на Ближнем Востоке, либо путем репатриации, либо путем расселения, не входят в компетенцию Агентства. Агентство прилагало непрерывно усилия к экономическому устройству беженцев. По его мнению, у Ассамблеи имеются три возможности: продлить полномочия Агентства, осуществить альтернативные мероприятия по удовлетворению нужд беженцев или же принять меры к всестороннему изучению положения, с тем чтобы принять решение на следующей сессии.

В ходе прений в Специальном политическом комитете представитель Соединенных Штатов высказал точку зрения, что продление нынешних полномочий Агентства не является надлежащим средством разрешения проблемы беженцев. Заслугой Агентства являются некоторые его достижения в области реадaptации, однако необходимо найти систему, которая бы ускорила темпы работы, с тем чтобы достигнуть такого положения, когда беженцы смогут существовать за счет собственного труда. Это требует тщательного изучения положения и предварительного планирования.

Против позиции Соединенных Штатов Америки выступили представители арабских государств. Поскольку не осуществлена репатриация беженцев, а это, по их мнению, является единственным путем окончательного разрешения проблемы, Агентство, как они утверждали, должно продолжать свою работу. Прекращение полномочий Агентства может привести к хаосу на Среднем Востоке. Организация Объединенных Наций ни при каких обстоятельствах не должна отказываться от своих обязательств в отношении беженцев, пока не будет достигнуто окончательное разрешение проблемы. Пока беженцы не будут репатрированы, Организация Объединенных Наций должна получать от Израиля доход от имущества беженцев и передавать его беженцам.

Представитель Израиля заявил, что репатриация беженцев неприемлема для его страны; Израиль не может согласиться с предложением, которое вызовет хаос в

стране и новое разочарование у беженцев. Основой для разрешения проблемы беженцев является включение беженцев в жизнь стран, где они прожили десять лет и где они находятся среди близких им по крови людей. Исходя из этой точки зрения, и если будет и далее оказываться помощь, обещанная в 1955 году, Израиль готов выплатить компенсацию даже до того, как будет заключен окончательный мир.

Другие представители полагали, что пока не будет найдено политическое разрешение этого вопроса Организация Объединенных Наций должна продолжать оказывать помощь беженцам. Некоторые члены заявили, что важность работы Агентства и затраты на нее оправдывают проведение изучения этой работы, прежде чем будет принято окончательное решение.

По окончании общих прений Соединенными Штатами был представлен Специальному политическому комитету проект резолюции, выработанный совместно Нидерландами, Новой Зеландией, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами, согласно которому Генеральная Ассамблея, среди прочего: 1) подчеркивала критическое финансовое положение Ближневосточного агентства и настоятельно просила правительства делать взносы или увеличить свои взносы на Агентство; 2) предлагала Генеральному Секретарю продолжать в срочном порядке прилагать особые усилия к изысканию дополнительной финансовой помощи; 3) поручала Агентству продолжать выполнение своих программ, насколько это позволяет средства, и 4) предлагала Директору, без ущерба для прав беженцев, запланировать и осуществить проекты по поддержанию беженцев.

В дополнительном пункте резолютивной части предусматривалось, что Ассамблея предложит Генеральному Секретарю подготовить для представления Генеральной Ассамблее на четырнадцатой сессии предложения относительно дальнейшей помощи арабским беженцам; в этих предложениях будут учтены точки зрения, выраженные членами Ассамблеи, а также права всех сторон, признанные в предыдущих резолюциях по этому вопросу. В ответ на просьбу Соединенных Штатов, чтобы Генеральный Секретарь высказал свою точку зрения по этому пункту, Генеральный Секретарь заявил, что, ввиду положения, с которым Генеральная Ассамблея столкнется в следующем году, он, в порядке своих обычных обязанностей, ознакомится с технической работой Ближневосточного агентства при подготовке таких предложений, которые он может счесть полезным и необходимым представить в соответствующее время на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее следующей сессии. В результате этого заявления Генерального Секретаря этот пункт был исключен из текста проекта.

Совместный проект резолюции со внесенными в него поправками был одобрен Специальным политическим комитетом 44 голосами, при 18 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Он был принят Генеральной Ассамблеей 12 декабря 57 голосами, при 20 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 1315 (XIII)).

#### с) ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ПРОДОЛЖЕНИИ ПОМОЩИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ

15 июня 1959 г., в соответствии с обязательством, которое он принял на себя в этом отношении до утверждения Генеральной Ассамблеей 12 декабря 1958 г. резолюции 1315 (XIII), Генеральный Секретарь представил доклад, содержащий предложения о продолжении помощи Организации Объединенных Наций палестинским беженцам. После тщательного изучения проблемы палестинских беженцев в ее различных аспектах, он рекомендовал продолжить работу Ближневосточного агентства впредь до — пользуясь словами Генеральной Ассамблеи — «приобщения беженцев к экономической жизни Ближнего

Востока либо путем репатриации, либо путем расселения беженцев».

Генеральный Секретарь заявил, что в своих рекомендациях он основывался на изучении трех доминирующих факторов в проблеме беженцев — психологического, политического и экономического — которые были изложены в части I доклада.

Он подчеркнул, что доклад ограничивается вопросом помощи Организации Объединенных Наций беженцам; он не содержит предложений о разрешении палестинской проблемы в целом или проблемы беженцев, как таковой. Однако он заявил, что мероприятия, которые обсуждаются в докладе, могут способствовать разрешению этих проблем на справедливой и беспристрастной основе, приемлемой для всех заинтересованных сторон.

Для того чтобы определить общие принципы, на основании которых можно было бы более конструктивно рассматривать политические и психологические аспекты проблемы, Генеральный Секретарь начал с рассмотрения экономического аспекта. С этой точки зрения приобщение почти одного миллиона палестинских беженцев к продуктивной жизни Ближнего Востока создает проблемы, подобные тем, которые возникают во всех случаях приобщения к экономической жизни больших контингентов безработного населения. Это будет верным независимо от того, где и как такое приобщение беженцев к экономической жизни будет иметь место на Ближнем Востоке. Этот процесс потребует, по крайней мере в ближайшем будущем, ввоза средств производства, с тем чтобы создать условия для увеличения национального дохода и образования капиталов, причем было бы желательным, чтобы это увеличение было более чем пропорционально или, по крайней мере, пропорционально росту населения. В конечном итоге, с возрастанием доходов от нефти в некоторых частях этого района, можно будет переключиться с ввоза средств производства на инвестирование излишков в районах, где происходит приобщение беженцев к экономической жизни. Образование капитала должно в первую очередь принять форму инвестирования в сельское хозяйство и промышленности.

В докладе подчеркивалось, что безработное население из числа палестинских беженцев следует рассматривать не как помеху, а, и это является более справедливым, как положительный фактор в расчете на будущее; это население является источником рабочей силы, которая при желательном общем экономическом развитии поможет созданию более высокого жизненного уровня для всего населения района.

Что касается вопроса о том, где следует осуществлять приобщение беженцев к экономической жизни, то в докладе цитировался пункт II резолюции Генеральной Ассамблеи 194 (III) и указывалось, что такая позиция Генеральной Ассамблеи повлечет за собой приобщение беженцев к продуктивной жизни Израиля, а также арабских государств в соответствии с выбором самих беженцев. Такая позиция твердо поддерживается заинтересованными арабскими правительствами. Однако Израиль, подчеркивая, что резолюция имеет отношение к «пожеланию беженцев... жить в мире со своими соседями...», ограничился предложением выплаты, на определенных условиях, какого-то рода компенсации бывшим землевладельцам в Израиле, не исключая при этом расширения плана объединения семей, по которому некоторые бывшие арабские жители страны уже возвратились на территорию Израиля.

В докладе указывалось, что экономическое развитие, которое представляется необходимым для приобщения беженцев к экономической жизни, требует, чтобы были преодолены различные политические трудности, мешающие прогрессу в желательном направлении. Одной из этих трудностей является палестинская проблема в ее разнообразных аспектах; другой — вопрос о внутри-

арабских взаимоотношениях; третья трудность — проблема экономического сотрудничества арабов в таких рамках, которые дали бы возможность эксплуатации естественных богатств района наиболее выгодным путем для всех государств этого района. Что касается палестинской проблемы, то сейчас не видно никакого прогресса в ее разрешении. Однако следует стремиться к разрешению этих проблем для того, чтобы создать, между прочим, условия для прочного общего экономического развития в этом районе, независимо от значения этого развития для приобщения беженцев к экономической жизни. Если эти проблемы будут достаточно удовлетворительно разрешены и такие условия будут созданы, то возможно сама собой создастся необходимая политическая обстановка также и для разрешения проблемы беженцев в ее политических аспектах.

В докладе также указывалось, что, хотя проблему беженцев можно в первую очередь более успешно изучать в ее экономическом и политическом аспектах, однако в основном она является человеческой проблемой. Никакое приобщение к экономической жизни не будет удовлетворительным или даже возможным, если людей будут заставлять силой, против их воли, начать жить в новых условиях. Это следует безоговорочно признать, если желательно, чтобы приобщение к экономической жизни дало прочные результаты и привело к экономической и политической стабильности. Однако следует отметить, что фактическое приобщение к экономической жизни будет осуществляться без ущерба для любых прав, установленных резолюцией.

Генеральный Секретарь заявил в заключение, что перспективы не являются обескураживающими, при условии, что у мира будет желание оказать помощь району в его экономическом развитии; а также, что, мало-помалу и насколько это позволяет экономические условия, будут прилагаться усилия в конструктивном духе и на основе справедливости и реализма к устранению политических и психологических препятствий.

В части I доклада Генеральный Секретарь указывал, что точно так же, как он поддерживает мысль о продолжении работы Ближневосточного агентства, он рекомендует, после тщательного изучения технической работы этого Агентства, некоторые мероприятия, которые, по его мнению, явились бы существенным улучшением в дальнейшей работе Агентства, причем главное значение этих мероприятий должно состоять в том, что работа Агентства будет проводиться так, что она будет соответствовать общему подходу к проблеме беженцев. Технические вопросы, на которые он хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи, можно разделить на четыре главных категории: 1) получатели помощи; 2) предоставление помощи; 3) виды помощи — программа существования за счет собственного труда; 4) соглашения с правительствами стран проживания беженцев.

Что касается экономических аспектов проблемы палестинских беженцев, то прилагаемый к докладу анализ показывает, что за период с 1960 года по 1970 год в данном районе в целом можно ожидать увеличения рабочей силы, за исключением палестинских беженцев, на 5,6 миллиона человек. Обеспечение этой растущей рабочей силы производительной работой, с тем чтобы доход на душу населения продолжал возрастать умеренными темпами, в течение этого периода потребуются новые чистые капиталовложения из всех источников примерно в сумме 12 миллиардов долларов. Можно считать, что средства, необходимые для финансирования таких инвестиций, поступают из двух главных источников: внутренние сбережения и различные поступления в этот район из других стран. В настоящее время беженцы представляют собой рабочую силу приблизительно в 380 000 человек; эта цифра возрастет до 500 000 человек к 1970 году, и для мероприятий по устройству беженцев к этой дате потребуется инвестировать около 1 700 миллионов долларов.



В заключение указывалось, что чем скорее беженцы смогут заняться продуктивным трудом, тем больший вклад они сделают в национальный доход, а тем самым и в возможность использования внутреннего капитала для инвестиций.

#### д) ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

##### *Текущая работа*

Политические волнения в Ливане, которые начались в мае 1958 года и фактически продолжались вплоть до конца этого года, создали значительные трудности для Агентства не только в Ливане, но и во всем районе. Несмотря на это, Агентство успешно выполняло свои основные задачи без какого-либо серьезного ущемления интересов беженцев.

Нормальные пути снабжения беженцев Агентством, проходящие, в основном, через Бейрут, были серьезно затронуты событиями в Ливане; это вызвало необходимость направить суда с предметами снабжения для Сирии и Иордании в порты Латакия и Акаба. Несмотря на эти трудности, за рассматриваемый период Агентство поставило, примерно, 160 000 тонн товаров в Иорданию, Ливан, Сирию и в Газскую полосу.

Число зарегистрированных Агентством беженцев на 1 мая 1959 г. составило 1 080 369 человек, что означает увеличение на 30 438 человек по сравнению с предшествующими двенадцатью месяцами; главной причиной этого увеличения является естественный рост населения среди беженцев за этот период. Из числа зарегистрированных беженцев примерно 410 953 человека, по сравнению с 369 659 в предшествующем году, жили в лагерях. Это увеличение вызвано, главным образом, рождением и прибытием новых беженцев. За рассматриваемый период был сделан значительный прогресс по программе замены палаток, которых оставалось сравнительно немного, бараками. К концу марта 1959 года число палаток сократилось с 5 055 до 2 054; к этому времени число барачников достигло 96 671.

Число беженцев, зарегистрированных на 1 мая 1959 г. для получения пайков, составляло 858 594 человека, из которых 842 175 человек имели право на полный паек и 16 419 человек — на половинный паек. Не произошло никаких изменений в составе основных продовольственных пайков, а также в дополнительном питании для особых групп беженцев. Эти группы включают беременных женщин и кормящих матерей, которые, в среднем, ежемесячно получали 27 539 дополнительных пайков; школьников и других лиц, которые получали молоко, а также 42 290 человек, которые получали ежедневно горячие обеды по предписанию врачей.

За истекшие двенадцать месяцев не произошло заметных изменений в обслуживании в области здравоохранения, предоставляемом Агентством. Общее состояние здоровья и положение с питанием беженцев по-прежнему оставалось удовлетворительным. Во время волнений в Ливане службы здравоохранения функционировали почти без перерывов, что осуществлялось регулярно и часто было сопряжено с большими трудностями и личной опасностью для персонала.

Улучшение финансового положения Агентства в 1958 г. дало ему возможность частично восполнить некоторые сокращения, которые пришлось сделать в плане реадaptации в предыдущем году. В области образования и профессиональной подготовки, в которой техническое руководство по-прежнему осуществлялось ЮНЕСКО, началось строительство нового центра профессиональной подготовки, а также было закончено расширение одного из существующих центров профессиональной подготовки. Программа ремесленно-кустарной подготовки, кото-

рая уже успешно осуществляется в Иордании и Газе, была введена в Ливане и в сирийской провинции Объединенной Арабской Республики, а также была расширена в Иордании и Газе. В 1958/1959 учебном году в 379 начальных и средних школах Агентства получили образование 125 783 ученика; помимо того, 61 945 учеников получали помощь Агентства в других школах. Была возобновлена работа курсов по подготовке учителей-женщин, а также было начато строительство нового колледжа для мужчин. Кроме того, было построено более 700 новых школьных помещений, с тем чтобы ликвидировать двухсменную систему занятий, существующую в некоторых странах этого района.

Хотя никакого прогресса не было сделано по выполнению «проектов, дающих возможность поддерживать значительное число беженцев», как это было постановлено в резолюции Генеральной Ассамблеи 1315 (XIII) от 12 декабря 1958 г., улучшение финансового положения Агентства позволило ему возобновить в очень ограниченном размере программу индивидуальных пособий в Иордании, с тем чтобы, путем оказания помощи беженцам по созданию ими различных небольших предприятий, предоставить им возможность существовать за счет собственного труда.

##### *Бюджет и изыскание средств*

В течение первой половины 1958 года Агентство переживало большие трудности. Однако, благодаря возросшему интересу правительства к программе Агентства, а также специальным усилиям Генерального Секретаря по изысканию средств, обязательства по взносам возросли; в то же самое время выплаты по ряду обязательств за предыдущие годы также увеличили поступления средств, а падение цен на основные виды продовольственных товаров сократило расходы ниже ожидавшихся уровней. В результате этого, по бюджету 1959 г. Агентство смогло завершить или начать фактически все свои предусмотренные в минимальном бюджете программы по оказанию непосредственной помощи и по образованию, расходы и обязательства по которым достигли 33,2 миллиона долларов, а также выделить 1,5 миллиона долларов для деятельности, связанной с оказанием помощи беженцам, с тем чтобы они могли существовать за счет собственного труда. Бюджет 1959 года составляет в общей сложности 37,5 миллиона долларов, израсходовано же было взносов на 36 миллионов долларов. Однако в настоящее время обязательства по взносам на 1959 год все же на несколько миллионов долларов меньше этой суммы. Кроме этого, не получено ответа на просьбу Агентства о предоставлении 6,5 миллиона долларов для создания более надежного фонда оборотных средств.

##### *Персонал*

На 31 декабря 1958 г. персонал Агентства состоял из 9 997 местных сотрудников, главным образом из числа беженцев, и 112 международных сотрудников. В этом числе насчитывалось 3 454 медицинских и санитарных сотрудника, 4 070 были заняты в области образования и профессиональной подготовки и 1 166 работали по перевозке и распределению предметов снабжения.

#### 11. Протесты Ливана и Иордании

##### а) ДАЛЬНЕЙШЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ПРОТЕСТА ЛИВАНА СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ПРОТЕСТА ИОРДАНИИ

16 и 28 июня 1958 г. Генеральный Секретарь представил два доклада о проведении в жизнь резолюции Совета Безопасности от 11 июня 1958 г. относительно протеста Ливана. Первые пять военных наблюдателей, командированных для оказания помощи Группе наблюдателей Организации Объединенных Наций, прибыли в Бейрут 12 июня и на следующий же день приступили к несению активной патрульной службы. К 26 июня девяносто пять

офицеров из одиннадцати стран несли службу в качестве военных наблюдателей, и была установлена регулярная патрульная система, включая шесть выдвинутых постов и полностью функционирующую радиосеть.<sup>1</sup>

19 июня состоялось первое заседание Группы наблюдателей, в состав которой входили г-н Гало Пласа от Эквадора, г-н Раджешвар Даяль от Индии и ген.-майор Одд Буль от Норвегии. Г-н Пласа был назначен председателем Группы. Ген.-майор Буль был назначен уполномоченным Группы по заведыванию военными наблюдателями. Генеральный Секретарь, который прибыл в Ливан для оказания содействия Группе в организации ее работы, находился в тесной связи с членами Группы во время всего своего пребывания в Бейруте.

3 июля 1958 г. Группа наблюдателей представила Совету Безопасности, через Генерального Секретаря, свой первый доклад. Этот доклад состоял из трех разделов, посвященных, соответственно, проблемам наблюдения, принятым методам и наблюдению, проведенному Группой. В первом разделе указывалось, что доступ в те районы, которые главным образом интересовали Группу, был наиболее затруднительным как с точки зрения рельефа местности, так и с точки зрения свободы и безопасности передвижения. Во втором разделе речь шла о подробностях создания системы постоянных наблюдательных постов и несения регулярной патрульной службы. В последнем разделе указывалось, что патрули сообщали о значительных передвижениях вооруженных лиц внутри страны и о сосредоточении их в различных местах. Не было возможности установить, откуда было получено оружие, которое видели наблюдатели, а также установить, не проник ли кто-либо из вооруженных лиц, замеченных наблюдателями, извне; однако почти несомненно можно утверждать, что, во всяком случае, огромное большинство вооруженных лиц состояло из ливанцев.

В письме от 8 июля представитель Ливана представил замечания своего правительства по первому докладу Группы наблюдателей. В этих замечаниях заявлялось, что заключения, содержащиеся в докладе, либо неубедительны, либо ошибочны, либо ничем не оправданы. Содержащаяся в докладе информация вполне подтверждает выдвинутое ливанским правительством обвинение в том, что незаконное просачивание вооруженных лиц и контрабандный ввоз оружия действительно имеют место. Лежащая на Совете Безопасности ответственность в связи с протестом ливанского правительства, поэтому, не уменьшилась и остается неизменной.

15 июля 1958 г. было создано в срочном порядке заседание Совета Безопасности по требованию представителя Соединенных Штатов, который заявил, что угроза территориальной неприкосновенности Ливана все время возрастает в связи с восстанием, которое стимулируется и поддерживается извне. Другим признаком серьезной неустойчивости во взаимоотношениях государств на Среднем Востоке являются заговоры против Хашемитского Королевства Иордании. При исключительно жестоких обстоятельствах произошло свержение законного правительства Ирака. Ввиду всего этого президент Ливана, при единодушной поддержке всего ливанского правительства, обратился к дружественным правительствам с призывом о помощи, чтобы оградить неприкосновенность и независимость Ливана. Соединенные Штаты ответили на этот призыв положительно и желают официально оповестить об этом Совет. Вооруженные силы Соединенных Штатов прибыли в Ливан не для каких-либо враждебных операций, а исключительно

с целью помочь ливанскому правительству, по его просьбе, в его усилиях, направленных на стабилизацию положения, возникшего в результате угроз извне, до тех пор пока Организация Объединенных Наций не сможет принять необходимые меры для защиты независимости и политической неприкосновенности Ливана. Соединенные Штаты готовы первые признать, что посылка их вооруженных сил в Ливан не является идеальным способом разрешения возникших проблем. Эти вооруженные силы будут выведены из Ливана как только Организация Объединенных Наций сможет принять на себя выполнение возложенного на них задания. До тех пор присутствие войск Соединенных Штатов в Ливане будет носить характер конструктивного содействия для достижения тех целей, которые Совет Безопасности имел в виду, принимая резолюцию от 11 июня 1958 года.

Генеральный Секретарь, после краткого обзора мероприятий, проведенных им на основании предоставленных ему резолюцией Совета от 11 июня полномочий, заявил, что он действовал исключительно в указанных Советом целях, а именно, «чтобы обеспечить, что не будет происходить незаконного просачивания лиц или снабжения оружием или другой техникой через ливанскую границу», и что его мероприятия не имеют никакого отношения к событиям, которые должны рассматриваться как внутренние дела Ливана. Точно так же Генеральный Секретарь, при проведении в жизнь резолюции или действуя согласно Уставу, не занимался какими-либо более широкими международными аспектами этой проблемы чем те, о которых упоминалось в резолюции. При создавшемся положении Генеральный Секретарь не является ни арбитром, ни посредником. Он, само собой разумеется, стремится к тому, чтобы сделать работу наблюдателей возможно более эффективной. Генеральный Секретарь сообщил Совету, что во всех северных пограничных районах к северу от Триполи достигнуты соглашения, обеспечивающие наблюдателям полную свободу передвижения и доступа, и что в районе к северу от Бекаа Группа наблюдателей получила в то утро окончательное согласие на удовлетворение ее просьбы о предоставлении наблюдателям полной свободы доступа.

Представитель Ливана заявил, что со времени представления его правительством своих замечаний положение в Ливане непрерывно ухудшалось; из Сирии и Ливана прибывают отряды вооруженных людей и транспорты оружия, и в данный момент идет подготовка к большому наступлению против правительства с целью его свержения. Опасность, угрожавшая независимости и неприкосновенности Ливана, стала еще более актуальной после переворота в Ираке. Поэтому ливанское правительство просило Совет Безопасности срочно принять более эффективные меры чем те, которые им были уже приняты — такие меры, которые дали бы возможность достигнуть цели, первоначально поставленной самим Советом Безопасности, а именно добиться прекращения проникновения в Ливан извне какого бы то ни было вооруженного снаряжения или вооруженных лиц. Бредя до принятия Советом тех мер, о которых оно просило, ливанское правительство решило использовать статью 51 Устава Организации Объединенных Наций и обратилось к дружественным странам с просьбой об оказании ему непосредственной помощи. Эта помощь должна носить временный характер и продолжаться только до тех пор, пока не вступят в силу те меры, о принятии которых ливанское правительство просило Совет, после чего вооруженные силы дружественных держав, пославших свои войска в Ливан, должны будут немедленно покинуть его территорию.

Представители Соединенного Королевства, Франции, Канады и Китая высказали ту точку зрения, что меры, принятые Соединенными Штатами, находятся в полном согласии с Уставом Организации Объединенных Наций и с признанными нормами международного права.

<sup>1</sup> К 17 ноября 1958 г. — дата последнего доклада Группы наблюдателей — число военных наблюдателей в Группе, откомандированных из двадцати одной страны, доходило до 531 человека. Общее число постов с постоянным персоналом возросло до 49. В распоряжении Группы имелось 290 машин, 18 легковых разведывательных самолетов и 6 вертолетов, занятых систематическим патрулированием и воздушным наблюдением.

Представитель Советского Союза заявил, что факты показывают, что Ливану угрожало и продолжает угрожать не вымышленное вмешательство со стороны Объединенной Арабской Республики, а прямая военная интервенция со стороны Соединенных Штатов, стремящихся сохранить у власти правительство Шамуна. Соединенные Штаты и другие державы рассчитывали использовать наблюдателей Организации Объединенных Наций для того, чтобы оправдать свои планы, однако их надежды не осуществились, так как Группа наблюдателей заняла объективную позицию. Поскольку просьба Ливана об интервенции была инспирирована государственным департаментом Соединенных Штатов, эта просьба не может служить оправданием вооруженного акта агрессии против народов арабского мира. Это действие является грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций, запрещающего применять силу как средство для осуществления внешней политики. Совет Безопасности уже действует в Ливане, и, как показывает доклад Группы наблюдателей, не только никто не нападал на Ливан, но там даже не существует угрозы вооруженного нападения, за исключением со стороны тех, кто осуществляет вооруженную интервенцию. Решение проблем, касающихся Ливана и Ирака, есть неотъемлемое право народов этих стран, и всякая вооруженная интервенция со стороны западных держав чревата самыми серьезными последствиями. Представитель Советского Союза внес проект резолюции, в котором Совет, среди прочего, призвал правительство Соединенных Штатов «прекратить вооруженное вмешательство во внутренние дела арабских государств и немедленно отвести свои войска с территории Ливана».

Представитель Объединенной Арабской Республики заявил, что положение в Ливане значительно улучшилось, ввиду того что как правительственные войска, так и повстанцы фактически прекратили военные действия, а тем временем сами ливанцы ищут путей к политическому, а не военному решению вопроса. Вооруженное вмешательство правительства Соединенных Штатов, к сожалению, может только ухудшить положение. Статья 51 Устава не разрешает такого вмешательства. Условием для такого вмешательства может быть, конечно, только вооруженная агрессия. Кроме того, существует постановление Совета, которое проводилось в жизнь Группой наблюдателей. Тем не менее, в ходе осуществления резолюции Совета один из членов Совета внезапно решился на одностороннее вмешательство. Ясно, что именно революция в Ираке и побудила Соединенные Штаты принять это серьезное решение. Однако иракская революция является внутренним делом Ирака и никоим образом не может служить каким бы то ни было оправданием для вмешательства, которое может привести к нарушению мира и устойчивости в этой части земного шара.

Соединенные Штаты представили проект резолюции, согласно пересмотренному тексту которого, среди прочего, Совет, напоминая о резолюции 290 (IV) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1949 г., озаглавленной «Необходимые условия мира», и о резолюции 380 (V) от 17 ноября 1950 г., озаглавленной «Для мира нужны дела», отмечая заявление представителя Ливана о том, что просачивание продолжается, а также призыв правительства Ливана об оказании ему помощи, отмечая заявление представителя Соединенных Штатов о том, что вооруженные силы Соединенных Штатов останутся в Ливане до тех пор, пока Организация Объединенных Наций сама не будет в состоянии принять на себя необходимую ответственность по обеспечению дальнейшей независимости Ливана или пока эта опасность не исчезнет иным путем, 1) предлагал Группе наблюдателей продолжать и развивать свою деятельность в соответствии с резолюцией Совета от 11 июня, 2) предлагал Генеральному Секретарю немедленно проконсультировать правительство Ливана и другие государства-члены Организации, по мере надобности, с тем чтобы заключить соглашения относительно

дополнительных мероприятий, включая предоставление и использование воинских частей, какие могут потребоваться для защиты территориальной неприкосновенности и независимости Ливана и для обеспечения того, что не будет происходить незаконного просачивания лиц и снабжения оружием или другой техникой через ливанскую границу, и 3) призывал к немедленному прекращению всякого незаконного просачивания, а также нападков на правительство Ливана, передаваемых станциями радиовещания под правительственным контролем или другими средствами информации.

16 июля Группа наблюдателей представила свой предварительный доклад, в котором говорилось, что 15 июля ей удалось обеспечить наблюдателям свободный доступ во все пограничные районы Ливана.

Совет Безопасности продолжал обсуждение вопроса на двух заседаниях, состоявшихся 16 июля.

17 июля Генеральный Секретарь препроводил Совету Безопасности второй предварительный доклад Группы наблюдателей, заявив, что он полностью поддерживает изложенный в этом докладе план. В своем докладе Группа наблюдателей заявляла о своем намерении предложить Генеральному Секретарю прикомандировать к ней невооруженный отряд, состоящий из чинов младшего командного состава, а также указывала на то, что число наблюдателей должно быть доведено до 200 человек, и определяла свои потребности в самолетах и в легком персонале. Предполагаемое увеличение наблюдательской службы и дополнительный военный персонал, а также поддерживающее оборудование сделают возможным несение непосредственной и постоянной патрульной службы на самой границе.

В письме от 17 июля представитель Иордании просил включить в повестку дня Совета, для срочного его рассмотрения, вопрос, озаглавленный «Протест Хашемитского Королевства Иордании против вмешательства Объединенной Арабской Республики в его внутренние дела».

17 июля Совет Безопасности постановил одновременно рассмотреть протесты Ливана и Иордании и предложил представителю Иордании принять участие в прениях. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что тот факт, что его делегация не возражала против включения предложенного Иорданией вопроса, не означает, что делегация Советского Союза поддерживает этот вопрос по существу или признает действительность обвинений Иордании против Объединенной Арабской Республики.

Представитель Иордании заявил, что в течение более года различные подрывные элементы, поддерживаемые извне, все время пытаются свергнуть иорданское правительство. Иордания неоднократно оказывала сопротивление разным видам агрессии со стороны Объединенной Арабской Республики до тех пор пока, недавно, ей не пришлось столкнуться с непосредственной угрозой ее безопасности и целостности с ней справиться без посторонней помощи. Иордания угрожала опасность таких же событий, какие произошли в Ливане и Ираке. Вдоль ее северных границ происходила переброска войск Объединенной Арабской Республики из Сирии. На прошлой неделе был арестован ряд офицеров иорданской армии и, после произведенного расследования, выяснилось, что в их намерения входило уничтожить независимость и нарушить целостность Иордании. Натолкнувшись на такую угрозу, правительство, с одобрения короля и основываясь на единодушно вынесенном решении иорданского Национального собрания, а также действуя в соответствии с постановлением статьи 51 Устава, обратилось к правительствам Соединенного Королевства и Соединенных Штатов с призывом о немедленной помощи. Высадка британских войск на иорданской территории, которая началась в тот день ранним утром, явилась свидетельством дружественного отклика на призыв правительства Иордании.



Представитель Соединенного Королевства заявил, что, по мнению его правительства, несомненно подготавливается новая попытка свергнуть правительство Иордании и вызвать беспорядки внутри страны. В свете этих сведений переброска сирийских вооруженных сил в направлении северной границы Иордании представляет собой угрожающее явление. Призыв правительства Иордании к свободным государствам об оказании ему помощи для защиты независимости его страны был вполне естественным и полностью оправдывался создавшимися в стране условиями. Как в Уставе, так и в установленных нормах международного права не содержится ничего, что могло бы запретить какому-либо правительству обращаться к другому дружественному правительству за военной помощью в качестве оборонительной меры, когда оно считает, что его страна находится в опасности. Британские войска, переброшенные по воздуху, находятся в Иордании, чтобы помочь королю и правительству Иордании охранить политическую независимость и территориальную неприкосновенность страны. Они не преследуют никакой собственной военной цели, и их присутствие в Иордании не представляет собой угрозы для какой-либо другой страны. Если Совет будет в состоянии принять меры для защиты законного правительства Иордании от грозящей ему извне опасности и для поддержания мира и безопасности в стране, то меры, которые правительство Соединенного Королевства сочло себя вынужденным предпринять, будут сразу же ликвидированы.

Представитель Советского Союза заявил, что никто Иордании не угрожал и что ввод британских войск в пределы Иордании указывает на то, что между Соединенным Королевством и Соединенными Штатами существует тайный сговор, направленный против миролюбивых народов Ближнего и Среднего Востока, в частности, против освободительного движения арабских народов. Представитель Советского Союза внес пересмотренный проект резолюции Советского Союза, который касался ввода вооруженных сил Соединенного Королевства в Иорданию и вооруженных сил Соединенных Штатов Америки — в Ливан и в котором правительства Соединенных Штатов и Соединенного Королевства призывались прекратить вооруженное вмешательство во внутренние дела арабских государств и немедленно вывести свои войска с территории Ливана и Иордании.

Представитель Объединенной Арабской Республики сказал, что протест Иордании представляет собой не что иное, как предлог для британской интервенции в Иордании, и заявил, что никто Иордании не угрожал.

17 июля представитель Швеции также представил проект резолюции, согласно которому Совет, принимая, среди прочего, во внимание, что действия, предпринятые теперь правительством Соединенных Штатов, существенно изменили условия, при которых Совет Безопасности 11 июня постановил командировать наблюдателей в Ливан, предлагал Генеральному Секретарю приостановить, впредь до дальнейшего уведомления, деятельность наблюдателей в Ливане и постановлял сохранить настоящий вопрос на своей повестке дня.

После дальнейших прений, проведенных Советом на заседаниях, состоявшихся 17 и 18 июля, на которых был также поднят вопрос о представительстве Ирака в Совете, на голосование были поставлены различные предложения. Пересмотренный проект резолюции Советского Союза был отклонен 8 голосами против 1 (СССР), при двух воздержавшихся (Япония, Швеция). За пересмотренный проект резолюции Соединенных Штатов было подано 9 голосов, против него — 1 голос (СССР), при одном воздержавшемся (Швеция); этот проект резолюции не был принят, ввиду того что против него был подан голос одного из постоянных членов Совета. Проект резолюции Швеции был отклонен 9 голосами против 2 (СССР, Швеция).

Представитель Соединенных Штатов представил затем другой проект резолюции, однако он выразил готов-

ность взять его обратно, ввиду намерения представителя Японии внести в Совет новое предложение. Согласно новому проекту резолюции Соединенных Штатов, среди прочего, Совет, принимая во внимание, что отсутствие единогласия среди постоянных членов Совета Безопасности на его 834-м заседании воспрепятствовало Совету Безопасности осуществлять возложенную на него главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, постановлял созвать чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи для вынесения соответствующих рекомендаций, касающихся протеста Ливана. Представитель Советского Союза также представил проект резолюции, согласно которому Совет, среди прочего, постановлял созвать чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса об интервенции Соединенных Штатов и Соединенного Королевства в Ливане и Иордании. 19 июля Япония представила проект резолюции, который подвергся 21 июля пересмотру и согласно которому Совет, среди прочего, предлагал Генеральному Секретарю немедленно сделать приготовления к таким мероприятиям, в дополнение к тем, которые предусматриваются в резолюции от 11 июня 1958 г., какие он может счесть необходимыми в свете настоящих обстоятельств, с тем, чтобы дать возможность Организации Объединенных Наций выполнить установленные в указанной резолюции основные цели, которые послужат для обеспечения территориальной неприкосновенности и политической независимости Ливана, так, чтобы создать возможность вывода вооруженных сил Соединенных Штатов из этой страны.

После дальнейших прений, проведенных на заседаниях 21 и 22 июля, представитель Советского Союза внес различные поправки к пересмотренному проекту резолюции Японии, а именно, что Совет, среди прочего, просит Генерального Секретаря осуществить, в дополнение к мерам, предусмотренным резолюцией от 11 июня 1958 г., план, представленный Группой наблюдателей в ее втором докладе, имея в виду дать возможность Организации Объединенных Наций выполнить общие цели, установленные указанной резолюцией, которые, в соответствии с Уставом, послужат для обеспечения территориальной неприкосновенности и политической независимости Ливана. Признавая, что высадка войск Соединенных Штатов в Ливане является вмешательством во внутренние дела этой страны, Совет также призывал Соединенные Штаты незамедлительно вывести свои вооруженные силы из Ливана.

22 июля Совет Безопасности отклонил поправки Советского Союза к пересмотренному проекту резолюции Японии 8 голосами против 1 (СССР), при 2 воздержавшихся (Япония, Швеция). За пересмотренный проект резолюции Японии было подано 10 голосов, против него — 1 голос (СССР); этот проект не был принят, ввиду того что против него был подан голос одного из постоянных членов Совета.

Генеральный Секретарь заявил затем, что, хотя Совету не удалось принять дополнительные меры при создавшемся критическом положении, на Организации Объединенных Наций все же по-прежнему лежит обязанность прилагать все усилия для поддержания целей и принципов Устава. Генеральный Секретарь выразил уверенность в том, что он будет действовать в соответствии с пожеланиями членов Совета, если он воспользуется всеми предоставленными ему на основании Устава возможностями, направленными на развитие усилий Организации Объединенных Наций, с тем чтобы предупредить дальнейшее ухудшение положения на Среднем Востоке и содействовать нахождению путей к устранению нависшей над этим районом угрозы. Поскольку дальнейшее функционирование Группы наблюдателей приемлемо для всех членов Совета, это означает, что они согласны с дальнейшим расширением Группы, для того чтобы придать ей весь тот вес, на который она может рассчиты-

тивать в силу своего характера, установленного резолюцией Совета от 11 июня, и с учетом целей и принципов Устава. Если члены Совета не одобряют тех способов, при помощи которых эти намерения могут быть проведены в жизнь, то Генеральный Секретарь, разумеется, сделает надлежащие выводы из их оценки.

Председатель Совета, отметив, что Генеральный Секретарь высказал мнение, что Организация Объединенных Наций не может оставаться пассивной перед лицом существующего критического положения, что ливанский парламент к концу текущей недели должен провести выборы нового президента, что председатель совета министров Советского Союза предложил целому ряду глав государств встретиться с ним и с Генеральным Секретарем в целях нахождения решения вопроса, которое можно было бы рекомендовать Совету, и что Соединенные Штаты и Советский Союз представили проекты резолюций, recommending созвать чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи, предложил закрыть заседание. Совет принял это предложение 10 голосами против 1 (СССР).

#### б) ПРИНЯТИЕ РЕЗОЛЮЦИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 7 АВГУСТА 1958 ГОДА

30 июля Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане представила Совету Безопасности, через Генерального Секретаря, свой второй доклад, в котором охватывалась ее деятельность и наблюдения за время с 1 по 15 июля. В докладе говорилось, что в районах, находящихся под властью оппозиционных элементов, где работали наблюдатели, реакция населения на высадку вооруженных сил Соединенных Штатов 15 июля в районе Бейрута привела к некоторым затруднениям при производстве наблюдений и создала некоторые препятствия. Попытки Группы наблюдателей разрешить создавшиеся новые проблемы увенчались известным успехом. Группа сообщала, что после 15 июля ею не было получено никаких донесений от своих наблюдателей, которые могли бы изменить общий характер оценки положения, которая дана в докладе. В заключениях доклада говорилось, что возможное просачивание может носить только весьма ограниченный характер и касаться только, главным образом, стрелкового оружия и боеприпасов. В условиях гражданского конфликта, при наличии открытой и неохраняемой фактически на всем своем протяжении границы, следует быть готовым к такого рода случаям. Что касается вопроса о незаконном просачивании лиц, то характер границы, существование традиционных племенных и других связей по обе ее стороны, а также свободный провоз продуктов в обоих направлениях — все эти факторы необходимо учитывать при оценке положения. Однако наблюдатели Организации Объединенных Наций, длительно патрулировавшие находящиеся в руках оппозиции районы и часто видевшие там группы вооруженных людей, ни разу не смогли обнаружить присутствие лиц, явно пересекших границу с воинственными целями. Из проверки вооружения и организации в находящихся в руках оппозиции районах вытекает, что боевая мощь оппозиционных элементов не такова, чтобы позволить им вести военные действия против хорошо вооруженной регулярной военной силы.

В письме на имя Председателя Совета Безопасности от 7 августа представитель Иордании представил подробные сведения относительно различных инцидентов, имевших место в Иордании с 10 по 30 июля 1958 года.

Письмом от 5 августа представитель Союза Советских Социалистических Республик просил Председателя Совета Безопасности незамедлительно созвать экстренное заседание Совета для рассмотрения проекта резолюции Советского Союза. Совет собрался 7 августа. На этом заседании место Ирака в Совете было занято представителем Иракской Республики. После продолжительных прений, в ходе которых упоминались неудавшиеся попытки созвать совещание глав правительств для рас-

смотрения данного вопроса, а также рассматривались пересмотренные тексты проектов резолюций Советского Союза и Соединенных Штатов, Совет единогласно принял вновь измененный текст проекта резолюции Соединенных Штатов, на основании которого он постановил созвать чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи.

#### с) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА ТРЕТЬЕЙ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Третья чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи была созвана Генеральным Секретарем 8 августа 1958 г. во исполнение резолюции, принятой Советом Безопасности 7 августа. За время с 8 по 21 августа состоялось пятнадцать пленарных заседаний.

На первом заседании Генеральный Секретарь отметил, что мероприятия, при помощи которых Организация Объединенных Наций, через посредство Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, оказывает содействие правительству Объединенной Арабской Республике в Газе и вдоль международной границы между Египтом и Израилем, дали удовлетворительные результаты, а также что Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия продолжает играть существенную роль в усилиях Организации, направленных на стабилизацию положения в данном районе. Равным образом Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане уже оказала весьма полезные услуги, и дальнейшее усиление ее состава, с учетом полученного ею опыта, вполне обосновано. Однако проводимая в настоящее время работа относится к условиям, которые могут оказаться только временными, и, быть может, недалеко то время, когда изменение этих условий потребует иного к ним подхода. Из опыта недавнего прошлого следует, что какого-либо рода представительство Организации Объединенных Наций в стране может явиться желательным выражением неослабной заботы Организации о поддержании независимости и целостности Ливана. Эти мероприятия, если будет возможно их надлежащим образом использовать, будут в конечном счете зависеть от той позиции, которую займет само правительство Ливана. Другой частью указанного района, в которой возникли конкретные проблемы, является Хашемитское Королевство Иордании. Повидимому, Организации Объединенных Наций следует уделять особое внимание той существенной роли, которую должна играть эта страна в прилагаемых Организацией усилиях, направленных на оказание содействия созданию условий, способствующих мирному и конструктивному развитию страны. Следует, может быть, рассмотреть вопрос о некотором усилении Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия в рамках Общих соглашений о перемирии. Различные мероприятия, по заявлению Генерального Секретаря, носят лишь характер гарантий, созданных для помощи заинтересованным правительствам. Арабские государства уже сотрудничали друг с другом в рамках Арабской лиги, и они все приняли принципы взаимной территориальной неприкосновенности каждого из входящих в состав Лиги государств, уважения их целостности и суверенитета, принцип ненападения, невмешательства в дела каждого из этих государств и равного и взаимного использования преимуществ. Если бы затронутые существующим тревожным положением государства могли вновь совместно подтвердить свою верность этим принципам, такой шаг мог бы оказать значительную помощь тем общим усилиям, которые прилагаются Организацией Объединенных Наций. В той мере, в какой арабские государства найдут возможным претворить эти принципы в совместную практическую работу, Организация Объединенных Наций должна быть готова оказать им техническую помощь и необходимую поддержку, в особенности в области экономического сотрудничества.

12 августа представитель Советского Союза представил проект резолюции, согласно которому Ассамблея,

признавая необходимость принять срочные меры к ослаблению напряженности в районе Ближнего и Среднего Востока в интересах сохранения всеобщего мира, рекомендовала правительствам Соединенных Штатов и Соединенного Королевства незамедлительно вывести их войска с территории Ливана и Иордании и поручила Генеральному Секретарю усилить Группу наблюдателей в соответствии с планом, представленным Группой наблюдателей в ее втором докладе, и направить Группу наблюдателей в Иорданию с целью наблюдения за выводом войск Соединенных Штатов и Соединенного Королевства из Ливана и Иордании и за положением на границах этих стран.

На втором заседании третьей чрезвычайной специальной сессии Ассамблеи было заслушано заявление президента Соединенных Штатов, который подчеркнул, что войска Соединенных Штатов будут полностью выведены из Ливана, когда этого потребует законное правительство Ливана или когда, при содействии Организации Объединенных Наций, Ливану не будет более угрожать опасность, которую представляет разжигание войны в интересах иностранного государства. Президент выразил надежду, что Ассамблея обсудит вопрос о том, как она может обеспечить постоянную независимость и целостность Ливана. Если Организация Объединенных Наций не примет срочных мер в Иордании, может возникнуть еще один опасный кризис, поскольку метод косвенной агрессии, который применяется в этой стране, может привести к конфликтам, угрожающим миру. Президент выразил надежду, что Ассамблея сможет засвидетельствовать заинтересованность Организации Объединенных Наций в поддержании мира в Иордании. Он также изложил ряд предложений, касающихся экономического развития указанного района, включая создание регионального арабского института развития, который руководился бы самими арабскими государствами и пользовался бы международным капиталом.

Представитель Советского Союза заявил, что угроза миру, вытекающая из военной интервенции Соединенных Штатов и Соединенного Королевства на Ближнем Востоке, тревожит все государства. Вопрос о немедленном выводе войск Соединенных Штатов и Соединенного Королевства из Ливана и Иордании не терпит промедления, и не следует отвлекать от него внимание Ассамблеи. Проект резолюции Советского Союза содержит подходящую формулу для этой цели, однако советская делегация не откажется рассмотреть и другие проекты резолюций.

14 августа Группа наблюдателей представила Совету, через Генерального Секретаря, свой третий доклад. В этом докладе Группа привела текст сделанного ею 16 июля заявления, в котором, среди прочего, говорилось, что только она находится в Ливане на основании полномочий, содержащихся в резолюции Совета от 11 июня, и что Совет не принимал никаких других мер, помимо посылки ее в Ливан. Благодаря настойчивости и такту Группы при урегулировании трудных и часто сопряженных с опасностью положений, наблюдателям удалось снова восстановить утраченное ими после 15 июля положение. Большинство постоянных пунктов в районах, находящихся в руках оппозиции, о которых говорится во втором предварительном докладе Группы, уже создано, и другие пункты, по-видимому, будут созданы в ближайшем будущем. 31 июля состоялось избрание генерала Шехаба президентом Ливана. В течение периода, непосредственно предшествовавшего выборам, наблюдалось заметное ослабление напряженности почти во всей стране, а также было отмечено фактическое отсутствие столкновений между вооруженными силами правительства и оппозиции. Начиная с 31 июля, во всей стране царил фактическое перемирие, причем только время от времени поступали сведения о происходившей в некоторых районах случайной перестрелке.

В письме от 18 августа 1958 г. на имя Председателя Генеральной Ассамблеи государственный секретарь Со-

единенных Штатов заявил, что вооруженные силы Соединенных Штатов находятся в Ливане в ответ на обращение законного правительства Ливана с просьбой об оказании ему помощи в сохранении территориальной неприкосновенности и политической независимости Ливана перед лицом грозящей ему опасности извне. Эти вооруженные силы будут выведены из Ливана когда об этом попросит законное правительство Ливана или когда, в результате дальнейших решений Организации Объединенных Наций или по другим причинам, их присутствие более не будет требоваться. Во всяком случае Соединенные Штаты подчинятся решению Генеральной Ассамблеи о том, что принятые Организацией меры или предоставленная ею помощь делают дальнейшее присутствие в Ливане вооруженных сил Соединенных Штатов ненужным для поддержания международного мира и безопасности. В письме от того же числа, также на имя Председателя Генеральной Ассамблеи, министр иностранных дел Соединенного Королевства сделал аналогичное заявление относительно находящихся в Иордании вооруженных сил Соединенного Королевства.

18 августа семь держав (Дания, Канада, Колумбия, Либерия, Норвегия, Панама и Парагвай) представили Генеральной Ассамблее проект резолюции. Согласно этому проекту резолюции, Ассамблея, принимая к сведению заявления, сделанные в упомянутых выше письмах Соединенных Штатов и Соединенного Королевства, а также отмечая цель, изложенную в Уставе, а именно, что государства должны «проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи», 1) подтверждала, что все государства-члены Организации должны воздерживаться от угроз или действий, прямых или косвенных, имеющих целью подрыв свободы, независимости или неприкосновенности какого бы то ни было государства, разжигания гражданской войны или подавления воли народа в какой бы то ни было стране; 2) призвала все состоящие членами Организации государства строго соблюдать эти обязательства и следить за тем, чтобы их поведение в отношении общего района Ближнего Востока соответствовало этим принципам; 3) предлагала Генеральному Секретарю, в соответствии с Уставом, немедленно принять такие меры, которые он, в консультации с заинтересованными правительствами, может считать подходящими для содействия поддержанию целей и принципов Устава в отношении нынешнего положения в Ливане и Иордании; 4) отмечала, что Генеральный Секретарь составляет в настоящее время исследование, для их рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тринадцатой сессии, по вопросу о практической возможности создания вооруженных сил Организации Объединенных Наций для поддержания мира, находящихся в постоянной готовности; 5) предлагала Генеральному Секретарю продолжать начатые им исследования, консультируясь, по мере надобности, с арабскими странами Ближнего Востока, с целью оказания возможного содействия в отношении того, что касается арабского института развития, целью которого является поощрение экономического роста этих стран; 6) предлагала государствам-членам Организации полностью сотрудничать в проведении в жизнь настоящей резолюции; 7) предлагала Генеральному Секретарю представлять по мере надобности доклады, причем первый доклад должен был быть представлен не позднее 30 сентября 1958 года.

В ходе прений, проведенных Генеральной Ассамблеей с 8 по 21 августа, большинство ораторов высказалось в пользу принципов, содержащихся в проекте резолюции семи держав. Некоторые ораторы заявили также, что следует подвергнуть серьезному рассмотрению проект резолюции Советского Союза. Ряд делегаций считал проект резолюции семи держав неудовлетворительным, указывая, что этим проектом резолюции не разрешался вопрос о немедленном выводе вооруженных сил Соединенных Штатов из Ливана и вооруженных сил Соединенного Королевства из Иордании. В ходе прений был выдвинут целый ряд различных предложений, имевших целью общее улучшение положения на Среднем Востоке.

В результате широких консультаций, происходивших во время прений, представитель Судана внес 21 августа проект резолюции от имени десяти держав (Иордания, Ирак, Йемен, Ливан, Марокко, Объединенная Арабская Республика, Саудовская Аравия, Судан и Тунис).

В этом проекте резолюции, среди прочего, предусматривалось, что Генеральная Ассамблея 1) приветствует возобновление арабскими государствами заверений в отношении соблюдения статьи 8 Пакта Лиги арабских государств, а именно, что каждое государство-член Лиги будет уважать систему управления, существующую у других государств-членов, и считать ее исключительно собственным делом этих государств и что каждое государство-член Лиги обязуется воздерживаться от любых действий, рассчитанных на изменение существующей системы управления; 2) призывает все государства-члены действовать строго в соответствии с принципами взаимного уважения территориальной целостности и суверенитета друг друга, отказа от агрессии, строгого невмешательства во внутренние дела друг друга и равной и взаимной выгоды и обеспечить, что их поведение будет согласовано с этими принципами; 3) предлагает Генеральному Секретарю немедленно, в консультации с заинтересованными правительствами и в соответствии с Уставом, а также учитывая раздел I резолюции, принять такие практические меры, которые в нужной мере будут содействовать поддержанию целей и принципов Устава в отношении нынешнего положения в Ливане и Иордании, и, таким образом, способствовать скорому выводу иностранных войск из этих двух стран; 4) предлагает Генеральному Секретарю продолжать начатые им исследования и, в связи с этим, консультироваться по мере надобности с арабскими странами Ближнего Востока с целью оказания возможного содействия в отношении того, что касается арабского института развития, целью которого будет поощрение экономического роста этих стран; 5) предлагает государствам-членам Организации полностью сотрудничать в проведении в жизнь настоящей резолюции и 6) предлагает Генеральному Секретарю представлять по мере надобности доклады, причем первый доклад должен был быть представлен не позднее 30 сентября 1958 года.

После того как представитель Советского Союза и авторы проекта резолюции семи держав заявили, что они не будут настаивать на том, чтобы их предложения рассматривались в первую очередь, Генеральная Ассамблея 21 августа единогласно приняла проект резолюции десяти держав (резолюция 1237 (ES-III)).

29 сентября 1958 г. Генеральный Секретарь, в соответствии с резолюцией 1237 (ES-III) Генеральной Ассамблеи, представил свой первый доклад. В этом докладе, проведя анализ резолюции и возложенной на него, на основании этой резолюции, задачи, Генеральный Секретарь сделал краткий обзор проведенных им консультаций во время его посещения столиц наиболее непосредственно заинтересованных в этом вопросе государств. Касаясь практических мер, необходимых для достижения указанных в резолюции целей, Генеральный Секретарь отметил, что в отношении Ливана Организация Объединенных Наций уже разработала широкие планы, чтобы сохранить в сфере своего наблюдения один аспект осуществления политики доброго соседства, а именно возможное просачивание лиц или контрабандный ввоз оружия через границы. Пришлось произвести переоценку работы Группы наблюдателей с тем, чтобы определить ее возможную роль в связи с проведением ряда новых практических мер. Правительство Иордании вновь подтвердило свою ранее высказанную им в Генеральной Ассамблее позицию, а именно, что оно не соглашается ни на присутствие вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Иордании, ни на организацию пограничной группы наблюдателей в этой стране для целей, сходных с теми, которым служит Группа наблюдателей в Ливане. Ввиду того, что уже с самого начала Генеральный Секретарь

также придерживался того мнения, что ни вооруженные силы Организации Объединенных Наций, ни пограничная группа наблюдателей не могут надлежащим образом служить целям резолюции в отношении Иордании, он согласился с этой позицией правительства Иордании, и поэтому консультации в Иордании ограничились вопросами о других формах привлечения к данному вопросу Организации Объединенных Наций, причем обе стороны руководствовались желанием разработать такую форму привлечения Организации Объединенных Наций, при которой получила бы поддержку та политика сотрудничества, придерживаясь которой торжественно обязались все арабские государства, выступив в качестве авторов резолюции Генеральной Ассамблеи. При рассмотрении вопроса была положена в основу необходимость обеспечить, с одной стороны, наблюдение за ходом развития событий в рамках резолюции в отношении Иордании и, с другой стороны, дипломатическую подготовку для любых последующих мер со стороны Организации Объединенных Наций, которые могут оказаться необходимыми на основе сделанных заключений. Иордания заявила о своей готовности оказать гостеприимство представителю Организации Объединенных Наций с соответствующим персоналом, который явится «особым представителем Генерального Секретаря для оказания помощи при проведении в жизнь резолюции, специально с целью способствовать поддержанию целей и принципов Устава в отношении нынешнего положения в Иордании». Как правительство Ливана, так и правительство Объединенной Арабской Республики обязались предоставить все необходимое — включая бюро для связи в Бейруте и Дамаске — для содействия при создании органа Организации Объединенных Наций в Иордании. Посол Спинелли, Вице-секретарь, заведующий Европейским отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, выехал 27 сентября в Амман, чтобы разработать необходимые практические меры. Он был временно назначен туда в качестве особого представителя Генерального Секретаря.

Что касается вывода вооруженных сил Соединенных Штатов и Соединенного Королевства, то Генеральный Секретарь заявил, что он был поставлен в известность о том, что, согласно намерениям правительства Ливана и правительства Соединенных Штатов, которые в настоящее время обсуждают план завершения вывода войск Соединенных Штатов, операции по полному выводу войск могут начаться в ближайшем будущем и будут завершены в кратчайший по возможности срок, — они надеются к концу октября — при условии, что обстановка международной безопасности будет, поскольку это касается Ливана, продолжать улучшаться в связи с успешным выполнением части I резолюции 1237 (ES-III). Правительства Иордании и Соединенного Королевства обсуждали вопрос об установлении сроков начала и завершения вывода вооруженных сил Соединенного Королевства. При условии удовлетворительного хода событий, они намерены были начать вывод войск в течение октября месяца и закончить его так быстро, как это позволит существующее в этом районе положение. Меморандумы, полученные от правительств Соединенных Штатов и Соединенного Королевства, были приложены к этому докладу.

26 сентября Генеральный Секретарь обратился с товарищескими меморандумами — под заголовком: «Содействие в области экономического сотрудничества» — к десяти правительствам арабских государств — авторов проекта резолюции. В этих меморандумах он указал, в каких отношениях Организация Объединенных Наций могла бы оказать им содействие на различных этапах развития, если эти правительства пожелают воспользоваться услугами Организации в прилагаемых ими совместных усилиях в экономической области.

В своем четвертом докладе, разосланном 29 сентября 1958 г. и охватывающем деятельность Группы за время с 11 августа по 20 сентября, Группа заявила, что за отчетный период военным наблюдателям не только удалось восстановить доверие к независимому характеру их деятель-

ности, но также завоевать доверие и к себе у всего населения, среди которого им приходилось работать. Несмотря на присутствие значительного числа вооруженных лиц, никаких сколько-нибудь серьезных столкновений между ливанскими вооруженными силами и организованными вооруженными силами оппозиции не происходило. Не было обнаружено случаев просачивания, а если таковое все еще где-либо и происходило, то его размеры были весьма незначительными.

В письме от 1 октября представитель Соединенного Королевства уведомил Генерального Секретаря, что его правительство и правительство Иордании пришли к соглашению о том, что вывод войск Соединенного Королевства начнется 20 октября. 8 октября Соединенные Штаты заявили, что по соглашению с правительством Ливана решено закончить вывод войск Соединенных Штатов из Ливана к концу октября.

10 ноября Генеральный Секретарь представил доклад, к которому были приложены письма, полученные от представителей Соединенных Штатов и Соединенного Королевства относительно того, что вывод войск Соединенных Штатов из Ливана закончился 25 октября, а вывод войск Соединенного Королевства из Иордании — 2 ноября. Недавно были приняты меры, направленные на нормализацию воздушного и сухопутного сообщения с Иорданией. 10 декабря Генеральный Секретарь представил доклад относительно роли Организации Объединенных Наций в связи с воздушной переброской английских войск из Аммана на Кипр через территорию Объединенной Арабской Республики и Ливана. Вся операция всецело обязана своим успешным завершением, как заявил об этом Генеральный Секретарь, готовности к сотрудничеству и техническому умению всех принимавших в ней участие сторон.

#### д) ИСКЛЮЧЕНИЕ ПРОТЕСТА ЛИВАНА ИЗ СПИСКА ВОПРОСОВ, НАХОДЯЩИХСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, И ОТОЗВАНИЕ ГРУППЫ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ИЗ ЛИВАНА

В письме от 17 ноября 1958 г. на имя Председателя Совета Безопасности министр иностранных дел Ливана сообщил Совету Безопасности, что между Ливаном и Объединенной Арабской Республикой восстановились нормальные сердечные и дружественные взаимоотношения. Отдавая себе отчет, что поддержание мира и безопасности в стране — в высших интересах ливанского народа, а также действуя в духе единогласно вынесенного Генеральной Ассамблеей 21 августа на третьей чрезвычайной специальной сессии постановления, правительство Ливана намеревается в будущем еще более закрепить свое сотрудничество с Объединенной Арабской Республикой и другими арабскими государствами. Ввиду этих соображений, а также чтобы рассеять какое бы то ни было недоразумение, которое могло бы служить препятствием, стоящим на пути развития таких взаимоотношений, правительство Ливана просило Совет исключить протест Ливана от 22 мая 1958 г. из списка вопросов, находящихся на его рассмотрении, и просило Генерального Секретаря уведомить Генеральную Ассамблею об этом его решении.

В своем пятом докладе, разосланном 17 ноября, Группа наблюдателей заявила, что эвакуация войск Соединенных Штатов из Ливана закончилась 25 октября без всяких инцидентов. Организованные вооруженные силы оппозиции были расформированы, и правительство постепенно распространяет свою власть на всю страну. Ввиду того, что в течение некоторого времени не поступало никаких сведений относительно просачивания лиц или контрабандного ввоза оружия, а также ввиду недавнего заметного улучшения как в отношении общего положения безопасности в Ливане, так и во взаимоотношениях Ливана с его восточным соседом, Группа наблюдателей пришла к заключению, что возложенное на нее, во исполнение резолюции Совета от 11 июня задание, можно

теперь считать выполненным, и рекомендовала отозвать Группу и немедленно сократить число военных наблюдателей.<sup>2</sup>

В письме от 17 ноября на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный Секретарь, ссылаясь как на письмо, полученное от министра иностранных дел Ливана, так и на рекомендацию Группы наблюдателей, заявил, что он отдал распоряжение Группе наблюдателей представить, в консультации с правительством Ливана, подробный план ее эвакуации. Генеральный Секретарь предпринял этот шаг на основании полномочий, представленных ему резолюцией Совета от 11 июня. Из отданного Группе наблюдателей распоряжения вытекало, что Генеральный Секретарь считал ее задание выполненным и что, во исполнение указанной резолюции, на нем лежала еще обязанность принять необходимые меры для ликвидации всей операции.

21 ноября Генеральный Секретарь представил доклад относительно плана ликвидации операции, сформулированного Группой наблюдателей и приемлемого для правительства Ливана, и заявил, что он вполне одобряет этот план.

25 ноября Совет Безопасности постановил исключить из списка находящихся на его рассмотрении вопросов протест правительства Ливана, представленный ему 22 мая 1958 года.

В письме от 25 ноября Генеральный Секретарь сообщил Председателю Генеральной Ассамблеи о вынесенном Советом постановлении и препроводил Ассамблее уведомление, предусмотренное в пункте 2 статьи 12 Устава.

Последняя группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций покинула Бейрут 9 декабря, когда Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане официально закончила свою работу.

## 12. Кипрский вопрос

Письмом от 15 августа 1958 г. Греция просила включить в повестку дня двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный «Кипрский вопрос». В объяснительной записке от 12 сентября 1958 г. Греция заявила, что, несмотря на выраженную Генеральной Ассамблеей в резолюции 1013 (XI) от 26 февраля 1957 г. надежду, Соединенное Королевство не вступило в непосредственные переговоры с киприотами. Наоборот, в ряде проведенных им с Грецией и Турцией дипломатических переговоров правительство Соединенного Королевства показало, что его цель — задержать окончательное урегулирование проблемы путем временного решения. Тем временем положение на Кипре значительно ухудшилось. Греческое правительство выражало поэтому надежду, что Генеральная Ассамблея примет надлежащие меры к тому, чтобы устранить всякую угрозу извне и постороннее вмешательство и помочь киприотам в удовлетворении их законных требований.

28 сентября Генеральная Ассамблея постановила включить кипрский вопрос в свою повестку дня. Этот вопрос был передан в Первый комитет, который рассматривал его на пятнадцати заседаниях, с 25 ноября по 4 декабря 1958 года.

3 ноября Соединенное Королевство представило для рассылки всем членам Организации Объединенных На-

<sup>2</sup> В своем докладе Группа наблюдателей дала высокую оценку работы, выполненной находившимися в ее ведении военными наблюдателями. В докладе было сказано следующее:

«Успех таких операций, как настоящая операция, зависит от использования моральной силы при таких обстоятельствах, где в противном случае могло бы быть эффективным только применение оружия. Военные наблюдатели, вооруженные лишь нравственным авторитетом Организации Объединенных Наций и своей решимостью и смелостью, были в состоянии выполнить свое задание, направленное на восстановление мира в стране, и завоевали к себе уважение у населения всех районов, где им приходилось работать. Поступая таким образом, они даже в улучшившихся за последнее время условиях в Ливане неоднократно подвергались лишениям и опасностям, о чем подробно говорится в настоящем и предыдущих докладах».



ций Белую книгу, опубликованную 31 декабря 1958 г. и озаглавленную «Обсуждение кипрского вопроса в Организации Северо-атлантического пакта: сентябрь-октябрь 1958 года». 26 ноября Греция представила юридическое заключение по данному вопросу, составленное профессорами Алехандро Альваресом и Морисом Буркеном.

Когда 25 ноября 1958 г. Первый комитет приступил к обсуждению этого пункта, на его рассмотрении находились три проекта резолюций, внесенные соответственно Соединенным Королевством, Грецией и Турцией.

В проекте резолюции Соединенного Королевства предусматривалось обращение Генеральной Ассамблеи к правительству Соединенного Королевства с просьбой продолжать, путем международных переговоров и административных мероприятий, усилия, направленные на изыскание такого решения проблемы, которое было бы приемлемо для всех заинтересованных сторон и соответствовало бы целям и принципам Устава, а также обращение Ассамблеи к другим сторонам с предложением сотрудничать в достижении этой цели. Согласно этому проекту резолюции Ассамблея также обращалась ко всем заинтересованным сторонам с призывом приложить все возможные усилия, чтобы положить конец терроризму и актам насилия на Кипре.

Согласно греческому проекту резолюции, Генеральная Ассамблея 1) предлагала Соединенному Королевству помочь киприотам в достижении статуса независимости по окончании некоторого периода подлинного и демократического самоуправления, причем в проекте предусматривались адекватные гарантии защиты турецкого меньшинства и его участия в управлении Кипром; 2) создавала комитет добрых услуг для сотрудничества со всеми заинтересованными сторонами в деле проведения в жизнь указанной резолюции и для представления докладов Генеральной Ассамблее.

Согласно постановлению резолютивной части турецкого проекта резолюции, Ассамблея 1) обращалась ко всем заинтересованным сторонам с призывом воздерживаться от поддержки или поощрения насилий на Кипре, а также от использования радиопередач и других средств связи для нарушения мирных взаимоотношений на острове; 2) рекомендовала трем непосредственно заинтересованным правительствам возобновить усилия, направленные на разрешение проблемы дружественным путем, с соблюдением принципа равноправия и самоопределения в соответствии с особенностями, присущими Кипру и его народам.

Ни одно из приведенных выше предложений не оказалось приемлемым для всех трех делегаций.

28 ноября представитель Колумбии внес проект резолюции, согласно основному постановлению которого Генеральному Секретарю предлагалось образовать группу наблюдателей для содействия проведению на Кипре переговоров и, в случае необходимости, для выполнения функций комитета добрых услуг.

1 декабря Иран внес проект резолюции, в котором — с внесенными в него впоследствии изменениями — предусматривалось, что Ассамблея, признавая необходимость развития самоуправления и свободных учреждений для Кипра и отмечая усилия, которые уже были приложены для созыва упоминаемой в нем конференции, настоятельно рекомендовала созыв конференции трех заинтересованных правительств с участием представителей киприотов и при содействии, если это окажется желательным, правительств и лиц, приемлемых для всех трех непосредственно заинтересованных правительств, для обсуждения не только временных мероприятий, но также и окончательного решения кипрской проблемы.

4 декабря Греция представила поправки к иранскому проекту резолюции, которые сводились к следующему: в резолюции опускалась ссылка на усилия, уже приложенные для созыва конференции, и на главных участни-

ков этой конференции; указывалось, что участники должны быть приемлемыми для заинтересованных сторон — а не для правительств, как это предусматривалось в проекте резолюции — и, вместо признания необходимости развития самоуправления и свободных учреждений, рекомендовалось введение самоуправления.

На том же заседании Турция предложила поправки к греческим поправкам; в своих поправках Турция, в частности, предлагала восстановить перечисление главных участников конференции.

Другой проект резолюции был представлен 1 декабря Гаити, Индией, Ирландией, Исландией, Непалом, Объединенной Арабской Республикой, Панамой, Суданом и Цейлоном, к которым впоследствии присоединилась Эфиопия. С дальнейшими изменениями текста этого проекта, предложение сводилось к тому, что Ассамблея должна была 1) настаивать на прекращении актов насилия на Кипре; 2) предложить введение эффективных мер для защиты законных интересов меньшинств; 3) просить Соединенное Королевство продолжать переговоры с целью осуществления самоуправления Кипра и сохранения его целостности и 4) обратиться ко всем государствам-членам Организации с призывом соблюдать неприкосновенность Кипра и уважать его права на самоуправление, когда оно будет полностью осуществлено.

Согласно проекту резолюции, внесенному Бельгией 2 декабря, Ассамблея должна была просто предложить всем заинтересованным сторонам положить конец терроризму на Кипре и рекомендовать им возобновить и продолжать свои усилия с целью добиться полюбовного разрешения вопроса.

Неоднократно делались попытки — в частности, представителями Мексики и Перу — добиться соглашения по какому-либо приемлемому для всех тексту, но официально никакого текста в Комитете предложено не было.

4 декабря Комитет постановил в первую очередь поставить на голосование пересмотренный проект резолюции Ирана, а также греческие и турецкие поправки к нему.

Проект резолюции Ирана считался приемлемым Турцией и Соединенным Королевством, и оба эти государства выразили готовность отказаться в его пользу от своих собственных текстов. Однако Греция, после того как предложенные ею к этому проекту поправки были частично изменены согласно поправкам, предложенным Турцией, не приняла этого проекта, но выразила готовность поддержать проект резолюции десяти держав.

Проект резолюции Ирана с внесенными в него поправками был поставлен на поименное голосование и принят 31 голосом против 22, при 28 воздержавшихся.

Проект резолюции Колумбии, принятый Грецией, был также поставлен на поименное голосование, но не был принят, так как за него было подано 17 голосов против 17, при 47 воздержавшихся. Бельгийский проект резолюции был поставлен на поименное голосование и отклонен 22 голосами против 11, при 48 воздержавшихся. Авторы других проектов резолюций не настаивали на их голосовании.

На пленарном заседании Ассамблеи, 5 декабря, представитель Мексики, после совещаний с непосредственно заинтересованными сторонами, внес проект резолюции, согласно которому Генеральная Ассамблея, сославшись на свою резолюцию 1013 (XI), выражала уверенность в том, что стороны будут и далее прилагать усилия к достижению мирного демократического и справедливого разрешения этого вопроса в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Этот проект резолюции был принят без возражений (резолюция 1287 (XIII)).<sup>3</sup>

<sup>3</sup> 19 февраля 1959 г. в Лондоне между правительствами Соединенного Королевства, Греции и Турции, а также представителями греческого и турецкого населения острова, было заключено соглашение по вопросу об урегулировании кипрской проблемы.

### 13. Алжирский вопрос

Письмом от 16 июля 1958 г. представители Афганистана, Бирмы, Ганы, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана, Йемена, Либерии, Ливана, Ливии, Малайской Федерации, Марокко, Непала, Объединенной Арабской Республики, Пакистана, Саудовской Аравии, Судана, Туниса, Турции, Цейлона, Эфиопии и Японии просили включить в повестку дня тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный «Алжирский вопрос». В объяснительной записке указывалось, что за период, истекший со времени принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 1184 (XII) от 10 декабря 1957 г., никакого прогресса в отношении указанных в резолюции целей достигнуто не было. Напротив, военные действия в Алжире продолжают столь же интенсивно, причиняя все большие страдания и вызывая все больше человеческих жертв, а возможности разрешения вопроса в соответствии с целями и принципами Устава не предвидится.

На заседании Генерального комитета 17 сентября представитель Франции заявил, что его правительство по-прежнему считает, что включение алжирского вопроса в повестку дня Генеральной Ассамблеи явится нарушением пункта 7 статьи 2 Устава. Он добавил, что обсуждение алжирского вопроса на текущей сессии было бы особенно неблагоприятным, ввиду того что французское правительство прилагает усилия к урегулированию этого вопроса при помощи тщательно разработанных им методов и твердо намерено добиться рационального решения. Представитель Франции заявил, что, с учетом вышесказанного, если этот пункт будет включен в повестку дня, Франция не примет участия в прениях по нему.

22 сентября Ассамблея постановила включить этот пункт в свою повестку дня. Вопрос рассматривался Первым комитетом на девяти заседаниях, с 8 по 13 декабря 1958 года.

Представители государств, внесших этот пункт на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, а также представители некоторых других государств, выразили сожаление по поводу решения Франции не принимать участия в прениях. Они, кроме того, выразили тревогу в связи с тем, что Тунис и Марокко не смогли представить Комитету доклад относительно того, как они выполнили возложенную на них Ассамблеей миссию по оказанию добрых услуг, ввиду отказа Франции принять сделанное ей предложение. Выступавшие требовали немедленного прекращения военных действий в Алжире. По их мнению, на обязанности Организации Объединенных Наций лежит не только рекомендовать заинтересованным сторонам вступить в переговоры с целью прекращения конфликта, но также и указать принципы, которые должны лечь в основу разрешения этой проблемы.

Ряд представителей утверждал, что, согласно постановлению пункта 7 статьи 2 Устава, Организация Объединенных Наций не может рассматривать алжирский вопрос. Они указывали, что генерал де Голль объявил о своем намерении найти справедливое и достойное решение алжирского вопроса и что какие-либо поспешные действия со стороны Организации Объединенных Наций отнюдь не облегчат урегулирование проблемы, а лишь еще более его затруднят.

Некоторые представители, высказываясь в пользу переговоров, заявили, однако, что не может быть справедливого решения вопроса, если не будут приняты меры для защиты французских интересов в Алжире, в частности, для защиты прав живущих на этой территории лиц французского происхождения.

12 декабря семнадцать держав (Афганистан, Бирма, Гана, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Либерия, Ливан, Ливия, Марокко, Непал, Объединенная Арабская Республика, Саудовская Аравия, Судан, Тунис и Цейлон) внесли проект резолюции, согласно которому Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свои две предыдущие резолюции 1012 (XI) и 1184 (XII), признавая право ал-

жирского народа на независимость и принимая во внимание готовность временного правительства Алжирской Республики вступить в переговоры с правительством Франции, настоятельно просила обе заинтересованные стороны вступить в переговоры с целью достижения решения в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

В ходе прений по проекту резолюции семнадцати держав авторы проекта разъяснили, что содержащееся в нем упоминание о временном правительстве Алжирской Республики не должно толковаться как признание этого правительства. Они, кроме того, обратили внимание Комитета на заявление временного правительства Алжирской Республики от 26 сентября, в котором это правительство высказывалось в пользу переговоров с Францией без каких-либо предварительных условий. Однако некоторые представители заявили, что принятие этого проекта резолюции неизбежно означало бы признание самого так называемого «правительства». Кроме того фигурировавшее в четвертом пункте преамбулы слово «независимость» может создать впечатление, что Ассамблея предпринимает этот вопрос.

13 декабря представитель Гаити предложил две поправки к проекту резолюции семнадцати держав. В первой поправке предлагалось заменить слова «признавая право алжирского народа на независимость» словами «признавая, на основании пункта 2 статьи 1 Устава, право алжирского народа самому решать свою собственную судьбу». Во второй поправке предлагалось заменить седьмой пункт проекта следующим текстом: «принимая к сведению, что французское правительство, с одной стороны, и алжирские лидеры освободительного движения, с другой, заявили о своем желании вступить в переговоры». Позднее делегация Гаити изменила предложенную ею вторую поправку, исключив из нее слова «освободительное движение».

Проект резолюции семнадцати держав и предложенные к нему поправки Гаити были поставлены 13 декабря на голосование в Первом комитете. На поименном голосовании первая поправка Гаити была отклонена 48 голосами против 13, при 19 воздержавшихся. Представитель Гаити заявил тогда, что не будет настаивать на голосовании своей второй поправки. Проект резолюции семнадцати держав был затем поставлен на поименное голосование и принят 32 голосами против 18, при 30 воздержавшихся.

Доклад Первого комитета и его рекомендация принять проект резолюции семнадцати держав были представлены Генеральной Ассамблее 13 декабря. По предложению представителя Цейлона Ассамблея, на поименном голосовании, 38 голосами при 43 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, постановила опустить пункт, в котором упоминалось о «временном правительстве Алжирской Республики». Предложение о проведении раздельного голосования по некоторым частям проекта резолюции было отклонено в результате поименного голосования 36 голосами против 8, при 37 воздержавшихся. Затем проект резолюции в целом, с внесенными в него поправками, был поставлен на поименное голосование. За проект было подано 35 голосов, против него — 18, при 20 воздержавшихся. Проект резолюции не был принят, так как он не собрал необходимого большинства в две трети голосов.

### 14. Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе

В двух отдельных письмах от 14 июля 1958 г. представители Индии и Пакистана просили о включении в повестку дня тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи пункта, озаглавленного «Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе». В приложенной к письму объяснительной записке представитель Индии напоминал о том, что в резолюции 1179 (XII) от 26 ноября 1957 г. Генеральная Ассамблея предложила

заинтересованным сторонам представить ей доклад. В соответствии с этим Индия сообщила правительству Южно-Африканского Союза о своем желании вступить с ним в переговоры, без ущерба для позиции любой из заинтересованных сторон в вопросе о внутренней компетенции, предусмотренном в пункте 7 статьи 2 Устава. Однако от правительства Южно-Африканского Союза не было получено никакого ответа, и Индия решила представить Генеральной Ассамблее на тринадцатой сессии доклад по этому вопросу. Индия полагала, что Ассамблея пожелает рекомендовать дальнейшие мероприятия, направленные на мирное и скорое разрешение проблемы.

Представитель Пакистана в своем сообщении также уведомил Ассамблею о том, что обращение Пакистана к правительству Южно-Африканского Союза с просьбой приступить к переговорам осталось без ответа. Поскольку рекомендации резолюции 1179 (XII) остались невыполненными, Пакистан решил представить Ассамблее на тринадцатой сессии доклад по этому вопросу.

22 сентября Генеральная Ассамблея постановила включить этот пункт в повестку дня тринадцатой сессии. Представитель Южно-Африканского Союза возражал против включения этого пункта в повестку дня на том основании, что это явилось бы нарушением пункта 7 статьи 2 Устава, и заявил, что делегация Южно-Африканского Союза не будет принимать участия ни в каких дальнейших прениях по этому вопросу.

Указанный вопрос был передан на рассмотрение Специального политического комитета, который занимался им на трех заседаниях, с 6 по 8 декабря 1958 года. Представитель Индии, в данном им обзоре истории вопроса, заявил, что его правительство, преследуя политику умеренности, не предлагает вмешательства в дела другого государства путем наложения санкций, но желало бы, чтобы Организация Объединенных Наций высказала свою точку зрения, а также обратилась к правительству Южно-Африканского Союза с призывом привести свою политику в соответствие со Всеобщей декларацией прав человека и с Уставом Организации Объединенных Наций.

Представитель Пакистана заявил, что Организация Объединенных Наций не может не выразить по меньшей мере своего сожаления по поводу того, что правительство Южно-Африканского Союза не ответило на обращение пакистанского правительства, и должна обратиться к Южно-Африканскому Союзу с дальнейшим призывом вступить в переговоры с Индией и Пакистаном.

8 декабря Иран, Мексика, Филиппины и Югославия внесли проект резолюции, согласно которому Генеральная Ассамблея 1) отмечала, что правительства Индии и Пакистана вновь подтвердили свою готовность приступить к переговорам с правительством Южно-Африканского Союза; 2) выражала сожаление, что правительство Южно-Африканского Союза не ответило на сообщения, адресованные ему по этому вопросу двумя вышеуказанными правительствами; 3) обращалась к правительству Южно-Африканского Союза с призывом приступить к переговорам с правительствами Индии и Пакистана без ущерба для позиции, занятой Южно-Африканским Союзом в отношении выдвигаемых им в этом вопросе правовых аргументов; 4) просила государства, состоящие членами Организации, предоставить, в случае необходимости, свои добрые услуги, чтобы способствовать проведению переговоров в соответствии с пожеланиями, высказанными Генеральной Ассамблеей на предыдущих сессиях; 5) просила заинтересованные стороны, совместно или каждую в отдельности, по мере необходимости уведомлять Генеральную Ассамблею относительно прогресса, который может быть достигнут в этой области.

В поддержку этого проекта резолюции выступило целый ряд представителей. Одни высказывали удовлетворение по поводу лежащего в его основе примирительного подхода. Другие считали, что Организация Объединенных Наций не может удовлетвориться меньшим и что она могла бы пойти даже дальше.

8 декабря Специальный политический комитет принял совместный проект резолюции на поименном голосовании 62 голосами при 9 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. После голосования представитель Соединенного Королевства объяснил, что он воздержался от голосования главным образом потому, что предоставление добрых услуг с целью способствовать проведению переговоров между сторонами имело бы более всего шансов на успех в том случае, если бы это предложение исходило от государств-членов Организации, которые на прениях сохраняли нейтральную позицию.

10 декабря Генеральная Ассамблея утвердила проект резолюции на поименном голосовании 69 голосами при 10 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 1302 (XIII)).

## 15. Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой апартеида, проводимой правительством Южно-Африканского Союза

В письме от 13 августа 1958 г. представители Гаити, Ганы, Греции, Индии, Индонезии, Ирана, Ирландии, Малайской Федерации, Объединенной Арабской Республики, Уругвая и Цейлона предложили включить в повестку дня тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный «Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой апартеида, проводимой правительством Южно-Африканского Союза». В приложенной к письму объяснительной записке указывалось, что нет никаких признаков того, что правительство Южно-Африканского Союза принимает какие-либо меры в ответ на содержащийся в резолюции 1178 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 г. призыв о пересмотре его политики. Напротив, положение не улучшается и остается серьезной угрозой для мирных взаимоотношений различных этнических групп мира.

При обсуждении вопроса о включении этого пункта в повестку дня как в Генеральном комитете, так и в Генеральной Ассамблее представитель Южно-Африканского Союза повторил возражения, которые были высказаны делегацией Союза против такого решения на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи, а именно, что согласно пункту 7 статьи 2 Устава Организация Объединенных Наций не может вмешиваться в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию государств. Он заявил, что делегация Южно-Африканского Союза не будет принимать участия ни в каких дальнейших прениях по этому вопросу, ввиду того что этот пункт выходит за пределы действия Устава.

22 сентября Генеральная Ассамблея, не проводя формального голосования, постановила включить этот пункт в повестку дня тринадцатой сессии.

Вопрос был передан в Специальный политический комитет, который рассмотрел его на девяти заседаниях, с 10 по 21 октября. 16 октября Аргентина, Афганистан, Бирма, Венесуэла, Гаити, Гана, Гватемала, Греция, Дания, Индия, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Исландия, Йемен, Либерия, Ливан, Ливия, Малайская Федерация, Марокко, Норвегия, Объединенная Арабская Республика, Пакистан, Судан, Тунис, Уругвай, Филиппины, Цейлон, Швеция и Эфиопия внесли совместный проект резолюции. Югославия и Саудовская Аравия впоследствии присоединились к авторам этого предложения. Согласно этому проекту резолюции, Генеральная Ассамблея, напоминая о своем прежнем рассмотрении данного вопроса и, в частности, о пункте 6 резолюции 917 (X) от 6 декабря 1955 г., в котором правительство Южно-Африканского Союза призывалось соблюдать обязательства, вытекающие из Устава Организации Объединенных Наций: 1) вновь заявляла, что в многорасовом обществе порядок и соблюдение прав человека и свобод, а также мирное развитие объединенного коллектива лучше всего обеспечиваются, когда законодательные нормы и практика направлены на обеспечение равенства перед законом всех лиц, независимо от расы, религии или цвета кожи, и ког-



да участие всех расовых групп в экономической, социальной, культурной и политической жизни происходит на основе равенства; 2) заявляла, что правительственная политика государств-членов Организации, рассчитанная на закрепление или усиление дискриминации, несовместима с обязательствами членов Организации, предусмотренными в статье 56 Устава; 3) обращалась ко всем государствам-членам Организации с призывом привести свою политику в соответствие с возлагаемым на них Уставом обязательством способствовать соблюдению прав человека и основных свобод; 4) выражала свое сожаление и озабоченность по поводу того, что правительство Южно-Африканского Союза еще не откликнулось на обращения к нему Ассамблеи призывы о пересмотре правительственной политики, которая нарушает право всех расовых групп пользоваться равными правами и основными свободами.

В ходе прений в Специальном политическом комитете ряд представителей оспаривал, исходя из пункта 7 статьи 2, компетенцию Организации Объединенных Наций высказываться относительно внутреннего законодательства какого-либо государства. Большинство выступавших, однако, — включая тех, кто оспаривал компетенцию Ассамблеи рассматривать этот вопрос на том основании, что он входит во внутреннюю компетенцию государства — высказало прямо или косвенно неодобрение расовой политике правительства Южно-Африканского Союза как противоречащей правам человека и основным свободам. Большинство выступавших считало компетенцию Организации Объединенных Наций в данном вопросе полностью установленной, а также желательным, чтобы мировое общественное мнение оказывало давление для изменения создавшегося положения.

21 октября Специальный политический комитет, после раздельного голосования различных частей проекта резолюции, на поименном голосовании принял проект резолюции тридцати трех держав в целом 68 голосами против 5, при 4 воздержавшихся. Проект резолюции был утвержден Генеральной Ассамблеей 30 октября на поименном голосовании 70 голосами против 5, при 4 воздержавшихся (резолюция 1248 (XIII)).

## 16. Отношения между Камбоджей и Таиландом

29 ноября 1958 г. Камбоджа обвинила правительство Таиланда в сосредоточении на границе Камбоджи войск, находящихся в состоянии боевой готовности, и большого количества военной техники. Камбоджа рассматривала эти ничем не оправданные действия как угрозу для мира, которая должна была быть доведена до сведения всех членов Организации Объединенных Наций. Хотя Камбоджа и не приняла никаких репрессивных мер аналогичного характера, она, однако, решила временно отозвать из Бангкока своего посла и дипломатический персонал. Эта мера явилась результатом ряда событий, происходивших с 1953 года и вызвавших постепенное ухудшение отношений между двумя странами. Осложнения начались в указанном году с аннексии де-факто тайландской полицией территории и храма Преах Вихеара, которые Камбоджа, в силу соответствующего договорного постановления, считала находящимися в пределах своей территории, а также важной частью своего национального художественного наследия. Усилия, прилагавшиеся к разрешению этого и других неурегулированных разногласий путем переговоров, не привели к результатам по той причине — с точки зрения Камбоджи, — что тайландское правительство прибегало по отношению к Камбодже к различным мерам запугивания, включая проведение в печати непрерывной кампании, вдохновляемой находящимися в Таиланде официальными или полуофициальными источниками, стремившимися создать впечатление, будто Камбоджа действует заодно с державами коммунистического блока, в частности, с Китайской Народной Республикой. Далее, тайландская полиция приняла в отношении жителей Камбоджи ряд пограничных мер, носящих оскорбительный характер. Хотя Камбоджа была вы-

нуждена, в целях сохранения своего национального достоинства, прибегнуть к отозванию из Таиланда своего дипломатического представительства, она, однако, заявила о своем желании сохранить с этой страной дружественные отношения и объявила, что она никогда не откажется от восстановления нормальных отношений, когда для этого настанет время.

Таиланд ответил на обвинение Камбоджи 8 декабря, заявив, что утверждение, будто он сосредоточил на границе Камбоджи войска и военную технику, совершенно неверно. Таиланд с готовностью будет приветствовать представителей Организации Объединенных Наций, которые пожелают расследовать положения в пограничном районе. Если, например, Генеральный Секретарь сочтет, что этот вопрос подпадает под действие статьи 99 Устава, тайландское правительство охотно примет его представителя в Таиланде и предоставит ему всяческую возможность для расследования положения в пограничном районе. В приложенном к этому заявлению меморандуме содержалось опровержение выдвинутых Камбоджей отдельных конкретных обвинений и утверждалось, далее, что камбоджские банды производят налеты на пограничные районы, нанося ущерб тайландским гражданам и имуществу. 20 ноября тридцать два тайландских гражданина были насильно уведены полицией в Камбоджу и не вернулись. Хотя Таиланд и считает, что нормальные дипломатические отношения должны быть восстановлены путем обмена послами, а не поверенными в делах, как это предлагает Камбоджа, Таиланд, однако, уведомил правительство Камбоджи о том, что освобождение и возвращение тридцати двух тайландских граждан, насильно задержанных властями Камбоджи, является необходимым условием для восстановления нормальных отношений. Таиланд заверил правительство Камбоджи в том, что, как только эти меры будут приняты, тайландские власти немедленно рассмотрят вопрос об отмене мер предосторожности, принятых в обеспечение безопасности тайландского народа.

После обсуждения спорных вопросов отдельно с представителем Камбоджи и с представителем Таиланда и после совещания с членами Совета Безопасности Генеральный Секретарь 22 декабря объявил, что оба правительства предложили ему послать представителя, чтобы помочь им в разрешении возникшего между ними спора. В ответ на это предложение Генеральный Секретарь назначил шведского посла Иоганна Бек-Фрийса своим специальным представителем для этой цели.

С 20 января по 23 февраля 1959 г. специальный представитель Генерального Секретаря находился в этих двух странах, где он провел ряд совещаний с представителями обоих правительств и посетил в целях расследования затронутые в данном споре пограничные районы. Были приняты меры к освобождению граждан, задержанных обеими сторонами, и оба правительства были привлечены к участию в деле восстановления спокойствия и доверия в их взаимоотношениях. В результате этих усилий 6 февраля 1959 г. в Бангкоке и в Пном-Пене было одновременно опубликовано совместное коммюнике, в котором объявлялось, что, по предложению специального представителя, оба правительства решили восстановить дипломатические отношения и 20 февраля вновь обменяться послами. Препровождая текст этого коммюнике Генеральному Секретарю, представители обоих правительств выразили благодарность за оказанное Генеральным Секретарем и его специальным представителем содействие, позволившее им разрешить возникший между обеими странами спор.

## 17. Корейский вопрос

### а) НОТЫ И СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ДО РАССМОТРЕНИЯ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

3 июля 1958 г. Соединенные Штаты, в качестве Объединенного командования, препроводили текст ноты от 2 июля, которую Соединенное Королевство, от имени пра-

вительство стран, предоставивших вооруженные силы Командованию Организации Объединенных Наций в Корею, препроводило властям Китайской Народной Республики в ответ на ноту этих властей от 6 мая. Эта последняя нота была послана в ответ на ноту Соединенного Королевства от 9 апреля, упомянутого в прошлогоднем докладе, которая содержала просьбу о том, чтобы были даны некоторые разъяснения относительно предложений Северной Кореи, касающихся проведения выборов в Корею.

Соединенное Королевство, в своей ноте от 2 июля, заявило, что указанные правительства, отметив, что большая часть вооруженных сил, посланных в Корею в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, уже выведена, выразили свое разочарование по поводу того, что нота от 6 мая не содержала разъяснений, запрошенных 9 апреля, и не коснулась вопроса о принципах, на основе которых должны быть проведены выборы. Эти принципы являются сутью всей проблемы. Дальнейший вывод вооруженных сил Организации Объединенных Наций, без принятия мер для надлежащего урегулирования корейского вопроса, не будет способствовать смягчению напряженности на Дальнем Востоке. Напротив, будет устранена единственная необходимая гарантия предотвращения дальнейшей агрессии. Указанные правительства согласны вывести из Кореи свои войска, когда будут выполнены установленные Генеральной Ассамблеей условия, необходимые для длительного решения корейского вопроса.

28 октября министр иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики сообщил текст заявления, выпущенного того же числа его правительством, в котором говорилось, что к 26 октября китайские народные добровольцы были полностью выведены из Кореи, и которое содержало требование о немедленном выводе с территории Южной Кореи вооруженных сил Соединенных Штатов. Выпущенное советским агентством печати ТАСС сообщение от 8 ноября, согласно которому Союз Советских Социалистических Республик одобрил это заявление, было передано 10 ноября Генеральной Ассамблеей главой советской делегации.

#### б) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

В соответствии с резолюцией 1180 (XII) от 29 ноября 1957 г., корейский вопрос был включен в предварительную повестку дня тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Он рассматривался Первым комитетом на десяти заседаниях, с 4 по 11 ноября 1958 года. Комитет ознакомился с восьмым годовым докладом Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи, охватывающим период с 14 августа 1957 г. по 31 июля 1958 года. В этом докладе, помимо всего прочего, изложена точка зрения правительства Корейской Республики, считающего, что объединение Кореи должно быть достигнуто путем проведения свободных и тайных выборов в Северной Корею под наблюдением Организации Объединенных Наций после вывода всех китайских вооруженных сил. Корейская Республика намерена сохранить вооруженные силы в размере, отвечающем нуждам ее обороны, но имеются указания на то, что она планирует сокращение численности теперешних вооруженных сил. В этом докладе также содержатся замечания Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи относительно всеобщих выборов, состоявшихся в Республике 2 мая 1958 года. Из общего числа мест (233 места) правительственная (либеральная) партия получила 126 мест, а оппозиционная (демократическая) партия — 79 мест. Платформы этих партий были подробно разъяснены, и процент избирателей, принявших участие в выборах, был высоким.

Первый комитет пригласил представителя Корейской Республики принять участие в прениях без права участия

в голосовании и отклонил предложения о том, чтобы был также приглашен представитель Корейской Народно-Демократической Республики.

4 ноября 1958 г. Австралия, Бельгия, Греция, Колумбия, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Таиланд, Турция, Филиппины, Франция и Эфиопия внесли проект резолюции, предусматривавший, среди прочего, что Генеральная Ассамблея 1) обратит внимание соответствующих коммунистических властей на то, что Организация Объединенных Наций, как и раньше, полна решимости мирными средствами создать единую, независимую и демократическую Корею; 2) призывает эти власти признать установленные Организацией Объединенных Наций цели, чтобы достигнуть урегулирования положения в Корею на базе основных принципов объединения, формулированных государствами, участвовавшими от имени Организации Объединенных Наций в Женевской политической конференции по вопросу о Корею в 1954 году, и подтвержденных Генеральной Ассамблеей; 3) настоятельно предложит указанным властям согласиться на скорейшее проведение подлинно свободных выборов в соответствии с одобренными Генеральной Ассамблеей принципами.

Представитель Соединенных Штатов подчеркнул, что на состоявшейся в 1954 году Женевской конференции не удалось добиться объединения страны, потому что участвовавшие в ней представители коммунистических стран отказались гарантировать подлинную свободу при проведении выборов и предложили создать орган по наблюдению, состоящий из равного числа представителей от коммунистических и некоммунистических стран, в котором применялся бы принцип единогласного принятия решений, что дало бы им возможность помешать эффективному наблюдению за выборами. В последнем случае, когда иностранные вооруженные силы были выведены из Кореи, за этим выводом последовала беспощадная агрессия. Нельзя сравнить войска китайских агрессоров с войсками Организации Объединенных Наций, которые прибыли в Корею для отражения этой агрессии. Минимальная численность остающихся в Корею вооруженных сил Организации Объединенных Наций показывает абсурдность утверждений коммунистов, что эти вооруженные силы «оккупируют» Южную Корею. Генеральная Ассамблея сейчас может способствовать мирному объединению Кореи, подтвердив принятием упомянутого проекта резолюции установленные ею справедливые условия для урегулирования положения в Корею.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик, как и некоторые другие представители, высказал мнение, что предлагаемые выборы в действительности будут происходить под контролем Соединенных Штатов и оккупационных войск. Чтобы дать корейскому народу возможность самому решить вопрос, должны быть прежде всего выведены иностранные войска, как это предлагает Корейская Народно-Демократическая Республика. Китайские народные добровольцы были выведены, но Соединенные Штаты делают все возможное, чтобы закрепить раздел Кореи и сохранить в Корею свои войска. Комиссия сообщила, что половина бюджетных ассигнований Корейской Республики предназначена для покрытия военных расходов. В части Кореи, расположенной к северу от 38-й параллели, только 5,4 процента всех бюджетных средств ассигнованы на национальную оборону. Организация Объединенных Наций должна обратиться к государствам, войска которых все еще находятся в Корею, с призывом вывести их войска и рекомендовать обоим правительствам в Корею установление политических, экономических, культурных и торговых взаимоотношений. Что касается Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи, то она никогда не будет в состоянии разрешить эту проблему и должна быть ликвидирована.

Представитель Корейской Республики заявил, что объявленный вывод из Кореи китайских коммунистических вооруженных сил может вполне напомнить миру об ана-

логичном решении Советского Союза в 1948 году, которое оказалось предвестником агрессии. Если бы коммунисты действовали искренне, они должны были бы позволить Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи проверить и установить факт вывода этих войск.

Большинство ораторов поддержало проект резолюции. В ходе прений были внесены различные предложения. Один из ораторов высказал мнение, что, хотя позиция Организации Объединенных Наций, считающей, что в Корее существует только одно законное правительство, не может быть изменена, тем не менее Организация могла бы содействовать разрешению проблемы, исследовав возможность установления контакта между обеими сторонами, непосредственно заинтересованными в разрешении этой проблемы. Было высказано также другое предположение, заключавшееся в том, что выборы в Корее могли бы быть проведены при надлежащем надзоре со стороны группы государств, в которых практикуются свободные выборы. Такая группа могла бы, возможно, действовать как независимая международная комиссия, а не как орган Организации Объединенных Наций.

Некоторые представители заявили о своем намерении воздержаться от голосования проекта резолюции. Один из представителей отметил, что Организация Объединенных Наций является одной из сторон в этом конфликте и что это необходимо учитывать при организации выборов под международным наблюдением, которые должны быть проведены во всей Корее. Этот вопрос легче урегулировать, если из Кореи будут выведены вооруженные силы Организации Объединенных Наций.

Другая точка зрения заключалась в том, что вряд ли присутствие в Корее незначительных по своей численности войск Организации Объединенных Наций будет служить непреодолимым препятствием к проведению выборов под наблюдением нейтральных стран. Однако высказывалось также сомнение в том, что существует такая необходимость в дальнейшем пребывании войск в Корее, как это утверждалось.

11 ноября Первый комитет принял проект резолюции 54 голосами против 9, при 18 воздержавшихся. Генеральная Ассамблея поименным голосованием, которое состоялось 14 ноября, приняла эту резолюцию (резолюция 1264 (XIII)) 54 голосами против 9, при 17 воздержавшихся.

#### с) ДАЛЬНЕЙШИЙ ОБМЕН НОТАМИ

Ответ, датированный 10 ноября 1958 г., на ноту Соединенного Королевства от 2 июля, был, по просьбе представителя Союза Советских Социалистических Республик, разослан в качестве документа Организации Объединенных Наций. Китайская Народная Республика, от своего имени и по поручению Корейской Народно-Демократической Республики, в своем ответе заявила, что вывод китайских народных добровольцев из Кореи создал благоприятные условия для мирного урегулирования проблемы, причем перспективы такого урегулирования значительно улучшились бы, если бы Организация Объединенных Наций приняла аналогичные меры. Что касается выборов, то указывалось, что после того как все иностранные войска будут полностью выведены из Кореи, должны быть проведены всекорейские свободные выборы, быть может, под наблюдением органа, состоящего из представителей нейтральных стран.

Отвечая на эту ноту 5 декабря от имени тех, кому она была адресована, Соединенное Королевство заметило, что на все вопросы, поднятые в этой ноте, были даны подробные ответы в резолюции 1264 (XIII) Генеральной Ассамблеи.

#### д) ЗАМЕНА ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЕГО, КОМАНДОВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

22 апреля 1959 г. представитель Соединенных Штатов сообщил Совету Безопасности, что начиная с 1 июля 1959 г., генерал Картер Б. Маградер заменит генерала

Джорджа Г. Деккера в качестве Главнокомандующего вооруженными силами, предоставленными в распоряжение Объединенного командования государствами-членами Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией Совета Безопасности от 7 июля 1950 года.

#### 18. Вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций

14 июля 1958 года Индия предложила включить в повестку дня тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный «Вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций», отметив при этом важную роль Китая в вопросах, касающихся международного мира и безопасности, и заявив, что разрешение этого вопроса необходимо не только с точки зрения законных прав китайского народа и его правительства, но также и в интересах эффективности самой Организации.

19 сентября Генеральный комитет постановил 12 голосами против 7, при 2 воздержавшихся, рекомендовать Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, внесенный Соединенными Штатами Америки, согласно которому Ассамблея должна была отклонить предложение Индии о включении в повестку дня указанного пункта и не рассматривать на тринадцатой сессии никаких предложений, касающихся удаления представителей правительства Китайской Республики или предоставления их места представителям Центрального народного правительства Китайской Народной Республики.

Генеральная Ассамблея посвятила рассмотрению доклада Комитета три заседания, состоявшиеся 22 и 23 сентября. Афганистан, Бирма, Индия, Индонезия, Непал, Объединенная Арабская Республика и Цейлон внесли к рекомендованному Комитетом проекту резолюции поправки, в которых предусматривалось противоположное решение. 23 сентября, отклонив эти поправки, Ассамблея приняла вышеупомянутый проект резолюции 44 голосами против 28, при 9 воздержавшихся (резолюция 1239 (XIII)).

Вопрос о представительстве Китая был снова поднят на тринадцатой сессии как в Комитете по проверке полномочий, на заседании, состоявшемся 12 декабря, так и при обсуждении доклада этого Комитета на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, состоявшемся 13 декабря.

В течение периода, охватываемого настоящим докладом, вопрос о представительстве Китая поднимался также и в других органах Организации Объединенных Наций.

#### 19. Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций с целью увеличения числа постоянных членов Совета Безопасности и расширения состава Экономического и Социального Совета и Международного Суда

В резолюции 1190 (XII) от 12 декабря 1957 г. Генеральная Ассамблея постановила продолжать на тринадцатой сессии рассмотрение трех пунктов, относящихся к вопросу об изменении Устава с целью расширения членского состава Совета Безопасности, Экономического и Социального Совета и Международного Суда. Эти вопросы были сначала включены в повестку дня одиннадцатой сессии по просьбе ряда латиноамериканских государств, которые считали, что значительное увеличение за последнее время числа членов Организации Объединенных Наций вызывает необходимость в подобном расширении упомянутых органов.

31 июля 1958 г. Экономический и Социальный Совет по рекомендации своего Экономического комитета принял резолюцию 690 В (XXVI), в которой он просил Генеральную Ассамблею рассмотреть в благоприятном смысле на тринадцатой сессии вопрос о расширении состава Совета.

22 сентября Ассамблея включила упомянутые четыре пункта в повестку дня тринадцатой сессии и передала их на рассмотрение Специальному политическому комитету. Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального Совета был передан Второму комитету, который должен был, по возможности, рассмотреть этот раздел до того, как он будет обсуждаться Специальным политическим комитетом. Второй комитет посвятил этому вопросу четыре заседания, которые имели место между 10 и 12 ноября, после чего отчет о высказанных в ходе прений мнениях был препровожден Председателем Второго комитета членам Специального политического комитета для сведения.

Специальный политический комитет, решив 26 ноября рассмотреть все четыре вопроса одновременно, обсудил их на трех заседаниях, состоявшихся 27 и 28 ноября и 1 декабря.

Представитель Индии отметил, что увеличение числа членов Совета Безопасности, Экономического и Социального Совета и судей Международного Суда связано со сложным политическим вопросом изменения Устава, по которому в настоящее время едва ли можно достигнуть соглашения. Поэтому в отношении трех пунктов, касающихся изменения Устава, делегация Индии, вместе с делегациями Ганы, Греции, Индонезии, Либерии, Объединенной Арабской Республики и Югославии, внесли совместный проект резолюции. В этом проекте предлагалось, чтобы Генеральная Ассамблея, учитывая, что за последние годы число членов Организации Объединенных Наций значительно увеличилось, принимая во внимание высказанное многими членами мнение, что членский состав некоторых органов Организации Объединенных Наций следует расширить, отмечая, что для такого увеличения числа членов необходимо изменить Устав Организации Объединенных Наций, признавая, что для такого изменения Устава требуется более широкое единомыслие, чем это наблюдается в настоящее время, отложила рассмотрение указанных трех пунктов до четырнадцатой

сессии. Проект резолюции был принят Первым комитетом 1 декабря 61 голосом, при 9 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, а 10 декабря он был утвержден Ассамблеей 65 голосами, при 9 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 1299 (XIII)).

В связи с резолюцией, принятой Экономическим и Социальным Советом, представитель Венесуэлы внес проект резолюции, соавторами которого, помимо Венесуэлы, были Австралия, Аргентина, Бельгия, Испания, Италия, Малайская Федерация, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Уругвай, Филиппины, Эквадор и Япония. Согласно этому проекту Генеральной Ассамблеи предлагалось принять следующее решение: 1) признать, что, ввиду увеличения числа членов Организации Объединенных Наций со времени ее создания, желательно расширить состав Совета, с тем чтобы обеспечить более широкое представительство и тем самым сделать Совет более эффективным органом для выполнения обязательств, возложенных на него в соответствии с главами IX и X Устава, причем это увеличение числа членов должно быть произведено таким образом, чтобы Совет мог продолжать быстро выполнять свою работу, и 2) включить в повестку дня четырнадцатой очередной сессии пункт, озаглавленный «Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусмотренном в статье 108 Устава, с целью расширения состава Экономического и Социального Совета». 1 декабря Первый комитет проголосовал этот проект резолюции по пунктам; в результате голосования преамбула и резолютивный пункт 1 были приняты 47 голосами против 9, при 16 воздержавшихся, резолютивный пункт 2 — 66 голосами, при 6 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, а проект резолюции в целом — 49 голосами против 9, при 14 воздержавшихся. 10 декабря Генеральная Ассамблея утвердила рекомендованную Первым комитетом резолюцию 52 голосами против 9, при 17 воздержавшихся (резолюция 1300 (XIII)).

PAGE BLANCHE

## ГЛАВА II

# НОВЫЕ ФАКТОРЫ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ ОБЛАСТЯХ

### А. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

#### 1. Экономические обзоры

В июне 1959 года Экономическому и Социальному Совету был представлен *Обзор мирового экономического положения за 1958 год*. Часть I этого *Обзора* посвящена специальному исследованию международных проблем и политики в области сырьевых товаров, а в его части II рассматривается вопрос о положении за последнее время в мировой экономике. На основе данных, почерпнутых из этого анализа проблем сырьевых товаров, и последних событий в экономической области в введении к *Обзору* рассматриваются экономические тенденции в промышленных странах и их экономическая политика, равно как и влияние этих тенденций и политики на мировую торговлю сырьевыми товарами и на развитие слаборазвитых стран.

В *Обзоре* отмечается, что между концом двадцатых годов и серединой пятидесятых годов рост физического объема мировой торговли сырьевыми товарами значительно отставал от роста обрабатывающей промышленности в индустриальных странах. Поэтому, хотя условия обмена сырьевых товаров на фабрикаты и изменились в пользу первых, общая способность стран, производящих сырье, финансировать увеличивающийся объем импорта не соответствовала более значительному росту дохода и производства в промышленных странах. В то же время резкие кратковременные колебания, характеризующие торговлю сырьевыми товарами, не уменьшились со времени периода между двумя войнами в такой мере, в какой этого можно было ожидать ввиду упрочения внутреннего экономического положения в промышленных странах. Ввиду решающего влияния запасов импортируемого капитального оборудования на темп инвестиций в слаборазвитых странах, оба аспекта проблемы сырьевых товаров играют важную роль в экономическом развитии этих стран.

В связи с рассмотрением политики отдельных государств в области сырьевых товаров в *Обзоре* указывается, что усилия производящих сырье стран, направленные на разрешение проблемы сырьевых товаров посредством односторонних мер, наталкиваются на серьезные затруднения. Каждое государство может достигнуть своими собственными средствами лишь ограниченных целей. Кроме того, протекционистская политика и политика поддержки цен, проводимая промышленными странами, в некоторых отношениях осложняет стоящие перед производящими сырье странами проблемы в отношении сырьевых товаров. Селективное смягчение этой политики может принести значительную выгоду некоторым производящим сырье странам. Что касается согласованных международных мероприятий, то прогресс в борьбе с неустойчивостью осуществляется медленно и в значительной степени ограничивается мероприятиями, относящимися к торговле только некоторыми сырьевыми товарами. Однако в *Обзоре* рассматриваются также различные планы более разностороннего характера.

Одной из постоянно наблюдавшихся особенностей стран с централизованным плановым хозяйством в течение большей части послевоенных лет была нехватка большинства сырьевых товаров. В ранних послевоенных планах развития особое внимание уделялось развитию промышленности, и инвестиции в производство сырьевых товаров были строго ограничены. Однако в планах, утвержденных в течение последних трех лет, предусматривается, как общее правило, весьма существенное увеличение производства сырьевых товаров и торговли ими.

В связи с рассмотрением последних изменений в экономической области в *Обзоре* отмечается, что 1958 год характеризуется в промышленных странах снижением экономической деятельности, а затем ее восстановлением. Снижение производства в последнем квартале 1957 года и в первой половине 1958 года было в значительной степени результатом резкого спада в Северной Америке, хотя ослабление экономической деятельности отмечалось в меньшей степени также в некоторых странах Западной Европы и в Японии. Несмотря на частичное улучшение, наступившее во второй половине 1958 года, средняя продукция за этот год была немного ниже, чем за 1957 год. Обнаружившаяся за последние годы в производящих сырье странах тенденция увеличивать производство скорее, чем на него увеличивается спрос, была осложнена спадом в промышленных странах. Доход от экспорта значительно понизился, и вообще в этих странах были зарегистрированы меньший рост продукции в целом и менее значительное накопление основных фондов, чем в предыдущие годы. Правительства промышленных стран в своих ответах на разосланный Генеральным Секретарем вопросник относительно тенденций, проблем и политики в экономической области, в которых они сообщали о своей оценке перспектив на 1959 год, высказали предположение, что в непосредственном будущем рост производства будет продолжаться, хотя и несколько более медленным темпом, чем в первоначальной стадии последнего периода экономического подъема или чем это оправдывалось бы имеющимися в наличии запасами рабочей силы и оборудования. Ожидается, что в общей сложности в производящих сырье странах поступления от экспорта несколько повысятся, но ввиду истощения в период спада запасов валюты и продолжающегося спроса на запасы валюты, находящиеся вне страны, в общих расходах по импорту товаров больших изменений может не произойти.

В странах с централизованным плановым хозяйством, за исключением континентального Китая, промышленное производство продолжало расти тем же весьма значительным темпом, что и в предыдущем году, а в сельскохозяйственном производстве, как общее правило, наблюдалось некоторое улучшение. В континентальном Китае темп роста, как сообщается, оставался высоким в обоих этих секторах. Как общее правило, в большинстве стран в планах на 1959 год предусматривается более умеренный темп роста, чем тот, который наблюдался в 1958 г. В связи с рассмотрением перспективных планов, недавно опубликованных правительствами стран с централизованным плановым хозяйством, в *Обзоре* отмечается мнение, что промышленное производство, как общее правило,

будет увеличиваться более медленным темпом, тогда как сельскохозяйственное производство будет увеличиваться более быстро по сравнению с темпом, достигнутым при проведении предыдущих планов.

Доклад, озаглавленный *Обзор сырьевых товаров за 1958 год*, был составлен для Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами. В *Обзоре* дается анализ главных причин понижения цен на сырьевые товары в течение 1957—1958 годов. Спад экономической деятельности или почти полное прекращение роста производства в промышленных странах серьезно отразилось на спросе на сырьевые товары. Ввиду широко распространенного снижения производства текстильной промышленности, спрос на текстильное волокно резко упал. Точно так же сокращение производства отраслей промышленности, производящих потребительские товары длительного пользования в Северной Америке, и сокращение строительства в Западной Европе отрицательно отразились на спросе на большинство других видов сырья. Однако в *Обзоре* также отмечается, что в отношении большинства сырьевых товаров положение ухудшилось не только вследствие сокращения спроса; оно еще осложнилось продолжающимся ростом предложения этих товаров. Это последнее явление отражает рост производственной мощности, продолжающийся со времени второй мировой войны, для которого значительным стимулом были высокий уровень цен и крупные капиталовложения в первые годы после военных действий в Корее. Вследствие такого расширения производства и фактического прекращения накопления запасов, устойчивость рынков сырья стала зависеть в большей степени, чем прежде, от непрерывного роста спроса, особенно в промышленных странах.

Доклад, озаглавленный *Экономическое положение на Среднем Востоке, 1957—1958 гг.*, был составлен для двадцать восьмой сессии Экономического и Социального Совета. В этом докладе, являющемся приложением к *Обзору мирового экономического положения за 1958 год*, рассматриваются главные изменения в 1957 и 1958 гг. в области сельского хозяйства, промышленности, нефтепромышленности, внешней торговли и платежных балансов на Среднем Востоке. В нем отмечаются возобновление быстрого роста нефтепромышленности по окончании суэцкого кризиса, колебания в продукции сельскохозяйственных товаров и в экспортных ценах на эти товары, распространение аграрных реформ и дальнейшее предоставление иностранной помощи и займов странам этого района.

## 2. Экономическое развитие слаборазвитых стран

### а) СОЗДАНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО ФОНДА

На двадцать шестой сессии Экономический и Социальный Совет рассмотрел доклад и рекомендации Подготовительного комитета, который был учрежден Генеральной Ассамблеей, для того, чтобы выработать основу для Специального фонда. Генеральный Секретарь представил Подготовительному комитету меморандум, содержащий его мнение и предложения относительно областей помощи, а также о структуре и администрации Специального фонда.

31 июля 1958 г. Совет единогласно принял резолюцию 692 (XXVI) с приложенными к ней рекомендациями Подготовительного комитета в форме проекта резолюции, который он рекомендует Генеральной Ассамблее принять. В своей резолюции Совет обращается ко всем государствам-членам Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений с призывом оказать Специальному фонду возможно большую поддержку; в этой резолюции Совет выражает надежду на то, что все правительства будут в состоянии заявить о своих взносах на 1959 год на предстоящей конференции по объявлению взносов, которая должна состояться в октябре 1958 года.

14 октября 1958 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1240 (XIII), которой был создан Специальный фонд в соответствии с положениями, рекомендованными Подготовительным комитетом. Генеральная Ассамблея подтвердила далее условия, предусмотренные в резолюции 1219 (XII) от 14 декабря 1957 г., при которых Ассамблея подвергнет пересмотру охват и будущую деятельность Специального фонда и примет те меры, которые она найдет необходимыми.

23 октября на возобновленной двадцать шестой сессии Экономический и Социальный Совет избрал следующие государства членами Совета управляющих Специального фонда: Канаду, Пакистан, Перу, Советский Союз, Югославию и Японию — на один год; Данию, Гану, Италию, Нидерланды, Объединенную Арабскую Республику и Чили — на два года; Аргентину, Индию, Мексику, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Францию — на три года. Выбывающий член Совета управляющих может быть переизбран.

24 октября Генеральный Секретарь, в соответствии с пунктом 46 резолюции 1240 (XIII) Генеральной Ассамблеи, созвал в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций конференцию по объявлению взносов на Расширенную программу технической помощи и в Специальный фонд. На этой конференции сорок одно правительство взяло на себя твердое обязательство сделать взносы в Специальный фонд. Общая сумма обещанных взносов исчисляется примерно в 21,5 млн. долларов. В середине июня 1959 года имелось основание полагать, на основе имеющихся указаний, что на 1959 год правительствами будет обещано взносов примерно на 26 млн. долларов.

5 декабря Генеральный Секретарь, по консультации с членами Совета управляющих, представил на утверждение Генеральной Ассамблеи назначение г-на Поля Г. Гоффмана на должность Директора-распорядителя Специального фонда. Генеральная Ассамблея единогласно утвердила это назначение. Г-н Гоффман вступил в должность 1 января 1959 года.

Генеральный Секретарь назначил небольшую группу сотрудников из Экономического и социального департамента, чтобы помочь Директору-распорядителю положить начало деятельности Специального фонда и подготовиться к первой сессии Совета управляющих в январе 1959 года. Специальный фонд начал действовать с 1 января 1959 года, и вскоре после этого была создана особая административная группа. Деятельность Специального фонда описана ниже в части С.

С другой стороны, в резолюции 1317 (XIII) от 12 декабря 1958 года Генеральная Ассамблея настоятельно просила членов Организации продолжать работу по скорейшему учреждению фонда Организации Объединенных Наций для капитального развития и постановила продолжать рассматривать в качестве отдельного вопроса своей повестки дня прогресс в области финансирования экономического развития менее развитых стран, в частности прогресс в направлении учреждения фонда Организации Объединенных Наций для капитального развития.

### б) МЕЖДУНАРОДНОЕ ДВИЖЕНИЕ ЧАСТНОГО КАПИТАЛА

Доклад, озаглавленный *Международное движение частного капитала, 1956—1958 гг.*, был составлен для представления двадцать восьмой сессии Экономического и Социального Совета во исполнение резолюции 824 (IX) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1954 года. В докладе сделана попытка обследовать заграничные частные капиталовложения и сделать оценку изменений, происшедших в них за последние несколько лет. В докладе рассматриваются также меры, принятые как странами вывозящими капитал, так и странами, импортирующими капитал, чтобы содействовать международному движению частного капитала.



Общая сумма частных капиталов, инвестированных на долгие сроки главными экспортирующими капитал странами за четырехлетний период с 1955 года по 1958 год, была в реальном выражении значительно выше, чем за пять лет с 1924 года по 1928 год — предвоенный период весьма многочисленных международных капиталовложений. В свете мировой торговли движение частного капитала, инвестированного на долгие сроки, за последние годы не было более значительным, чем в этот период; однако, начиная с 1955 года, рост международных капиталовложений был более быстрым, чем рост мировой торговли, причем в период с 1955 года по 1958 год движение частного капитала из главных стран с высоким национальным доходом составляло в среднем 4 млрд. долл. в год, т. е. увеличилось приблизительно в два раза против 1951 — 1952 годов.

За последние годы прямые капиталовложения в слабо-развитых странах продолжали помещаться в добывающую промышленность. Прямые капиталовложения остались также чувствительными к колебаниям в экономической жизни, в частности к ослаблению основных товарных рынков. В 1958 году размещение новых иностранных займов значительно увеличилось, особенно на рынке долгосрочного ссудного капитала Соединенных Штатов. Однако до сих пор немногие слабо-развитые страны выгадали от такого роста. За последние годы также заметно облегчилось получение краткосрочных кредитов и кредитов, предоставляемых на средние сроки.

Промышленные страны Западной Европы опять оказались способными инвестировать капиталы за границей; эта способность не во всех случаях проявилась в действительном движении долгосрочных капиталовложений, но является, по-видимому, важным фактом этого периода. Нынешняя форма международных капиталовложений указывает на то, что более интенсивное движение капитала между европейскими странами и между европейскими странами и другими государствами с высоким национальным доходом, которое соответствовало традиционной посреднической роли европейских рынков долгосрочного ссудного капитала, вероятно будет способствовать более значительным частным капиталовложениям в слабо-развитые страны, особенно в те страны, которые имеют политические или исторические связи со странами Западной Европы. Слабо-развитые страны начинают также пользоваться впервые приобретенной Канадой и Австралией способностью вкладывать за границей возрастающую часть сбережений, получаемых в результате быстрого роста этих стран, которому в свою очередь способствует большой импорт капитала.

В докладе делается заключение, что международные капиталовложения вступили в новую фазу, которая подает надежды на более крупные вложения частных капиталов в экономическое развитие. Однако в докладе отмечается, что обстановка остается очень неустойчивой. Таким образом, страны с низким национальным доходом, которые не имеют значительных природных богатств или внутренних рынков и которые могли бы поглотить производство больших предприятий, особенно беднейшие страны Азии, продолжают получать мало частных капиталов.

Обзор последних правительственных мер, относящихся к иностранным капиталовложениям, показывает, что слабо-развитые страны не только начали поощрять иностранные капиталовложения, давая будущим инвесторам заверения в отношении их имущественных прав и увеличивая выгоды, которые могут получить предприятия, содействующие экономическому развитию, но также стали более систематично применять законы, поощряющие приток частных капиталов. Что касается осведомления потенциальных заграничных инвесторов, то в странах с высоким национальным доходом обслуживание поставлено лучше, чем в слабо-развитых странах. За последние годы в странах, экспортирующих капитал, были приня-

ты или намечаются новые меры, способствующие капиталовложениям за границей. В области налогообложения эти меры можно рассматривать как шаги в направлении, указанном в 1953 году Экономическим и Социальным Советом в резолюции 486 (XVI).

Дальнейшая работа в отношении иностранных капиталовложений была предпринята Секретариатом в соответствии с резолюцией 1318 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1958 г. о поощрении международного движения частного капитала. В этой резолюции Генеральная Ассамблея подчеркнула необходимость более полного ознакомления с условиями и возможностями международных капиталовложений и их лучшего понимания. Генеральная Ассамблея предложила Генеральному Секретарю проконсультироваться с квалифицированными лицами и изучить те области деятельности, в которых слабо-развитые страны нуждаются в иностранном частном капитале и в которые эти страны стремятся его привлечь, а также изучить размеры и формы, в которых такое капиталовложение было бы приемлемым. Это исследование будет также охватывать типы проектов, финансирование или осуществление которых могло бы заинтересовать частный иностранный капитал при наличии благоприятных условий. После исследования предлагается составить доклад, который должен быть представлен Экономическому и Социальному Совету на двадцать девятой сессии для передачи вместе с рекомендациями Совета на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на пятнадцатой сессии.

#### с) ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

На двадцать седьмой сессии Экономическому и Социальному Совету была представлена информация о ходе работы Секретариата, касающейся его программы индустриализации, как это отмечено в докладе, представленном Генеральным Секретарем. В этом докладе указано, в какой стадии находится выполнение следующих опытных проектов: анализ опыта и рекомендаций экспертов технической помощи относительно планирования и составления программ промышленного развития некоторых слабо-развитых стран; интенсивность капитала в тяжелой строительной технике; размеры зданий и оборудования в промышленности; управление промышленными предприятиями в слабо-развитых странах; проблемы финансирования и управления небольшими промышленными предприятиями; научно-исследовательские проекты, относящиеся к технической помощи и деятельности Специального фонда; финансирование индустриализации; социальные и демографические аспекты индустриализации, в связи с коммунальным развитием, урбанизацией и планированием внешней среды. В докладе содержится также описание работы, проделанной в связи с основным обслуживанием операций технической помощи в области промышленности, и сведения о сессии Консультативного комитета по рабочей программе индустриализации.

Консультативный комитет был создан Генеральным Секретарем в феврале 1959 года во исполнение резолюции 674 А (XXV) Совета от 1 мая 1958 года. Комитет ознакомился с нынешней программой работ Секретариата и представил Генеральному Секретарю рекомендацию по вопросу об общей ориентации, дальнейшем развитии и выполнении программы. Доклад Комитета, представленный Совету Генеральным Секретарем, был с удовлетворением принят к сведению Советом.

Основной критерий для общей ориентации программы, предложенный Консультативным комитетом, был в общем приемлем для членов Совета, и большинство предложенных проектов было признано полезным. Совет постановил подвергнуть дальнейшему обсуждению на двадцать девятой сессии вопрос об очередности проектов в программе работ; для этих целей Совет предложил Генеральному Секретарю подготовить в свете пятилетних программ, которые будут обсуждаться на двадцать



восьмой сессии Совета, предложения и представить их на рассмотрение Совета. Совет предложил Генеральному Секретарю уделить в этой программе должное внимание исследованиям, касающимся методов составления программ или планов индустриализации, а также проектам, имеющим непосредственную практическую ценность для экономического развития, например проектам, касающимся мелкой промышленности, промышленных зон и районов, методов управления и технических научно-исследовательских институтов. Совет подчеркнул, что выполняя программу, желательно поощрять устройство семинаров, консультаций и центров подготовки. Совет предложил также Генеральному Секретарю сообщить, в какой мере возможно и потенциально полезно собирать, анализировать и распространять практические данные, накопленные при осуществлении многосторонних, региональных, двусторонних и национальных проектов технической помощи и в смежных отраслях деятельности в области индустриализации.

Совет рассмотрел также доклад, озаглавленный *Управление промышленными предприятиями в слаборазвитых странах*, который был составлен Секретариатом в соответствии с его программой работ на основании обсуждения вопроса группой экспертов, собравшейся осенью 1957 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций. В докладе рассматриваются такие проблемы, как структура управления и кадры, причем особое внимание уделяется вопросу набора и подготовки кадров; некоторые аспекты управления рабочей силой; использование оборудования; вопросы сбыта и управления в целом. В докладе также рекомендуется принять в ближайшем будущем некоторые меры в отдельных районах.

Второй выпуск *Бюллетеня по индустриализации и производительности* был опубликован в марте 1959 года. Этот документ, который также был представлен на рассмотрение Совета, содержит статью, посвященную вопросу о размерах заводов и фабрик в слаборазвитых странах, т. е. таким вопросам, которые изучались в связи с программой индустриализации Центральной Америки; две статьи, основанные на опыте Японии в области мелкой промышленности, причем одна из этих статей, посвященная взаимоотношению крупных и мелких промышленных предприятий, затрагивает в частности вопрос субподрядов; три статьи, посвященные различным вопросам управления промышленностью; одну статью, посвященную созданию в слаборазвитых странах научно-исследовательских технических институтов; и заметки о недавнем совещании рабочей группы Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока по индустриализации в связи с экономическим развитием.

Совет выразил одобрение Генеральному Секретарю по поводу работы, проделанной в рамках рабочей программы по вопросам индустриализации и производительности, и настоятельно предложил Генеральному Секретарю принять надлежащие меры к возможно более широкому распространению исследований и докладов, связанных с этой программой.

#### а) ВОДНЫЕ И ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ

В начале июля 1958 года в Женеве состоялось пятое межорганизационное совещание специалистов, на котором обсуждались вопросы международного сотрудничества и координации деятельности по развитию воднохозяйственной системы и использованию водных ресурсов; в совещании участвовали представители Организации Объединенных Наций, Международного агентства по атомной энергии и заинтересованных специализированных учреждений. Совещание получило сведения о ходе создания при Центральном учреждении Организации Объединенных Наций центра по водным ресурсам и рассмотрело другие меры во исполнение резолюции 675 (XXV) Совета от 2 мая 1958 года. Обсуждались также дальнейшие стадии работы, выполняемой во исполнение двух

прежних резолюций Совета, а именно резолюции 614 С (XXII) от 9 августа 1956 г. относительно технических приемов составления обзоров ресурсов и потребностей и резолюции 665 А (XXIV) от 1 августа 1957 г. относительно возможностей согласованных действий в области водных ресурсов.

Генеральный Секретарь доложил Совету на двадцать шестой сессии о шагах, предпринятых во исполнение резолюции 345 (XII) Совета о сохранении и использовании природных богатств. В докладе, среди прочего, вкратце описаны шаги, предпринятые Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в отношении исследования и учета природных богатств, минеральных ресурсов, энергетических ресурсов и конференций, касающихся эксплуатации природных богатств, а также связанная с этим вопросом работа региональных экономических комиссий.

В декабре 1958 г. Генеральная Ассамблея обсуждала возможности международного сотрудничества в деле разработки нефтяных богатств. Резолюция 1319 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 29 декабря 1958 г. предлагает Генеральному Секретарю препроводить Экономическому и Социальному Совету отчеты семинара по вопросу о разработке нефтяных ресурсов Азии и Дальнего Востока, который состоялся в Дели. Доклад семинара был рассмотрен Советом на двадцать седьмой сессии.

На этой сессии Совет рассмотрел также два доклада о развитии энергии, составленные Генеральным Секретарем во исполнение резолюции 653 (XXIV) Совета от 26 июля 1957 года. В первом докладе, озаглавленном «Продоланная работа и рекомендации относительно развития энергии», рассматривается работа Организации Объединенных Наций и некоторых других международных организаций в этой области и анализируются полученный опыт и проблемы, возникшие в связи с деятельностью, касающейся технической помощи. В докладе рекомендуется в ближайшем будущем сделать экономическую оценку энергетических ресурсов, анализировать долгосрочную стоимость и цены горючего и электроэнергии, устроить семинары, содействующие лучшему пониманию проблем выработки энергии, и координировать техническую помощь в области энергии. Второй доклад озаглавлен: «Последние достижения, относящиеся к новым источникам энергии, и рекомендации относительно повестки дня международной конференции». Составлению этого доклада содействовала Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, представив несколько научных докладов по этому вопросу. В этом докладе главным образом рассматриваются вопросы практического применения солнечной, ветровой и геотермической энергии и указаны достижения в этой области со времени опубликования предыдущего исследования Секретариата *Новые источники энергии и экономическое развитие*. В докладе содержатся также рекомендации относительно предварительной повестки дня международной конференции, упомянутой в резолюции 653 (XXIV) Совета.

Рассмотрев эти три доклада, Совет 1) предложил Генеральному Секретарю принять соответствующие меры к созыву конференции Организации Объединенных Наций по солнечной, ветровой и геотермической энергии в 1961 году или в 1962 году; 2) предложил Генеральному Секретарю разработать методику оценки энергетических ресурсов на практически сопоставимой основе в национальном, региональном или каком-либо другом надлежащем масштабе и устраивать по просьбе правительств заинтересованных государств-членов Организации семинары в региональном или другом надлежащем масштабе с целью содействия лучшему пониманию экономических проблем, связанных с использованием энергетических ресурсов в слаборазвитых странах; 3) предложил также Генеральному Секретарю представить двадцать восьмой сессии Совета доклад о возможности и потенциальной полезности собирания, анализа и распространения практических данных, накопленных при осуществлении мно-

госторонних, региональных, двусторонних и национальных проектов технической помощи или в смежных отраслях деятельности в области использования энергетических ресурсов, и 4) постановил препроводить региональным экономическим комиссиям доклад семинара по вопросу о разработке нефтяных ресурсов Азии и Дальнего Востока и соответствующие отчеты двадцать седьмой сессии.

#### е) ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ АФРИКАНСКИХ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКОНОМИСТОВ

Программа подготовки была начата в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в ноябре 1957 года с помощью стипендий, предоставляемых в порядке технической помощи на шестимесячный период. Эта программа рассчитана на то, чтобы обеспечить подготовку правительственных экономистов, которые могли бы помочь африканским правительствам создать для гражданской службы группу обученных экономистов, в особенности по вопросам экономического развития. Эта программа должна помочь участникам ознакомиться с мировыми экономическими проблемами и методами международных совещаний и с работой Организации Объединенных Наций и ее различных органов.

Курс подготовки по второй программе происходил на французском языке с 1 июля по 31 декабря 1958 г. и на английском языке с 1 сентября 1958 г. по март 1959 года. Правительствами африканских стран были назначены тринадцать африканских экономистов, которые прошли курс подготовки по этой программе. Было командировано по два экономиста из Эфиопии, Ганы, Ливии, Сомали, Судана и Туниса и один экономист из Марокко.

Существует намерение продолжить эту программу подготовки, и уже сделаны приготовления для курса подготовки по третьей программе, который будет проходить на английском и французском языках при Центральном учреждении Организации Объединенных Наций с 1 сентября 1959 г. до середины февраля 1960 года.

### 3. Развитие международного экономического сотрудничества

В соответствии с резолюцией 1316 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1958 г. Генеральный Секретарь, используя информацию, полученную от правительства, подготовил для двадцать восьмой сессии Экономического и Социального Совета предварительный доклад о международном сотрудничестве в области экономического развития слаборазвитых стран. В указанной резолюции Генеральная Ассамблея просила членов Организации, которые в состоянии содействовать экономическому развитию слаборазвитых стран, сообщить Совету на двадцать восьмой сессии и, через Генерального Секретаря, Генеральной Ассамблее на четырнадцатой сессии о принятых или намеченных ими мерах в этой области. Менее развитым странам также предлагалось сообщить Совету и Генеральной Ассамблее о тех мероприятиях, которые они решат провести, для того чтобы способствовать своему экономическому и социальному прогрессу.

В предварительном докладе, помимо полученных от правительств ответов, были резюмированы представленные правительствами сведения по следующим вопросам: техническая помощь, финансирование экономического развития, научное сотрудничество, долгосрочное планирование и развитие международной торговли. В каждой из этих областей в докладе указываются вопросы, к которым правительства проявили живой интерес или в отношении которых они предприняли шаги для содействия экономическому и социальному развитию слаборазвитых стран.

Что касается инструкций Генеральной Ассамблеи, содержащихся в резолюции 1323 (XIII) от 12 декабря

1958 г., то Генеральный Секретарь подготовил для двадцать восьмой сессии Экономического и Социального Совета аналитическую сводку различных предложенных способов ускорения темпа экономического развития в слаборазвитых странах путем международных мероприятий. В соответствии с обсуждением вопроса в Генеральной Ассамблее, представленный в докладе материал включает главным образом различные предложения и заявления, сделанные в экономических органах Организации Объединенных Наций за последние годы, по таким связанным с экономическим развитием вопросам, как финансирование, индустриализация и техническая помощь. Доклад не содержит сведений о предпринятых уже Генеральным Секретарем шагах или о каких-либо предложениях, касающихся международных мероприятий; он включает, однако, относящуюся к этому вопросу информацию, которую правительства препроводили Генеральному Секретарю в соответствии с резолюцией 1316 (XIII) Генеральной Ассамблеи.

31 июля 1958 г. Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 690 A (XXVI) об основах международного экономического сотрудничества. Отметив, что в соответствии с резолюцией 1157 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 г. государствам-членам рассылается сводка принятых Генеральной Ассамблеей и Советом резолюций, устанавливающих принципы международного экономического сотрудничества, или выдержек из таких резолюций, Совет постановил не принимать пока никаких решений ни относительно объявления принципов международного экономического сотрудничества, ни относительно основанного на этих принципах обращения к правительствам. Разосланная летом 1958 года сводка резолюций была составлена на основе отдельных положений различных резолюций, которые могли бы быть приняты в качестве общих правил международного сотрудничества в экономической области. Выдержки были объединены в группы по широким областям экономической деятельности, причем в каждой группе они были подобраны в хронологическом порядке. В алфавитном указателе подробно перечисляются все вопросы, о которых идет речь в этих выдержках. В приложении содержатся выдержки из основных экономических положений Экономического устава американских государств, соглашений по экономическим вопросам, заключенных в Боготе, Заключительного коммюнике Конференции азиатских и африканских стран и Экономической декларации, принятой в Буэнос-Айресе. В дальнейшем Генеральный Секретарь, во исполнение резолюции 1321 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1958 г., запросил мнение правительств государств-членов Организации о целесообразности формулировки экономических целей Организации Объединенных Наций и методов международного сотрудничества, применение которых может способствовать достижению этих целей в атмосфере согласия и взаимопонимания. Полученные ответы, вместе со сводкой резолюций, были представлены Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения на его двадцать восьмой сессии.

### 4. Международные товарные проблемы

Период, охватываемый настоящим докладом, характеризуется необычно широкой межправительственной деятельностью в связи с проблемами отдельных товаров.

В сентябре 1958 года Генеральный Секретарь, руководствуясь рекомендацией Временного координационного комитета по международным товарным соглашениям, созвал Конференцию Организации Объединенных Наций по сахару, которая приняла текст нового соглашения. В этом соглашении, вступившем в силу 1 января 1959 г., сохранена структура и основные черты соглашения 1953 года, но, кроме того, имеется ряд новых положений. Оно охватывает более значительную часть международной торговли сахаром, и в нем участвует большее число стран.

Генеральный Секретарь созвал также в Женеве Конференцию Организации Объединенных Наций по пшенице для выработки нового соглашения, которое вступит в силу по истечении срока действия (31 июля 1959 г.) существующего договора. На первой сессии, состоявшейся в октябре 1958 года, Конференция рассмотрела основные принципы, на которых должно базироваться новое соглашение, и изучила вопрос о том, в какой форме оно будет заключено. На второй сессии, состоявшейся в январе 1959 года, был разработан текст нового соглашения, которое вступит в силу 1 августа 1959 г. на трехлетний срок. По своей структуре оно несколько отличается от трех предыдущих соглашений по пшенице, которые заключались начиная с 1949 года. Новое соглашение будет охватывать значительно большую часть международной торговли пшеницей.

В сентябре 1958 года Генеральный Секретарь, по консультации с заинтересованными правительствами, созвал в Лондоне исследовательское совещание по меди, но создание постоянного межправительственного органа было признано излишним.

На исследовательском совещании по свинцу и цинку, которое также состоялось в Лондоне в сентябре 1958 года, было решено запросить мнение правительств относительно мероприятий, рассчитанных как на ближайшее время, так и на отдаленное будущее. На этом же совещании был учрежден Комитет по свинцу и цинку, которому было поручено рассмотреть полученные ответы и сообщить свои выводы. Конференция Организации Объединенных Наций по свинцу и цинку, состоявшаяся в ноябре 1958 года, заслушав доклад Комитета, постановила, что он должен продолжать следить за развитием положения до тех пор, пока в ближайшем будущем не будет создана межправительственная исследовательская группа по свинцу и цинку. На следующей сессии Комитета по свинцу и цинку, состоявшейся в мае 1959 года, на которой присутствовали представители главных импортирующих и экспортирующих стран, были получены сообщения о предполагаемом сокращении производства, экспорта и продажи, что, как следует полагать, приведет к созданию более благоприятной рыночной конъюнктуры для свинцовой и цинковой промышленности. Первая сессия исследовательской группы по свинцу и цинку также состоялась в мае 1959 года. На этой сессии был разработан и затем представлен на рассмотрение правительствам проект, устанавливающий круг полномочий наметенной исследовательской группы.

В январе 1959 года состоялось заседание временного комитета, ведущего подготовительной работой по созданию Международного совета по оливковому маслу.

Срок действия международного соглашения по олову истекает 30 июня 1961 г., и в связи с этим Генеральный Секретарь просили созвать в начале 1960 года конференцию Организации Объединенных Наций по олову для заключения нового соглашения.

На седьмой сессии Комиссия по вопросам международной торговли сырьевыми товарами, приняв за основу для прений *Обзор сырьевых товаров за 1958 год*, ознакомилась с положением международной торговли сырьевыми товарами. На этой сессии Комиссия, которой Экономический и Социальный Совет на двадцать шестой сессии предоставил новые полномочия, разработала расширенную программу работы, включая следующее: изучение влияния колебаний экономической деятельности в промышленных странах на международную торговлю сырьевыми товарами; изучение мероприятий национального и международного характера по борьбе с колебаниями цен на рынках сырьевых товаров; и изучение перспектив производства сырьевых товаров и спроса на них. Комиссия решила также рассмотреть на ближайшей сессии международные мероприятия, имеющие целью компенсировать колебания в поступлениях, получаемых в иностранной валюте, от экспорта сырьевых товаров.

Временный координационный комитет по международным товарным соглашениям продолжал заниматься рассмотрением запросов правительств и исследовательских групп и давать свои заключения Генеральному Секретарю в отношении созыва межправительственных конференций по сырьевым товарам. В *Обзоре международных товарных проблем за 1959 год* содержатся обзор межправительственных совещаний и мероприятий по отдельным товарам, а также замечания Комитета о новых фактах, относящихся к его кругу ведения. По просьбе Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами и Временного координационного комитета Генеральный Секретарь продолжает периодически выпускать меморандумы под заголовком *Последние тенденции товарного рынка*.

## 5. Фискальные и финансовые проблемы

### а) БЮДЖЕТНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

Реклассификация бюджетных данных для планирования фискальной политики и улучшение методов правительственной отчетности для бюджетных целей по-прежнему остаются в центре внимания.

Интерес правительств к методам и целям бюджетной реклассификации стимулировался проведением региональных семинаров Организации Объединенных Наций. В 1958 году был опубликован доклад о работе второго семинара по вопросам бюджетной реклассификации и регулирования бюджета в странах, относящихся к ведению Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока. Семинар происходил с 3 по 10 сентября 1957 года. В соответствии с рекомендацией семинара в настоящее время подготавливается вопросник, с тем чтобы организовать регулярное сообщение бюджетной информации на единообразной основе. Вопросник составлен на основе схем классификации, содержащихся в *Руководстве по экономической и функциональной классификации государственных операций*, опубликованном Секретариатом в начале 1958 года. В конце 1958 года в документе, изданном Секретариатом под заголовком *Реклассификация государственных расходов и доходов в отдельных странах*, был дан обзор опыта отдельных стран в применении классификации по экономическим и функциональным признакам. Региональный семинар по вопросам построения и регулирования государственного бюджета стран Южной Америки происходил с 27 мая по 6 июня 1959 г. в Сант-Яго (Чили). На семинаре рассматривалась роль бюджетной сметы в деле экономического планирования, классификация бюджетных расходов и доходов, а также методы планового составления и исполнения бюджетов. В соответствии с рекомендациями второго семинара Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока будущая работа в этом районе будет сосредоточена на вопросе регулирования бюджета. Подготовка руководства по плановому составлению и исполнению бюджетов, которое должно быть представлено на третьем семинаре Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока в 1960 году, уже началась.

Как и в предыдущие годы, в *Статистическом ежегоднике Организации Объединенных Наций за 1958 год* содержатся сведения о государственном долге и об основных статьях государственных расходов и доходов. Значительная работа, выполненная в ряде стран в связи с реклассификацией государственных операций по экономическим и функциональным признакам, позволила приступить к пересмотру таблиц, публикуемых в *Статистическом ежегоднике*.

Техническая помощь отдельным правительствам в составлении бюджета и ведении отчетности касалась главным образом проблем классификации и методов регулирования и исполнения бюджета.

## б) МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРОБЛЕМЫ НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ

Подготовлены к опубликованию VIII и IX томы сборника *Международные налоговые соглашения*. Начиная с этих томов, благодаря применению скоросшивателя, сборник будет постоянно дополняться новейшими материалами. Восьмой том (*Всемирный справочник по международным налоговым соглашениям*) содержит представленную в таблицах обширную информацию о всех известных международных налоговых соглашениях, имеющих целью избежать двойного налогообложения и предупредить уклонение от уплаты налогов. Он будет ежегодно пересматриваться и дополняться вкладными листами. Девятый том, в котором содержатся тексты соглашений, полученные после 30 июня 1957 г., будет дополняться каждые три месяца.

Второе исследование под заголовком *Налоговое обложение частных иностранных инвестиций в экспортирующих и импортирующих капитал странах*, представленное двадцать шестой сессии Экономического и Социального Совета в соответствии с резолюцией 1032 (XI) Генеральной Ассамблеи от 26 февраля 1957 г., было дополнено обзором существующего в Соединенном Королевстве налогового обложения дохода, получаемого от частных иностранных инвестиций, и списком законодательных актов о налоговых мерах, способствующих притоку частных инвестиций в страны, импортирующие капитал.

Секретариат составил исследование *Налоговые мероприятия, благоприятствующие иностранным инвестициям в странах Латинской Америки*, которое будет включено в *Предварительное исследование по вопросу о государственных мероприятиях, касающихся частных иностранных инвестиций в Латинской Америке*, предприятие совместно с Экономической комиссией для Латинской Америки и Межамериканским экономическим и социальным советом. Это исследование вместе с другими основными документами, относящимися к предполагаемому созданию общего рынка стран Латинской Америки, было представлено на рассмотрение второй сессии Комитета по торговле Экономической комиссии для Латинской Америки.

Вопрос о международном двойном налоговом обложении отчислений за авторские права, получаемых писателями и работниками искусства, продолжает оставаться предметом совместного изучения Организации Объединенных Наций и ЮНЕСКО. Предварительный материал по этому вопросу, полученный в ответ на разосланный вопросник, был представлен на рассмотрение третьей сессии Межправительственного комитета по охране авторских прав, которая состоялась в августе 1958 года в Женеве. В июне 1958 года Генеральный Секретарь предпринял новый опрос правительств относительно тех мер, которые, по их мнению, могли бы способствовать сокращению международного двойного обложения налогом отчислений за авторские права и которые могли бы быть проведены в жизнь либо в рамках внутреннего законодательства, либо путем международных налоговых соглашений. Окончательные результаты этих двух опросов будут представлены Межправительственному комитету по охране авторских прав на четвертой сессии осенью 1959 года.

Кроме того, в *Международном справочнике по вопросам налогообложения*, который издается в соответствии с резолюцией 378 G (XIII) Экономического и Социального Совета от 10 августа 1951 г. Харвардским юридическим факультетом («Международная программа в области налогообложения») совместно с Секретариатом Организации Объединенных Наций, опубликованы два доклада по вопросу о национальных системах налогообложения, а именно: «Налогообложение в Мексике» и «Налогообложение в Австралии».

Техническая помощь в области налогообложения заключалась главным образом в предоставлении консуль-

таций по вопросам, касающимся налоговой политики и работы налоговых органов, а также в подготовке государственных служащих путем предоставления стипендий для специализации за границей или путем организации систематической профессиональной подготовки в данной стране. Правительствам государств-членов оказывалась также помощь в связи с проведением новых налоговых мероприятий, имеющих целью стимулировать инвестиции. Методы оценки земли, разработанные ранее в рамках программы технической помощи, продолжают применяться в других странах.

## с) ФИНАНСОВЫЕ ПРОБЛЕМЫ

Выше уже говорилось о первом трехгодичном докладе по вопросу о международном движении частного капитала, а также о работе, которая в настоящее время проводится в соответствии с резолюцией 1318 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1958 года.

Продолжается работа по начатым ранее исследованиям по вопросу финансирования промышленности, но потребуется еще некоторое время, прежде чем результаты этих исследований смогут быть опубликованы. Однако, эти результаты уже используются при оказании технической помощи.

Техническая помощь оказывается нескольким государственным банкам. Консультации по вопросам, касающимся валютной политики и общего руководства делами государственного банка, предоставляются некоторым странам, не состоящим членами Международного валютного фонда. Кроме того, консультативная помощь предоставляется в целях регулирования операций коммерческих и инвестиционных банков, страховых компаний и других финансовых учреждений, а также для осуществления контроля над их деятельностью.

## 6. Международное сотрудничество в области картографии

В соответствии с резолюцией 600 (XXI) Экономического и Социального Совета от 2 мая 1956 г. в Токио была созвана вторая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока, которая продолжалась с 21 октября по 1 ноября 1958 года. Японское правительство, предложившее созвать эту сессию в Японии, предоставило необходимые помещения, оборудование и обслуживание. На Конференции были представлены следующие двадцать восемь государств: Австралия, Бирма, Бразилия, Ватикан, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Индонезия, Иран, Камбоджа, Канада, Китай, Корея, Нидерланды, Объединенная Арабская Республика, Перу, Португалия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Федеративная Республика Германии, Филиппины, Финляндия, Цейлон, Швейцария, Эквадор и Япония.

Увеличение числа участников свидетельствует о возрастающем интересе со стороны правительств к картографической работе, а высокий технический уровень представителей обеспечил возможность широкого обмена информацией относительно новейших данных не только между странами данного района, но также и с другими странами мира, наиболее передовыми в области картографии.

Во исполнение указанной выше резолюции Генеральный Секретарь представил Совету на его двадцать седьмой сессии доклад по следующим вопросам: вторая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока; проект программы работы по установлению международного единообразия в начертании географических названий; проект поправок к существующим спецификациям для составления и издания международной карты мира в масштабе 1 : 1 000 000.

В результате происходивших по этим вопросам прений Совет предложил Генеральному Секретарю: 1) провести консультации с правительствами государств-членов Организации Объединенных Наций и соответствующими специализированными учреждениями относительно созыва не позднее 1961 года третьей региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока; 2) в отношении работы, касающейся географических названий, оказывать поддержку и обеспечивать руководство тем государствам, которые не имеют национальных организаций для стандартизации и координации географических названий, в создании таких организаций, централизовать информационную работу, касающуюся географических названий, и образовать небольшую группу консультантов для рассмотрения технических проблем внутренней стандартизации географических названий; 3) просить правительства выделить, по просьбе Генерального Секретаря и за свой собственный счет, консультантов для работы в указанной группе, и 4) в отношении поправок к спецификациям международной карты обратиться к заинтересованным правительствам с настоятельной просьбой о том, чтобы они сообщили свои мнения о проекте поправок, внести конкретные рекомендации о таких поправках на рассмотрение двадцать девятой сессии Совета и провести консультации с техническими организациями в целях изучения возможности того, чтобы в будущих изданиях листов международной карты был показан существующий растительный покров.

## 7. Транспорт и связь

### а) ВОПРОСЫ МОРЕХОДСТВА

Немедленно после третьей сессии Подготовительного комитета первая сессия Ассамблеи Межправительственной консультативной организации по мореходству состоялась в Лондоне с 6 по 19 января 1959 года. На сессии присутствовало тридцать государств-членов организации, которая учредила свой Совет и Комитет по безопасности на море, причем были созданы первые сессии этих двух учреждений. Г-н Ове Нильсен (Дания) был назначен генеральным секретарем организации. Было принято несколько резолюций, в которых были одобрены соглашения, касающиеся связи с Организацией Объединенных Наций, были определены критерии и порядок для установления связи со специализированными учреждениями и другими международными организациями и распределены расходы между членами организации. Были также приняты резолюции, на основании которых Межправительственной консультативной организации по мореходству были переданы функции, касающиеся установления единообразия в измерении тоннажа морских судов, и функции, ранее возложенные на Организацию Объединенных Наций в соответствии с Международной конвенцией 1954 года по вопросу о загрязнении морской воды нефтью. Эта передача функций в настоящее время закончена.

### б) МЕЖДУНАРОДНАЯ ПЕРЕВОЗКА ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

Комитет экспертов, учрежденный резолюцией 645 G (XXIII) Экономического и Социального Совета от 26 апреля 1957 г., для того чтобы продолжать изучение вопроса о перевозке опасных грузов, был создан в Женеве на первую сессию, которая продолжалась с 9 по 26 марта 1959 года. Комитет экспертов сделал несколько рекомендаций, для того чтобы периодически дополнять список опасных грузов, составленный в 1956 году, и назначил номер для каждого вещества. Комитет изучил сведения, касающиеся степени, в какой разнообразные методы могут быть приведены в соответствии с рекомендациями 1956 года прежнего Комитета, обсуждавшего тот же вопрос, рекомендовал несколько поправок к правилам, касающимся методов перевозки, одобрил комплексное обозначение для едких веществ, предложенное Секрета-

риатом Организации Объединенных Наций и одобренное Международной организацией труда, и рекомендовал распространение брошюры, посвященной сравнительному изучению различных упаковок. Комитет рекомендовал также созвать небольшую группу экспертов и поручить ей обсудить проблему составления списка и упаковки взрывчатых веществ. Эти рекомендации вошли в текст проекта резолюции, который был представлен Комиссией по транспорту и связи на утверждение Экономического и Социального Совета. В резолюции предусматривается также созыв другой сессии Комитета, вместе с сессией группы специалистов по взрывчатым веществам, быть может в 1960 году, и созыв дальнейших сессий Комитета, по мере надобности.

### с) ОБЛЕГЧЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ДВИЖЕНИЯ ЛЮДЕЙ И ГРУЗОВ

Число государств, подписавших Конвенцию 1949 года о дорожном движении, увеличилось с тридцати шести в июне 1958 года до сорока одного к 15 марта 1959 г., когда было еще сорок восемь государств, которые не ратифицировали Конвенции, но имели право к ней присоединиться. В сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения были выработаны рекомендации, касающиеся единообразных минимальных требований, предъявляемых водителям автомашин, для выдачи им разрешений. Разрешения отдельных стран на управление автомашинами были признаны для международного движения еще несколькими государствами, и было введено больше единообразия в дорожных знаках и сигналах.

В связи с вопросом о размере и перспективах международного пассажирского движения и туризма было получено больше данных от правительств в ответ на рекомендации, сделанные Экономическим и Социальным Советом на двадцать третьей сессии. На основании сведений, полученных Генеральным Секретарем, Комиссия по транспорту и связи на девятой сессии рекомендовала Совету обратиться к Генеральному Секретарю с просьбой выработать рекомендации относительно развития международного пассажирского движения и туризма и желательности созыва международной консультативной конференции, посвященной этим вопросам. Эти рекомендации будут представлены Совету не позже, чем на двадцать первой сессии.

### д) БУДУЩИЙ ПОРЯДОК

В резолюции 693 В (XXVI) от 31 июля 1958 г. Экономический и Социальный Совет просил Комиссию по транспорту и связи, ввиду того обстоятельства, что Межправительственная консультативная организация по мореходству учреждена, представить Совету на двадцать восьмой сессии заключительный доклад о своей работе, включив в него рекомендации относительно будущего порядка выполнения остающихся дел, до сих пор бывших в ведении Комиссии. Чтобы помочь Комиссии, Генеральный Секретарь высказал свои соображения об этом вопросе. Комиссия в общем согласилась с этими соображениями и рекомендовала, чтобы все дела, которыми она до сих пор ведала, были переданы в ведение Совета и соответствующих его органов. Комиссия не сделала рекомендаций относительно своего будущего существования или упразднения.

## 8. Работа Организации Объединенных Наций в области статистического обслуживания

### а) УЛУЧШЕНИЕ СТАТИСТИЧЕСКОГО УЧЕТА В ОТДЕЛЬНЫХ СТРАНАХ

Региональная деятельность, имеющая целью содействовать улучшению и стандартизации статистического учета в отдельных странах, расширилась за последний год в соответствии с пожеланием Статистической комиссии. Конференция европейских статистиков в июне 1959 года на седьмой сессии ознакомилась с деятельностью рабочих



групп, которым были поручены сельскохозяйственные переписи и обзор и перепись населения и жилищного фонда. Доклады двух групп экспертов — одной, работавшей над статистическим учетом перемен в финансовых активностях и пассивах, и другой, работавшей над сравнением систем народнохозяйственного учета в отдельных странах — были также рассмотрены вместе с работой Секретариата, касающейся намеченных Конференцией проектов. Конференция азиатских статистиков на второй сессии обсудила предложения Продовольственной и сельскохозяйственной организации относительно переписи населения и сельскохозяйственных переписей, составленные с учетом региональных нужд. Конференция обсудила также вопрос о подготовке статистиков, вопрос о выборочном статистическом методе и свою долгосрочную рабочую программу. На первой сессии Экономическая комиссия для Африки решила создать в 1959 году конференцию африканских статистиков, чтобы обсудить содержание и очередность долгосрочной статистической программы. Межамериканский статистический институт продолжал сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в связи с переписями населения и жилищного фонда и разработкой проекта предложений для всемирной программы 1963 года собирания основных сведений о промышленности. Экономическая комиссия для Латинской Америки на восьмой сессии рекомендовала своему секретариату, в сотрудничестве с правительствами латиноамериканских стран, с Организацией Объединенных Наций, с Межамериканским статистическим институтом и с надлежащими специализированными организациями, учредить в 1960 году рабочую группу для изучения статистических данных о промышленности. По мнению Комиссии впоследствии следует разработать статистические данные, имеющие важное значение для экономического развития.

Программа всемирной переписи, рекомендованная Организацией Объединенных Наций, стала выполняться более активно в прошлом году, по мере того как приближались сроки, намеченные для новой серии переписей населения и сельского хозяйства в отдельных странах. Большое число стран намеревается произвести переписи в 1960 году или около того времени. Переписи будут соответствовать, по мере возможности, всемирным и региональным рекомендациям относительно содержания и определений. Наблюдаются значительные улучшения благодаря более широкому применению выборочного метода, использованию предварительной проверки и заблаговременному и более систематическому планированию переписей, рекомендованному Организацией Объединенных Наций. В зависимости от имеющихся средств предоставляются различные виды технической помощи. Государственные служащие, которые будут, вероятно, играть руководящую роль при составлении переписей населения и сельского хозяйства в отдельных странах Азии и Латинской Америки, обучались во второй половине 1958 года в центрах подготовки, открытых в Токио и Лиме. Всего подготовку в этих двух центрах получило 127 человек из тридцати шести стран. Эти центры были открыты совместно Организацией Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, в соответствии со своими десятилетними всемирными программами переписей, причем щедрую помощь оказали правительства Японии и Перу. Межамериканский статистический институт содействовал открытию центра в Лиме, в соответствии с программой технического сотрудничества Организации американских государств. Содействие оказала также Американская администрация международного сотрудничества. Фонд Форда выдал субсидию, облегчившую работу токийского центра и создание деятельности в настоящее время группы экспертов для стран Азии и Дальнего Востока. Все эти виды деятельности дополнили существующую программу технической помощи.

Под эгидой Организации Объединенных Наций и Центральноамериканской высшей школы государственного управления был проведен с 30 марта по 4 апреля 1959 г.

в Сан-Хосе, Коста-Рика, центральноамериканский семинар по руководству переписями. Начальники статистических департаментов и другие государственные служащие Коста-Рики, Сальвадора, Гватемалы, Гондураса, Никарагуа и Панамы участвовали в этом семинаре.

Семинар Организации Объединенных Наций по народнохозяйственному учету в Латинской Америке открылся в Рио-де-Жанейро 11 июня на две недели. Семинар финансировали Организация Объединенных Наций и Межамериканский статистический институт, причем правительство Бразилии, где состоялся семинар, оказало содействие через посредство Фонда имени Хетулио Варгаса. В семинаре участвовало приблизительно двадцать латиноамериканских стран.

В статистический центр Филиппинского университета, открытый в июне 1954 года и имеющий во главе советника, назначенного в порядке программы технической помощи Организации Объединенных Наций, были назначены еще три советника в 1958 году. Государственный центр подготовки вьетнамских статистиков со средним образованием был открыт в Сайгоне с тремя советниками; стипендии были также предоставлены для граждан Лаоса и Камбоджи. Организация Объединенных Наций назначила одного директора в Международный центр статистической подготовки в Калькутте и одного советника в Статистический институт Каирского университета.

В соответствии с программой технической помощи Организации Объединенных Наций в двадцать две страны по их просьбе назначены пятьдесят шесть специалистов по статистике. Помимо вышеупомянутых субсидий, выданных центрам подготовки, выдано девятнадцать стипендий для прохождения курса статистики в университетах и статистических учреждениях.

#### б) УСТАНОВЛЕНИЕ СТАНДАРТОВ

Одна из наиболее важных задач Организации Объединенных Наций в статистической области состоит в формулировке и разработке стандартных понятий, определений и группировок и в установлении единообразных методов сводки и представления статистических данных как для отдельных стран, так и для международных целей.

Семьдесят стран классифицируют данные об экономической деятельности в соответствии с системами, схожими с системой *Международной стандартной классификации всех отраслей экономической деятельности*. Из них пятьдесят стран выработали свою собственную систему классификации на основании *Международной стандартной классификации*. Для того чтобы пополнить их промышленную классификацию новейшими данными, отдельным странам были разосланы составленные для них индексы и измененный вариант *Международной стандартной классификации*.

Список статистических рядов, который был одобрен Статистической комиссией на десятой сессии, был использован в двух районах в качестве руководства для менее развитых стран, желающих ввести статистическую систему. Окончательный вариант этого списка, так же как и руководство для его использования и указания связи между рядами при планировании и оценке экономического и социального развития уже составлены для опубликования.

Экономический и Социальный Совет, отметив срочную нужду отдельных стран и всего мира в исчерпывающих промышленных данных и успешное собирание этих данных в период с 1952 года по 1958 год, одобрил решение Статистической комиссии выполнить в 1963 году всемирную программу промышленных переписей и рекомендовал правительствам принять участие в этой программе, собирая основные данные о промышленности за 1963 или ближайший к нему год. Первый шаг для выполнения программы заключался в рассылке правительствам и компетентным организациям предварительного проекта переписи, с указанием ее целей и с просьбой сообщить свои

замечания об этих целях и свое мнение об изменениях, необходимых в существующих международных стандартах исходных промышленных статистических данных.

Для облегчения планирования и собирания данных об оптовой и розничной торговле и о связанных с ними видах деятельности была опубликована монография, озаглавленная *Международные рекомендации для статистического учета товарного обращения*.

Для того чтобы представить статистические данные о своей внешней торговле в сопоставимой форме, восемьдесят семь стран пользуются теперь опубликованной Организацией Объединенных Наций *Международной стандартной торговой классификацией*. Приняты меры к тому, чтобы Брюссельский таможенный совет сотрудничества и Статистическая комиссия могли совместно способствовать сопоставимости таможенных номенклатур и *Классификации*.

По просьбе Статистической комиссии готовится список таможенных районов, чтобы дать каждой стране возможность пользоваться для статистического учета внешней торговли определениями стран, с которыми она торгует, соответствующими собственному определению района, к которому ее торговые статистические данные применимы. Дополнительно в списке особо указаны свободные районы в пределах каждого таможенного района.

Организация Объединенных Наций в настоящее время публикует данные о движении цен на сырьевые товары и цветные металлы в международной торговле. Опубликована монография, озаглавленная *Методы, использованные при составлении индексов цен Организации Объединенных Наций на сырьевые товары в международной торговле*; в ней описаны методы, использованные при составлении индексов, из которых вышеуказанные данные отобраны, и перечислены отдельные ряды цен, послужившие основанием для вычислений. Индексы измеряют в агрегате движение цен на товары, которые фактически служат предметом международной торговли; помимо результатов обыкновенных коммерческих сделок, они отражают влияние таких разнообразных факторов, как международные торговые соглашения; денежная политика отдельных стран; обратимость их валют; правительственный контроль над торговлей путем подрядов, тарифов или субсидий и наличие и стоимость перевозочных средств. Для этой цели индексы указывают, по мере возможности, на изменения цен на товары, которыми фактически торгуют отдельные страны.

На десятой сессии Статистическая комиссия разрешила слегка изменить доклад Организации Объединенных Наций, озаглавленный *Система народнохозяйственного учета и сопроводительные таблицы*. После того как были получены подробные замечания отдельных стран относительно списка предлагаемых поправок, был составлен и разослан проект второго издания этого доклада. Технические исследования, имеющие целью помочь странам установить эффективные стандарты, были произведены по вопросам согласованной системы статистического учета движения капитала и статистического учета производственных затрат и продукции и системы статистического учета цен и количеств для народнохозяйственного учета отдельных стран. Часть этой работы состояла в представлении нескольких исследовательских монографий группам экспертов.

После того как в июне 1958 года был выпущен окончательный текст *Принципов и рекомендаций для переписей населения в отдельных странах*, в соответствии с резолюцией 9 (X) Статистической комиссии, было издано на английском, французском и испанском языках *Руководство по методам переписи населения*. Обе монографии были разосланы правительствам и использованы в двух вышеупомянутых региональных центрах подготовки кадров для переписи.

Измененный текст монографии, озаглавленной *Общие принципы переписи жилищного фонда* и составленной в соответ-

ствии с рекомендацией Статистической комиссии, был издан в качестве руководства для стран, намеревающихся предпринять перепись жилищного фонда или собирать статистические данные в связи с переписью населения. Были приняты меры с целью испытания *Принципов* на практике в связи с центрами подготовки переписных кадров, открытыми в Японии и Перу совместно Организацией Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией.

Продолжается исследовательская работа, посвященная статистической методологии. Исследование о возможности применения статистического выборочного метода в различных стадиях переписей населения было опубликовано в *Руководстве по методам переписи населения*. Составлен предварительный текст руководства, посвященного выборочному методу, и составляется приложение к этому руководству, охватывающее применение выборочного метода в экономических и социальных исследованиях.

### с) СОБИРАНИЕ И ОПУБЛИКОВАНИЕ СТАТИСТИЧЕСКИХ ДАННЫХ

Секретариат продолжал собирать и опубликовывать данные о внешней торговле, производстве, ценах, транспорте, национальном доходе, естественном движении населения, а также необходимые данные, относящиеся к другим специальным областям, и восполнял на основании последних сведений региональные и общие сводные данные, содержащиеся в предыдущем докладе Генерального Секретаря.

По просьбе Международной организации труда в феврале 1959 года Организации Объединенных Наций была передана обязанность устанавливать, поддерживать и толковать стандарты статистического учета миграции, собирание статистических данных о миграции, публикуемых отдельными правительствами, составление сводок этих статистических данных и обязанность отвечать на запросы относительно статистических методов в этой области. Отныне Секретариат будет собирать данные о миграции, требуемые Международной организацией труда для *Ежегодника по статистике труда*, и сообщать эти данные этой организации. В соответствии с этим соглашением в 1959 году Секретариат начал собирать статистические данные о миграции не только для *Статистического ежегодника труда*, но также и для *Демографического ежегодника*.

Как и прежде, всемирные индексы промышленного производства, отдельные по главным областям мира и главным отраслям горной и обрабатывающей промышленности, составлялись и опубликовывались поквартально. Эти индексы теперь составляются для прошлых лет, начиная с 1938 года, причем заканчивается составление региональных данных и данных отдельных стран о следующих вопросах: прибавочной стоимости, занятости, заработной плате и окладах, мощности силовых установок, указателях тенденций в производстве, продуктивности труда, степени механизации и относительных изменениях цен в каждой важной отрасли горной и обрабатывающей промышленности и строительства, а также о производстве электричества и газа. Эти статистические данные разрабатываются для 1938, 1948 и 1953 гг. или для ближайших к ним лет, для того чтобы описать и анализировать степень и характер промышленного роста в период между началом и концом второй мировой войны, а также в период после войны.

В течение отчетного периода вышли следующие периодические годовые издания: *Статистический ежегодник за 1958 год*, который является исчерпывающей компиляцией наиболее важных экономических и социальных рядов; *Демографический ежегодник за 1958 год*, содержащий главные демографические ряды, причем особое внимание в нем уделено статистике браков и разводов; *Ежегодник по статистике международной торговли за*



1957 год, содержащий подробные статистические годовые данные о 118 странах и охватывающий приблизительно 98 процентов мировой торговли; *Статистический ежегодник народнохозяйственного учета за 1958 год*, содержащий подробные исчисления многих экономических измерителей приблизительно для восьмидесяти стран; *Мировое производство энергии* — журнал, содержащий статистические данные о производстве, торговле и потреблении твердого и жидкого топлива, газа и электричества приблизительно ста пятидесяти стран и охватывающий почти все население земного шара.

• Нижеследующие ежемесячные и квартальные издания дополняют ежегодники, которые служат основными справочниками: *Ежемесячный статистический бюллетень*, содержащий ежемесячные статистические данные о шести-десяти с лишним предметах, полученные более чем от ста пятидесяти стран и территорий, и квартальные данные значительных мировых и региональных агрегатов, а также специальные компиляции, указывающие на важные экономические и социальные тенденции; *Статистика торговли сырьевыми товарами* — квартальное издание, содержащее графики международной торговли, соответствующие *Стандартной международной торговой классификации* и показывающие импорт и экспорт стран, которые сообщают сведения о 150 группах *Классификации*, а также сводки в соответствии с ее десятию разделами; *Направление движения международной торговли* — ежемесячное издание с ежегодными сводками, выпускаемыми совместно Организацией Объединенных Наций, Международным валютным фондом и Международным банком реконструкции и развития, содержащее статистические данные об общей экспортной и импортной торговле между 110 странами и ее направлениях; *Сборники по статистике народонаселения и естественного движения населения* — поквартальное издание, содержащее новейшие данные для 250 с лишним географических единиц о статистике рождений, общей и детской смертности, итоги последних переписей населения, текущие предположения о народонаселении во всем мире и на отдельных материках, и *Статистические заметки*, в которых сообщаются последние новости о международной статистике.

## 9. Региональные экономические комиссии

Деятельность региональных экономических комиссий Организации Объединенных Наций, охватывающая в настоящее время значительную часть земного шара, продолжала развиваться в соответствии с потребностями в непосредственной помощи, необходимой для экономического развития слаборазвитых стран.

Оценка программ работы, предусмотренных на 1959—1964 гг., затребованная Экономическим и Социальным Советом в резолюции 665 С (XXIV) от 1 августа 1957 г. и в резолюции 694 D (XXVI) от 31 июля 1958 г., предоставила возможность членам региональных комиссий и Секретариату проанализировать направление деятельности, которого должны придерживаться эти комиссии, а также помогла составить более ясное представление о том, каким образом региональные комиссии могут лучше всего выполнять свои функции в рамках общего плана работы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях. Все региональные комиссии, за исключением Экономической комиссии для Африки, имели возможность обсудить на своих сессиях, состоявшихся в 1959 году, оценку их деятельности, данную Секретариатом, и сообщить Совету свои мнения, которые большей частью были благоприятными. Предполагаемое усиление деятельности региональных комиссий в Азии и на Дальнем Востоке, в Латинской Америке и в Африке соответствует усилиям, которые Организация Объединенных Наций прилагает в целях оказания помощи слаборазвитым районам в прямом сотрудничестве с заинтересованными странами как индивидуально, так и коллективно.

Экономическая комиссия для Европы, играющая важную роль форума для экономического сотрудничества между всеми странами Европы, сумела также уделить особое внимание некоторым неразрешенным проблемам, стоящим перед экономикой Европы. Признавая усиливающееся значение производства капитального оборудования европейскими странами и его экспорта, Комиссия решила просить Секретариат составить исследование по данному вопросу, уделив особое внимание машиностроению и электротехнике. Это исследование, после того как оно будет закончено, возможно окажется чрезвычайно ценным также и для тех стран, импортирующих капитальное оборудование, которые расположены в других частях света.

Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока достигла значительного прогресса в своей работе по осуществлению программы развития бассейна нижнего течения реки Меконга. Эта Комиссия провела также мероприятия, содействующие планам развития международной дорожной сети, которая соединит весь район от Вьетнама до Ирана. Комиссия обсудила вопрос о том огромном влиянии, которое может оказать рост народонаселения на экономическое развитие, и постановила созвать конференцию по вопросам народонаселения. Ее работа в области экономического развития достигла такой стадии, когда она сочла полезным организовать на постоянных началах конференцию специалистов по экономическому планированию стран Азии, которая даст возможность ответственным сотрудникам, занимающимся вопросами экономического планирования, собираться периодически для обзора общего положения в этой области.

Экономическая комиссия для Латинской Америки заметным образом продвинула свою работу по созданию общего рынка для Латинской Америки. В рамках Комитета по торговле была обеспечена возможность всестороннего обмена мнениями относительно принципиальных положений и конкретных предложений, касающихся создания такого рынка, которые были доведены до сведения правительств государств-членов. Члены Комиссии определили свою позицию по этому вопросу и единогласно приняли решение о том, чтобы группа правительственных экспертов составила предварительный проект соглашения и представила его затем на рассмотрение правительства. Удовлетворительный прогресс был достигнут также в связи с осуществлением программы интеграции Центральной Америки, причем работа вступила в стадию конкретных мероприятий, направленных на выполнение задач этой программы. Признавая необходимость претворения в жизнь результатов планирования экономического развития, Комиссия приветствовала создание Консультативной группы по вопросам экономического развития, которая, по просьбе членов Комиссии, будет оказывать им консультативную помощь.

Экономическая комиссия для Африки имела в течение отчетного периода свою первую сессию и стала рабочим органом, хотя ее секретариат все еще находится в процессе формирования. Несколько конференций были назначены на вторую половину 1959 года. В настоящее время проводятся консультации с правительствами относительно завершения планов, связанных с началом выполнения ряда срочных проектов, включенных в программу работы Комиссии.

### а) ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЕВРОПЫ

На четырнадцатой сессии в апреле и мае 1959 года Комиссия подвергла рассмотрению свою работу в целом. Она обсудила деятельность своих вспомогательных органов и произвела обзор экономического положения Европы. Комиссия приняла резолюции по следующим вопросам: создание общеевропейской региональной торговой организации; созыв конференции министров по вопросам: развития торговли между европейскими странами; долгосрочные соглашения; установление рабочего контакта и укрепление научного и технического сотрудничества; подрегиональные экономические группировки; специальная рабочая группа по проблемам газовой промышленности.

ленности; автоматика; техническая и экономическая документация: производительность труда; борьба с загрязнением воды в Европе; энергетические проблемы европейских стран; межрегиональное сотрудничество; изучение производства и экспорта капитального оборудования в области машиностроения и электротехники и программа работы Комиссии на 1959/1960 год.

Секретариат Экономической комиссии для Европы продолжал сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в рамках программы технической помощи, а также с Экономической комиссией для Азии и Дальнего Востока и с Экономической комиссией для Латинской Америки. Аналогичное соглашение было достигнуто с Экономической комиссией для Африки. Кроме того, Комиссия сотрудничала с некоторыми специализированными учреждениями, с Международным агентством по атомной энергии и с рядом межправительственных и неправительственных организаций. Рабочие контакты поддерживались с Советом Европы, Советом Экономической взаимопомощи, Дунайской комиссией (в Будапеште), Европейской конференцией министров транспорта (в Париже), Верховным управлением Европейского объединения по углю и стали, Организацией сотрудничества управлений железных дорог (в Варшаве) и Организацией европейского экономического сотрудничества (включая Европейское агентство по вопросам производительности). Неофициальные рабочие отношения были установлены с персоналом Комиссии и Совета Европейского экономического объединения.

Секретариат продолжал издавать периодические обзоры и обозрения, в том числе кварталный *Экономический бюллетень европейских стран* и ежегодный *Обзор экономического положения Европы*, а также ряд статистических бюллетеней.

#### *Сельское хозяйство*

Комитет по вопросам сельского хозяйства изучал рыночную конъюнктуру основных сельскохозяйственных продуктов и обменивался информацией, касающейся сельскохозяйственной политики различных государств. Программа работы включала начатое в прошлом году изучение факторов, влияющих на спрос на главные пищевые продукты, а также анализ перспектив производства и спроса в различных странах на 1965 год. Продолжалась также работа по стандартизации скоропортящихся пищевых продуктов, по установлению типовых условий продажи некоторых сельскохозяйственных продуктов и по проблемам механизации сельского хозяйства.

#### *Уголь*

Комитет по углю продолжал работу над основными вопросами политики, стоящими перед правительствами в связи с будущим развитием угольной промышленности и торговли углем в Европе. Подкомитет по торговле углем делал поквартальные обзоры положения на рынке твердого топлива. Рабочая группа по классификации закончила работу по классификации всех видов угля. Рабочая группа по использованию угля продолжала изучение таких различных проблем, как, например, надлежащее использование низкосортного топлива и производство полукокса путем карбонизации при низкой и средней температуре. Была завершена работа по составлению общих условий для импорта и экспорта твердого топлива, которые будут теперь подвергнуты испытанию на практике в течение двухлетнего периода.

#### *Газ*

Рабочая группа по проблемам газовой промышленности рассматривала отдельные важные вопросы, как, например, подземное хранение газа, применение различной тарифной политики, введение в эксплуатацию — в дополнение к классическим коксовым печам — новых производственных установок, отличающихся большей гибкостью с точки зрения эксплуатации, определение будущего спроса на газ, а также проблемы, относящиеся к производству, транспортировке, распределению и использова-

нию естественного газа, и проблемы, касающиеся обращения с жидким газом и сбыта этого продукта.

#### *Электроэнергия*

Комитет по электроэнергии продолжал производить обзор существующего в Европе положения в этой области и помогал правительствам наиболее рационально использовать ресурсы своих стран и пополнять технические знания путем обмена информацией. Комитет изучал проблемы, касающиеся финансирования сооружения новых электростанций, покрытия пиковой нагрузки, рационализации потребления электроэнергии, прав и обязанностей электроэнергетических предприятий, сельской электрификации и методов определения потенциальных гидроэнергетических ресурсов. Кроме того, Комитет обсудил вопрос о строительстве гидроэлектростанций на Дунае.

#### *Жилищное строительство*

Комитет по жилищному строительству рассмотрел существующее положение в области жилищного строительства и его перспективы. Был опубликован исчерпывающий доклад о финансировании жилищного строительства. Были составлены доклады о разработке программ жилищного строительства, о строительстве домов для лиц, страдающих физическими или психическими недостатками, и об использовании площади в жилых домах. Продолжалась работа над проблемами индустриализации жилищного строительства, причем особое внимание уделялось сокращению стоимости этого строительства. Были предприняты исследования о сельском жилищном строительстве и о градостроительстве. Комитет решил провести семинары по вопросам, представляющим интерес для менее развитых в промышленном отношении стран. Издавались поквартальные и ежегодные статистические бюллетени по жилищному строительству. Кроме того, Комитет продолжал оказывать содействие общеевропейскому сотрудничеству по техническим вопросам и организовал обследовательские поездки в две страны.

#### *Промышленность и материалы*

Продолжалась работа специальных рабочих групп по сельскохозяйственному машиностроению и по договорной практике в технике. Был опубликован доклад об экономической стороне автоматизации, составленный правительственными докладчиками из Соединенного Королевства и Советского Союза.

#### *Внутренний транспорт*

В начале 1959 года двенадцать стран подписали Таможенную конвенцию о международной дорожной перевозке грузов с применением книжки МДП, которая заменяет временный текст 1949 года. Двенадцать стран перестали требовать таможенные документы для временного ввоза автомашин. В скором времени будет закончена разработка двух проектов конвенций, из которых один касается договоров о перевозке грузов по внутренним водным путям, а другой — унификации некоторых постановлений, касающихся столкновения судов на внутренних водных путях. Успешно продолжалась работа по рассмотрению предложений, касающихся стандартизации полицейских правил и сигнализации на внутренних водных путях и стандартизации опознавательных судовых знаков и судовых свидетельств. Правительствам были рекомендованы подробно разработанные единообразные правила для дорожных знаков для включения этих правил в действующее законодательство. Кроме того, были одобрены дополнительные единообразные дорожные знаки. Комитет по внутреннему транспорту принял решение относительно унификации размеров контейнеров, с тем чтобы ускорить создание общеевропейского контейнерного фонда.

#### *Сталь*

Комитет по стали рассмотрел существующее положение и перспективы на будущее европейского и мирового рынков стали. Продолжалось проведение обширного исследования долгосрочных тенденций и проблем европей-

ской стальной промышленности. Началась работа по стандартизации общих условий продажи продуктов сталелитейной промышленности. Комитет продолжал оказывать содействие общевропейскому сотрудничеству по техническим вопросам.

#### *Лесоматериалы*

Комитет по лесоматериалам произвел обзор за 1958 год европейского рынка мягкой древесины, короткого кругляка и лесоматериалов лиственных пород и проанализировал перспективы на 1959 год. Комитет рекомендовал проводить дальнейшую работу по различным проблемам, связанным с потреблением древесины и древесных отходов. Объединенный комитет по технике лесозаготовок и подготовке работников лесной промышленности ФАО и ЭКЕ, в сотрудничестве с Международной организацией труда, продолжал свою деятельность, которая включала организацию курсов профессиональной подготовки, устройство образовательных экскурсий и работу обследовательских групп, экспертов и докладчиков.

#### *Торговля*

Комитет по торговле произвел свой ежегодный обзор внутриевропейской торговли и в особенности торговли между Востоком и Западом. Комитет обсудил также последствия, которые может иметь для внутриевропейской торговли создание Европейского экономического объединения, равно как и другие попытки достигнуть экономической интеграции на подрегиональной основе. По примеру прошлых лет, Комитет рассматривал предложения о конкретных методах расширения торговли, причем на седьмой сессии было решено обследовать некоторые новые возможности в этом направлении. Комитет постановил созвать специальное совещание экспертов, с тем чтобы расширить знания об организации и методах внешней торговли (включая платежи) в европейских странах. Комитет просил также секретариат изучить проблемы, возникающие в связи с защитой патентов и технических изобретений. Он принял решение обследовать возможности упрощения и стандартизации экспортных документов. Кроме того, в отчетном году Специальная рабочая группа по вопросам арбитража составила проект европейской конвенции и проект арбитражного регламента. Была создана Специальная рабочая группа по проблемам страхования для решения некоторых вопросов, возникающих в этой области. Продолжалась разработка процедуры многосторонней компенсации двусторонних платежных балансов.

#### *Конференция европейских статистиков*

Конференция европейских статистиков рассмотрела доклады, представленные рабочими группами, группами докладчиков, специализированными учреждениями, другими международными организациями и секретариатом. Эти доклады касались переписей населения, жилищного строительства и сельского хозяйства, изменений в финансовом активе и пассиве, сравнения систем национальных счетов, расходов на личное потребление, занятости и безработицы, обследований семейных бюджетов, индексов сельскохозяйственного производства, образования и подготовки статистиков, а также статистической деятельности различных комитетов Экономической комиссии для Европы и других международных организаций.

#### *Экономическое развитие стран южной Европы*

В соответствии с резолюцией 7 (XI) Экономической комиссии для Европы, касающейся экономического развития стран южной Европы, был выполнен ряд проектов в области сельского хозяйства, электроэнергии, жилищного строительства и внутреннего транспорта. Конференция европейских статистиков и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций совместно организуют региональный семинар по вопросам сельскохозяйственной переписи и сельскохозяйственных обзоров, на котором главное внимание будет уделено организации статистического учета в менее развитых странах этого района.

### **б) ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА**

На пятнадцатой сессии, состоявшейся в марте 1959 года в Бродбиче (Австралия), Комиссия уделила особое внимание проблеме народонаселения этого района, в частности вопросу ускорения темпа роста населения. Она приняла резолюцию, в которой предусматривался созыв региональной конференции по вопросам народонаселения и рекомендовалось, чтобы следующая сессия Комиссии по народонаселению состоялась в районе ЭКАДВ. Комиссия обсудила также проблему сокращения экспортных поступлений в этом районе в течение 1958 года, вызванного экономическим спадом в промышленных странах, и изучила вопрос о том, каким образом могут отразиться на экономике стран района ЭКАДВ решение о снижении импортных пошлин, принятое Европейским экономическим объединением, и мероприятия по обратимости валюты, проведенные некоторыми западноевропейскими странами.

Комиссия утвердила рабочую программу, в которой по-прежнему подчеркивается важное значение региональных и долговременных аспектов экономического развития, торговли, использования ресурсов, транспорта и связи. Комиссия организовала на постоянных началах Конференцию специалистов по экономическому планированию стран Азии и создала рабочие группы экспертов по различным вопросам, включая следующие: методы составления программ, методы статистического учета, развитие международной сети шоссейных дорог и развитие некоторых отраслей промышленности, как например целлюлозно-бумажной промышленности.

#### *Экономическое развитие и планирование*

Рабочая группа по экономическому развитию и планированию на сессии, состоявшейся в 1958 году, проанализировала проблемы индустриализации в связи с общим экономическим развитием района ЭКАДВ и рекомендовала, чтобы во избежание расточения ресурсов отдельные страны обменивались информацией при составлении своих планов развития. Секретариат ЭКАДВ предпринял исследование, посвященное проблемам экономического развития этого района, а также провел индивидуализированные исследования, касающиеся некоторых аспектов экономического и социального развития и роли коммунального развития в сельском хозяйстве.

#### *Промышленность и естественные ресурсы*

Подкомитет по железу и стали, функции которого были расширены и который был переименован Комиссией в «Подкомитет по металлам и технике», ознакомившись с развитием чугунолитейной и сталелитейной промышленности в данном районе, рекомендовал всем странам сотрудничать в развитии добычи сырья, необходимого для производства железа, чугуна и стали, а также полуобработанных и обработанных стальных изделий, равно как и в развитии торговли этим сырьем.

Рабочая группа по жилищному строительству и строительным материалам подчеркнула необходимость острого жилищного кризиса в районе ЭКАДВ и подчеркнула важное значение мер, имеющих целью понизить стоимость строительства.

Семинар Организации Объединенных Наций по региональному планированию предложил, чтобы, в связи с развитием городских и сельских районов и при выборе месторасположения промышленных предприятий, применялись методы регионального планирования.

В 1958 году состоялся семинар по развитию нефтяных ресурсов Азии и Дальнего Востока, на котором был сделан обзор развития нефтяных ресурсов этого района. Участники семинара предложили провести мероприятия по стандартизации статистических данных и методов учета в нефтяной промышленности и рекомендовали более совершенные методы для разведки нефтяных залежей и для добычи нефти. Несколько стран-членов предложили

свою помощь в создании нефтяного института для данного района.

Комитет по промышленности и естественным ресурсам изучал ход индустриализации в районе ЭКАДВ и связанные с этим проблемы, включая развитие энергетических и минеральных ресурсов, а также чугунолитейной и сталелитейной промышленности и производства строительных материалов. Чтобы сократить ощущающийся недостаток в квалифицированном и руководящем персонале, было рекомендовано предпринять соответствующие программы подготовки. Комитет отметил необходимость механизации кустарной промышленности и обратился к правительствам с предложением создать промышленные информационные центры для привлечения инвесторов и предпринимателей. Поскольку некоторые отрасли промышленности нуждаются в более обширных рынках, чем существующие в большинстве стран отечественные рынки, Комитет обратил внимание на необходимость усиления межрегионального сотрудничества в развитии этих отраслей промышленности. Кроме того, были приняты следующие решения: организовать, в соответствии с программой технической помощи и в целях ознакомления, поездку экспертов в области жилищного строительства в пять европейских стран; устроить семинар по вопросам управления промышленными предприятиями в государственном секторе и семинар по методам аэрофотосъемки и необходимому для этого оборудованию; созвать второй семинар по нефтяным ресурсам; приступить к работе в области основных отраслей химической промышленности и добычи боксита и составить региональные карты минеральных ресурсов, включая нефть и естественный газ.

### *Торговля*

Рабочая группа по вопросам таможенного управления, изучив существующую в районе ЭКАДВ таможенную практику, рекомендовала ряд мер, касающихся координации контроля над импортом и таможенной классификации, упрощения таможенных формальностей, законодательства и управления, а также поощрения регионального и международного сотрудничества в таможенных вопросах. Первое межрегиональное совещание по содействию торговле, в котором приняли участие пятнадцать стран, состоялось в начале 1959 года. Участники совещания приняли резолюцию, в которой они признали полезность межрегиональных переговоров по содействию торговле для расширения региональной и мировой торговли и рекомендовали продолжать эти переговоры в будущем. Комитет по торговле изучал положение в области торговли и торговой политики в районе ЭКАДВ, проанализировал вопрос о том, каким образом отразились на экономике этого района создание Европейского экономического объединения и принятые недавно в Европе меры в отношении платежей и валют, и обсудил вопросы, касающиеся морских фрахтовых ставок, коммерческого арбитража и торговли минералами, минеральными продуктами и пряностями. Комитет отметил, что участие в мировой торговле стран, производящих сырье, уменьшилось, и подчеркнул необходимость международного сотрудничества в целях стабилизации цен на сырьевые товары. Комитет по торговле также обратил внимание на важность содействия туризму путем развития аэропортов, транспорта и различного обслуживания туристов. В Японии, в рамках программы технической помощи, был открыт учебный центр по содействию торговле, где проходили подготовку девятнадцать должностных лиц из разных стран района ЭКАДВ.

### *Внутренний транспорт*

Подкомитет по шоссейным дорогам изучал существующие потребности в отношении подготовки служащих для шоссейных дорог и имеющиеся для этого возможности, а также рассмотрел проблемы дорожного строительства и ремонта, включая принятые методы финансирования строительства шоссейных дорог и их эксплуатации. Кроме того, он обсудил план строительства международной

сети шоссейных дорог для района и рекомендовал экспертам для каждой из трех зон, для которых предложено построить международные шоссейные соединительные пути, собраться для составления плана выполнения этого строительства отдельными этапами. Рабочая группа по координации транспорта изучала координацию транспорта в данном районе, учитывая опыт других стран. Рабочая группа экспертов по электросвязи, созданная в сотрудничестве с Международным союзом электросвязи, рассмотрев технические, экономические и финансовые аспекты развития средств электросвязи в странах Азии и Дальнего Востока, рекомендовала предпринять согласованные действия в национальном, региональном и международном масштабе для осуществления этой задачи и предложила, чтобы ЭКАДВ и МСЭ продолжали сотрудничать в этой области. В соответствии с программой технической помощи организуется образовательная экскурсия экспертов из района ЭКАДВ по вопросам внутренних водных путей в Восточную Европу и в Советский Союз.

### *Продовольствие и сельское хозяйство*

Объединенный сельскохозяйственный отдел Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока и Продовольственной и сельскохозяйственной организации продолжал работу по изучению различных экономических проблем сельского хозяйства в районе ЭКАДВ и по распространению сведений о системах сельскохозяйственного кредита, а также по другим вопросам, относящимся к этой области. Проводились исследования по следующим вопросам: факторы, отражающиеся на спросе на пищевые продукты; влияние коммунального развития на деревенское хозяйство и его содействие экономическому развитию в целом; взаимосвязь сельскохозяйственного и промышленного роста; использование сельскохозяйственных излишков для экономического развития; политика цен на пищевые и сельскохозяйственные продукты. Было рекомендовано, чтобы ЭКАДВ и ФАО совместно созывали региональные совещания и создали учебные центры по вопросам сельскохозяйственной экономики, причем предполагалось, что связанные с этим расходы могут финансироваться за счет Специального фонда, равно как и за счет других учреждений. Объединенное техническое совещание ФАО и ЭКАДВ по сельскохозяйственному сбыту обсудило возможности улучшения методов сбыта сельскохозяйственной продукции и предложило создать с помощью Специального фонда учебный институт по сбыту.

### *Регулирование стока рек и использование водных ресурсов*

Бюро по регулированию стока рек и использованию водных ресурсов проводило свою работу по многостороннему развитию речных бассейнов и занималось вопросами недостатка гидрологических сведений в различных странах. Кроме того, Бюро продолжало публикацию *Бюллетеней по регулированию стока рек* и *Журнала по регулированию стока рек*, издающихся поквартально, и различных технических документов. Согласно программе технической помощи, ЭКАДВ организовала научно-исследовательскую поездку экспертов из стран Азии и Дальнего Востока в Европу и в Северную Америку. Эта группа изучила различные методы использования водных ресурсов и сделала соответствующие рекомендации. Комитет по координации разведки в бассейне нижнего течения реки Меконг, при проведении в жизнь своей пятилетней программы разведки, уделял особое внимание координации различных видов деятельности, связанных с использованием помощи, полученной от Австралии, Канады, Новой Зеландии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Франции и Японии, и координации работы экспертов из учреждений Организации Объединенных Наций. Началась работа по предварительным топографическим съемкам притоков, и были завершены мероприятия по проведению наземных и воздушных съемок низовий Меконга. Эксперты Организации

Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Всемирной метеорологической организации приступили к изучению экономики, сельского хозяйства, минеральных ресурсов, гидрологии и других аспектов низовий Меконга. Для оказания помощи в осуществлении проекта реки Меконг был назначен Международный консультативный совет в составе трех членов и административного секретаря.

#### *Исследовательская работа и статистика*

Конференция статистиков стран Азии, в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, обсуждала вопросы, касающиеся всемирной переписи населения и всемирной сельскохозяйственной переписи, подготовки статистиков и руководителей переписи, а также вопросы развития статистики, необходимой для планирования экономического и социального развития в странах ЭКАДВ. Конференция рекомендовала создать рабочие группы экспертов по выборочным методам и по исчислению накопления основных фондов. Конференция постановила обсудить на следующей сессии основные данные промышленной и минеральной статистики, цены сельскохозяйственных производителей, статистические данные о внутренней торговле, прогресс в деле переписи и вопрос подготовки статистиков в районе ЭКАДВ, уделяя главное внимание статистическим данным о населении, которые будут получены в результате переписей 1960 года. В течение отчетного года собирались сведения по основным рядам экономической статистики. Под совместным руководством Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организации проводилась в жизнь программа оказания странам Азии и Дальнего Востока помощи в связи с проведением переписей. Продолжалось издание ежегодного *Обзора экономического положения Азии и Дальнего Востока* и квартального *Экономического бюллетеня Азии и Дальнего Востока*. Исследование о динамике движения населения и о смежных проблемах экономического развития было опубликовано в июньском номере *Бюллетеня* за 1959 год. В сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, секретариат провел изучение тенденций и перспектив в области лесоматериалов.

#### *Социальные вопросы*

Секретариат продолжал изучать социальные аспекты экономического развития, демографические вопросы и проблемы коммунального развития и социального попечения, предоставляя правительствам консультативное обслуживание в этих областях. Он продолжал содействовать расширению Демографического подготовительного и научно-исследовательского центра в Бомбее, созданного совместными усилиями Организации Объединенных Наций и правительства Индии, и принимал участие в организации семинаров, подготовительных курсов, научно-образовательных поездок и миссий технической помощи.

#### *Предоставление консультативной и технической помощи*

В сотрудничестве со специализированными учреждениями и в соответствии с программой технической помощи секретариат ЭКАДВ оказывал правительствам консультативную и техническую помощь по вопросам, связанным с рабочей программой Комиссии. Он предоставлял консультативную и другую помощь Комитету по координации разведки в бассейне нижнего течения реки Меконг во всех аспектах его работы. Секретариат распространял научную, техническую и экономическую информацию и устраивал выставки, наглядные демонстрации и образовательные экскурсии или участвовал в их организации. Секретариат продолжал также помогать правительствам стран Азии и Дальнего Востока в составлении ходатайств о предоставлении технической помощи, оказывая содействие в отношении найма и инструктора экспертов Организации Объединенных Наций и помогал обсуждать доклады экспертов.

### **с) ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ**

#### *Программы создания общего рынка*

Комитет по торговле провел вторую сессию в г. Панама с 11 по 19 мая 1959 г. и представил доклад Комиссии на восьмой сессии. В течение отчетного периода секретариат активно занимался научно-исследовательской и другой работой, необходимой для составления исследований, которые должны быть представлены Комитету по торговле и его рабочей группе по расчетам и рабочей группе по вопросам регионального рынка. Кроме того, в связи с работой над созданием общего рынка секретариат созывал специальные совещания консультантов по вопросам торговой политики. До сих пор состоялось четыре таких совещания, на которых эксперты присутствовали в качестве частных лиц. Цель этих совещаний заключалась в том, чтобы определить мнения консультантов по некоторым важным вопросам торговли стран Латинской Америки и попытаться найти решение некоторых срочных проблем в этой области.

Исследования, представленные Экономической комиссией для Латинской Америки, показали, что образование общего рынка для Латинской Америки и прогресс, который мог бы быть достигнут путем проведения дополнительных или смежных мероприятий, как, например, мероприятий по многосторонним расчетам и координации торговой политики, были бы одними из самых эффективных мер для устранения тех факторов, которые ограничивают и задерживают процесс развития.

Общие принципы, которые будут положены в основу создания общего рынка в Латинской Америке, были разработаны для Комитета по торговле его рабочей группой по вопросам регионального рынка, заседавшей в Мехико в феврале 1959 года. Эти принципы были детально обсуждены как упомянутым Комитетом, так и Экономической комиссией для Латинской Америки. Было единодушно решено, что общий рынок для Латинской Америки должен быть открыт для любой латиноамериканской страны, которая пожелает стать членом, с тем чтобы те страны, которые почему-либо не присоединились к общему рынку в момент его учреждения, имели полную возможность вступить в него позднее.

Несмотря на наличие единогласия по этому вопросу, высказывались различные мнения относительно целесообразности образования общего рынка путем заключения соглашений на подрегиональной основе, которые постепенно привлекли бы те группы стран, для которых географическая близость и общие экономические интересы могут упростить быстрое согласование многосторонних международных актов. Это расхождение во мнениях не относилось к программе экономической интеграции стран Центральной Америки, которые еще с 1952 года рассматривались в качестве экономического целого.

По мнению Комитета по торговле общий рынок должен действовать на основе конкуренции и охватывать возможно большее число продуктов, но в то же время он должен учитывать существующее между латиноамериканскими странами неравенство в отношении степени их развития.

Значительные прения вызвал вопрос о том, какие шаги следует предпринять в направлении создания общего рынка. Различные точки зрения нашли свое отражение в резолюции 6 (II) Комитета, согласно которой группа экспертов, назначенных правительствами, должна собраться не позднее февраля 1960 года, для того чтобы разработать предварительный проект соглашения и представить его на рассмотрение правительств и Комитета по торговле. До созыва этого совещания секретариату поручено подготовить ряд основных исследований, причем Комиссия подчеркнула, что этой работе должно быть уделено первоочередное внимание.



### *Программа интеграции Центральной Америки*

Комиссия с удовлетворением отметила, что с 1958 года программа интеграции вступила в фазу конкретных достижений. Комиссия также проявила интерес к продолжению и — по мере возможности — к усилению этой программы при поддержке секретариата и с использованием международной технической помощи.

В истекшем году особое внимание уделялось работе по уравниванию тарифов, а также рабочим программам различных подкомитетов Комитета по экономическому сотрудничеству в Центральной Америке; эти программы были разработаны с учетом необходимости усиления в течение ближайших лет деятельности, предусмотренной в программе интеграции.

В отчетном году состоялось совещание Подкомитета по торговле стран Центральной Америки, на котором было принято решение об уравнивании импортных пошлин для большего числа товаров, охватываемых Многосторонним договором о свободной торговле и экономической интеграции Центральной Америки. Подкомитет по транспорту стран Центральной Америки и Подкомитет по жилищному вопросу, жилищному строительству и планированию стран Центральной Америки провели свою первую сессию.

Продолжалась работа в связи с теми аспектами программы интеграции, которые относятся к изучению интегрированного промышленного развития и к перспективам, открывающимся для отдельных отраслей промышленности в результате создания общего рынка стран Центральной Америки. Бажное значение интегрированного сельскохозяйственного развития также было должным образом подчеркнуто. Кроме того, было уделено внимание социальным проблемам, в частности проблемам, связанным с жилищным строительством и демографическими вопросами.

### *Проблемы экономического развития и общая политика в этой области*

Комиссия обсудила основные проблемы, относящиеся к экономическому развитию Латинской Америки, уделив особое внимание проблеме ограниченности накопления основных фондов, которое можно ожидать в будущем в результате медленного темпа роста традиционного экспорта. Было признано, что решение этого вопроса следует искать в изменении характера импорта в рамках общего рынка и в новом экспорте в промышленные страны.

Секретариат провел предварительные исследования по вопросу о влиянии общего рынка на экономический рост в Латинской Америке, проанализировав спрос на капитальное оборудование и на другие товары, равно как и существующие источники снабжения, и рассмотрел возможные перспективы расширения. Кроме того, было начато изучение транспортных потребностей и проблемы развития транспорта в связи с постепенным созданием общего рынка стран Латинской Америки.

Секретариат Экономической комиссии для Латинской Америки, в сотрудничестве с Центральными учреждениями и специализированными учреждениями, оказывал помощь правительствам в различных областях, включая целлюлозно-бумажную промышленность и проблемы экономической интеграции стран Центральной Америки. Комиссия подчеркнула важность оказания систематической помощи при планировании экономического развития и приветствовала расширение этой работы в связи с программой технической помощи Организации Объединенных Наций. Были отмечены также положительные результаты, уже достигнутые согласно этому плану. Была принята резолюция, в которой рекомендовалось расширить деятельность в этом направлении, причем был выражен интерес к ее продолжению.

Исследования об экономическом развитии Панамы и Сальвадора были закончены. Эти исследования были проведены совместно секретариатом и национальными ра-

бочими группами, специально созданными для этой цели. Аналогичное исследование проводилось в отношении Гондураса.

Комиссия выразила удовлетворение по поводу успешного осуществления программы подготовки к работе в области экономического развития, организованной Экономической комиссией для Латинской Америки при технической помощи со стороны Организации Объединенных Наций, и рекомендовала приложить все усилия к тому, чтобы организовать ускоренные курсы в тех странах, где они еще не организованы. Седьмой регулярный курс подготовки был проведен в Сант-Яго (Чили) с июля 1958 года по февраль 1959 года. Ускоренные курсы были проведены в Рио-де-Жанейро и Буэнос-Айресе.

В соответствии с различными резолюциями Комиссии, в которых нашли выражение соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, секретариат Комиссии уделял все большее внимание социальным аспектам экономического развития в рамках работы Социального отдела.

### *Сельское хозяйство, промышленность и электроэнергия*

Комиссия рассмотрела существующее положение в сельском хозяйстве Латинской Америки и с беспокойством отметила, что, за немногими исключениями, сельскохозяйственное производство продолжает развиваться более медленными темпами, чем это требуется в связи с увеличением спроса на пищевые продукты и на сырьевые материалы, вызываемым ростом населения и доходов. Приводились примеры неблагоприятного влияния медленного роста сельскохозяйственного производства и производительности на экономическое развитие, равно как и его влияния на инфляцию и на все более и более неравномерное распределение доходов. Сельскохозяйственное производство — как и производительность в сельском хозяйстве — возрастало в промышленных странах более быстрыми темпами, чем в Латинской Америке. Эта проблема, по-видимому, объясняется, с одной стороны, недостатком систематического внимания к расширению сельскохозяйственной базы и к исследованиям в области сельского хозяйства, а, с другой стороны, некоторыми организационными факторами — в частности, формой землеустройства — которые затрудняли введение более совершенных сельскохозяйственных методов.

Комиссия рекомендовала продолжать работу по программе, проводимой совместно ЭКЛА и ФАО; в истекшем году особое внимание уделялось изучению роли сельскохозяйственных продуктов в планируемом общем рынке стран Латинской Америки и продолжению обзора кофейной промышленности.

Был также произведен обзор лесных богатств и рассмотрено состояние торговли лесоматериалами, причем было отмечено с беспокойством существующее несоответствие между огромными лесными ресурсами Латинской Америки и неуклонным и все увеличивающимся импортом лесоматериалов в этот район. Секретариату снова было предложено определить, в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, лесной потенциал Латинской Америки и ее потребности в лесоматериалах.

Комиссия обсудила программу исследований по отдельным отраслям промышленности, которая проводится секретариатом. По мнению Комиссии, такие отрасли промышленности, как металлодобывающая и металлообрабатывающая промышленность, играют чрезвычайно важную роль в промышленном развитии, потому что они содействуют накоплению капитального оборудования и подготовке квалифицированной рабочей силы. Производимые исследования включают исследования по химической промышленности, стальным изделиям, железнодорожному оборудованию и постоянные доклады Консультативной группы по вопросам целлюлозно-бумажной промышленности ЭКЛА/ФАО, так же как и составление про-

мышленного инвентаря. Все эти проекты тесно связаны с общим рынком Латинской Америки. Предварительные выводы экспериментального исследования химической промышленности в Чили были представлены на рассмотрение Комиссии. В связи с работой по вопросам железнодорожного оборудования в начале 1959 года было созвано совещание железнодорожных промышленников и железнодорожных и правительственных наблюдателей с целью обсуждения вопросов, представляющих общий интерес, в частности способов обеспечения полного развития промышленности железнодорожного оборудования Латинской Америки. Исследование по вопросу промышленного развития Перу, опубликованное в 1959 году, проанализировало существующее положение и будущие перспективы промышленности в Перу в свете основных характеристик и проблем экономики Перу в целом. Комиссия рекомендовала созывать совещания экспертов для изучения промышленных программ Латинской Америки — в особенности в отношении производства химических продуктов из нефтяного сырья и некоторых секторов чугунолитейной и сталелитейной промышленности — и для рекомендации мероприятий, необходимых для того, чтобы достичь некоторой степени специализации.

Комиссия обсудила вопрос о водных ресурсах, которые в настоящее время используются в недостаточной степени, и пришла к заключению, что соответствующие исследования требуют комбинированного подхода, охватывающего не только оценку таких ресурсов в количественном отношении, но также и координированное изучение многостороннего использования речных бассейнов. Предварительные исследования такого характера уже были проведены объединенной группой, состоящей из экспертов технической помощи Организации Объединенных Наций, а также экспертов ЭКЛА и ВМО. Эти работы состояли как из исследований общего характера, относящихся к проблемам всего района в целом, так и более детальных исследований, касающихся отдельных стран и районов. Было закончено предварительное исследование этого вопроса в Чили. После этого объединенная группа произвела обследование водных ресурсов в Северной Патагонии, в Аргентине, а затем перенесла свою деятельность в Эквадор.

Были также затронуты вопросы применения атомной энергии в мирных целях. В этой связи Комиссия рекомендовала правительствам проводить исследования и поощрять изучение этих проблем и для выполнения этой задачи оказывать поддержку работе, начатой Международным агентством по атомной энергии в Латинской Америке, с тем чтобы эту работу можно было координировать с будущей деятельностью проектируемой межамериканской комиссии по атомной энергии, создание которой уже было одобрено Межамериканским комитетом представителей президентов.

#### *Текущий экономический анализ и статистика*

Продолжалось издание *Ежегодного экономического обзора Латинской Америки* и выходящего два раза в год *Экономического бюллетеня для Латинской Америки*. Комиссия разъясняла правительствам большое значение этих ежегодных обзоров, поскольку они дают оценку экономического положения в Латинской Америке, так же как основные сведения и анализ, касающиеся влияния, оказываемого на экономику этого района изменениями в экономике стран, не принадлежащих к латиноамериканскому району. В обзоре за 1959 год рассмотрены последствия этого влияния на Латинскую Америку и анализированы явления в отдельных латиноамериканских странах, причем дан короткий обзор последних внутренних тенденций в районе, взятом в целом. В специальных приложениях особое внимание уделено соглашениям по кофе и другим латиноамериканским продуктам; квотам Соединенных Штатов в связи с импортом нефти, свинца и цинка; торговле с Советским Союзом и Восточной Европой; и развитию отраслей тяжелой промышленности в Латинской Америке.

Комиссия считала крайне желательным, чтобы в каждой стране была разработана статистическая программа, приспособленная к формулированию и проверке программ экономического развития, поскольку статистические данные составляют существенный элемент в принятии решений, относящихся к экономической политике. Секретариату было предложено разработать в сотрудничестве со Статистическим бюро Организации Объединенных Наций, Межамериканским статистическим институтом и другими заинтересованными органами минимальную статистическую программу для стран Латинской Америки, которая включала бы статистические данные, необходимые для более детального изучения экономического развития и связанных с ним вопросов; применение эффективных мер для улучшения статистического обслуживания в отдельных странах; и создание рабочей группы по изучению мер, необходимых для проведения промышленной переписи и других аналогичных обследований, учитывая при этом тот факт, что различные страны приступят к выполнению этих и аналогичных задач в течение следующих нескольких лет.

#### **а) ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АФРИКИ**

Вслед за созданием Экономической комиссии для Африки резолюцией 671 А (XXV) Экономического и Социального Совета от 29 апреля 1958 г. Генеральный Секретарь назначил г-на Мекки Аббаса Исполнительным секретарем Комиссии, заключил соглашение с правительством Эфиопии об устройстве ее главного управления в Аддис-Абебе и создал секретариат Комиссии в этом городе в декабре 1958 года.

Первая сессия Комиссии состоялась в Аддис-Абебе с 29 декабря 1958 года по 6 января 1959 года. Доклад о работе этой сессии был представлен на обсуждение Совета на двадцать восьмой сессии.

В соответствии с резолюцией 1325 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1958 г., согласно которой Гвинейская Республика вступила в состав членов Организации Объединенных Наций, эта страна стала членом Комиссии. За исключением Южно-Африканского Союза все страны, которые могут стать членами Комиссии в соответствии с пунктом 5 ее круга ведения, решили участвовать в работе Комиссии. В сообщении Генеральному Секретарю от 12 декабря 1958 г. правительство Южно-Африканского Союза заявило, что оно «решило» в настоящее время не участвовать в работе Комиссии. Все члены-сотрудники, перечисленные в пункте 7 круга ведения Комиссии, участвовали в работе первой сессии. На возобновленной двадцать шестой сессии Совета 10 декабря 1958 г. французская делегация выступила с заявлением о том, что французское правительство не может занять какой-либо позиции относительно допуска некоторых членов Французского Союза в состав членов-сотрудников Комиссии, потому что процесс претворения в жизнь новой конституции и определение взаимоотношений, на которых будет основан Французский Союз, будут связаны с изменениями, слишком обширными для того, чтобы их можно было осуществить за несколько недель. В этой связи можно отметить, что внимание Совета и Комиссии было обращено на резолюцию 1327 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1958 г. о международном сотрудничестве в отношении самоуправляющихся и подопечных территорий в Африке. Ряд членов Организации Объединенных Наций, не являющихся членами Комиссии, участвовал в качестве наблюдателей в работе первой сессии Экономической комиссии для Африки.

#### *Взаимоотношения со специализированными учреждениями, другими межправительственными и неправительственными организациями*

Согласно положениям пункта 11 круга ведения Экономической комиссии для Африки, в первой сессии участвовали Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация, ЮНЕСКО,



Международная организация гражданской авиации, Всемирная организация здравоохранения, Международный союз электросвязи, Всемирная метеорологическая организация, Международный банк реконструкции и развития и Международный валютный фонд. Были получены сообщения от других специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, выражающие готовность этих учреждений сотрудничать с Комиссией.

В резолюции 1 (I) Комиссия предложила Исполнительному секретарю в возможно короткий срок принять соответствующие меры по установлению связи — включая приглашение наблюдателей на сессии Комиссии на взаимной основе — с Конференцией независимых африканских государств в Аккре, с Экономическим комитетом Лиги арабских стран и с Комиссией по техническому сотрудничеству в Африке, к югу от Сахары. Комиссия предложила далее Исполнительному секретарю доложить ей на второй сессии о предпринятых им действиях и о достигнутых результатах и довести до сведения Комиссии, либо по своей собственной инициативе, либо по просьбе любого члена, в возможно короткий срок подробные сведения о других межправительственных организациях, ведущих работу в Африке, с которыми Комиссия, возможно, пожелает установить такие же взаимоотношения. Исполнительный секретарь впоследствии обсудил вопрос с генеральным секретарем Лиги арабских государств и генеральным секретарем Комиссии по техническому сотрудничеству в Африке, к югу от Сахары, и установил с ними соответствующую связь. Он также установил связь с генеральным секретарем Конференции независимых африканских государств в Аккре.

#### *Программа работы*

Комиссия на первой сессии рассмотрела меморандум о программе и очередности работ, представленный Исполнительным секретарем. В течение сессии делегации членов и членов-сотрудников, так же как и представители специализированных учреждений и других организаций, внесли дополнительные предложения относительно программы. Комиссия утвердила программу и очередность работ, которые содержатся в части V ее доклада. Некоторые основные виды деятельности Комиссии кратко изложены ниже.

#### *Западная Африка*

Важной характерной чертой африканского района является то, что международные границы часто не отвечают наилучшим образом потребностям быстрого экономического развития. Выразилось мнение, что экономическое развитие многих африканских стран протекало бы быстрее, если бы можно было установить и укрепить региональное или субрегиональное экономическое сотрудничество. Именно учитывая эту точку зрения, Экономическая комиссия для Африки на первой сессии предложила Исполнительному секретарю, при условии получения предварительного согласия заинтересованных правительств, составить: 1) фактическое исследование с указанием, в каких главным образом случаях страны и территории Западной Африки могли бы извлечь взаимную выгоду путем расширения экономических контактов друг с другом в таких областях, как торговля, сохранение водных ресурсов, международное использование шоссейных и железных дорог и портов, объединение электроэнергетических ресурсов, контроль над рыбными промыслами и другие экономические вопросы; и 2) исследование по определению различных аспектов, в особенности сельскохозяйственных и промышленных, экономической единицы Магхеби. В отчетный период работа должна быть ограничена исследованием по Западной Африке. В этой связи Исполнительный секретарь в первой половине 1959 года посетил ряд правительственных членов и членов-сотрудников Экономической комиссии для Африки в Западной Африке и правительства, заинтересованных в Западной Африке, причем он надеется

приступить к своему исследованию о Западной Африке в последние месяцы текущего года.

#### *Статистика*

Поскольку в Африке в основном отсутствует надежная статистическая информация, Комиссия признала крайне необходимым в ближайшее время представить допускающую возможно большую сопоставимость статистическую картину африканских стран. Поэтому Комиссия одобрила предложение Исполнительного секретаря провести всестороннее статистическое обследование, описанное в приложении к меморандуму Исполнительного секретаря о программе и очередности работ. Цель этого статистического обследования состоит в собирании имеющихся сведений и в содействии проведению широкой программы обследований на местах. В первую очередь внимание должно быть уделено статистическим рядам, необходимым для отдельных стран и территорий для их использования в целях экономического развития. Для выполнения статистической программы в сентябре 1959 года предполагается созвать первую конференцию статистиков стран Африки.

#### *Международная торговля*

Комиссия предложила Исполнительному секретарю составить исследование относительно влияния Европейского экономического объединения на торговлю африканских государств и доложить о результатах Комиссии на второй сессии. Во исполнение этого решения Исполнительный секретарь обсудил вопрос с участниками Общего соглашения о тарифах и торговле и с секретариатом Экономической комиссии для Европы и договорился о проведении этого исследования вместе с ними. Можно отметить в этой связи, что внимание Комиссии было обращено на резолюцию 1330 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1958 г. относительно влияния Европейского экономического объединения на развитие некоторых самоуправляющихся территорий.

#### *Коммунальное развитие*

В соответствии с решением, принятым Экономической комиссией для Африки на первой сессии, Исполнительный секретарь принял решение созвать в сентябре 1959 года рабочую группу по вопросам коммунального развития для африканских стран, получающих техническую помощь от Организации Объединенных Наций при разработке своих национальных программ коммунального развития, а также для других заинтересованных стран и территорий. Это даст возможность экспертам по вопросам коммунального развития африканских стран и экспертам Организации Объединенных Наций обменяться опытом и обсудить вопрос о значении коммунального развития для экономического роста Африки.

#### *Экономический обзор*

В настоящее время составляется экономический обзор за десять лет, который будет представлен на рассмотрение Экономической комиссии для Африки на второй сессии. Это — общий экономический обзор развития экономики Африки с 1950 года.

#### *Совещание экономических экспертов*

В соответствии с полномочиями, полученными от Экономической комиссии для Африки на первой сессии, Исполнительный секретарь подготовил созыв в конце 1959 года совещания экономических экспертов для обсуждения конкретных проблем, по которым будет запрошено мнение этой группы экспертов. На совещании будут рассмотрены проблемы планирования и составления программ по вопросам экономического развития.

#### *Транспорт*

Поскольку транспорт является ключевым фактором в экономическом развитии Африки, в настоящее время проводится исследование по отдельным проблемам транспорта в Африке. В свете этого первоначального исследования будет формулирована программа дальнейшей работы в области транспорта.

*Водные и другие естественные ресурсы*

В этой области ЮНЕСКО согласилась составить для Комиссии библиографию посвященных ресурсам обзоров, например гидрологических, геологических, геодезических и других научных обзоров ресурсов в Африке, включая источники энергии (такие, как солнечная энергия), ресурсы для индустриализации и т. д.

*Сельское хозяйство*

В рабочей программе Экономическая комиссия для Африки также предложила Исполнительному секретарю: 1) изыскать средства для оказания помощи правительствам стран Северной Африки в развитии морских рыбных промыслов и увеличении производства травы альфа; 2) установить связь с национальными и международными органами, занимающимися вопросами борьбы с саранчой, и установить, какие меры, по мнению этих органов, необходимо принять для обеспечения более эффективной борьбы с саранчой в Африке, и 3) просить Продовольственную и сельскохозяйственную организацию представить доклад о мерах, которые необходимо принять в северо-восточном районе Африки для искоренения инфекционных болезней домашнего скота, уделив особое внимание чуме рогатого скота. Между Экономической комиссией для Африки и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией были установлены тесные отношения. В апреле между Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки и Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации было подписано соглашение о договоренности. В результате этого в секретариате Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе был создан объединенный сельскохозяйственный отдел ЭКА/ФАО для проведения совместной программы работ в области экономических аспектов сельского хозяйства в Африке. Кроме того, Продовольственная и сельскохозяйственная организация предлагает назначить статистика и сотрудника по вопросам коммунального развития в распоряжение секретариата Экономической комиссии для Африки, для того чтобы способствовать сотрудничеству с Комиссией в этих областях. Тесное сотрудничество между Экономической комиссией для Африки и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией поддерживалось в области борьбы с саранчой и других проектов, представляющих взаимный интерес.

*Другие проекты*

В программу работ Комиссии входят также некоторые другие проекты: жилищное строительство и урбанизация, социальные аспекты экономического развития, накопление основных фондов, межрегиональная торговля, статьи народнохозяйственного учета, подготовка в области экономической и технической помощи, индустриализация, финансирование, промышленное и торговое законодательство и т. д. Работа по этим проектам в отчетный период еще не была начата.

Комиссия на первой сессии попросила ЮНЕСКО исследовать возможности подготовки африканцев по экономике, статистике и по другим смежным предметам. В соответствии с этой просьбой от ЮНЕСКО было получено согласие разработать этот проект и представить доклад Экономической комиссии для Африки на второй сессии.

Относительно будущей программы работы Исполнительному секретарю было предложено созвать, до открытия следующей сессии Комиссии, комитет в составе представителей всех членов и членов-сотрудников для обсуждения предложений относительно рабочей программы, которые правительства представят по просьбе Комиссии Исполнительному секретарю. Комитет также получит доклад от Исполнительного секретаря о ходе работы со времени первой сессии. В задачу комитета войдет составление проекта рабочей программы для обсуждения ее Комиссией на второй сессии.

10. Права человека

а) ПРОЕКТЫ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПАКТОВ  
О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

Проект пакта о гражданских и политических правах и проект пакта об экономических, социальных и культурных правах человека рассматривались Генеральной Ассамблеей с 1954 года. Каждый проект содержит преамбулу, статью о праве на самоопределение, общие положения, основные статьи, меры по проведению пактов в жизнь и заключительные постановления.

По настоящее время Третий комитет одобрил преамбулу и статью 1 каждого пакта, основные статьи пакта об экономических, социальных и культурных правах и шесть основных статей пакта о гражданских и политических правах.

б) ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ  
О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

Первая серия трех годовых докладов о правах человека, охватывающая период с 1954 года по 1956 год, была представлена сорок одним правительством. Генеральный Секретарь составил из них сводки по отдельным предметам, и они были рассмотрены Комиссией по правам человека на пятнадцатой сессии.

Исходя из опыта, полученного при рассмотрении этой первой серии, Генеральный Секретарь высказал Комиссии мысль, что правительствам следует сосредоточиться на докладах о важных новых фактах, вместо того чтобы пытаться охватить поочередно все права, упомянутые во Всеобщей декларации прав человека. В частности, правительствам не следует сообщать тексты законов, правительственных распоряжений и судебных решений, но они должны толковать или оценивать важные явления в области прав человека. Доклады должны быть по возможности краткими и охватывать лишь изучаемый трехлетний период. Комиссия одобрила эти предложения.

с) ИЗУЧЕНИЕ ПРАВА КАЖДОГО НА СВОБОДУ  
ОТ ПРОИЗВОЛЬНОГО АРЕСТА, ЗАДЕРЖАНИЯ  
И ВЫСЫЛКИ

Комитет, изучающий право каждого на свободу от произвольного ареста, задержания или высылки, представил доклад о ходе своей работы Комиссии по правам человека на последней сессии. Секретариат всячески помогает Комитету в составлении монографий о законах и практике, касающихся ареста, задержания и высылки, по отдельным странам. Ожидается, что проект доклада будет составлен в 1959 году и что окончательный доклад будет готов в 1960 году.

д) КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ  
В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Экономический и Социальный Совет резолюцией 684 (XXVI) от 21 июля 1958 г. и Генеральная Ассамблея резолюцией 1261 (XIII) от 14 ноября 1958 г. одобрили план Генерального Секретаря организовать три семинара в 1959 году и просили его иметь в виду международный семинар по какому-либо вопросу, интересующему весь мир, и организовать таковой, если представится к тому возможность.

Во исполнение этих резолюций Генеральный Секретарь по настоящее время организовал два региональных семинара в 1959 году: один в Цейлоне, длившийся с 4 по 15 мая, по вопросу о судебных и иных мерах против незаконного осуществления или превышения административной власти и другой в Боготе, длившийся с 18 по 29 мая, по вопросу об участии женщин в общественной жизни. В соответствии с имеющимся планом Генеральный Секретарь организует также семинар по вопросу о судебных и иных средствах защиты против незаконного осуществления или превышения административной власти; этот семинар состоится в Буэнос-Айресе с

31 августа по 11 сентября 1959 года; по тому же плану будут организованы три региональных семинара в 1960 году.

#### е) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТА МЕНЬШИНСТВ

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на одиннадцатой сессии в январе 1959 года продолжала обсуждать преимущественно вопрос об искоренении дискриминации в различных областях. Доклад Подкомиссии был рассмотрен Комиссией по правам человека в марте 1959 года на пятнадцатой сессии.

Подкомиссия рассмотрела дополнение к проекту доклада о дискриминации в области религиозных прав и обычаев, составленный г-ном Аркотом Кришнасвами, и выразила надежду, что окончательный доклад будет представлен двенадцатой сессии. После того как Подкомиссия рассмотрела доклад о ходе работы по вопросу о дискриминации в области политических прав, составленный г-ном Эрнаном Санта-Крусом, она обратилась к Генеральному Секретарю с просьбой оказать необходимое содействие г-ну Санта-Крусу, так чтобы он мог представить проект доклада двенадцатой сессии Подкомиссии и окончательный доклад — тринадцатой сессии. Комиссия просила Экономический и Социальный Совет обратить внимание на эту просьбу.

Подкомиссия рассмотрела также предварительный текст монографии, составленной г-ном Хозе Д. Инглесом, относительно права каждого человека покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 13 Всеобщей декларации прав человека. Подкомиссия попросила г-на Инглеса представить на двенадцатой сессии вопросник или перечень предметов в качестве схемы или плана для изучения этого вопроса. Совету было предложено обратить внимание на взгляды, высказанные в Подкомиссии и в Комиссии относительно тесной связи, существующей между пунктами 1 и 2 статьи 13.

Вниманию Подкомиссии была предложена Конвенция и рекомендация, касающиеся дискриминации в области найма и занятий, принятая Международной конференцией труда на сорок второй сессии. По предложению Подкомиссии Комиссия обратилась с просьбой к Экономическому и Социальному Совету просить правительства ратифицировать эту Конвенцию и вести политику, соответствующую рекомендации. ЮНЕСКО получила просьбу представить доклад о проведении в жизнь решения ее Генеральной конференции взять на себя обязанность по составлению проекта рекомендаций государствам-членам Организации, а также проекта международной конвенции о различных аспектах дискриминации в области образования.

В соответствии с полномочиями, представленными ему Советом в резолюции 683 E (XXVI) от 21 июля 1958 г., Генеральный Секретарь созвал вторую конференцию неправительственных организаций, заинтересованных в искоренении предрассудков и дискриминации, которая состоится с 22 по 26 июня 1959 года. Подкомиссия рассмотрит доклад этой конференции.

Ввиду того что срок полномочий нынешних членов Подкомиссии истекает 31 декабря 1959 г., Комиссия избрала двенадцать человек членами Подкомиссии на трехлетний срок, при условии, что их правительства дадут согласие на эти назначения. Комиссия, кроме того, постановила увеличить число членов Подкомиссии с двенадцати до четырнадцати, если только Совет не примет иного решения, чтобы обеспечить справедливое географическое распределение и надлежащее представительство новых членов Организации. Два дополнительных члена будут избраны на шестнадцатой сессии Комиссии.

#### ф) СВОБОДА ИНФОРМАЦИИ

Организация Объединенных Наций обратила свое внимание на две главных проблемы, касающиеся свободы информации: 1) на свободу информации как право человека и законные ограничения в осуществлении этого права и 2) на развитие средств информации в слабо-развитых странах.

В соответствии с рекомендацией Комиссии Экономический и Социальный Совет в резолюции 718 (XXVII) от 24 апреля 1959 г. обратился к ЮНЕСКО с просьбой исследовать проблемы оказания технической помощи слабообразованным странам в области свободы информации и представить доклад об этом Комиссии и Совету в 1961 году. Кроме того, Совет обратился с просьбой к Генеральному Секретарю составить для Комиссии годовой доклад о факторах, влияющих на свободу информации, а также составить для представления Совету в 1961 году всесторонний доклад о том, что произошло в области свободы информации с 1954 года.

На двадцать восьмой сессии Совет намеревается обсудить вопрос о проекте декларации о свободе информации.

#### г) ПРОЕКТ ДЕКЛАРАЦИИ

В резолюции 309 C (XI) от 13 июля 1950 г. Экономический и Социальный Совет обратился к Комиссии по правам человека с просьбой представить свои соображения о принципах и содержании проекта декларации прав ребенка, составленного Социальной комиссией. На пятнадцатой сессии Комиссия по правам человека решила препроводить свои соображения Совету в виде проекта декларации, т. е. в виде измененного проекта декларации.

Комиссия также обсудила проект декларации о праве убежища, предложенный Францией. В результате обсуждения этого проекта текст был изменен, и измененный текст был разослан правительствам для отзыва.

#### б) ПЕЧАТНЫЕ ИЗДАНИЯ

В отчетном году Генеральный Секретарь издал *Ежегодник прав человека* за 1957 год, который является двенадцатым томом серии. Он выпустил также дополнительный том к *Ежегоднику*, содержащий заявления правительств о праве каждого на свободу от произвольного ареста, задержания и высылки.

В связи с десятой годовщиной Всеобщей декларации прав человека Секретариат выпустил две брошюры: *Всеобщая декларация прав человека: Образцовое достижение* и *Работа Организации Объединенных Наций во имя прав человека*.

#### и) СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

В соответствии с измененной резолюцией 75 (V) Экономического и Социального Совета от 5 августа 1947 г. Генеральный Секретарь всего препроводил в 1958 году 6 275 сообщений заинтересованным правительствам и представил конфиденциальный список этих сообщений Комиссии по правам человека на пятнадцатой сессии.

По предложению Комитета по сообщениям Комиссия рекомендовала Совету внести новую поправку в резолюцию 75 (V), предусматривающую, что Генеральный Секретарь должен сообщать автору каждого сообщения, что «Комиссия не имеет права принимать какие-либо меры по поводу жалоб, касающихся прав человека». Комиссия, кроме того, предложила Генеральному Секретарю составить секретный документ статистического характера, содержащий сведения о числе сообщений и числе имевших якобы место инцидентов, касающихся каждой статьи Всеобщей декларации прав человека.

Три сообщения относительно принудительного труда и четырнадцать жалоб относительно нарушений прав

профсоюзов были препровождены Международной организацией труда.

В отчетном году Генеральный Секретарь препроводил правительству Федеративной Республики Германии сведения о тридцати одном человеке, заявивших, что они были жертвами так называемых научных опытов в нацистских концентрационных лагерях. По май 1959 года 583 случая такого рода были доведены до сведения Федеративной Республики Германии.

## 11. Права женщины

На тринадцатой сессии в марте 1959 года Комиссия по правам женщины одобрила программу работы, в которой предусматривается составление проекта конвенции о брачном возрасте, о свободном согласии обеих сторон на брак и о принудительной регистрации браков, и дальнейшие исследования о доступе женщин к подготовке и работе в некоторых профессиональных и технических областях, основанные на сведениях, которые будут получены от правительств и неправительственных организаций. В программе предусматривается также издание брошюр о равной плате за равный труд и о гражданстве замужних женщин.

### а) ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА ЖЕНЩИНЫ

В течение года было составлено три доклада о политических правах женщины. Ежегодный меморандум Генерального Секретаря о государственном строе и избирательных законах разных стран и о правовых актах, касающихся политических прав женщины, был составлен для тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Комиссия по правам женщины выразила удовлетворение по поводу этого меморандума и высказала мысль, что следует составить сводку четырех последних меморандумов для четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Были также составлены дополнительные доклады, содержащие сведения о правах женщины в подопечных и самоуправляющихся территориях.

### б) СТАТУС ЖЕНЩИНЫ В ЧАСТНОМ ПРАВЕ

Комиссия рассмотрела два дополнительных доклада Генерального Секретаря о статусе женщины в семейном праве и об имущественных правах женщины. На двенадцатой сессии Комиссия вновь рекомендовала, чтобы Экономический и Социальный Совет предложил Генеральному Секретарю составить к ее четырнадцатой сессии проект конвенции о брачном возрасте, о свободном согласии на брак и о принудительной регистрации брака. Комиссия рассмотрела также вопрос о ритуальных обрядах, лишаящих девственности молодых девушек; была выражена надежда, что Всемирная организация здравоохранения изучит медицинский аспект этой проблемы.

### в) ГРАЖДАНСТВО ЗАМУЖНЕЙ ЖЕНЩИНЫ

Генеральный Секретарь составил для Комиссии меморандум, содержащий сведения о последних изменениях законов, касающихся гражданства замужних женщин, вместе с таблицами, указывающими, как брак отзывается на гражданстве женщин, и со списками стран, которые к 12 января 1959 г. подписали или ратифицировали Конвенцию о гражданстве замужней женщины или присоединились к ней.

Комиссия рекомендовала составить и издать книгу о гражданстве замужней женщины, содержащую все сведения о Конвенции и комментарии об ее постановлениях, так чтобы пополнить последними данными сведения, содержащиеся в предыдущем издании и в последующих докладах Генерального Секретаря.

### д) РАВНАЯ ПЛАТА ЗА РАВНЫЙ ТРУД

Комиссия ознакомилась с измененным текстом проектируемой брошюры по вопросу о равной плате за равный

труд, составленной Генеральным Секретарем совместно с Международной организацией труда, и рекомендовала отредактировать брошюру в свете происходивших в Комиссии прений и издать ее в ближайшем будущем.

### е) ДОСТУП ЖЕНЩИН К ОБРАЗОВАНИЮ

Комиссия рассмотрела очередной доклад ЮНЕСКО о ходе ее деятельности в 1957/1958 году, имеющей особое значение для женщин, и о своей предстоящей деятельности в 1959/1960 году, а также доклад, составленный ЮНЕСКО в сотрудничестве с Всемирной конфедерацией учительских организаций о доступе женщин к педагогической профессии. Кроме того Комиссия рассмотрела относящиеся к этому вопросу части докладов Генерального Секретаря о правах женщины в подопечных и самоуправляющихся территориях. Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету обратиться к ЮНЕСКО с предложением составить для пятнадцатой сессии Комиссии дальнейший доклад о доступе женщин к педагогической профессии, основанный на сведениях, представленных членами Организации и другими авторитетными источниками, и учитывающий прения в Комиссии во время тринадцатой сессии и новые обстоятельства, созданные докладом о совещании специалистов по педагогическим проблемам, созванном в Женеве Международной организацией труда в октябре 1958 года.

### ф) ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ЖЕНЩИНЫ

Генеральный Секретарь составил к тринадцатой сессии Комиссии доклад о возможностях для женщины быть архитектором, инженером и адвокатом, а также записку о возрасте при увольнении со службы и о праве на пенсию. Комиссия обратилась с просьбой к Генеральному Секретарю приготовить к ее пятнадцатой сессии доклад, основанный на сведениях, полученных от правительств и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус, относительно возможностей для женщины в некоторых профессиях, имеющих отношение к архитектуре, инженерному делу и адвокатуре и перечисленных в *Международной стандартной классификации занятий*, выпущенной в 1958 году Международной организацией труда.

Относительно возраста ухода со службы и права на пенсию Комиссия вновь попросила Экономический и Социальный Совет, чтобы он рекомендовал членам Организации и членам специализированных учреждений установить равноправие мужчин и женщин в этой области и предложил неправительственным организациям, имеющим консультативный статус, по-прежнему ратовать за равноправие.

### г) ЗАКОНЫ О НАЛОГООБЛОЖЕНИИ, ПРИМЕНИМЫЕ К ЖЕНЩИНЕ

Комиссия рассмотрела доклад о налоговом законодательстве, применимом к женщине, составленный господином Оливером Олдманом, лектором по международному налоговому праву в Харвардском университете и консультантом при Секретариате Организации Объединенных Наций, в сотрудничестве с г-ном Ральфом Темплом, лектором по юридическим наукам Харвардского университета. Комиссия решила опять обсудить этот вопрос на четырнадцатой сессии как подпункт пункта, озаглавленного «Экономические возможности женщины».

### н) КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, КАСАЮЩЕЕСЯ ПРАВ ЖЕНЩИНЫ

Комиссия рассмотрела на тринадцатой сессии доклад Генерального Секретаря о консультативном обслуживании в области прав человека. Она одобрила программу региональных семинаров Генерального Секретаря (см. раздел 10d выше).

### г) ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРАВАМ ЖЕНЩИНЫ

Комиссия выслушала устный доклад своего представителя на одиннадцатой сессии Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Было принято к сведению ее участие в обсуждении вопросов, касающихся дискриминации в области найма и занятий и дискриминации в отношении религиозных прав и обрядов.

Наконец, Комиссия обсудила вопрос об участии женщин в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. Было отмечено важное значение участия женщин не только в секретариатах международных организаций, но также в делегациях при Организации Объединенных Наций.

### 12. Международный контроль над наркотиками

В ожидании конференции полномочных представителей, созываемой, чтобы выработать и открыть для подписания Единую конвенцию о наркотических средствах, внимание было сосредоточено на более эффективном использовании технической помощи для контроля над наркотиками. Было также выполнено несколько исследовательских работ.

#### а) ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ КОНТРОЛЯ НАД НАРКОТИКАМИ

Генеральный Секретарь совместно с заинтересованными специализированными учреждениями обсудил характер и размер помощи, просимой правительствами для более действенных мероприятий, имеющих целью контроль над снабжением наркотическими средствами, излечение от наркомании и пресечение незаконной торговли наркотиками. В его докладе Комиссии по наркотическим средствам и Экономическому и Социальному Совету обсуждается размер помощи, которую можно было бы оказать в соответствии с существующими программами. Из доклада выясняется, что в случаях, в которых проекты для контроля над наркотиками столь же или более полезны для международного общения в целом, чем для страны, которой приходится просить о технической помощи, нормальная процедура обращения за технической помощью по плану «программа по отдельным странам» не предусматривает вполне удовлетворительного использования технической помощи в этой области, подтверждая таким образом временные заключения, сделанные в предыдущем году. Многие страны, которые желали получить помощь, не имели возможности включить просьбы относительно некоторых пунктов своих программ категории I, и до середины мая 1959 года восемнадцать стран сообщили Генеральному Секретарю, что они заинтересованы в том, чтобы получить того или иного рода техническую помощь в области контроля над наркотиками, если для этого имеются средства. Значительная часть помощи, оказанной по концу 1958 года, состояла в ассигнованиях на непредвиденные надобности, которые, конечно, нельзя было опять выдавать на один и тот же проект. Генеральный Секретарь поэтому предложил включить в обыкновенный бюджет Организации Объединенных Наций ассигнование на минимальную годовую программу технической помощи при осуществлении контроля над наркотиками. Комиссия по наркотическим средствам одобрила эту рекомендацию.

Были сделаны надлежащие приготовления, чтобы отправить в конце года Средневосточную миссию по изучению вопроса о наркотиках, как это предусмотрено в резолюции 689 I (XXVI) от 28 июля 1958 года.

#### б) ДЕЙСТВИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРОВ О НАРКОТИКАХ

В настоящее время восемьдесят два государства и девяносто территорий обязались соблюдать один или

более договоров о контроле над наркотиками. Что касается договоров, заключенных под эгидой Организации Объединенных Наций, то число государств, присоединившихся к Протоколу 1948 года (который распространяется на новые синтетические лекарственные вещества), увеличилось с 49 до 54. Протокол 1953 года (касающийся ограничения производства опиума) был принят тридцатью двумя государствами, в том числе одним из названных в Протоколе семи государств, являющихся главными производителями опиума. Этот Протокол вступит в силу после того как еще два государства, обозначенные как имеющие право производить опиум, присоединятся к нему.

Правительства обязаны посылать Генеральному Секретарю ежегодный отчет, содержащий исчерпывающие сведения о том, как функционируют договоры и как государства выполняют свои обязательства. К 31 декабря 1958 г. годовые отчеты за 1957 год были получены от 139 государств и территорий, причем содержащиеся в этих отчетах сведения были анализированы Секретариатом в *Кратком обзоре годовых докладов правительств за 1957 год*. В этом документе отмечено, что лица, виновные в нарушении правил о наркотиках, подвергаются более суровым наказаниям.

Тексты государственных законов и правил о наркотиках сообщаются Генеральному Секретарю, причем за отчетный период Генеральный Секретарь разослал 121 текст законоположений пятидесяти двух стран. Тексты всех законов и правил, опубликованных Организацией Объединенных Наций, содержатся в *Кумулятивном индексе*, который пополняется каждый год Секретариатом, причем последнее издание *Индекса* охватывает тексты, опубликованные с 1947 года по 31 декабря 1958 года.

Публикуются также ежегодно сообщение о производстве наркотических средств и список властей, имеющих право выдавать разрешения на импорт и экспорт наркотиков.

За последний год три новых синтетических наркотических средства (норморфин, левоморамид и дименоксидол) стали предметом международного контроля, как вещества, входящие в группу I Конвенции 1931 года, и правительствам была сделана рекомендация распространить контроль на два других лекарственных вещества (норкодеин и пропоксифен), включив их в группу II Конвенции 1931 года.

Клинический опыт показал, что сильные анестезирующие средства имеют свойство вызывать наркоманию. Комиссия по наркотическим средствам на четырнадцатой сессии рекомендовала Совету убедить правительства распространить временный контроль на новые анестезирующие средства впредь до принятия окончательного решения относительно их статуса в отношении международного контроля. В соответствии с проектируемой резолюцией правительствам будет также предложено применять режим наркотиков к любому лекарственному веществу, как только они получают извещение, что ожидается решение о статусе вещества по договору.

Комиссия по наркотическим средствам учредила постоянный комитет, для того чтобы знакомиться со сведениями о незаконной торговле наркотическими средствами, которая продолжает быть очень активной, и делать рекомендации относительно мероприятий, необходимых для улучшения положения. За отчетный год было получено 404 сообщения о 777 случаях конфискации наркотиков, и эти сообщения были препровождены правительствам. Общие доклады о незаконной торговле наркотиками были получены от 86 государств и территорий. Продолжалось сотрудничество с Международной организацией уголовной полиции и с Постоянным бюро по контролю над наркотиками Лиги арабских государств.

Генеральный Секретарь составил аналитический обзор незаконной торговли наркотиками за 1958 год. Опи и препараты опиоидов по-прежнему были наиболее важными



наркотиками в международной торговле, но была также обширная торговля каннабисом, и по последним сведениям существует значительная торговля кокаином, в особенности в Латинской Америке. Продолжали поступать сообщения о случаях конфискации синтетических наркотиков, но количества были очень незначительные. Весьма отраднo то обстоятельство, что полиция отдельных стран сотрудничает в общей борьбе против незаконной торговли наркотиками. Несколько случаев незаконной международной торговли было раскрыто в результате совместных расследований, выполненных властями нескольких стран и Международной организацией уголовной полиции. Работа Наркотической лаборатории Организации Объединенных Наций заключалась главным образом в выработке нового простого и легко применяемого химического метода использования цветных реакций для определения географического происхождения опия; этим методом были анализированы несколько сот образчиков. Многие ученые в разных странах участвуют в исследовательской работе по опию, и в настоящее время они сотрудничают в деле определения относительного качества различных методов, которыми пользуются для определения происхождения опия.

Так как улучшение методов определения различных форм каннабиса было бы полезным для борьбы с незаконной торговлей этим наркотиком, Генеральный Секретарь по просьбе Комиссии взял на себя некоторые обязанности в связи с опытами по определению каннабиса. Наркотическая лаборатория Организации Объединенных Наций создала центр для обмена сведениями и для рассылки образчиков каннабиса. Предполагается наладить сотрудничество ученых отдельных стран и организовать химические опыты, для того чтобы содействовать работе, выполняемой в отдельных странах, в частности для испытания сравнимости и воспроизводимости различных технических методов определения каннабиса.

### с) ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Секретариат провел для Комиссии по наркотическим средствам ряд исследований, касающихся: 1) числа наркоманов с особым указанием на проблему наркомании среди врачей и медицинского персонала; 2) вопросов, имеющих отношение к каннабису, в том числе обзоров положения в Кубе, на Ямайке, в Мексике и Соединенных Штатах; 3) проблемы потребления листьев кока и 4) перевозки наркотических средств в аптечках скорой помощи на самолетах, перелетающих из одной страны в другую.

*Бюллетень по наркотическим средствам* Организации Объединенных Наций издавался поквартально и содержал общие и специальные технические сведения о контроле и правовых проблемах, относящихся к наркотическим средствам, о новых фактах в этой области, включая научные исследования, и данные о разных аспектах наркомании и незаконной торговли наркотиками. Сведения теперь получают из возрастающего числа стран; последний том, который был выпущен (том X), содержит материалы, полученные из семнадцати стран.

## 13. Социальные вопросы

### а) НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА И ПРОГРЕСС В СОЦИАЛЬНОЙ ОБЛАСТИ

Программа Организации Объединенных Наций в области социальной политики по-прежнему состояла преимущественно из анализа социальных аспектов экономического развития; в частности, она касалась согласованного экономического и социального прогресса. Поэтому исследование планомерного социального экономического развития, рекомендованное в резолюциях 663 Е (XXIV) и 663 Н (XXIV) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1957 г. и в резолюции 1161 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 г. выполнялось в первую очередь. В течение отчетного периода были предприняты

относящиеся к отдельным странам исследования бюджетных ассигнований на экономические и социальные цели, включая анализ объяснений существующего характера капиталовложений. На тринадцатой сессии Генеральная Ассамблея вновь отметила важное значение, придаваемое ею планомерному распределению ресурсов для одновременного экономического и социального развития, приняв резолюцию 1258 (XIII) от 14 ноября 1958 г., касающуюся формулировки социальной политики, связанной с экономическим развитием. Отмечая необходимость более правильного понимания планомерного экономического и социального развития, Социальная комиссия на двенадцатой сессии (с 27 апреля по 15 мая 1959 года) указала на главные препятствия, стоящие на пути социального развития в слаборазвитых странах, и просила опять обратиться внимание на вопрос финансирования социального развития.

Второй *Международный обзор программ социального развития*, который Экономический и Социальный Совет просил составить в резолюциях 585 Н (XX) и 663 Е (XXIV), был составлен в 1958 году в сотрудничестве с Международной организацией труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, ЮНЕСКО, и Всемирной организацией здравоохранения. *Обзор* касается мер, принятых в отдельных странах и в международной сфере в период с 1953 года по 1958 год с целью улучшить социальные условия во всем мире; он был составлен для того, чтобы помочь всем странам использовать опыт других и, в частности, для сообщения сведений, которые могут быть полезными для слаборазвитых стран при выработке их социальной политики. Как и первый *Обзор*, изданный в 1955 году, он содержит отдельные главы, касающиеся мер, принятых в области здравоохранения, питания, домоводства, социальных исследований, образования, труда, жилищного строительства, сельского развития, социального обеспечения, социального обслуживания и социальной защиты. Он также содержит анализ двух многосторонних предметов, имеющих весьма важное значение: коммунального развития в сельских районах и мероприятий, влияющих на людей, проходящих через быструю урбанизацию; специальная глава посвящена государственному управлению, поскольку оно касается социального развития.

Социальная комиссия ознакомилась с *Обзором* на двенадцатой сессии. Она обратила особое внимание на вопрос помощи слаборазвитым странам и единогласно приняла резолюцию, в которой она обратилась к Генеральному Секретарю с просьбой запросить необходимые сведения у правительств членов Организации относительно такой помощи и составить доклад по этому вопросу для рассмотрения Комиссией.

Урбанизация продолжает быть важным вопросом в программе социальной политики за отчетный период. Глава, посвященная программам и мероприятиям, имеющим целью разрешить проблемы быстрой урбанизации, содержащаяся в *Международном обзоре программ социального развития* и дополняющая исследования об урбанизации в части II *Доклада о мировом социальном положении*, была результатом фактических обследований на местах городских программ в странах Азии, Африки, Латинской Америки и Европы.

Межсекретариатская рабочая группа, собравшаяся в Женеве в октябре 1958 года, высказала мнение, что обзоры в различных районах, имеющие целью выяснение на местах наиболее срочных проблем, которые могут быть разрешены совместными усилиями различных служб, были бы наиболее целесообразным первым шагом в выполнении согласованной программы в области урбанизации; Административный комитет по координации на двадцать седьмой сессии согласился с этим мнением.

В течение года обсуждался специальный вопрос социальных аспектов индустриализации. Было обращено внимание на региональное планирование и планирование внешней среды в связи с географическим распределением

промышленных предприятий, на роль коммунального развития в индустриализации и экономическом развитии, на исследования по вопросам внутренней миграции, на перспективные исчисления народонаселения и на социальное обслуживание в связи с урбанизацией. Доклад о состоянии исследования социальных и демографических аспектов индустриализации и меморандум о дальнейшем проведении этого исследования были составлены для рассмотрения комитетом экспертов, которым поручен пересмотр всей программы Организации Объединенных Наций в области индустриализации, как это было рекомендовано Экономическим и Социальным Советом на двадцать пятую сессию. *Экономический обзор Азии и Дальнего Востока за 1958 год* также содержит раздел о социальных аспектах индустриализации.

Периодическая оценка социальных условий во всем мире показала, что необходимо продолжать работу по выработке точного определения компонентов жизненного уровня и разработать более точные показатели для измерения перемены. По вопросу об измерении жизненного уровня подчеркивался постоянный контакт с надлежащими специализированными учреждениями. Совещание представителей специализированных учреждений, посвященное международным социальным программам, сделало две существенные рекомендации относительно будущей работы в области жизненного уровня: 1) составить доклад о ходе работы, касающейся международного определения и измерения жизненного уровня, со специальным указанием на компоненты и показатели нематериальных аспектов жизненного уровня, относительно которых работа уже началась; 2) созвать совещание представителей специализированных учреждений, посвященное изучению семейной жизни и домоводства, которое уже было создано в Женеве в феврале 1959 года.

Экономический и Социальный Совет в резолюции 663 E (XXIV) предложил Секретариату установить контакт с центрами, занимающимися исследованием социальных проблем в слаборазвитых районах. В 1958 году были установлены контакты не только с исследовательскими центрами Африки, Азии и Латинской Америки, но также с учреждениями, занимающимися исследованием социальных проблем в Европе и в Северной Америке, занимающимися преимущественно исследованием социальных проблем слаборазвитых районов.

На двенадцатой сессии Социальная комиссия вновь обсудила вопрос о недостатке данных о социальных условиях и о мерах, которые можно принять, чтобы исправить положение. В особенности Комиссия рекомендовала продолжать исследование о жизненном уровне семей и чаще пользоваться услугами секретариатов региональных экономических комиссий для получения социальных данных.

#### б) НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ

Как было отмечено в прошлом году, результаты выполнения первых планов экономического и социального развития, предпринятых после второй мировой войны, показали, что несмотря на значительные успехи не было заметного улучшения жизненного уровня населения слаборазвитых районов, потому что параллельно с увеличением производства возросло население. Так как с тех пор эта тенденция еще более упрочилась, стало абсолютно необходимым учитывать демографические факторы в любом плане, касающемся экономического и социального развития. За последний год руководящий принцип Секретариата в его демографической деятельности заключался в выяснении степени, в какой статистика народонаселения может помочь экономистам и социальным работникам в их планировании.

В сентябре 1958 года в Афинах состоялся семинар по исследованию в области народонаселения в странах Южной Европы. Обсудив последующую проблему за другой, участники семинара пытались выяснить, каким образом ста-

тистика народонаселения может способствовать более правильному пониманию и, в некоторых случаях, более эффективному разрешению этих проблем. В той же области, в качестве подготовительной меры к переписям, которые должны состояться около 1961 года, был разработан план организовать два семинара по вопросу об использовании результатов переписей для экономического и социального планирования. Один из этих семинаров состоится в 1959 году и будет посвящен латиноамериканским странам, а другой будет посвящен странам Азии и Дальнего Востока и состоится в 1960 году.

Центр демографических исследований и подготовки для Латинской Америки, находящийся в Сант-Яго, и Центр демографических исследований и подготовки для Азии и Дальнего Востока, находящийся в Бомбее, продолжали выполнять порученное им дело подготовки экспертов по вопросам народонаселения. Центр в Бомбее скоро начнет подготовку своей третьей группы учащихся, тогда как Центр в Сант-Яго закончит подготовку своей второй группы в конце 1959 года. До сих пор оба центра работали преимущественно по подготовке, но если теперешние планы осуществляются, то вскоре будут предприняты важные проекты, в особенности в отношении миграции из сельских районов в города.

Эксперт по вопросам народонаселения, который был командирован, чтобы содействовать Комитету по экономическому сотрудничеству стран Центральной Америки, закончил свою работу в течение года, причем доклад об этой работе будет скоро выпущен.

Возрастающая важность и срочность проблем народонаселения, в особенности в слаборазвитых странах, были отмечены в докладе Секретариата, озаглавленном *Рост населения мира в будущем*. Согласно исчислениям Секретариата, основанным на средних предположениях относительно будущей динамики рождаемости и смертности, народонаселение всего мира увеличится с 2 500 миллионов в 1950 году до 6 000 миллионов в 2000 году, причем вполне возможно, что увеличение будет даже больше. Самый большой прирост ожидается в менее развитых районах Азии, Африки и Латинской Америки.

Комиссия по народонаселению на десятой сессии, состоявшейся в Женеве в феврале 1959 года, выразила удовлетворение по поводу направления, данного работе Секретариата, и согласилась с выраженным выше мнением, что необходимо учитывать демографические факторы при составлении экономических и социальных планов. Она подчеркнула, более определенно даже, чем в прошлых сессиях, важное значение динамики движения населения для будущей судьбы мира. Хотя Комиссия заявила, что не ее дело рекомендовать какому бы то ни было правительству государств-членов Организации желательную политику, она утверждает, что каждое правительство должно возможно полнее и по собственной инициативе изучать взаимосвязь роста населения с экономическим и социальным прогрессом и учитывать результаты этого изучения, вырабатывая и проводя в жизнь свою политику. Комиссия добавила, что обязанность в этом отношении каждого правительства особенно тяжела, когда население растет очень быстро в условиях повсеместной бедности. Такое положение наблюдается почти во всех слаборазвитых странах.

На двадцать седьмой сессии Экономический и Социальный Совет одобрил и принял доклад Комиссии по народонаселению, заявив, что он одобряет рекомендации Комиссии относительно программы работы и очередности. В частности, Совет единогласно принял две резолюции. В одной резолюции он просит Генерального Секретаря обратиться к правительствам заинтересованных слаборазвитых стран с предложением воспользоваться услугами Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве с нею предпринять небольшое число экспериментальных демографических исследований; в другой резолюции Совет предлагает Секретариату предпринять в таких же условиях исследование миграции в города из сел.



### с) КОММУНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

За отчетный период непосредственная практическая помощь по национальным программам коммунального развития была оказана более чем сорока странам по их просьбе — шестнадцать из них путем командировки экспертов, а остальным посредством стипендий и семинаров. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 1042 (XI) от 21 февраля 1957 г. и 1162 (XII) от 26 ноября 1957 г., касающимися долгосрочной программы коммунального развития и участия женщин в коммунальном развитии, а также и в соответствии с резолюцией 663 D (XXIV) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1957 года, касающейся дальнейших практических мероприятий в области коммунального развития, за последний год особое внимание было уделено практическим мерам, интеграции экономических и социальных мер в рамках таких программ, выработке всесторонних программ, участию всех кругов населения и изучению основных факторов, влияющих на планирование и выполнение национальных программ коммунального развития.

Рабочая группа Административного комитета по координации, как и в прошлом, старалась координировать выполнение соответствующих частей программ, предпринятых Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями. Возможность координированных действий в надлежащих случаях с Детским фондом была также исследована, причем особое внимание было уделено значению программ для матерей и детей в коммунальном развитии. Для того чтобы сочетать социальный и экономический прогресс в своих районах, Экономическая комиссия для Африки и Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока включили в свои рабочие программы проекты коммунального развития.

Планирование программ стало теперь более координированным. За последний год созданные с помощью ЮНЕСКО в отдельных странах учебные центры распространения основ знаний непосредственно содействовали подготовке персонала для коммунального развития в нескольких странах, включая Камбоджу, Марокко и Таиланд, причем Организация Объединенных Наций прислала для этого экспертов. Миссии Организации Объединенных Наций, посланные по просьбе Гватемалы и Индии с целью оценки многосторонних программ этих стран, также высказались в пользу интегрированного подхода.

Были организованы семинары для обмена опытом районов и подрайонов. Один состоялся в Бангкоке, чтобы способствовать более правильному пониманию разработки и проведения в жизнь национальных программ коммунального развития в Бирме, Камбодже, Малайской Федерации, Лаосе, Таиланде и Вьетнамской Республике; другой семинар состоялся в Палермо, чтобы исследовать применение принципов коммунального развития в отдаленных районах 14 европейских и североафриканских стран; и один семинар состоялся в Патскуаро, в Мексике, по подготовке местных лидеров в Латинской Америке; была также оказана помощь при организации национального семинара в Малайской Федерации. Были устроены экскурсии в Южной Америке, чтобы содействовать непосредственному ознакомлению старших чиновников с опытом соседних стран, и в Азии — для ознакомления с землеустройством; в Сомали совместно с Консультативным советом была устроена экскурсия по стране для местных администраторов, и был опубликован доклад участников экскурсий в Мексику, Коста-Рику, на Ямайку и Пуэрто-Рико. Участие в семинарах и экскурсиях было так устроено, чтобы способствовать координированному планированию программ в отдельных странах.

### д) ЖИЛИЩНЫЙ ВОПРОС, СТРОИТЕЛЬСТВО И ПЛАНИРОВАНИЕ

За отчетный период, в соответствии с просьбой Экономического и Социального Совета, на совещаниях специализированных учреждений были выдвинуты предложения относительно долгосрочной программы согласованных международных мероприятий. В программе особое

внимание обращается на необходимость помочь правительствам в менее развитых странах при планировании и выполнении программ строительства, имеющих в виду постройку недорогих жилищ и связанных с ними коммунальных предприятий, мобилизуя в полной мере наличные государственные и частные ресурсы, включая ресурсы вне строительной промышленности, и, в особенности, усилия самого населения. Для этой цели нижеследующие широкие области работы были избраны для согласованных мероприятий: 1) планирование, организация и выполнение программ, предусматривающих дома с дешевыми квартирами и коммунальные предприятия; 2) мобилизация индивидуальных и групповых усилий для постройки домов с дешевыми квартирами; 3) введение коммунального обслуживания; 4) увеличение производительности и мощности строительной промышленности и 5) образование и подготовка. Социальная комиссия на двенадцатой сессии обсудила эту программу и единогласно приняла резолюцию, в которой она рекомендовала Экономическому и Социальному Совету одобрить принципы и намеченные методы выполнения программы. Комиссия также рекомендовала неустанно следить за методами финансирования программ постройки домов с дешевыми квартирами и коммунального обслуживания и за просветительной и информационной работой, имеющей целью возбудить общественный интерес к необходимому разрешению всемирной проблемы жилищного строительства.

Совместно с Экономической комиссией для Латинской Америки и с Организацией американских государств Организация Объединенных Наций устроила совещание экспертов по жилищному вопросу и строительству в Центральной Америке, которое состоялось в Сан-Хосе, Коста-Рика, в ноябре 1957 года. После этого совещания Комитет экономического сотрудничества в Центральной Америке — вспомогательный орган Экономической комиссии для Латинской Америки — решил на своей пятой сессии учредить постоянный подкомитет по жилищному вопросу, строительству и планированию, который в первый раз собрался в октябре 1958 года.

В интересах стран Азии и Дальнего Востока летом 1958 года Организация Объединенных Наций устроила в Токио семинар по региональному планированию. Устройству семинара содействовали Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока и ЮНЕСКО. Прения касались текущих тенденций, влияющих на физическое планирование, применения региональной техники планирования к метрополиям, сельским местностям и районам, развивающим свои ресурсы, а также различных аспектов физического планируемого месторасположения промышленных предприятий.

Выпуск № 11, озаглавленный *Жилищный вопрос, строительство и планирование* и посвященный подготовке персонала для планирования в городах и сельских местностях, содержит доклады, составленные для семинара по подготовке к городскому и сельскому планированию, который состоялся в Пуэрто-Рико в 1956 году.

В тесном сотрудничестве с региональными и экономическими комиссиями по-прежнему большое внимание обращалось на проблемы, касающиеся повышения и производительности строительной промышленности и промышленности, производящей строительные материалы, на сокращение стоимости строительства и на улучшение строительных материалов и строительных приемов. В результате опыта, приобретенного в использовании стабилизированного земельного материала для построек, издано руководство для техников.

В соответствии с программой технической помощи Организации Объединенных Наций специалисты по жилищному вопросу, строительству и планированию помогают правительствам выработать программы подготовки, формулировать жилищную политику, улучшать строительную технику и готовить планы для столичных районов и новых городов. Было выдано некоторое число стипендий для подготовки местного персонала.

### е) СОЦИАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Деятельность Организации Объединенных Наций в области социального обслуживания продолжала отражать установившуюся за последние годы тенденцию к более широкому подходу к улучшению жизненного уровня. Это проявлялось в следующем: 1) больше значения придается мерам, имеющим целью помогать странам в планировании и проведении в жизнь исчерпывающей программы социального обслуживания, в том числе обслуживания групп, нуждающихся в специальной заботе; 2) больше внимания обращается на вопросы, касающиеся организации и ведения социального обслуживания, а это в свою очередь выдвинуло некоторые проблемы, требующие более основательного изучения; 3) весьма срочным по-прежнему считается вопрос снабжения персоналом растущего социального обслуживания, а также подготовки социальных работников. Кроме того, произошли существенные перемены, в результате которых Секретариат Организации Объединенных Наций и секретариат Детского фонда стали более тесно сотрудничать, в особенности в направлении помощи, оказываемой теперь Детским фондом социальному обслуживанию детей, причем больше значения придается аспекту социального попечения в других программах, которым содействует Детский фонд. Ожидается, что сотрудничество с Детским фондом станет более активным в развитии нового типа финансируемых Детским фондом программ, в особенности на местах.

#### *Планирование, организация и управление в области социального обслуживания*

Выпущенный в начале 1959 года доклад о развитии государственных программ социального обслуживания, составленный группой восьми выдающихся специалистов, был важным шагом в деле разъяснения охвата и содержания таких программ. Доклад затронул также роль, которую играет социальное обслуживание в программах урбанизации, коммунального развития и социального обеспечения. Ознакомившись с этим докладом и относящимися к нему замечаниями Генерального Секретаря, Социальная комиссия на двенадцатой сессии рекомендовала, чтобы Совет разрешил Генеральному Секретарю созвать группу опытных в социальном попечении должностных лиц различных стран, для того чтобы анализировать новейшую практику в отдельных странах и выявить основные принципы и эффективные методы в деле организации и управления социальных служб.

Что касается технической помощи, то поступает возрастающее число просьб от правительств прислать консультантов в области социального попечения, руководство которых желательно в планировании, организации и выполнении программы социального обслуживания. В нескольких случаях правительства просили оказать им помощь в более специальных областях, например в области попечения о ребенке, после того как они создали более широкие рамки для основных видов социального обслуживания.

#### *Попечение о семье и ребенке*

Как и прежде, подчеркивалось значение семьи как основной ячейки, в которой должны быть сосредоточены превентивные и защитные меры, имеющие в виду благополучие детей. Поощрялось развитие обслуживания и мероприятий, имеющих целью повысить жизненный уровень семьи и упрочить семейную жизнь. В связи с этим исследования были сосредоточены на нуждах и проблемах семьи и отдельных лиц в сельских и городских районах, в особенности там, где экономическая и социальная обстановка быстро меняется.

Тридцать четыре правительства и семь неправительственных организаций представили свои замечания относительно Доклада о координированной политике в отношении жизненного уровня семьи. Этот доклад был составлен в 1956 году группой экспертов. Подробный анализ вышеупомянутых замечаний был разослан членам Социальной комиссии на ее двенадцатой сессии.

После того как Правление Детского фонда получило составленный по его просьбе доклад о возможной помощи в деле социального обслуживания детей, с особым упором на учреждения, ясли и другие средства заботы о детях вне дома, оно единогласно постановило в марте 1959 года увеличить помощь для социального обслуживания детей. Согласно новой программе первоочередным делом считаются содействие в деле подготовки работников всех категорий, обслуживание наиболее подверженных опасностям возрастных групп, улучшение и расширение сети яслей и других превентивных служб, которые дают детям возможность жить в родной семье, улучшение существующих приютов и поощрение планирующих и координирующих органов, в которых представлены правительственные и местные учреждения. На двенадцатой сессии Социальная комиссия одобрила эту новую политику и просила Генерального Секретаря иметь в виду необходимые дополнительные бюджетные ассигнования на технический персонал и путевые расходы, связанные с проведением этой политики.

#### *Подготовка к социальной работе*

По-прежнему весьма срочной считается деятельность Организации Объединенных Наций, имеющая целью оказание помощи отдельным странам в создании и расширении программ подготовки социальных работников, и изучение проблем, связанных с улучшением программ подготовки.

Третий международный обзор подготовки к социальной работе был закончен и представлен вышеупомянутой группе экспертов по социальному обслуживанию, а также Социальной комиссии. В Обзоре описаны намечающиеся тенденции в области подготовки социальных работников различных образовательных уровней, включая подготовку без отрыва от работы, и отмечены предметы, изучение которых предусмотрено в программах подготовки, а также педагогические приемы, обычно считающиеся желательными в настоящей стадии развития подготовки к социальной работе.

Почти из всех стран мира получается увеличивающееся число просьб об оказании технической помощи для подготовки социальных работников. Такого рода помощь оказывалась для установления программ подготовки к социальной работе, для разработки программ подготовки без отрыва от работы и для улучшения и расширения существующих возможностей в области подготовки социальных работников. Благодаря Европейской программе взаимных командировок социальных работников специалисты и администраторы в области социального обеспечения получили больше возможности обмениваться опытом и обсуждать общие проблемы. Четвертый выпуск Международного обзора социального обслуживания был посвящен вопросу подготовки к социальной работе.

#### *Реедаптация физически дефективных*

Три различных тенденции характеризовали эволюцию программ реедаптации дефективных: 1) техническая помощь и связанные с нею проекты на местах играли более важную роль; 2) сотрудничество со специализированными учреждениями, в особенности с Международной организацией труда и с Всемирной организацией здравоохранения, значительно увеличилось, причем это отразилось на нескольких важных проектах, например на исследовательских миссиях, показательных центрах и семинарах, предпринятых совместно тремя организациями; 3) содействие неправительственных организаций практической деятельности на местах продолжало увеличиваться, благодаря чему Организация Объединенных Наций имела возможность выполнять проекты, которые в противном случае по финансовым соображениям она не могла бы предпринять.

#### *Социальные аспекты миграции*

Сотрудничество с Конференцией неправительственных организаций, заинтересованных в миграции, продолжалось и было сосредоточено на приготовлениях к седьмой

сессии Конференции, которая состоялась в июне 1959 г. в Центральных учреждениях и была посвящена общему вопросу — «Международная миграция и общественное мнение: международная проблема». Секретариат продолжал участвовать в изучении возможности улучшить исследовательскую работу по миграции, предпринятую в 1957 году Технической рабочей группой по миграции Административного комитета по координации.

### г) СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА

В Женеве с 11 по 21 августа 1958 г. состоялась четвертая сессия Европейского консультативного комитета экспертов по предупреждению преступности и обращению с преступниками. Комитет обсудил некоторые аспекты труда заключенных, данные о преступности молодежи, рецидивистов и ненормальных лиц, собранные его рабочей группой, заседавшей в Страсбурге в 1957 году, а также обсудил проблему половых преступлений. После того, а именно 22 августа, состоялось совещание представителей специализированных учреждений и неправительственных организаций, заинтересованных в предупреждении преступности и обращении с преступниками.

По предложению Соединенного Королевства делаются приготовления созвать второй Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с преступниками в Лондоне с 8 по 20 августа 1960 года. Докладчики готовят общие доклады по следующим пяти предметам, которые будут обсуждаться Конгрессом: 1) новые формы преступности малолетних: ее происхождение, предупреждение и исправительные меры; 2) предупреждение тех видов преступности, которые являются результатом социальных перемен и связанных с ними экономических явлений в слабозажитых странах; 3) заключение в тюрьму на короткие сроки; 4) обращение с преступниками до отбытия ими срока наказания и забота о них после того, как они выпущены из тюрьмы, а также помощь иждивенцам заключенных; 5) интеграция труда заключенных в народное хозяйство страны и вознаграждение за труд заключенных. Конгрессу будет также представлен доклад о специальной полицейской службе для предупреждения преступности малолетних.

Организация Объединенных Наций и правительство Бразилии от имени правительства штата Сан-Паулу заключили 13 января 1959 г. формальное соглашение, на основании которого создается Латиноамериканский региональный институт криминологии.

Число корреспондентов Секретариата Организации Объединенных Наций по вопросу о предупреждении преступности и обращении с преступниками увеличилось до ста девятнадцати в сорока восьми странах.

За год были изданы следующие печатные труды: *Доклад второго семинара Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока по предупреждению преступности и обращению с преступниками*, исправленное издание *Сравнительного обзора Организации Объединенных Наций преступности малолетних в Северной и Латинской Америке*, а также два выпуска *Международного обзора уголовной политики*.

Будущая программа Организации Объединенных Наций в области социальной защиты была рассмотрена Социальной комиссией на двенадцатой сессии.

Предложения Генерального Секретаря, представленные во исполнение резолюции 415 (V) Генеральной Ассамблеи, имели целью сосредоточение ресурсов Организации Объединенных Наций на практических мерах, чтобы помочь правительствам улучшить предоставляемое ими обслуживание в области предупреждения преступности и обращения с преступниками, и полагаться в большей мере на сотрудничество неправительственных и межправительственных организаций, деятельных в этой области. Социальная комиссия рекомендовала Совету резолюцию, в которой предлагается сохранить за Организацией Объ-

единенных Наций руководство и ответственность в области социальной защиты, активизировать техническую помощь, расширить деятельность Европейского отделения с целью лучшего согласования совместной деятельности с неправительственными организациями и принять меры, чтобы открыть региональные институты в Латинской Америке, в Азии и на Дальнем Востоке.

Социальная комиссия рассмотрела также доклад Секретариата относительно борьбы с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами. В резолюции, которую Комиссия рекомендует Совету, правительствам предлагается принять надлежащие меры с целью ликвидации причин, ведущих к торговле людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, неуклонно улучшая социальные и экономические условия, в которых живет население их стран, обращается внимание правительств на программу мероприятий, указанных в докладе Секретариата, а Генеральному Секретарю разрешается опубликовать этот доклад.

## В. РАБОТА ПО ОКАЗАНИЮ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

### 1. Расширенная программа технической помощи для экономического развития

В 1958 году исполнилось десять лет со дня принятия Экономическим и Социальным Советом резолюции 222 (IX), учредившей Расширенную программу технической помощи. Со времени ее создания по ней получили помощь 140 стран и территорий; около 8 000 экспертов в самых различных областях знаний оказывали по ней услуги и более 14 000 человек были предоставлены стипендии. К концу 1959 года общие взносы на программу достигнут суммы в 235 млн. долларов.

В начале создания программы в ее деятельности принимало участие шесть организаций; в настоящее время число организаций увеличилось до девяти. Последним к деятельности программы присоединилось Международное агентство по атомной энергии, и в 1959 году исполнится год участия Агентства в качестве активного члена Бюро технической помощи.

#### а) ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

##### Программа 1958 года

Расходы по технической помощи, предоставленной в 1958 году по Расширенной программе, составили 33,8 млн. долл., что на 2 млн. долл. превысило рекордный уровень предыдущего года. Однако по причине растущих расходов фактически увеличение было значительно меньше. В общей сумме прямые расходы по выполнению проектов (включая местные расходы) составили 27,7 млн. долларов. Помощь была предоставлена 107 странам и территориям; кроме того ею воспользовались 20 стран, которые, не имея своих собственных программ, приняли участие в региональных проектах.

Всего на различных проектах работало 2 427 экспертов; было выдано 1 759 стипендий и пособий на образование гражданам восьмидесяти семи стран и территорий; 3,2 млн. долл. было потрачено на оборудование и предметы снабжения для проектов, образующих часть Расширенной программы.

Несмотря на то, что географическое распределение технической помощи по различным районам мало чем отличалось от предыдущих лет, тем не менее в умеренных масштабах увеличилась помощь странам Африки, Азии и Дальнего Востока. Как и в прошлые годы, усиленная помощь оказывалась странам, которые недавно стали независимыми, или территориям, которые в ближайшем будущем получат независимость. Например, в Африке общие расходы по программе для Ганы, Марокко, Судана и Туниса возросли на 39 процентов, для Нигерии — на 64 процента и для Сомали — на 18 процентов. Расхо-

ды по региональным проектам вновь составили 11 процентов общей стоимости работ на местах.

Возможности проведения новых видов деятельности были ограничены тем, что осуществление многих проектов продолжалось с прошлого года, а увеличение общих ресурсов программы было весьма незначительным. Тем не менее был осуществлен ряд важных новых проектов, причем некоторые из них с помощью ассигнований на непредвиденные случаи из Фонда оборотных и резервных средств. Некоторые из них, например, региональные учебные центры в Перу и Японии и оказание помощи экспертами в Западной Индии, связаны с приготвлениями к мировым переписям населения и сельского хозяйства в 1960 году. В Гане новые виды деятельности касались экономических обследований, организации статистического учета, государственного управления, коммунального развития, данных о занятости населения и различных аспектов сельского хозяйства и здравоохранения. В Сомали новые проекты были связаны с сельским хозяйством, организацией рабочей силы и профессиональной подготовки, с делом социального страхования и распространением основ знаний.

В дополнение к помощи по Расширенной программе и нормальной программе двадцать одна страна получили техническую помощь от участвующих организаций, оплата которой составила около 1,3 млн. долларов. Сюда относятся так называемое «финансирование третьей стороной», по которому правительство, предоставляющее безвозмездную помощь, оплачивает определенные виды помощи, предоставляемой некоторым странам-получателям.

#### *Оценка положения*

Комитет технической помощи продолжал уделять большое внимание оценке технической помощи, оказываемой по Расширенной программе. В течение трех последовательных лет этот вопрос рассматривался в годовом докладе Бюро технической помощи, причем в этом году доклад охватывает сорок четыре получающих помощь страны по сравнению с тридцатью восемью странами в 1957 году. Отличительной чертой последнего доклада является рассмотрение ряда отдельных проектов, которые дали особенно ощутимые результаты; по мнению Бюро технической помощи, эти проекты как с точки зрения содержания, так и по своему разнообразию должны произвести большое впечатление.

В целом, сведения, полученные путем этой оценки, дают повод для оптимизма. Наблюдается продолжающееся улучшение организационной деятельности отдельных стран в планировании и координации технической помощи. Продолжалась эффективная координация с другими программами, а также тенденция согласовывать отдельные программы технической помощи с планами развития некоторых стран. Вновь было отмечено постепенное улучшение мероприятий правительств, получающих помощь, проводимых в целях предоставления соответствующего местного персонала и оказания административной поддержки проектам технической помощи, хотя прогресс в этом отношении все еще медленный.

#### *Программа 1959 года*

Общая сумма расходов по программе 1959 года, утвержденной Комитетом технической помощи, приблизительно на 5 процентов выше, чем сумма, утвержденная для предыдущего года, что соответствует рекомендациям Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, согласно которым в 1959 году Расширенная программа должна выполняться в несколько более широком масштабе, чем в 1958 году. Однако между общей утвержденной суммой и ресурсами, которые ожидается получить для осуществления этой программы, имеется существенное расхождение. Ниже, в разделе *б*, указаны меры, принятые Комитетом технической помощи и Бюро технической помощи в связи с этим расхождением.

В распределении оказываемой по районам утвержденной программы на 1959 год помощи была немного увели-

чена доля технической помощи для Африки. Что же касается главных видов помощи, то ожидается значительное увеличение числа стипендий и некоторое сокращение числа командировок экспертов.

#### *Процедура планирования*

Порядок составления планов по отдельным странам, впервые установленный в 1954 году, обсуждался как в Комитете технической помощи, так и в Совете. Хотя настоящая процедура в целом, по общему мнению, удовлетворительна, тем не менее считается, что ее можно сделать более эффективной, в особенности путем придания ей большей гибкости в ее применении, а также путем уточнения обязанностей получающих помощь правительств. По этому вопросу Бюро представило целый ряд предложений Комитету технической помощи на его сессии в Женеве в 1959 году.

#### *б) ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ*

##### *Официально обещанные взносы и платежи*

В 1958 году восемьдесят пять правительств обязались внести 31 307 200 долл., что представляет собой самую крупную сумму и самое большое число делающих взносы стран с момента создания Расширенной программы. Тридцать шесть правительств повысили свои взносы в размере, колеблющемся от 5 процентов или менее до 100 процентов и более, что увеличило общую сумму по сравнению с 1957 годом приблизительно на 500 000 долларов.

К 31 декабря 1958 г. поступили взносы на сумму в 28 787 458 долл., т. е. 92 процента общей суммы обещанных взносов на этот год. Кроме того, было внесено 6 039 154 долл. по обещанным взносам, не уплаченным в предыдущие годы.

Ожидается, что в 1959 году правительственные взносы составят около 30 млн. долл., т. е. будут приблизительно на 1,3 млн. долл. меньше, чем сумма обязательств в 1958 году. Хотя шестнадцать правительств увеличили сумму своих обязательств, тем не менее общее увеличение их взносов не компенсировало сокращения во взносах других правительств.

##### *Поступления по взносам на покрытие расходов в местной валюте*

В соответствии с резолюцией 470 (XV) Экономического и Социального Совета от 15 апреля 1953 г., получающие помощь правительства должны уплачивать некоторую сумму в местной валюте за каждый человеко-день обслуживания экспертом в стране назначения. По технической помощи, предоставленной в 1958 году, общая сумма обязательств, принятых на себя получающими помощь правительствами, составила эквивалент 2 213 917 долл., из которых 202 156 долл. были оплачены натурой путем предоставления жилых помещений. На 31 марта 1959 г. платежи по этим обязательствам составили сумму в 1 810 433 доллара.

На 1959 год восемьдесят девять правительств должны будут внести в местной валюте эквивалент 2 687 586 долларов, исходя из общего числа 468 075 человеко-дней, причем из этого числа правительства предоставят жилые помещения в покрытие 55 080 человеко-дней.

##### *Использование различных валют*

Во исполнение постановлений резолюции 623 В III (XXII) Экономического и Социального Совета от 9 августа 1956 г. Бюро продолжало внимательно следить за состоянием различных валют, в которых производятся взносы. К концу 1958 года ни в одной валюте не осталось свободных от обязательств остатков, превышающих 500 000 долл. или превышающих сумму годового взноса.

#### *с) АДМИНИСТРАТИВНЫЕ АСПЕКТЫ*

##### *Отделения Бюро технической помощи на местах*

В 1958 году в Венесуэле было открыто отделение Бюро технической помощи, а региональное отделение для

Камбоджи, Лаоса и Вьетнама, база которого была в Бангкоке, было переведено в Пном-Пень. В результате проведения этих мер к концу 1958 года Бюро технической помощи имело тридцать шесть отделений на местах, обслуживающих пятьдесят четыре страны и территории, в которых выполняется свыше 90 процентов проектов программы технической помощи. Кроме того, дополнительные услуги предоставлялись шестью экспертами-корреспондентами Бюро технической помощи.

*Расходы по административному и оперативному обслуживанию*

В 1958 году административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию составили 13 процентов общих расходов участвующих организаций по сравнению с 13,3 процента в 1957 году.

Комитет технической помощи на сессии в июне и июле 1958 года рассмотрел вопрос о распределении административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию между бюджетом нормальной программы и бюджетом Расширенной программы. По рекомендации Бюро Экономической и Социальной помощи в резолюции 702 (XXVI) от 31 июля 1958 г. постановил изменить систему, в соответствии с которой такие расходы рассматриваются и контролируются, а также определяются ассигнования организациям. Он установил также те меры, которые следует принять, чтобы разрешать постоянно возникающий вопрос о распределении административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию между бюджетом нормальной программы и бюджетом Расширенной программы.

В резолюции 702 (XXVI) Совет постановил далее, что, начиная с программы 1959 года, Комитет технической помощи будет ассигновывать каждой участвующей организации одну общую сумму на покрытие ее административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию по Расширенной программе технической помощи, причем эта сумма не должна превышать и, предпочтительно, должна быть меньше суммы, ассигнованной в 1958 году, признавая, однако, необходимость некоторой гибкости в применении размера ассигнования 1958 года к некоторым организациям с более ограниченным бюджетом. В соответствии с этим в декабре 1958 года Комитет технической помощи произвел ассигнования участвующим организациям на административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию на 1959 год. В дальнейшем, при условии отсутствия какого-либо решения Совета по вопросу о распределении общих сумм, будут применяться установленные в настоящее время пределы, за исключением случаев, когда ассигнования на расходы по выполнению проектов, предложенных для той или иной участвующей организации, отличаются более чем на 10 процентов, в каком случае сумма административных расходов и расходов на оперативное обслуживание должна быть соответствующим образом изменена.

## 2. Программа технической помощи Организации Объединенных Наций

На протяжении ряда лет участие Организации Объединенных Наций в Расширенной программе технической помощи состояло также в руководстве консультативным обслуживанием в области технической помощи по ее обычному бюджету по вопросам экономического развития, социального попечения, администрации и прав человека. С принятием Генеральной Ассамблеей резолюции 1256 (XIII) от 14 ноября 1958 г. Организация Объединенных Наций на экспериментальной основе приступила к осуществлению новой программы, имеющей целью удовлетворение просьб правительств командировать оперативный и исполнительный персонал, независимо от консультативного обслуживания (см. раздел 3 ниже). Специальный фонд, учрежденный резолю-

цией 1240 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 14 октября 1958 г., расширит участие Организации Объединенных Наций в этой деятельности.

Для того чтобы направить исследовательскую работу Секретариата и его работу по составлению обзоров более непосредственно к нуждам технической помощи и выполнять эту работу более эффективно путем использования оперативного опыта, Секретариат Организации Объединенных Наций с разрешения Генеральной Ассамблеи был реорганизован. 1 февраля 1959 г. бывшее Управление технической помощи было слито с Экономическим и социальным департаментом. Как часть департамента был учрежден Отдел технической помощи и была учреждена должность Комиссара по технической помощи с целью общего руководства технической помощью, предоставляемой Организацией Объединенных Наций.

С учреждением в июне 1959 года Комитета по вопросам экономической политики под председательством Генерального Секретаря в Секретариате был предпринят еще один шаг для обеспечения гибкого и координированного подхода к просьбам о технической помощи, испрашиваемой от Организации Объединенных Наций по нормальной программе и Расширенной программе, так же как и по программе оперативного и исполнительного персонала и Специального фонда.

В целом, программная деятельность, выполнявшаяся в течение отчетного периода, была продолжением проектов, которые выполнялись в предыдущие годы. Сводка некоторых черт технической помощи дана ниже по районам.

Несмотря на трудности, которые испытывались, размеры потребности предпринятых в отдельных странах программ, имеющих целью удовлетворение срочных нужд стран Африки, недавно достигших независимости, с незначительными средствами, ассигнованными на разные программы, все-таки удалось достичь небольшого, но весьма важного увеличения помощи в этом районе. В новых независимых странах Африки продолжается спрос на экспертов по планированию экономического развития и связанных с этим областей; услуги таких экспертов были предоставлены Гане, Гвинее, Ливии, Марокко, Судану, Того и Тунису. По окончании курса 1957—1958 года в Нью-Йорке Секретариат организовал второй учебный курс для тринадцати правительственных экономистов из семи стран Африки. Помимо продолжающейся помощи программной деятельности в общей сфере экономического развития и планирования, предпринятой в предыдущие годы, было командировано несколько экспертов по более узким специальностям. Так, в Ливию были посланы эксперты по туризму, по строительству дешевых помещений и по нефти; на Сешельских островах было организовано составление кадастра, а эксперты по фотограмметрическим и геомагнитным обследованиям были посланы, соответственно, в Судан и в Британскую Восточную Африку.

Техническая помощь на Среднем Востоке охватывала широкий круг областей деятельности, причем ошутимо возрос масштаб помощи, оказываемой в области шоссейного, железнодорожного и промышленного развития в Объединенной Арабской Республике. Консультанты по специальным вопросам и специалисты по исследованию экономического развития продолжали способствовать осуществлению большей части программы в Израиле.

В Исландию был послан эксперт по использованию естественного пара для добывания соли из морской воды; другой эксперт был послан в Польшу для оказания помощи в деле извлечения серы паром. Югославия по-прежнему продолжала подчеркивать значение стипендий, которые составляют почти всю программу для этой страны.

В странах Латинской Америки особое внимание обращалось на предоставление технической помощи в обла-



сти экономического планирования, развития естественных богатств, а также в области промышленного развития. Продолжала оказываться помощь Группе по обследованию водных ресурсов, Группе по развитию целлюлозно-бумажной промышленности, Исследовательскому демографическому центру стран Латинской Америки, Центру подготовки персонала для экономического развития и Программе экономической интеграции стран Центральной Америки, включая два ее учебных проекта (Высшая школа государственного управления и Промышленный исследовательский центр). Промышленный исследовательский центр через посредство Организации Объединенных Наций в течение следующих пяти лет получит помощь из Специального фонда, которая даст ему возможность удовлетворить растущие потребности частных и государственных предприятий в Гватемале, Гондурасе, Коста-Рике, Никарагуа и Сальвадоре. В связи с проведением в 1960 году мировой переписи населения в Лиме по совместной инициативе Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Межамериканского статистического института и при сотрудничестве двусторонней программы Соединенных Штатов был проведен курс подготовки переписных работников. После обследования Мексиканским банком рабочей силы было положено начало осуществлению программы повышения квалификации для мексиканских инженеров в сотрудничестве с ЮНЕСКО и Международной организацией труда для того, чтобы удовлетворить потребности страны в техническом персонале.

В Азии и на Дальнем Востоке была предоставлена дальнейшая помощь Координационному комитету четырех государств по обследованию бассейна низовий Меконга для обследования минеральных ресурсов, внутреннего транспорта, энергетических ресурсов и т. д., для того чтобы дать возможность Комитету выполнить согласованный план развития потенциальных ресурсов этого бассейна. С началом детального технического обследования реки Меконг и ее притоков, в соответствии с различными двусторонними программами, был назначен ответственный агент с местопребыванием в Бангкоке, с тем чтобы оказывать помощь Комитету в эффективной координации работы всех агентств технической помощи, которые принимают участие в этом проекте. В Токио был организован центр подготовки для ознакомления должностных лиц правительств стран Азии с техникой переписи населения, сельского хозяйства и жилищного фонда в порядке подготовки к национальным переписям, которые будут проводиться в 1960 и в 1961 годах. В качестве дополнительной меры в Бангкоке в главном управлении Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока была организована группа экспертов — специалистов по проведению переписи населения и по переписи сельского хозяйства, а также по технике выборочных исследований и разработке данных. Эта группа в течение следующих двух лет будет предоставлять по просьбе правительств необходимую им консультацию. В странах этого района продолжала оказываться помощь в таких областях, как планирование и развитие промышленности, обследование природных богатств, статистика, транспорт и работы, связанные с экономическим и социальным развитием. Оценка группой экспертов Организации Объединенных Наций программы коммунального развития Индии была новым шагом в быстро растущем опыте Организации в области коммунального развития как средства ускорения процесса экономического и социального развития. При содействии Отделения проектировщиков при Харвардском университете в Индонезии предприняты шаги к созданию школы планирования.

Хотя вышеперечисленные виды деятельности включали работу, выполненную до конца июня 1959 года, нижеследующие финансовые и статистические данные охватывают 1958 календарный год. Общая сумма расходов Организации Объединенных Наций на техниче-

скую помощь в 1958 году составила 10 541 735 долл., из которой 8 151 503 долл. поступило из средств Расширенной программы, 2 136 635 долл. — из средств нормальной программы, 65 683 долл. — из внебюджетных средств на помощь, предоставляемую правительствам на основе оплаты, и 187 914 долл. — по дотациям, полученным от неправительственных организаций и из других источников. В 1957 году всего было потрачено 9 450 919 долларов. В течение 1958 года в 69 странах и территориях работало 776 экспертов по сравнению с 800 экспертами в 1957 году. Несмотря на то, что число экспертов несколько снизилось, они, фактически, работали в течение более долгих периодов. Число стипендий повысилось с 782 в 1957 году до 856 в 1958 году. Расходы на оборудование и материалы снизились с 715 356 долл. в 1957 году до 411 582 долл. в 1958 году. Процентное соотношение административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию по всем операциям снизилось с 14,4 в 1957 году до 13,2 в 1958 году. Сумма в 140 000 долларов, первоначально ассигнованная на административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию, не была использована и была вновь ассигнована на деятельность, связанную с местными проектами.

Организация Объединенных Наций продолжала руководить программами технической помощи на местах Международного союза электросвязи и Международной метеорологической организации.

Более детальные сведения о программах технической помощи 1958 года содержатся в годовом докладе Бюро технической помощи за 1958 год о Расширенной программе и в докладе Генерального Секретаря двадцать восьмой сессии Экономического и Социального Совета о нормальной программе. Проекты технической помощи упоминаются также в других разделах настоящего доклада.

### 3. Техническая помощь в области административной деятельности

Предложение о возможности привлечения компетентных специалистов на международной основе для исполнения обязанностей оперативного или административного характера в качестве временных служащих правительств государств-членов Организации впервые детально обсуждалось на двадцать четвертой сессии Экономического и Социального Совета в июле 1957 года, и затем Генеральному Секретарю было поручено обсудить с правительствами это предложение. Совет на двадцать шестой сессии рассмотрел доклад Генерального Секретаря, составленный в свете консультаций с правительствами государств-членов и со специализированными учреждениями; в нем предлагался определенный план действий на ограниченной и экспериментальной основе. В резолюции 681 (XXVI), принятой 16 июля 1958 г., Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее предпринять шаги в соответствии с этими предложениями.

Резолюцией 1256 (XIII) от 14 ноября 1958 г. Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального Секретаря дополнить существующие программы технической помощи с целью оказания помощи участвующим в этих программах государствам, по просьбе этих последних, в получении на временных началах услуг высококвалифицированных лиц для исполнения тех обязанностей административного или оперативного характера, которые могут быть определены просящими о помощи государствами, в качестве их правительственных служащих. При этом имеется в виду, что в эти обязанности, как правило, будет входить подготовка граждан соответствующих стран в принятии на себя в возможно более близком будущем обязанностей, временно возложенных на этих привлеченных на международной основе специалистов. Генеральный Секретарь был уполномочен также оказывать помощь заинтересованным правительствам,

по мере необходимости, в покрытии расходов, вызываемых службой вышеупомянутых специалистов. Генеральная Ассамблея постановила, что любое просящее о такой помощи правительство должно участвовать в покрытии общих расходов по службе каждого специалиста в сумме, не меньше общей суммы вознаграждения одного из своих граждан, выполняющего аналогичные обязанности. Генеральная Ассамблея уполномочила также Генерального Секретаря заключить соглашение, определяющее взаимоотношения, которые надлежит установить Организации Объединенных Наций со специалистами и соответствующими государствами, и рекомендовала, чтобы в тех случаях, когда просьбы о предоставлении помощи затрагивают компетенцию одного из специализированных учреждений, никакие шаги не предпринимались без предварительной консультации и без соглашения с этим учреждением. Генеральная Ассамблея постановила, что эта помощь должна предоставляться в ограниченном масштабе и на экспериментальной основе, с использованием существующего аппарата Секретариата Организации Объединенных Наций и без какого-либо увеличения административных расходов.

В течение первых шести месяцев после принятия Генеральной Ассамблеей этой резолюции было получено более тридцати девяти просьб об этом виде помощи от тридцати пяти правительств. Все просьбы были весьма тщательно изучены, и во многих случаях были даны разъяснения по просьбе Генерального Секретаря относительно характера должности и обязанностей, которые эксперт будет призван выполнять. Очень большое внимание уделяется подбору лиц с надлежащей квалификацией. Генеральный Секретарь рад сообщить, что некоторое число экспертов уже приступило к выполнению своих задач и что продолжается подбор специалистов.

### С. СПЕЦИАЛЬНЫЙ ФОНД

В соответствии с резолюцией 1240 (XIII), принятой Генеральной Ассамблеей 14 октября 1958 г., Специальный фонд начал функционировать 1 января 1959 г. (см. выше часть А, раздел 2а). В течение следующих месяцев Совет управляющих Фонда провел первые две сессии — в январе и мае.

Свободные финансовые ресурсы для операций Специального фонда в 1959 году исчисляются приблизительно в 26 млн. долларов. Совет управляющих принял к сведению, что, для того чтобы достигнуть плановой суммы в 100 млн. долл., установленной Генеральной Ассамблеей в качестве общей суммы для Специального фонда и Расширенной программы технической помощи, взносы, официально обещанные правительствами, должны быть в среднем в три раза больше сумм, ранее ассигнованных ими сумм на одну только Расширенную программу. Совет управляющих вместе с Директором-распорядителем выразил надежду, что взносы правительств в Специальный фонд будут значительно увеличены.

В начале деятельности Специального фонда Директор-распорядитель формулировал в общих чертах руководящие принципы, которых Фонд должен придерживаться вначале в отношении основных типов проектов, подлежащих осуществлению в первую очередь. Главное внимание должно быть обращено на те проекты, которые позволяют обнаружить потенциальные, еще не обследованные природные богатства в менее развитых странах, на профессиональную подготовку и на деятельность научно-исследовательских институтов, а также на проведение не требующих крупных расходов обследований, которые могут способствовать привлечению капиталов в ближайшем будущем. Между основными типами проектов должно поддерживаться надлежащее равновесие, причем проекты должны быть также хорошо распределены в географическом отношении. Кроме того, значение следует также придавать предварительным обследо-

ваниям, которые производятся еще до вложения капитала и которые могут принять форму составления предварительных технических докладов или докладов об осуществимости проектов. Эти основные руководящие принципы были вообще одобрены Советом управляющих.

До апреля 1959 года в Специальный фонд от государств поступило семьдесят пять официальных просьб на общую сумму в 81 081 000 долларов. Кроме того, были получены предварительные сведения в связи с другими пятьюдесятью тремя просьбами. Ввиду ограниченности финансовых средств Фонда было признано необходимым провести разграничение, по крайней мере вначале, между теми типами проектов, которые правительства могут финансировать сами, и проектами, которые заслуживают поддержку со стороны Специального фонда. В соответствии с этим были установлены некоторые принципы в отношении отбора проектов, в частности в отношении проектов, относящихся к области образования, к геологической разведке и к обследованиям, предназначенным для оценки дальнейших работ.

При составлении своей первой программы Директор-распорядитель запросил заключение Консультативного комитета, учрежденного на основании резолюции 1240 (XIII) Генеральной Ассамблеи. По соображениям экономии времени было решено сначала приступить к проведению всех рационально составленных проектов, которые были разработаны к концу марта 1959 года, т. е. проектов, которые были надлежащим образом представлены и по которым была произведена оценка. Программа, впоследствии одобренная Советом управляющих, состояла из тринадцати проектов на предварительно исчисленную общую сумму в 7 550 000 долларов. Эти проекты следующие:

(в долл.  
США)

Аргентина:	
Обследование энергетического хозяйства . . . . .	250 000
Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор:	
Промышленный научно-исследовательский институт Центральной Америки . . . . .	900 000
Гана:	
Обследование разливы, затопляемой рекой Вольта . . . . .	305 000
Греция:	
Экспериментальный проект по использова- нию грунтовых вод . . . . .	245 000
Гвинея:	
Общее обследование проблем экономическо- го развития . . . . .	400 000
Индия:	
Школа подготовки инструкторов по обуче- нию ремеслам . . . . .	860 000
Израиль:	
Экспериментальный проект регулирования водосборных бассейнов . . . . .	320 000
Польша:	
Национальный центр подготовки руководя- щего персонала для промышленных пред- приятий . . . . .	700 000
Таиланд:	
Изучение проблемы заиливания фарватера в Бангкокском порту . . . . .	600 000
Турция:	
Средневозрастной технологический универ- ситет . . . . .	1 500 000
Объединенная Арабская Республика:	
Экспериментальный проект дренажа ороша- емых земель . . . . .	300 000
Объединенная Арабская Республика:	
Обследование почвы с помощью аэрофото- съемок . . . . .	265 000



Югославия:

Подготовка инструкторов для центров профессионального обучения . . . . .

(в долл.  
США)

905 000

В с е г о 7 550 000

При составлении первой серии проектов для представления их Совету управляющих Директор-распорядитель пользовался содействием Организации Объединенных Наций, Международного банка реконструкции и развития и соответствующих специализированных учреждений. В целях облегчения подготовки и выполнения проектов в связи с полученными просьбами он договорился с Председателем-администратором Бюро технической помощи и с заинтересованными правительствами о том, чтобы в тех случаях, когда в какой-либо стране имеется местный представитель Бюро технической помощи, нормально на него возлагалась обязанность поддерживать связь между данным правительством и главным управлением Специального фонда.

Совет управляющих принял к сведению, что в связи с выполнением этих проектов Директор-распорядитель предполагает заключить с каждым правительством основное соглашение, охватывающее все проекты, по которым данному правительству оказывается помощь, и вести переговоры для заключения такого же основного соглашения с каждым ответственным органом.

Совет управляющих также отметил, что смета расходов Специального фонда по каждому рекомендуемому проекту представляет собой максимальные обязательства Фонда. Ввиду того, что Директор-распорядитель не рекомендовал ассигнований на покрытие условных расходов, Совет управляющих, по просьбе Директора-распорядителя, уполномочил его увеличить ассигнования по каждому из проектов до 15 процентов, если, по его мнению, такое увеличение окажется необходимым для покрытия непредвиденных условных расходов.

Что касается сметы возможных расходов органов-исполнителей, то Совет управляющих выразил надежду, что в соответствии с резолюцией 1240 (XIII) специализированные учреждения приложат все старания к тому, чтобы фактические расходы не превысили представленные ему сметы.

Помимо упомянутых выше вопросов, Совет управляющих утвердил правила процедуры, проект которых был составлен Директором-распорядителем. Совет управляющих также рассмотрел проект временных финансовых положений, который был составлен Генеральным Секретарем в консультации с Директором-распорядителем и в который были внесены некоторые изменения, предложенные при рассмотрении этих положений Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам. Проект временных финансовых положений с внесенными в него в ходе прений поправками был принят с оговоркой, что они могут быть пересмотрены на одной из последующих сессий Совета управляющих в свете приобретенного к тому времени опыта.

Наконец Совет управляющих утвердил составленную Директором-распорядителем смету расходов по административному бюджету на 1959 год, которая была представлена Совету вместе с замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

#### **Д. ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Ожидается, что в 1959 году свыше 55 миллионов детей, беременных женщин и кормящих матерей получат помощь от проводимых при содействии Детского фонда в широком масштабе основных кампаний по борьбе с

болезнями и программ дополнителного питания. В 1958 году такая же помощь была оказана более чем 50 миллионам человек. В настоящее время Детский фонд помогает выполнять 365 проектов в 105 странах и территориях, а также три межрегиональных проекта.

Поступления Детского фонда из всех источников составили в 1958 году, по эквиваленту, приблизительно 23 млн. долл., что представляет собой увеличение почти на 2,3 млн. долл. по сравнению с поступлениями в 1957 году. Это объясняется увеличением правительственных взносов приблизительно на 2,1 млн. долл. и поступлений из других источников приблизительно на 200 000 долларов. Повышение правительственных взносов было результатом увеличения на 1 млн. долл. взноса Соединенных Штатов, являющихся самым крупным жертвователем, и увеличения на 1,1 млн. долл. общей суммы взносов других государств. В 1958 году восемьдесят семь государств сделали взносы в Детский фонд, тогда как в 1957 году взносы сделали восемьдесят государств. Правительственные взносы составили 87 процентов общей суммы поступлений Детского фонда.

Ассигнования на 1958 год составили 22,6 млн. долларов. За период 1956—1958 гг. ежегодные ассигнования в среднем составляли 23 млн. долл.; за период 1951—1955 гг. ежегодные ассигнования в среднем равнялись 16,2 млн. долларов. Возможно, что ассигнования, которые будут рекомендованы Правлением на 1959 год, превысят поступления за 1959 год на несколько миллионов долларов. Такие ассигнования могут быть сделаны, если будут использованы нераспределенные средства Детского фонда в начале 1959 года и будут учтены, в случае необходимости, поступления, ожидаемые в последнем квартале после закрытия в сентябре последней сессии Правления в этом году.

Взнос Соединенных Штатов за 1958 год в размере 11 млн. долл. был сделан при условии, что эта сумма не превысит 52,5 процента общей суммы правительственных взносов. На 1959 год была официально обещана такая же сумма, причем сумма параллельных взносов была сокращена до 50 процентов. К середине 1959 года выяснилось, что увеличение общей суммы взносов правительств, за исключением взноса правительства Соединенных Штатов, может оказаться недостаточным для того, чтобы получить полностью сумму, официально обещанную Соединенными Штатами. Ввиду этого Директор-распорядитель Детского фонда обратился к правительствам с просьбой рассмотреть вопрос о дополнительных взносах на 1959 год.

На сессии Правления в марте 1959 года Директор-распорядитель обратил внимание Правления на несоответствие между 55 миллионами детей и матерей, получающих непосредственную помощь от субсидируемых Детским фондом проектов, и 550 миллионами детей, живущих в странах, получающих помощь от Детского фонда. Кроме того, он указал на то, что, по предположениям, детское население этих стран увеличится на 12 процентов в течение ближайших пяти лет. Помимо необходимости улучшить нынешний уровень обслуживания детей, ввиду быстрого роста детского населения потребуются значительные дополнительные усилия для расширения необходимого обслуживания.

На основные виды обслуживания по охране материнства и детства в 1958 году было ассигновано 5,5 млн. долл., что составляет около 30 процентов всех ассигнований по программе. По-прежнему главный упор делается на улучшение качества обслуживания, а также на увеличение числа лиц, получающих помощь, в частности посредством подготовки кадров работников и наблюдения за их работой. На питание детей в 1958 году (включая распределение молока, консервирования пищевых продуктов, поощрение практической работы в области питания в деревнях, как, например, разведение школьных огородов, птицеводство, разведение мелких животных и устройство рыбных садков), было ассигно-

вано 2,3 млн. долл. или около 12 процентов общей суммы ассигнований по программе. В ближайшие несколько лет предусматривается увеличение числа просьб об ассигновании средств как на основные виды обслуживания по охране материнства и детства, так и на питание детей, и таким образом можно предполагать, что к 1962 году общая сумма ассигнований достигнет приблизительно 14,5 млн. долларов.

Правление Детского фонда все больше и больше сознает, насколько важно поощрять подготовку национальных кадров работников всех категорий. Также подчеркивалось неизменное значение мер, направленных на развитие местных возможностей в области просветительной работы среди населения, в особенности среди матерей — в вопросах ухода за ребенком, в вопросах питания и в вопросах профилактики и борьбы с болезнями. Для этой цели могут быть использованы, среди прочего, дома матери и ребенка (функционирующие, когда это возможно, в рамках общих служб здравоохранения); программы школьной гигиены и питания; агропропаганда и популяризация методов ведения домашнего хозяйства; программы коммунального развития. В марте 1959 года Правление Детского фонда одобрило помощь, предоставляемую Детским фондом для улучшения начального образования посредством подготовки преподавателей по предметам, связанным с теми областями деятельности, в которых Детский фонд уже оказывал помощь, как, например, в вопросах здравоохранения, питания, гигиены и домоводства. Правление также одобрило в принципе оказываемую Детским фондом помощь в области социального обслуживания детей, в частности детей, нуждающихся в уходе вне их собственного дома в той или иной форме. Такая помощь, главным образом путем подготовки национальных кадров работников, даст возможность улучшить уход за детьми в существующих закрытых детских заведениях и послужит поощрением для организации других видов обслуживания для ухода за детьми, например, создания дневных центров ухода за детьми, а также организации индивидуальных патронатов и групповых патронатов.

В то же время Детский фонд продолжал помогать в проведении в крупном масштабе кампаний по борьбе с болезнями, широко распространенными среди детей: малярией, туберкулезом, фрамбезией, трахомой и проказой. Правление ясно сознавало, что, хотя долгосрочные задачи заключаются в поощрении создания постоянного обслуживания, которым население могло бы пользоваться на местах, необходимо ликвидировать эндемические болезни, прежде чем такие постоянные службы смогут эффективно функционировать. Самые крупные расходы были по-прежнему произведены для проведения противомаларийных кампаний, на которые Детским фондом в 1958 году было ассигновано 8,7 млн. долл., что составляло 47 процентов всех ассигнований по программе. На сессии Правления в сентябре 1959 года, когда Правление займется рассмотрением ориентировочной сметы ассигнований с учетом средств, которыми Детский фонд будет, как предполагается, располагать, оно также пересмотрит вопрос о финансовом участии Детского фонда в противомаларийных кампаниях, причем Правление будет базироваться на докладах, которые будут представлены Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения и Директором-распорядителем Детского фонда.

Методы координации работы Детского фонда и специализированных учреждений, на которые Детский фонд полагается в отношении технического руководства, продолжали улучшаться. Уже в течение нескольких лет применялись детально разработанные методы совместной работы Детского фонда и ВОЗ в области здравоохранения. Теперь же, в связи с расширением помощи Детского фонда и распространением его деятельности в других областях, его работа была более тесно согласована с работой Продовольственной и сельскохозяйствен-

ной организации и работой Социального бюро Организации Объединенных Наций, а также было положено начало более тесному сотрудничеству с ЮНЕСКО. Кроме того, в течение отчетного периода Детский фонд предпринял дальнейшие шаги к развитию практического сотрудничества с неправительственными организациями.

## Е. ВСЕМИРНЫЙ ГОД БЕЖЕНЦА

На тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи по инициативе десяти государств-членов Организации был внесен проект резолюции, согласно которому Ассамблея, подчеркнув необходимость «дальнейших усилий в мировом масштабе с целью содействия разрешению международной проблемы беженцев», должна была 1) настоятельно просить государства, состоящие членами Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, сотрудничать, в соответствии с пожеланиями и потребностями каждой отдельной страны и руководствуясь соображениями гуманитарного характера, в проведении Всемирного года беженца в качестве практического мероприятия в целях расширения помощи беженцам во всем мире, и 2) предложить Генеральному Секретарю предпринять шаги, которые, по его мнению, могли бы способствовать успешному проведению Всемирного года беженца. Этот проект резолюции был принят Генеральной Ассамблеей 5 декабря 1958 г. 59 голосами против 9, при 7 воздержавшихся (резолюция 1285 (XIII)).

Цель установления Всемирного года беженца, согласно тексту этой резолюции, заключается в том, чтобы: 1) сосредоточить внимание на проблеме беженцев; 2) содействовать поступлению новых денежных взносов от правительств, добровольных организаций и широких слоев населения и 3) содействовать изысканию новых возможностей окончательного устройства беженцев путем добровольной репатриации, расселения или интеграции на чисто гуманитарной основе.

В ходе прений по этому проекту резолюции в Третьем комитете выяснилось, что, по мысли его авторов, план заключается прежде всего в проведении в отдельных странах ряда мероприятий, причем роль Организации Объединенных Наций должна сводиться к координации таких мероприятий и к сообщению информации, в частности сведений о неразрешенных и срочных проблемах беженцев, без создания нового крупного административного аппарата и без учреждения нового центрального фонда Организации, средства которого были бы обеспечены взносами.

Генеральный Секретарь, приступая к выполнению порученной ему новой задачи, назначил одного сотрудника своего административного секретариата в качестве своего особого представителя в связи с установлением Всемирного года беженца. Была организована небольшая группа сотрудников, состоящая из должностных лиц различных учреждений, связанных с Организацией Объединенных Наций, главным образом должностных лиц Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Бюро информации Организации Объединенных Наций. Отделения были открыты в Женеве и в Нью-Йорке.

К июню 1959 года, когда, согласно упомянутой выше резолюции, начался Всемирный год беженца, правительства пятидесяти четырех государств сообщили о своем определенном намерении принять специальные меры для участия в этом начинании. Можно предполагать, что в течение ближайших нескольких недель правительства других государств, в отношении которых уже теперь известно, что они относятся благожелательно к этому начинанию, также заявят о своем намерении принять в нем участие. Кроме того, международные непра-

вительственные организации, занимающиеся проблемами беженцев, создали совместно Международный комитет по Всемирному году беженца, который имеет свое местопребывание в Женеве. Этот Комитет намеревается поддерживать меры, проводимые в различных странах, примкнувших к этому движению. Во многих странах были образованы национальные комитеты, часто под руководством главы государства, группирующие вокруг себя тем или иным способом должностных лиц, добровольные организации и частных лиц. Во всех участвующих в этом начинании странах правительства оказывают поддержку национальным комитетам или, если нет таких комитетов, принимают непосредственно соответствующие меры. В числе мер, которые будут вероятно приняты, можно указать на следующие: проведение кампаний по осведомлению общественности, ратификация Конвенции 1951 года о статусе беженцев, дополнительные финансовые взносы правительств, частных организаций и отдельных лиц, смягчение законов, касающихся иммиграции. Хотя трудно ожидать, что такие мероприятия в течение одного года, как бы успешны они ни были, могут разрешить все оставшиеся неразрешенными проблемы беженцев во всем мире, совершенно очевидно, что многие из этих проблем смогут быть таким образом разрешены, и есть полное основание надеяться, что лучшее понимание этих проблем широкими слоями населения, которому будет способствовать Всемирный год беженца, поможет разрешению в конечном счете еще многих других проблем беженцев.

#### Ф. УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

В соответствии с резолюцией 1284 (XIII) Генеральной Ассамблеи Управление Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев расширило свою деятельность в области правовой защиты. Программа окончательного устройства и срочной помощи, предоставлявшейся Фондом Организации Объединенных Наций помощи беженцам, которая закончилась 31 декабря 1958 г., была заменена программой Верховного комиссара, для которой на 1959 год намечено 4,7 млн. долл. как минимум и 6 млн. долл. — как максимум. В связи с проведением Всемирного года беженца на 1960 год в целом запланировано 12 млн. долл., включая нормальную сумму в 4,7 млн. долл., а также 7,3 млн. долл., запланированные в связи со Всемирным годом беженца (см. часть Е). Программа ликвидации лагерей и дальневосточная программа по-прежнему остаются двумя первоочередными программами Верховного комиссара. Программа помощи венгерским беженцам, которая с 1956 года требовала значительных усилий, к июню 1959 года будет почти полностью завершена.

В соответствии с резолюцией 1286 (XIII) Генеральной Ассамблеи Верховный комиссар продолжает работу по оказанию помощи беженцам в Тунисе и выполняет такую же работу в Марокко совместно с Лигой обществ Красного Креста. К началу 1959 года число беженцев, получающих срочную помощь в обеих странах, возросло до 180 000 человек.

##### а) МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА

В соответствии с резолюцией 1284 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1958 г. Управление Верховного комиссара активизирует свою работу по защите беженцев. Оно по-прежнему содействует проведению мер по улучшению правового положения беженцев и побуждает правительства заключать новые международные конвенции, защищающие интересы беженцев, и присоединяться к существующим.

За 1958 год около 41 000 человек были признаны беженцами, подпадающими под покровительство Верхов-

ного комиссара в следующих странах: Австрии, Бельгии, Германии, Италии, Люксембурге, Нидерландах и Франции, в которых совместно с Верховным комиссаром был установлен порядок признания таких беженцев.

Дальнейшего увеличения числа участников Конвенции 1951 года о статусе апатридов не было. Однако многие правительства принимают меры, направленные на ратификацию этой Конвенции или присоединение к ней, и предполагается, что другие страны примут аналогичные меры в течение Всемирного года беженца.

Правительства Норвегии, Швеции, Соединенного Королевства и Франции ратифицировали Соглашение о беженцах-моряхах, а правительство Марокко присоединилось к нему. Вступление в силу этого Соглашения, которое было принято на Межправительственной конференции в Гааге в ноябре 1957 года, зависит от ратификации его восемью участвующими правительствами. Ряд правительств уже применяет на практике принципы этого Соглашения до вступления его в силу.

Европейский совет принял соглашение по вопросу об отмене виз для беженцев. Это соглашение вступит в силу после его ратификации еще одним правительством. В октябре 1958 года была принята рекомендация Организации европейского экономического сотрудничества, имеющая целью облегчение передвижения беженцев-рабочих из одного государства-члена этой организации в другое.

Положение беженцев косвенно затрагивается и в других межправительственных актах, поскольку в них имеются положения или протоколы с положениями, защищающими интересы беженцев. За отчетный период наблюдалось дальнейшее увеличение числа стран, ратифицировавших эти акты и протоколы или присоединившихся к ним. Наиболее важными из указанных актов являются: Всеобщая конвенция об авторском праве, Европейская конвенция о социальной и медицинской помощи, Временное европейское соглашение о планах социального обеспечения, касающихся престарелых, инвалидов и одиноких, Временное европейское соглашение о социальном обеспечении (помимо планов о престарелых) и Европейская конвенция о выдаче преступников.

Конвенция о статусе апатридов была ратифицирована Израилем, Соединенным Королевством и Югославией; ратификация Францией была разрешена декретом от декабря 1958 года. Дания и Норвегия уже являются участниками этой Конвенции, которая вступит в силу после ее ратификации шестью странами.

Управление по-прежнему дает правительствам заключения относительно постановлений, которые в интересах беженцев следует включать в государственные законы. В этом отношении наблюдался дальнейший прогресс, особенно в области права на труд и получения пособий в порядке социального обеспечения, что имеет особо важное значение для успешного завершения программ окончательного устройства беженцев, осуществляемых в различных странах.

Выполняя функции защиты, Управление уделяет должное внимание вопросу о выплате компенсации беженцам — бывшим жертвам нацистских преследований. Управление предпринимает все возможное, чтобы ускорить решение этой проблемы.

##### Добровольная репатриация

Верховный комиссар продолжает прилагать усилия к устранению препятствий на пути добровольной репатриации. Устанавливаются контакты между беженцами, изъявившими желание репатрироваться, и властями страны их происхождения. Правительства некоторых стран расселения продолжают оплачивать путевые расходы новых венгерских беженцев, изъявивших желание вернуться в Венгрию. В отдельных случаях путевые расходы беженцев, возвращающихся в страну своего происхождения, могут оплачиваться Управлением Верховного комиссара.

В конце мая 1959 года делегация Венгерского Красного Креста посетила Федеративную Республику Германии и произвела опрос находящихся там венгерских подростков с целью выяснения того, желают ли они репатриироваться. Опросы происходили в присутствии представителей Германского Красного Креста. В соответствии с установившейся практикой при этом присутствовал также наблюдатель, назначенный Верховным комиссаром.

Согласно сведениям, полученным Управлением Верховного комиссара, в 1958 году около 4 200 беженцев, включая 2 380 новых венгерских беженцев, возвратилось в страны своего происхождения.

#### Расселение

До сих пор из всех способов разрешения проблем беженцев предпочтение отдавалось расселению. Верховный комиссар в сотрудничестве с Межправительственным комитетом по европейской миграции стремится увеличить пропорцию беженцев, включаемых в программы иммиграции, и сделать менее строгими критерии допуска. Особые усилия прилагаются к изысканию дополнительных возможностей для переселения беженцев, особенно из стран, в которые прибывает значительное число новых беженцев и которые располагают ограниченными возможностями для расселения на месте.

Несколько других заморских стран, которые принимают иммигрантов, согласились допускать семьи беженцев, имеющие в своем составе лиц с физическими недостатками, а одна страна включила в свои иммиграционные законы особое положение о допуске туберкулезных беженцев. Многие европейские страны продолжают допускать на постоянное жительство беженцев с физическими недостатками, которые не могут содержать себя в силу преклонного возраста или слабого состояния здоровья.

За 1958 календарный год около 34 500 беженцев, находящихся на попечении Верховного комиссара, было расселено при содействии Межправительственного комитета по европейской миграции, большинство из них в Австралии, Канаде, Израиле и Соединенных Штатах. В европейских странах в общей сложности было расселено 1 657 беженцев.

В связи с проведением Всемирного года беженца предполагается, что многие страны предоставят дополнительные возможности для приема беженцев.

#### б) ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОГРАММЫ ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ

31 декабря 1958 г. официально заканчивается четырехгодичная программа Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам, которая была санкционирована резолюцией 832 (IX) Генеральной Ассамблеи от 21 октября 1954 года.

За 1955—1958 гг. около 62 000 беженцев воспользовались помощью Фонда; из них 28 650 человек окончательно обосновались на новых местах. На 31 декабря 1958 г. в число получивших помощь входило 42 300 беженцев, окончательно обосновавшихся согласно специальным проектам, 1 400 трудноподдающихся устройству беженцев, 6 650 беженцев европейского происхождения, находившихся в Гонконге и расселенных по дальневосточной программе, и 11 500 особо нуждающихся беженцев, получивших срочную помощь. Эти цифры могут оказаться более высокими, когда будут получены окончательные результаты некоторых проектов.

По мере осуществления программ Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам главное внимание все в большей степени уделялось помощи беженцам, находящимся в лагерях. На 1 января 1955 г. в лагерях все еще находилось почти 85 000 беженцев. К 31 декабря 1958 г. их число сократилось до 31 000 человек, в значительной мере благодаря прямым и косвенным результатам выполнения программы помощи беженцам.

К 31 декабря 1958 г. тридцать одно правительство внесло около 14,5 млн. долл. в плановую сумму добровольных правительственных взносов в 16 млн. долл., предусмотренную на четырехлетний период с 1955 по 1958 год. Частные взносы и другие поступления составили около 2 850 000 долл. и довели общую сумму до 17 350 000 долларов.

К тому же времени непосредственная помощь в тех странах проживания беженцев, в которых осуществляются программы, составила приблизительно 24 млн. долл., так что общая сумма средств, предназначенных для осуществления проектов Фонда помощи беженцам, превысила 41 млн. долларов.

#### с) ПРОГРАММЫ НА 1959 ГОД И ПОСЛЕДУЮЩИЕ ГОДЫ

В резолюции 1166 (XII) от 26 ноября 1957 г. Генеральная Ассамблея признала, что необходимо продолжать после 1958 года международную помощь беженцам, которые не смогли воспользоваться программой Фонда помощи беженцам и проблемы которых не могут быть разрешены без международного содействия. Из происходивших в Ассамблее прений стало ясно, что будущие программы помощи беженцам должны быть более гибкими, для того чтобы они отвечали меняющимся условиям, и что они должны в принципе планироваться на годовой основе. В резолюции 1166 (XII) Ассамблея кроме того уполномочила Верховного комиссара обратиться с призывом о пожертвовании средств, необходимых для осуществления его программ и для создания чрезвычайного фонда в 500 000 долларов. Генеральная Ассамблея также предусмотрела замену с 1 января 1959 г. бывшего Исполнительного комитета Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам, состоявшего из двадцати одного члена, Исполнительным комитетом по программе Верховного комиссара, в котором представлены двадцать пять правительств.

Для обеспечения бесперебойности работы Генеральная Ассамблея предложила Исполнительному комитету Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам осуществлять в 1958 году некоторые функции, возлагаемые на его преемника. На девятой (специальной) сессии Комитет утвердил сумму в 4,7 млн. долл., запланированную на программы 1959 года, признав в то же время, что для удовлетворения дополнительных насущных потребностей беженцев потребуется 6 млн. долларов.

Следующие ассигнования были сделаны в рамках обеих запланированных сумм:

	(в долл. США)	
Программа ликвидации лагерей	3 300 000 <sup>a</sup>	2 900 000 <sup>a</sup>
Дальневосточная программа . . . . .	680 000	550 000
Программа помощи неустроенным беженцам, проживающим вне лагерей . . . . .	1 320 000	700 000
Особый счет помощи в индивидуальных случаях . . . . .	50 000	50 000
Программа помощи новым беженцам в Греции . . . . .	240 000	100 000
Юридическая помощь . . . . .	80 000	70 000
Взнос в административный бюджет Верховного комиссара . . . . .	330 000	330 000
Итого	6 000 000	4 700 000

<sup>a</sup> Включая различные административные расходы на сумму в 150 000 долларов.

Приоритет предоставляется программе ликвидации лагерей, которая разработана на двухлетний период (1959—1960 гг.), с общими расходами в 5,7 млн. долл., и дальневосточной программе, которая проектируется на трехлетний период (1959—1961 гг.), со стоимостью для Верхов-

ного комиссара в 1 650 000 долларов. Исполнительный комитет выразил мнение о необходимости завершить эту программу как можно быстрее в пределах указанного трехгодичного срока.

К концу мая тридцатью двумя правительствами было внесено около 3 млн. долл. для осуществления программ Верховного комиссара в 1959 году.

За первые четыре месяца 1959 года около 5 300 беженцев получили возможность переселения из лагерей, и на 30 апреля 1959 г. в лагерях всего осталось по расчетным данным 25 500 беженцев, из которых 17 000 человек нуждаются в помощи Верховного комиссара для своего окончательного устройства. С 1 января по 30 мая 1959 г. около 700 человек было переселено по дальневосточной программе, выполняемой совместно Верховным комиссаром и Межправительственным комитетом по европейской миграции, и на 30 мая этого года оставались средства для переселения еще 2 700 человек из 8 000 беженцев, остающихся в Китае.

На сессии в июне 1959 года Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара обсудил предложенные ориентировочные планы и программы на 1960 год. Члены Комитета пришли в общем к заключению, что результаты усилий по сбору средств в течение Всемирного года беженца в 1959/60 году полностью проявятся лишь в 1960 году, и возможно, удастся окончательно разрешить две наиболее важные проблемы, а именно, проблему беженцев, находящихся в лагерях, и беженцев, которых необходимо переселить из континентального Китая. Комитет решил, что в связи с проведением Всемирного года беженца для программ Верховного комиссара следует запланировать чрезвычайную сумму в 12 млн. долл., из которой 4,7 млн. долл. будут представлять собой нормальное задание, а 7,3 млн. долл. — специальное задание для Всемирного года беженца. В пределах общей суммы были произведены ассигнования, позволяющие завершить программу ликвидации лагерей и дальневосточную программу, значительно расширить программы помощи неустроенным беженцам (преимущественно с физическими недостатками), проживающим вне лагерей, и продолжить три остальных программы 1959 года, а именно, дополнительной помощи нуждающимся беженцам, помощи новым беженцам в Греции и юридической помощи беженцам. Предусмотрены также средства для особых трудных случаев.

#### д) ОСОБЫЕ ПРОБЛЕМЫ БЕЖЕНЦЕВ

К 31 мая 1959 г. в Австрии оставалось менее 12 000 венгерских беженцев из общего числа 180 000 беженцев, въехавших в эту страну. Из оставшихся около 5 000 человек изъявил желание эмигрировать. Совместными усилиями Межправительственного комитета по европейской миграции и Европейского совета уже найдены возможности для переселения большинства этих беженцев. Для лиц, изъявивших желание остаться в Австрии, Верховным комиссаром была разработана в 1957 году программа окончательного устройства на сумму в 3,5 млн. долл., по которой к середине 1959 года предоставлялась помощь значительной части беженцев, все еще нуждавшихся в содействии для их ассимиляции.

5 декабря 1958 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1286 (XIII), в которой Верховному комиссару предлагалось продолжать работу по оказанию помощи беженцам в Тунисе и предпринять то же самое в Марокко. В начале февраля настоящего года, после изучения нужд этих беженцев, Верховный комиссар обратился к правительствам с письменной просьбой поддержать призыв такой действенной организации, как Лига обществ Красного Креста, о предоставлении материальной помощи и просил правительства предоставить в его распоряжение средства, которые позволили бы Лиге приобрести те основные предметы снабжения, которые не были пожертвованы. В то же время он просил Лигу ускорить свою работу по предоставлению помощи в Марокко и Тунисе. Начиная с 1 февраля 1959 г., в связи с предостав-

лением более интенсивной помощи, Лига намеревается выдавать каждому беженцу паек не менее чем в 1 600 калорий в день. С 1 февраля по 31 мая 1959 г. в распоряжение Лиги и Верховного комиссара поступило пожертвованных деньгами и товарами на сумму около 3,3 млн. долл., главным образом благодаря щедрости правительств и обществ Красного Креста. В настоящее время помощь предоставляется регулярно 180 000 беженцев, и Лига близка к достижению указанного выше уровня в 1 600 калорий. Несмотря на щедрые взносы, наличные и обещанные средства позволяют продолжить нынешнюю помощь лишь до ноября 1959 года. Ввиду этого весьма необходимы дополнительные средства.

Кроме того, в 1958 году, благодаря предоставлению одним правительством еще 700 000 долл., помощь вновь оказывалась беженцам, покинувшим Средний Восток после событий конца 1956 года.

В соответствии с резолюцией 1167 (XII) от 26 ноября 1957 г. Верховный комиссар предоставил свои добрые услуги в целях поощрения мероприятий по сбору средств для оказания помощи китайским беженцам в Гонконге и в этой связи он обратился с письмом к правительствам. Результаты до сих пор мало утешительны.

#### Г. ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ И СВЯЗИ СО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ

В своем докладе Экономическому и Социальному Совету на двадцать восьмой сессии Административный комитет по координации подверг дальнейшему исследованию возможности совместных действий заинтересованных членов Организации Объединенных Наций в различных областях. В докладе указывается, что значительные успехи были достигнуты в отношении совместных действий в области развития воднохозяйственной системы и использования водных ресурсов, а также в жилищном вопросе, строительстве и планировке, что преварительные меры в этом направлении принимаются в области урбанизации и что ограниченное, но тесное соглашение относительно совместных действий существует между Организацией Объединенных Наций и Проводительственной и сельскохозяйственной организацией для выполнения проекта последней, касающегося развития средиземноморского района. Что касается работы в области индустриализации и производительности, то в докладе указывается, что необходимы более частые совещания организаций, а не совместные действия. Наконец, в докладе отмечается, что в области последствий радиации, вызываемой применением атомной энергии в мирных целях, необходимо усилить научное и административное сотрудничество в каждой из затрагиваемых дисциплин.

Комитет также сделал обзор успехов, достигнутых в области распределения и координации деятельности, касающейся применения атомной энергии в мирных целях, и представил Совету исчерпывающий доклад по этому вопросу с учетом нового положения, создавшегося после учреждения Международного агентства по атомной энергии.

Комитет рассмотрел вопрос о выполнении Расширенной программы технической помощи и отметил, среди прочего, серьезные проблемы, вызываемые финансовым положением программы. В Административном комитете по координации были установлены контакты между Директором-распорядителем Специального фонда и руководителями заинтересованных специализированных учреждений.

Между учреждениями происходили совещания и был достигнут ряд рабочих соглашений не только с сотрудниками Центральными учреждениями, но в отдельных случаях и с персоналом региональных экономических комиссий в таких разнообразных областях как коммунальное развитие, товарные проблемы, статистические данные для социальных программ и подготовительные мероприятия по обзору основных тенденций в естественно-научных исследова-

дованиях. Предварительные консультации состоялись также относительно сотрудничества между учреждениями по оказанию поддержки предложенной Продовольственной и сельскохозяйственной организацией кампании под лозунгом «Освободить мир от голода».

В соответствии с предложением Совета Административный комитет по координации довольно подробно изложил свое мнение о мерах, которые могут принять международные учреждения и правительства для расширения и улучшения пропаганды экономической и социальной работы в международном масштабе.

В Административном комитете по координации происходили консультации о многих административных и финансовых вопросах, как-то: международные оклады, работа Комитета экспертов по коррективам по месту службы, условия работы временного персонала и служащих категории общих служб, социальное обеспечение, определения понятия «иждивенец», принципиальные вопросы оплаты путевых расходов, обзор общих норм в классификации персонала, предпринятый Консультативным советом по международной гражданской службе, шкала взносов, политика перевода служащих из одного учреждения в другое, а также некоторые вопросы, поднятые Общей группой контролеров. Рекомендации, выработанные в результате консультаций по этим вопросам, будут сообщены Генеральной Ассамблее.

При рассмотрении своего аппарата и порядка работы Административный комитет по координации пришел к заключению, что его собственная структура не требует никаких существенных изменений, но что необходимо усилить его Подготовительный комитет и принять различные меры к ускорению работы по подготовке сессий самого Комитета. Он принял меры к тщательному исследованию существующего межучрежденческого аппарата (технических комитетов, рабочих групп и т. д.), необходимому для координации программ.

В качестве части общего обзора работы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека, Генеральный Секретарь представляет Совету на двадцать восьмой сессии новый меморандум о рационализации работы Организации Объединенных Наций. Предполагается, что замечания аналогичного характера будут включены в годовые доклады, представляемые Совету специализированными учреждениями.

## Н. ОЦЕНКА ПРОГРАММ НА ПЯТИЛЕТНИЙ ПЕРИОД

В соответствии с резолюциями Экономического и Социального Совета 665 С (XXIV) от 1 августа 1957 г. и 694 D (XXVI) от 31 июля 1958 г. Генеральный Секретарь

сделал предварительную оценку программ Организации Объединенных Наций в областях экономической, социальной и прав человека на период с 1959 г. по 1964 год. Эта оценка выпущена в двух томах.

В первом томе рассматриваются потребности, возможности, тенденции и осуществимое дальнейшее развитие программ Организации Объединенных Наций в этих областях. Подчеркиваются экономические и социальные потребности слаборазвитых стран и быстрые темпы прироста населения, причем рассматриваются возможные международные мероприятия в тех странах, где они могут оказаться наиболее успешными. Затем кратко рассматривается каждая из главных областей деятельности Организации Объединенных Наций и указывается направление, в котором можно было бы с пользой для дела расширить или рационализировать работу по осуществлению самостоятельных и экспериментальных программ на протяжении следующих пяти лет.

В обзоре также указываются главные тенденции программ Организации Объединенных Наций: особенное внимание уделяется работе в тех областях, в которых правительства склонны считаться с чужими мнениями и интересами; работе, приносящей непосредственную помощь правительственному аппарату; таким областям, как экономическое и социальное планирование, где правительства играют решающую роль; работе, в которой использование международного персонала представляется особо необходимым; проблемам новых государств; выявлению особых проблем, требующих конкретных действий; руководству консультативным обслуживанием правительств, а также «мероприятиям», в отличие от «общей исследовательской работы». Во многих сферах существует тенденция более тесно согласовывать экономическую и социальную деятельность, придавать больше эффективности мероприятиям посредством улучшения качества обслуживания и исследовательской работы, а также улучшать информационную и исследовательскую деятельность, используя для этого оперативный опыт.

Обзор заканчивается общим указанием изменений в бюджетных потребностях, которые могут быть вызваны новыми программами.

Второй том содержит более детальную оценку каждой из главных областей деятельности, на которых основана общая оценка.

Генеральный Секретарь поддерживает тесный контакт с Комитетом по оценке программ, учрежденным резолюцией 694 D (XXVI) Совета, в отношении намечаемых мероприятий по подготовке сводного доклада, основанного на оценке программ Организации Объединенных Наций и заинтересованных специализированных учреждений. Этот доклад будет представлен Экономическому и Социальному Совету летом 1960 года.



Blank page

---

Page blanche

## ГЛАВА III

# ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОДОПЕЧНЫХ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ

### А. ПОДОПЕЧНЫЕ ТЕРРИТОРИИ

#### 1. Функционирование международной системы опеки

Отчетный год был исключительно важным в истории международной системы опеки. В политическом положении и государственном устройстве некоторых подопечных территорий произошли серьезные изменения, вследствие чего Организация Объединенных Наций должна была принять важные решения, имеющие непосредственное значение для их будущего государственно-правового статуса.

Камерун под французским управлением и Того под французским управлением, в результате приложенных в этом направлении усилий, добились от Франции обязательства предоставить им независимость в 1960 году, причем в отношении Камеруна этот срок назначен на 1 января, тогда как день предоставления независимости Того будет установлен позднее. По просьбе французского правительства Генеральная Ассамблея постановила, что соглашения об опеке, касающиеся этих двух подопечных территорий, прекратят свое действие после достижения ими независимости. Ввиду того что Федерация Нигерии станет в ближайшем будущем независимой, будущая судьба подопечной территории Камеруна под британским управлением, которая в течение многих лет управлялась как составная часть упомянутой Федерации, также требует срочного внимания. По договоренности с правительством Соединенного Королевства Генеральная Ассамблея постановила, что пожелания населения относительно будущей судьбы этой территории должны быть выяснены посредством плебисцита, организованного под наблюдением Организации Объединенных Наций. Наконец, что касается Западного Самоа, то ввиду прогресса, достигнутого в этой подопечной территории, Совет по Опеке решил послать туда весной 1959 года особую Выездную миссию со специальным заданием — выяснить, в сотрудничестве с управляющей властью, в какой степени в этой территории осуществлены задачи опеки и какие дальнейшие шаги следует предпринять в этом направлении. Таким образом, включая Сомали под итальянским управлением, которое — как это уже было раньше решено — так же должно стать независимым государством, в настоящее время уже пять подопечных территорий приближаются к достижению целей, преследуемых международной системой опеки.

В июне, июле и августе 1958 года имела место очередная двадцать вторая сессия Совета по Опеке, затем в октябре и ноябре состоялись восьмая и девятая специальные сессии, а в январе, феврале и марте 1959 г. была двадцать третья сессия. Двадцать четвертая сессия, открывшаяся 2 июня 1959 г., еще не закончилась. Помимо обсуждения будущей судьбы пяти подопечных территорий, о которых сказано выше, Совет продолжал изучать положение в подопечных территориях, руководствуясь

годовыми докладами управляющих властей и используя, по мере возможности, доклады выездных миссий и полученные петиции. Совет принял также необходимые меры к тому, чтобы командировать две выездные миссии в подопечные территории в Тихом океане, и уделит внимание ряду общих вопросов, как, например, вопросу о распространении информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки в подопечных территориях и вопросу о предоставлении жителям подопечных территорий возможности получения образования и профессиональной подготовки.

На тринадцатой сессии Генеральная Ассамблея произвела годовой обзор функционирования системы опеки и — как это уже было отмечено — приняла важные решения относительно будущей судьбы Того под французским управлением, Камеруна под французским управлением и Камеруна под британским управлением. Ассамблея уделила также дальнейшее внимание двум срочным проблемам, касающимся Сомали, а именно: будущему экономическому развитию этой страны и установлению границы между Сомали и Эфиопией. Кроме того, Генеральная Ассамблея рассмотрела ряд вопросов более общего характера. Отметив, что пять подопечных территорий — как предполагается — достигнут в 1960 году целей системы опеки, Ассамблея обратилась к управляющим властям с просьбой указать в отношении остальных подопечных территорий последовательные промежуточные задания и даты, запланированные на близкое будущее в области политического, экономического и социального развития и развития в области образования, с тем чтобы возможно скорее создать в этих территориях необходимые предварительные условия для достижения ими самоуправления или независимости. Ассамблея стремилась улучшить программу стипендий Организации Объединенных Наций, предназначенную для учащихся из подопечных территорий; с этой целью она обратилась к государствам-членам Организации, предлагающим стипендии, с просьбой учитывать, по возможности, необходимость предоставления средств на оплату путевых расходов стипендиатов, а также предложила Генеральному Секретарю оказывать всяческое содействие, которое может понадобиться заинтересованным государствам-членам Организации, равно как и кандидатам на получение стипендий. Что касается распространения в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки, то Генеральная Ассамблея, считая, что эта задача могла бы быть значительно облегчена путем создания в подопечных территориях или вблизи от них информационных центров Организации Объединенных Наций, просила Генерального Секретаря и Совет по Опеке уделить этому вопросу должное внимание.

Краткий обзор положения, существующего в подопечных территориях, а также наиболее важные решения, принятые по этому вопросу Советом по Опеке и Генеральной Ассамблеей, изложены в нижеследующем разделе 2.

## 2. Положение в подопечных территориях

### а) ПОДОПЕЧНЫЕ ТЕРРИТОРИИ В ЗАПАДНОЙ АФРИКЕ

#### *Того под французским управлением*

1958 год был поворотным пунктом в развитии Того под французским управлением. Проведенные 27 апреля под наблюдением Организации Объединенных Наций выборы привели к решительной победе тогдашней оппозиционной партии Комитета единства Того над правительственными партиями: Прогрессивной партии Того и Союзом вождей и народностей Северного Того. Сообщая об организации, проведении и результатах выборов, Комиссар Организации Объединенных Наций г-н Макс Г. Дорсенвиль заявил, что, несмотря на некоторые затруднения, которые возникли в связи с подготовкой выборов, в особенности при составлении избирательных списков и в ходе предвыборной кампании, у него нет никаких сомнений в том, что общие результаты выборов правильно отразили желание населения Того в отношении выбора его представителей в Палату депутатов и что новый состав Палаты действительно может выступать от имени населения.

После выборов лидер новой партии большинства г-н Сильванус Олимпю заменил г-на Николая Груницкого в качестве премьер-министра. По требованию Палаты депутатов новое правительство в сентябре начало переговоры с представителями французского правительства относительно будущего статуса территории. В ходе этих переговоров было достигнуто соглашение относительно того, что Того должно стать независимым по прекращении действия Соглашения об опеке и что Генеральную Ассамблею надлежит просить о прекращении действия Соглашения об опеке в 1960 году. Было также достигнуто соглашение относительно существенных изменений, которые должны быть внесены в Статут Того для того, чтобы достичь заключительной стадии развития органов управления территории до получения ею независимости.

Вопрос о будущем территории был рассмотрен в свете этих событий Советом по Опеке на восьмой специальной сессии. В резолюции 1921 (S-VIII) от 17 октября 1958 г. Совет отметил желание Того стать независимым по истечении срока опеки и рекомендовал Генеральной Ассамблее вынести постановление о прекращении действия Соглашения об опеке в 1960 году.

После этого вопрос был рассмотрен Генеральной Ассамблеей на тринадцатой сессии. В результате этого рассмотрения, в котором премьер-министр Того принимал участие в качестве члена французской делегации, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1253 (XIII) от 14 ноября 1958 года, в которой она отметила, что правительства Франции и Того по обоюдному согласию решили, что Того приобретет независимость в 1960 году в соответствии с желанием Палаты депутатов Того. Ассамблея приветствовала достигнутые в Того Францией и властями, а также народом Того, результаты, которые делают возможным осуществление основных целей международной системы опеки, и постановила поэтому, в согласии с управляющей властью, что в день, который будет установлен по соглашению между правительством Франции и правительством Того и в который Республика Того станет в 1960 году независимой, Соглашение об опеке прекратит свое действие в соответствии со статьей 76b Устава Организации Объединенных Наций.

В резолюции 1254 (XIII), также принятой 14 ноября 1958 года, Генеральная Ассамблея, приняв к сведению данное представителем Франции заверение в том, что управляющая власть будет передавать и поддерживать просьбы правительства Того об оказании ему помощи Организацией Объединенных Наций в соответствии с нормальной процедурой, предложила Генеральному Секретарю, Специальному фонду, Бюро технической помощи и специализированным учреждениям быстро и

благожелательно рассматривать любые просьбы о помощи, касающиеся Того, которые передаются через посредство управляющей власти.

Вслед за принятием этой резолюции, правительство Того представило Генеральному Секретарю через управляющую власть просьбу прислать в территорию трех экспертов для предварительного обследования, в соответствии с их специальностями, фискальных и финансовых вопросов, экономических вопросов и государственного управления. Генеральным Секретарем принимаются меры к удовлетворению этой просьбы.

#### *Камерун под французским управлением*

В 1958 году в Камеруне под французским управлением имели место важные события, которые привели к тому, что выборные органы этой территории сообщили Организации Объединенных Наций через управляющую власть и с ее согласия о желании территории сделаться независимой 1 января 1960 года и чтобы в этот день было прекращено действие Соглашения об опеке. На девятой специальной сессии в октябре 1958 года Совет, будучи поставлен в известность о намерении французского правительства просить Генеральную Ассамблею принять решение относительно прекращения действия Соглашения об опеке для Камеруна под французским управлением по достижении им независимости 1 января 1960 года, предложил в резолюции 1924 (S-IX) от 7 ноября 1958 г. своей Выездной миссии, которая должна была посетить территорию в ноябре и декабре 1958 года, представить свое мнение относительно определения будущего этой территории.

В своем докладе Выездная миссия пришла к заключению, что утвержденная значительным большинством в Законодательном собрании Камеруна просьба о том, чтобы территория стала независимой 1 января 1960 года, поддерживается также огромным большинством населения. Поэтому Миссия считала, что нет необходимости запрашивать мнение населения по этому вопросу до прекращения действия Соглашения об опеке. Подобным же образом Миссия считала, что просьба об объединении двух территорий Камеруна поддерживается населением в целом и что нет необходимости запрашивать его мнение и по этому вопросу. Что касается некоторых полученных ею в территории просьб о роспуске теперешнего Законодательного собрания и о проведении новых выборов до достижения независимости, то Миссия придерживалась того мнения, что в целом Законодательное собрание носит представительный характер, и поэтому она не видит оснований к тому, чтобы новые выборы в законодательный орган ставились предварительным условием для достижения независимости. Несмотря на это, учитывая обстоятельства, при которых 23 декабря 1956 года происходили выборы в районе Приморской Санаги, Миссия пришла к заключению, что было бы желательным возможно скорее исправить положение в этом районе путем перевыборов.

Миссия также обратила внимание на необходимость всеобщего примирения, возникшую в связи с целым рядом начавшихся с 1955 года событий, среди которых были роспуск Союза народностей Камеруна, аресты и судебные преследования многих из его последователей, возобновление этого движения, при попытке организованного восстания и военные операции для его подавления. Отметив, что повстанческое движение фактически было ликвидировано и что теперь среди уставшего населения наблюдается общее стремление к примирению, Миссия выразила убеждение, что новая амнистия, по возможности широкая и объявленная возможно скорее, была бы актом величайшей мудрости.

На двадцать третьей сессии Совет рассмотрел вопрос о будущем Камеруна под французским управлением в свете доклада Выездной миссии и в резолюции 1925 (XXIII) от 17 февраля 1959 г. рекомендовал Генеральной Ассамблее принять решение о прекращении действия

Соглашения об опеке по достижении территорией независимости 1 января 1960 года.

Этот вопрос в конце концов был рассмотрен Генеральной Ассамблеей на тринадцатой сессии в феврале и марте 1959 года. Во время прений Четвертый комитет заслушал премьер-министра Камеруна и председателя Законодательного собрания Камеруна, которые участвовали в работе Комитета в качестве членов французской делегации, а также двадцать семь петиционеров, представлявших различные политические группы и организации этой подопечной территории. Премьер-министр Камеруна сообщил Комитету, что закон об амнистии был принят Законодательным собранием 14 февраля 1959 г. и проводится в жизнь по возможности широко и быстро. Он также заявил, что его правительство постановило провести перевыборы 12 апреля 1959 г. для заполнения четырех мест в Законодательном собрании, отведенных для района Приморской Санаги, а также двух вакантных мест для подокруга Мбуда, и что после достижения территорией независимости состоятся всеобщие выборы, так как такие выборы будут необходимы и полезны для урегулирования различных конституционных и других вопросов. Кроме того представителем управляющей власти были даны Комитету заверения в том, что, когда 1 января 1960 г. территория станет независимой, его правительство поддержит заявление о желании вступить в число членов Организации Объединенных Наций, которое будет тогда подано правительством Камеруна.

В заключение Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1349 (XIII) от 13 марта 1959 г., в которой постановила, в согласии с управляющей властью, что, в соответствии со статьей 76b Устава Организации Объединенных Наций, действие Соглашения об опеке будет прекращено 1 января 1960 года, когда Камерун под французским управлением станет независимым. Генеральная Ассамблея также выразила уверенность в том, что по возможности вскоре после достижения независимости 1 января 1960 г. состоятся выборы для образования нового Собрания, которое должно принять решения относительно создания в их окончательной форме учреждений свободного и независимого Камеруна, и рекомендовала, чтобы по достижении независимости 1 января 1960 г. Камерун под французским управлением был принят в члены Организации Объединенных Наций согласно статье 4 Устава.

#### *Камерун под управлением Соединенного Королевства*

Вопрос о будущем Камеруна под управлением Соединенного Королевства был поднят на двадцать второй сессии Совета по Опеке. На этой сессии правительство Соединенного Королевства указало, что когда оно откажется от управления Федерацией Нигерии, то после этого оно не найдет возможным управлять в соответствии с Соглашением об опеке Камеруном как частью Нигерии и что поэтому следует рассмотреть вопрос о том, какие меры должны быть приняты для управления подопечной территорией. По предложению этого правительства Совет поручил своей Выездной миссии 1958 года, которая должна была посетить территорию в октябре и ноябре, изложить свое мнение относительно метода консультации, который необходимо будет применить, когда настанет время для населения территории высказать свои пожелания относительно своего будущего.

В своем докладе Выездная миссия выразила мнение, что, ввиду разных направлений, которым следовали история и развитие северной и южной частей территории, пожелания двух групп населения должны быть выяснены отдельно. Что касается Северного Камеруна, то Миссия считает, что поскольку мнение населения в целом может быть выражено теперь и в предвидимом будущем, оно явно сводится к тому, что эта часть территории должна навсегда стать частью северного района Федерации Нигерии, когда последняя достигнет независимости 1 октября 1959 года. Ввиду этого Миссия рекомендовала не предпринимать нового опроса населения в том случае, если Генеральная Ассамблея на основании такого объединения постановит прекратить действие Соглашения об опеке.

В Южном Камеруне Миссия установила существование двух противоположных мнений относительно будущего. С одной стороны, Камерунский национальный конгресс и Камерунская народная партия и их сторонники придерживались того мнения, что Южный Камерун должен стать 1 октября 1960 г. самоуправляющимся районом в рамках независимой Федерации Нигерии, оставаясь под опекой до этой даты. С другой стороны, Камерунская национально-демократическая партия и ее последователи требовали немедленного отделения Южного Камеруна от Нигерии с целью объединения с независимым Французским Камеруном, причем Соглашение об опеке до тех пор должно оставаться в силе. Расхождение между этими двумя точками зрения было настолько заметно, что Миссия пришла к предварительному заключению, что только население Южного Камеруна может путем всеобщих выборов определить мнение большинства.

Выборы в Палату представителей Южного Камеруна, которые имели место 24 января 1959 г., между посещением Миссии и составлением ее доклада, выразились, однако, в незначительной победе Камерунской национально-демократической партии (четырнадцать мест) над партией Камерунского национального конгресса и Камерунской народной партии (двенадцать мест). Миссия считает, что эти результаты не могут рассматриваться как решающие для будущего Южного Камеруна. Если общее соглашение по этому вопросу будет достигнуто во вновь избранной Палате депутатов, то Миссия считает, что формального опроса населения может не потребоваться. Если же этого не случится, то тогда путем консультаций, быть может плебисцита, удастся разрешить основные вопросы. Миссия считает, что в этом случае условия такой консультации, включая ее время и вопрос или вопросы, которые будут заданы населению, должны быть определены Генеральной Ассамблеей и управляющей властью в консультации с политическими партиями Южного Камеруна и, по возможности, по соглашению с ними.

Доклад Выездной миссии сначала был рассмотрен Советом по Опеке на двадцать третьей сессии. После того как представитель управляющей власти сообщил о том, что во вновь избранной Палате представителей не было достигнуто общего соглашения относительно будущего Южного Камеруна, Совет постановил в резолюции 1926 (XXIII) от 18 февраля 1959 г. передать Ассамблее доклад Выездной миссии и замечания управляющей власти, для того чтобы Ассамблея могла принять решение, которое она считает нужным в соответствии со статьей 76b Устава Организации Объединенных Наций.

Затем этим вопросом занялась Генеральная Ассамблея на возобновленной тринадцатой сессии. После прений, в которых приняли участие в качестве членов делегации Соединенного Королевства премьер-министр Южного Камеруна, лидер оппозиции в Палате представителей Южного Камеруна и министр по делам Северного Камеруна в правительстве северного района Нигерии, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1350 (XIII) от 13 марта 1959 г., в которой она рекомендовала управляющей власти предпринять шаги с целью организовать под наблюдением Организации Объединенных Наций в северной и южной частях Камеруна отдельные плебисциты для выяснения желания жителей территории относительно их будущего. Что касается плебисцита в Северном Камеруне, то Генеральная Ассамблея рекомендовала, чтобы он был проведен около середины ноября 1959 года и чтобы населению были поставлены вопросы о том, желает ли оно, чтобы Северный Камерун вошел в состав северного района Нигерии, когда Федерация Нигерии станет независимой, или же стоит оно за то, чтобы вопрос о будущем Северного Камеруна был решен позднее. Ассамблея также рекомендовала, чтобы плебисцит был проведен на основе списка избирателей, который в настоящее время составляется для выборов в Федеральную палату представителей. Что касается плс-

бисцита в южной части территории, то Генеральная Ассамблея рекомендовала, чтобы он был проведен во время следующего засушливого сезона между началом декабря 1959 года и концом апреля 1960 года, но не приняла никаких постановлений относительно альтернативных возможностей, выбор между которыми будет предложен населению, а также и относительно необходимых квалификаций для участия в этом плебисците. Ассамблея постановила рассмотреть эти два вопроса на своей четырнадцатой сессии и выразила надежду, что все заинтересованные стороны в подопечной территории будут стремиться достигнуть соглашения по этому вопросу до открытия этой сессии. Наконец, Генеральная Ассамблея постановила назначить Комиссара Организации Объединенных Наций по плебисциту, который будет осуществлять от имени Генеральной Ассамблеи все необходимые полномочия и исполнять функции по наблюдению, а также предложила ему представить Совету по Опеке доклад в двух частях относительно организации, проведения и результатов вышеупомянутых плебисцитов, причем первая часть доклада, касающаяся северной части территории, должна быть представлена заблаговременно, так чтобы она могла быть передана на рассмотрение Генеральной Ассамблеи до окончания ее четырнадцатой сессии.

#### б) ПОДОПЕЧНЫЕ ТЕРРИТОРИИ В ВОСТОЧНОЙ АФРИКЕ

##### *Сомали под итальянским управлением*

Совет по Опеке рассмотрел положение в Сомали под итальянским управлением на двадцать второй сессии. Отметив продолжающийся прогресс, достигнутый в развитии политических, экономических и социальных учреждений и учебных заведений, Совет выразил некоторое беспокойство в отношении трех вопросов, которые, в связи с тем что территория получает независимость 2 декабря 1960 г., стали весьма срочными.

Первым из этих вопросов является определение границы с Эфиопией. В этой связи Генеральная Ассамблея высказала в резолюции 1213 (XII) от 14 декабря 1957 г. мнение, что окончательное урегулирование этого вопроса может быть достигнуто скорейшим образом путем процедуры арбитража, и рекомендовала правительствам Эфиопии и Италии создать по возможности в течение трех месяцев арбитражный суд, состоящий из трех юристов, один из которых будет назначен Эфиопией, один Италией и один по соглашению между таким образом назначенными юристами или, если не будет между ними достигнуто соглашение, то Его Величеством королем Норвегии — для определения границы в соответствии с полномочиями, которые будут согласованы между этими двумя правительствами с помощью независимого лица, подлежащего назначению по соглашению между ними. Совет с беспокойством отметил медленность, с которой разрешается эта проблема. Он выразил надежду, что третий член арбитражного суда, указанный в резолюции 1213 (XII) Генеральной Ассамблеи, будет скоро назначен, и убедительно просил заинтересованные стороны сделать все от них зависящее для установления полномочий суда, для того чтобы можно было на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи представить доклад о существенном прогрессе в этом деле. Когда Генеральная Ассамблея приступила к рассмотрению этого вопроса на тринадцатой сессии, арбитражный суд был создан, но не было достигнуто соглашения относительно его полномочий и назначения независимого лица, предусмотренного в резолюции 1213 (XII). В резолюции 1345 (XIII) от 13 декабря 1958 г. Генеральная Ассамблея, отметив с сожалением эту задержку, вновь настоятельно просила стороны приложить более интенсивные усилия к осуществлению постановлений резолюции 1213 (XII) и рекомендовала обоим правительствам договориться в течение трех месяцев о выборе независимого лица, а если они не достигнут соглашения, обра-

титься к Его Величеству королю Норвегии с просьбой о назначении такого лица.<sup>1</sup>

Второй вопрос касался выборов нового Законодательного собрания. Совету было сообщено в 1957 году, что всеобщие выборы нового Законодательного собрания состоятся во второй половине 1958 года, что должно привести к созданию к концу этого года четырех основ суверенного государства: конституции, главы государства, правительства и парламента. Однако Совету на двадцать второй сессии было сообщено, что намеченные выборы были отложены вследствие некоторых организационных затруднений. Совет рекомендовал провести новые выборы не позднее конца марта 1959 г., и, в том случае, если система регистрации окажется неприменимой, чтобы в самом срочном порядке был рассмотрен закон о выборах, обеспечивающий свободные выборы в Законодательное собрание, с тем чтобы было возможно выработать конституцию задолго до 2 декабря 1960 года. Впоследствии в своем докладе за год, окончившийся 31 марта 1959 г., Консультативный совет Организации Объединенных Наций заявил, что всеобщие выборы имели место в территории с 4 по 8 марта 1959 г. и что они были хорошо подготовлены и организованы. Этот доклад будет рассмотрен Советом по Опеке вместе с ежегодным отчетом управляющей власти за 1958 год на двадцать четвертой сессии.

Третий вопрос касался экономического и финансового положения территории. Совет отметил, что, хотя появившиеся за последнее время в экономическом развитии территории тенденции и были обнадеживающими, все же по предварительным подсчетам эта территория в течение первых лет своей независимости будет иметь валовой бюджетный дефицит в размере приблизительно 5 млн. долл. и что она по-прежнему будет нуждаться в течение некоторого периода времени после получения независимости в финансовой помощи извне, без которой она будет вынуждена значительно сократить государственные службы и планы экономического развития. Совет просил правление Специального фонда Организации Объединенных Наций рассмотреть в соответствующее время возможность оказания помощи выполнению некоторых проектов в этой территории. Он также предложил управляющей власти сформулировать по консультации с соответствующими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций предложения о содействии в рамках Расширенной программы технической помощи Организации Объединенных Наций. Принимая во внимание тот факт, что правительству Сомали придется определить собственные нужды после достижения территории независимости и решить вопрос о том, как их лучше всего удовлетворить, Совет приветствовал сообщение управляющей власти и правительства Сомали о том, что они, постоянно совещаясь, продолжают выяснять возможные источники финансовой помощи для территории после 1960 года. Наконец, Совет с удовлетворением отметил, что некоторые государства-члены Организации Объединенных Наций уже предложили предоставить техническую или финансовую помощь территории после достижения ею независимости, и выразил надежду, что в результате дальнейших совещаний управляющей власти и правительства Сомали удастся разрешить проблему финансовой и технической помощи, в которой территория будет нуждаться. Генеральная Ассамблея на своей тринадцатой сессии также уделила особое внимание этой проблеме и в резолюции 1278 (XIII) от 5 декабря 1958 г. выразила надежду, что в надлежащее время правление Специального фонда, Генеральный Секретарь, соответствующие специализированные учреждения и Бюро технической помощи благотворительно отнесутся к поступающим от имени правительства Сомали просьбам об оказании помощи с учетом нужд этой страны и принципов, положенных в основу Расширенной программы технической помощи.

<sup>1</sup> Г.-н. Трюгве Ли был впоследствии назначен Его Величеством королем Норвегии.

*Танганьика*

Танганьика самая крупная и наиболее населенная из всех подопечных территорий, и в отчетном году в ней имели место значительные политические перемены, в частности, впервые были проведены выборы для заполнения тридцати мест представителей в Законодательном собрании. Эти выборы, которые имели место в двух стадиях — в сентябре 1958 года и в феврале 1959 года — были проведены на основе ограниченного избирательного права, причем все избиратели должны были голосовать за одного африканского, одного азиатского и одного европейского кандидата в каждом округе. Кандидаты, выставленные Танганьикским африканским национальным союзом, получили почти все места. Совет по Опеке на двадцать третьей сессии отметил с удовлетворением хорошую организацию и быстрое проведение выборов.

Хотя по заявлению управляющей власти ее целью является создание целостного общества с нерасовыми правительственными органами, система многорасового представительства существует в настоящее время в центральном законодательном органе и во многих других органах. В силу этой системы три основных расовых группы имеют паритетное представительство, непропорциональное их численности. В этой связи губернатором Танганьики при открытии Законодательного совета 14 октября 1958 г. было сделано важное программное заявление. Губернатор сказал, что, так как африканцы были и будут составлять подавляющее большинство населения Танганьики, их участие в органах как законодательной, так и исполнительной власти будет постепенно увеличиваться, что никогда не имелось в виду придать паритетному началу в Танганьике постоянный характер и что тот факт, что в законодательстве и правительстве самоуправляющейся Танганьики, по-видимому, преобладающую роль будут играть африканцы, никоим образом не может ставить под угрозу права и интересы меньшинств, и что по этому вопросу существует полная договоренность между ответственными лидерами главных политических партий. Это программное заявление горячо приветствовалось во всей территории. Председатель Танганьикского африканского национального союза, который также является председателем Организации выборных африканских членов Законодательного совета, отметил, что это заявление, ожидавшееся в течение долгого времени, рассеивает опасения африканцев, которые проявят ожидаемую от них сознательность.

На двадцать третьей сессии Совет отметил с удовлетворением заявление губернатора Танганьики. Он выразил уверенность в том, что существующие дружественные отношения между различными группами населения, с одной стороны, и правительством Танганьики и политическими партиями территории, с другой, будут расти и крепнуть. По мнению Совета, общность целей и интересов всех заинтересованных сторон составляет основу танганьикской нации, причем обосновавшиеся в Танганьике жители всех рас будут пользоваться равными правами и привилегиями и равными возможностями. В отношении конкретного вопроса о представительстве в Законодательном совете Совет по Опеке выразил надежду, что управляющая власть в ближайшем будущем рассмотрит вопрос о принятии мер для прогрессивного сокращения числа состоящих на государственной службе или назначаемых членов законодательного органа, а также вопрос о преобразовании Законодательного совета в полностью выборный орган. Отмечая, что комитету, который управляющая власть имела намерение образовать после окончания выборов в марте 1959 года, будет предложено пересмотреть паритетную систему, которая является предметом широко распространенной критики в территории, Совет также сослался на выраженное им ранее пожелание, чтобы африканское представительство в Законодательном совете было в значительной мере расширено.

В экономической области Совет считает, что увеличение валовой продукции территории за последние годы указывает на продолжающееся улучшение ее экономического положения. Однако Совет считает, что многое еще нужно сделать, чтобы обеспечить удовлетворительное участие африканского населения в экономической жизни территории и полагает, что настало время приступить к выработке согласованного и долгосрочного экономического плана. Совет также считает, что развитию сельского хозяйства территории необходимо по-прежнему предоставлять приоритет, с тем чтобы возможно скорее добиться независимости территории от снабжения существенно важными пищевыми продуктами извне.

В социальной области Совет приветствовал рост профсоюзного движения в территории и выразил уверенность в том, что при правильном руководстве это движение будет прогрессировать и содействовать развитию территории. Хотя и отмечая с удовлетворением продолжающееся расширение медицинского обслуживания, Совет подчеркнул необходимость дальнейших усилий, в особенности в подготовке квалифицированного африканского медицинского и санитарного персонала. Наконец, в вопросах образования Совет считает, что, несмотря на некоторое увеличение числа школ и детей, посещающих школы, а также расширение подготовки преподавательского персонала, все еще необходимо еще больше прилагать стараний, чтобы дать большему числу африканских детей школьного возраста возможность получать образование. Совет приветствовал назначение комитета, которому поручено изучение вопроса более тесного объединения систем образования различных рас, и выразил надежду, что в результате этого обследования управляющая власть введет, по возможности в ближайшем будущем, межрасовое образование всех ступеней.

*Руанда-Урунди*

На двадцать третьей сессии Совет постановил отложить рассмотрение годового отчета управляющей власти о Руанда-Урунди до своей двадцать четвертой сессии. Поэтому положение в этой территории не было обсуждено в течение охватываемого настоящим докладом года.

**с) ПОДОПЕЧНЫЕ ТЕРРИТОРИИ  
В ТИХОМ ОКЕАНЕ***Западное Самоа*

На двадцать второй сессии Совет по Опеке отметил прогресс, достигнутый в осуществлении согласованной программы конституционных реформ, имеющих целью образование в 1960 году в Западном Самоа правительства, возглавляемого кабинетом министров. В соответствии с законом 1957 г. об изменении конституции Западного Самоа число выборных членов Законодательного собрания было увеличено до сорока шести, а число членов, состоящих на государственной службе, снижено до шести человек; Верховный комиссар оставил должность председателя Собрания и был заменен выборным спикером; *фаутуа* также вышли из состава Законодательного собрания, и был назначен наместенный Собранием руководитель государственными делами. После выборов нового Собрания 15 ноября 1957 г. *Фоно Фанпуле* был упразднен и учрежден Исполнительный совет, состоящий из Верховного комиссара, *фаутуа*, двух состоящих на государственной службе членов Собрания и пяти министров, назначаемых Верховным комиссаром из числа выборных членов Законодательного собрания после выдвижения их кандидатур Законодательным собранием. Совет отметил, что не позднее чем в 1960 г., после назначения премьер-министра из числа выборных членов Законодательного собрания и выхода Верховного комиссара и *фаутуа* из Исполнительного совета, будет действовать система управления, возглавляемая каби-



нетом министров, ответственным перед Законодательным собранием.

Существующая в настоящее время система избирательного права для самоанцев, которое распространяется только на *матаи* (главы больших семейных групп) вновь была пересмотрена. Отметив, что эта избирательная система соответствует рекомендациям Учредительного собрания 1954 года, и заслушав подробные объяснения одного из *фаутуа*, в частности относительно того, что *матаи* являются представителями народа, свободно выбранными в соответствии с самоанскими обычаями, и что самоанская социальная система может быть приспособлена к меняющимся условиям, Совет, признавая желательность установления всеобщего избирательного права для совершеннолетних, выразил надежду, что самоанцы со временем признают целесообразность такой системы, но полагал, что такую избирательную систему не следует навязывать народу территории против его желания.

В меморандуме, представленном Совету, управляющая власть указывает, что, принимая во внимание настоящие темпы развития территории и по консультации с правительством Западного Самоа, она пришла к заключению, что в течение ближайших нескольких лет надлежит просить органы Организации Объединенных Наций обсудить вопрос о прекращении действий Соглашения об опеке. По предложению управляющей власти Совет 29 июля 1958 г. постановил направить в 1959 г. в Западное Самоа отдельную Выездную миссию с задачей установления в консультации с управляющей властью, в какой степени были достигнуты территорией цели опеки и какие дальнейшие шаги необходимо предпринять для их осуществления.

Выездная миссия посетила территорию в марте и апреле 1959 года. В своем докладе, который будет рассмотрен Советом по Опеке на двадцать четвертой сессии, Выездная миссия отмечает, что управляющая власть и представители Самоа пришли к соглашению о создании правительства, возглавляемого кабинетом министров в октябре 1959 г., а также что создан рабочий комитет для подготовки проекта конституции для будущих самоанских штатов. Выездная миссия одобрила предложенное управляющей властью предварительное расписание различных мероприятий, которые должны привести территорию к независимости в конце 1961 года. Тем временем самоанские лидеры согласились на проведение плебисцита при всеобщем участии населения по вопросу о прекращении действия Соглашения об опеке и одобрения проекта конституции, а также по вопросу о проекте договора о дружбе между Западным Самоа и Новой Зеландией.

#### Новая Гвинея

Осуществление плана управляющей власти распространить свою компетенцию на всю Новую Гвинею несколько задержалось ввиду того, что та часть страны, в которую надлежит еще проникнуть, трудно проходима и эта работа требует больше опытных сотрудников, чем предполагалось ранее. Совет по Опеке с беспокойством отметил эту задержку на двадцать второй сессии. Отметив, однако, что значительное число новых сотрудников, проходящих в то время подготовку, сможет вскоре участвовать в деле мирного проникновения, Совет выразил уверенность в том, что управляющая власть закончит эту задачу возможно скорее, когда она станет пользоваться услугами новых сотрудников.

Политическое развитие туземного населения продолжало отражаться главным образом на местном управлении. Совету было сообщено, что с 1956 года было создано семь новых советов местного управления, благодаря чему общее число советов достигло тринадцати. Совет отдал должное управляющей власти за такие результаты и, отметив растущее стремление советов местного управления сотрудничать в вопросах, представ-

ляющих общий интерес, одобрил политику поощрения управляющей властью создания, по мере возможности, районных и областных советов. В отношении Законодательного совета для Папуа и Новой Гвинеи Совет выразил сожаление о том, что управляющая власть не смогла еще увеличить число членов этих советов от коренного населения. Отметив, однако, что были приняты меры для присутствия наблюдателей из числа коренных жителей на заседаниях Законодательного совета на постоянной и планомерной основе, Совет выразил надежду, что это обстоятельство и другие факторы в скором времени позволят назначить в Совет новых членов из числа коренных жителей.

В экономической области Совет отметил, что продолжаются обследования естественных ресурсов территории, и выразил надежду на то, что эти обследования со временем дадут возможность управляющей власти составить долгосрочные планы экономического развития для всей территории. Совет, кроме того, выразил надежду, что постоянная забота о финансовом положении территории скоро приведет к более всеобъемлющей системе прямого налогообложения, а также что будут приняты более адекватные меры для подготовки помощников агрономов и для увеличения их числа в целях удовлетворения потребностей расширяющейся сельскохозяйственной деятельности коренных жителей.

В социальной области Совет отдал должное управляющей власти за ее старания улучшить народное здравоохранение территории и с удовлетворением отметил, что Законодательный совет скоро будет обсуждать новое всеобъемлющее трудовое законодательство. Отметив, что управляющая власть сохранила ограничения передвижений коренных жителей в некоторых городах, Совет выразил надежду, что управляющая власть примет меры к устранению этих ограничений как только это окажется возможным.

Совет вновь подчеркнул крайнюю важность прогресса в области образования и рекомендовал управляющей власти выделять все большие суммы для этой цели.

Выездная миссия Организации Объединенных Наций посетила Новую Гвинею, а также Науру и подопечную территорию Тихоокеанские острова в начале 1959 года. Ее доклады будут рассмотрены Советом на двадцать четвертой сессии вместе с относящимися к ним годовыми отчетами управляющих властей.

#### Науру

Вопрос о дальнейшей судьбе населения Науру, после истощения залежей фосфоритов приблизительно через сорок лет, вновь привлек внимание Совета по Опеке на двадцать второй сессии. Отметив, что, по мнению управляющей власти, не может быть достигнуто окончательного решения этой проблемы до тех пор пока население Науру не поймет всего, что с этим связано, и не достигнет такого уровня общего образования и технической и профессиональной подготовки, который позволит ему принять наиболее благоприятное решение того вопроса, который неизбежно перед ним в конце концов встанет, Совет рекомендовал управляющей власти и впредь стараться разрешить эту проблему, учитывая пожелания и мнения населения и соответствующие постановления Устава и Соглашения об опеке.

В политической области Совет настоятельно рекомендовал управляющей власти и впредь пользоваться всеми имеющимися в ее распоряжении средствами с целью поощрения Совета местного управления Науру к более полному осуществлению его полномочий и оказанию ему помощи в этом деле. Совет выразил надежду, что по мере более полного осуществления Советом местного управления своих нынешних функций управляющая власть будет расширять его полномочия.

Совет с удовлетворением отметил старания управляющей власти развить и внести разнообразие в эконо-

мику территории и в частности ее план предоставить средства для создания рыбной промышленности. Кроме того, Совет вновь выразил надежду, что переговоры между Науруанским советом местного управления и управляющими Британской фосфатной компании вскоре приведут к увеличению отчислений, выплачиваемых науруанцам. Что касается народного здравоохранения и образования, то Совет, отдав должное управляющей власти за уже достигнутые успехи, выразил надежду, что она будет продолжать энергично работать в этих областях.

#### *Подопечная территория Тихоокеанские острова*

Совет по Опеке обсудил положение в подопечной территории Тихоокеанские острова, которая считается стратегическим районом, на двадцать второй сессии и представил Совету Безопасности доклад об этой территории. В конце 1957 года и в начале 1958 года части территории стали жертвой трех катастрофических тайфунов, которые оставили на своем пути большие разрушения. Совет глубоко сожалеет о человеческих жертвах, которые были результатом этих тайфунов, и с удовлетворением отмечает щедрую помощь, быстро оказанную управляющей властью пострадавшим, и принятые ею меры для восстановления разрушенных районов.

Положение тех жителей островов, которые были переселены в связи с термоядерными опытами, также привлекло внимание Совета, который с удовлетворением отметил меры, принятые для возвращения их к нормальным условиям жизни.

Работа управляющей власти по созданию эффективных органов управления в территории была отмечена Советом. В частности Совет приветствовал с глубоким удовлетворением решение, принятое после успешной Межкрупной конференции микронезийских лидеров в 1957 году, чтобы в будущем такие конференции созывались ежегодно. Совет, кроме того, приветствовал создание однопалатного окружного конгресса в Труке, а также шаги, которые принимались для преобразования существующих двухпалатных окружных законодательных органов в однопалатные, все члены которых будут выборными. Что касается местного управления, то Совет отметил заявление управляющей власти о том, что ее систематическая программа предоставления уставов муниципалитетам во всей территории возбудила большой интерес у населения тех местностей, где эти уставы обсуждались.

Для того чтобы сбалансировать свой бюджет, территории ежегодно необходима значительная финансовая помощь управляющей власти. Учитывая желание управляющей власти, чтобы микронезийцы находили себе собственные источники доходов и углубляли у себя сознание финансовой ответственности, Совет с интересом отметил намерения управляющей власти ввести в территории более справедливую и единообразную систему налогообложения, а вскоре и подходящий налог. Совет также выразил уверенность в том, что управляющая власть, при установлении размеров своих вкладов в бюджет территории, примет во внимание необходимость развивать ресурсы территории всеми возможными средствами, включая субсидии для осуществления экономических и социальных программ.

В других областях Совет отдал должное управляющей власти за прогресс, достигнутый в областях народного здравоохранения и образования. В частности, Совет приветствовал заявление управляющей власти о том, что успешное осуществление программы подготовки учителей для района Трука побудило к разработке таких же программ во всех окружных центрах, что профессиональному образованию уделяется все большее внимание во всех школах промежуточной ступени и что использование учебных пособий, написанных на местных наречиях и приспособленных к местным культурам, продвинулось во всех районах.

## **В. НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИЕСЯ ТЕРРИТОРИИ**

### **1. Передача информации согласно статье 73е Устава**

За отчетный период информация, передаваемая согласно статье 73е Устава, сообщалась Генеральному Секретарю шестью государствами-членами Организации, управляющими несамоуправляющимися территориями, о пятидесяти двух территориях, по сравнению с пятьюдесятью пятью территориями в прошлом году.

Большинство государств-членов Организации, управляющих несамоуправляющимися территориями, руководствуется пересмотренной Стандартной формой, принятой резолюцией 551 (VI) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1951 г., с внесенными в нее изменениями резолюцией 930 (X) от 8 ноября 1955 года. Правительства Австралии, Нидерландов, Новой Зеландии и Соединенных Штатов включили в Стандартную форму информацию по необязательной статье об управлении в соответствии с резолюциями 144 (II) Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1947 г., 327 (IV) от 2 декабря 1949 г. и 848 (IX) от 22 ноября 1954 года. На десятой сессии Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях некоторые государства-члены Организации выразили удовлетворение получаемой информацией, которая послужила подсобным материалом при изучении Комитетом экономических и социальных условий и условий в области образования в этих территориях.

### **2. Рассмотрение информации**

#### **а) ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**

На тринадцатой сессии Генеральная Ассамблея постановила в резолюции 1332 (XIII) от 12 декабря 1958 г. продлить полномочия Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях на прежней основе на дальнейший трехлетний срок и в таком же составе и с такими же полномочиями как и ранее. Ассамблея предложила членам Комитета по-прежнему прикомандировывать к своим делегациям квалифицированных специалистов в отдельных областях деятельности, охватываемых кругом ведения Комитета, и лиц из коренного населения, особо квалифицированных для того чтобы выступать по вопросам экономической и социальной политики и политики в области образования в несамоуправляющихся территориях.

Ввиду того что в 1958 году срок полномочий представителей Китая, Индии, Ирака и Венесуэлы истек, Четвертый комитет избрал на трехлетний период представителей Доминиканской Республики, Ганы, Индии и Ирака членами Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях.

#### **б) УСЛОВИЯ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ**

Комитет по информации о несамоуправляющихся территориях уделил в 1959 году особое внимание условиям в области образования в соответствии с программой работ, изложенной в резолюции 1332 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1958 года. Специальные консультанты по вопросам образования были приданы делегациям Нидерландов, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. Секретариат и специализированные учреждения составили для Комитета специальные исследования. Эти исследования Секретариата включали документы об участии жителей в развитии народного образования и о среднем и высшем образовании. Специализированные учреждения в свои работы включили исследование положения начального образования и ликвидации неграмотности, бесплатного и обязательного начального образования в несамоуправляющихся территориях (ЮНЕСКО), последних событий в области технической и профессиональной подготовки в несамоуправляющихся территориях (Международная ор-

ганизация труда), сельскохозяйственной подготовки и расширения агропропаганды в самоуправляющихся территориях (Продовольственная и сельскохозяйственная организация) и дела народного образования и подготовки медицинского и санитарного персонала в самоуправляющихся территориях (Всемирная организация здравоохранения).

Для составления доклада об условиях в области народного образования в самоуправляющихся территориях был создан подкомитет.

Комитет принял во внимание информацию о последних событиях в конкретных областях образования, содержащуюся в докладах, составленных Секретариатом и специализированными учреждениями, а также дополнительную информацию, представленную государствами-членами Организации, ответственными за управление самоуправляющимися территориями. Комитет отметил, что государства-члены Организации, управляющие самоуправляющимися территориями, обычно придерживаются принципов и целей образования, предусмотренных в резолюции 743 (VIII) Генеральной Ассамблеи от 27 ноября 1953 г., и что они стремятся к созданию возможно более широких возможностей получения образования для народов самоуправляющихся территорий. Комитет также отметил значительное расширение сети учебных заведений в этих территориях. Хотя и признавая успехи, достигнутые за последние годы, Комитет выразил мнение, что необходимо ускорить темпы прогресса в области образования.

Комитет особенно подчеркнул необходимость планирования развития и расширения образования в будущем. Комитет считает, что, для того чтобы обеспечить соответствующее образование жителям самоуправляющихся территорий, нужно признать необходимость приспособления предметов и учебных программ к местным условиям, к культуре и традициям и по мере возможности пользоваться местными наречиями для преподавания хотя бы в начальных стадиях обучения. Как и в прошлые годы, Комитет подчеркнул взаимосвязь прогресса и образования, а также значение образования в экономической и социальной жизни народов самоуправляющихся территорий.

Представители государств-членов Организации, управляющих самоуправляющимися территориями, сообщили о мерах, принятых их правительствами за отчетный период в управляемых ими территориях.

Комитет вновь обсудил участие местных жителей в выработке политики в области народного образования и в управлении, расовые взаимоотношения в школах, образование взрослых и ликвидацию неграмотности, образование девушек и женщин, бесплатное и обязательное обучение, среднее и высшее образование, профессиональную и техническую подготовку, сельскохозяйственную подготовку и агропропаганду, а также подготовку медицинского и санитарного персонала.

Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить специальный доклад о народном образовании в самоуправляющихся территориях и препроводить его государствам-членам Организации Объединенных Наций, управляющим самоуправляющимися территориями, Экономическому и Социальному Совету, региональным экономическим комиссиям Организации Объединенных Наций, Совету по Опеке и заинтересованным специализированным учреждениям.

### с) ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

В резолюции 1152 (XII) от 26 ноября 1957 г. Генеральная Ассамблея утвердила специальный доклад об экономических условиях в самоуправляющихся территориях, составленный Комитетом по информации о самоуправляющихся территориях на восьмой сессии. Экономические условия были рассмотрены Комитетом в свете этого доклада на десятой сессии в 1959 году. Ряд

делегаций отметил, что после 1957 года были достигнуты некоторые успехи, хотя и не очень большие. Наиболее серьезными препятствиями на пути экономического прогресса были тяготы натурального хозяйства, недостаток капиталовложений, пассивный торговый баланс и слишком большая зависимость от экспорта. Эти представители заметили, что коренные жители продолжают играть лишь незначительную роль в выработке руководящих принципов программ экономического развития, которые в ряде территорий находятся на различных стадиях осуществления.

Генеральная Ассамблея в резолюции 1327 (XIII) от 12 декабря 1958 г. приветствовала учреждение Экономической комиссии для Африки как важный шаг к дальнейшему повышению жизненного уровня населения самоуправляющихся и подопечных территорий в Африке. Она выразила надежду, что все территории Африки подадут заявления о желании вступить в число членов-сотрудников Комиссии через посредство государств-членов Организации, ответственных за управление этими территориями, и просила соответствующие государства, состоящие членами Организации, поощрять подачу и ускорять рассмотрение таких заявлений о вступлении в число членов-сотрудников Комиссии.

На тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Четвертый комитет рассмотрел доклад Генерального Секретаря об обстоятельствах, связанных с присоединением самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому объединению.

На той же сессии 12 декабря 1958 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1329 (XIII), в которой она отметила, что присоединение некоторых самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому объединению может оказать влияние на их экономическое развитие и достижение ими целей, изложенных в статье 73b Устава. В той же резолюции она просила управляющих территориями государств-членов Организации рассмотреть вопрос о целесообразности проведения в самоуправляющихся территориях политики инвестирования, которая обеспечит сбалансированное развитие экономики и постепенное увеличение дохода на душу населения этих территорий.

12 декабря 1958 г. Генеральная Ассамблея приняла также резолюцию 1330 (XIII), в которой Генеральная Ассамблея поручила Генеральному Секретарю составить для четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи доклад о новых обстоятельствах, связанных с присоединением самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому объединению, принимая во внимание информацию, которая будет представлена управляющими государствами-членами Организации, и исследования, которые могут быть предприняты в связи с этим региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и другими международными органами, поскольку такие исследования могут касаться развития самоуправляющихся территорий.

На десятой сессии Комитета по информации о самоуправляющихся территориях некоторые представители отметили, что заинтересованные управляющие самоуправляющимися территориями государства-члены Организации не смогли представлять информацию, относящуюся к присоединению управляемых ими территорий к Европейскому экономическому объединению и о возможных результатах такого присоединения. Эти представители добавили, что присоединение той или иной самоуправляющейся территории к Европейскому экономическому объединению имеет большое значение для экономического положения этой территории, и выразили надежду на то, что вся связанная с этим вопросом информация будет представлена в распоряжение Комитета на одиннадцатой сессии. Представитель Нидерландов информировал Комитет о том, что его правительство направит Генеральному Секретарю всю имею-

шуюся в распоряжении правительства информацию о влиянии Европейского экономического объединения на Нидерландскую Новую Гвинею.

Что касается своей дальнейшей работы, то Комитет постановил, если того потребует Генеральная Ассамблея, обсудить на сессии в 1960 году, после его доклада о ходе работ, также и экономическое развитие самоуправляющихся территорий. Комитет рассмотрел предложенные предметы изучения в экономической области. Было предложено попросить Продовольственную и сельскохозяйственную организацию и Международную организацию труда помочь в подготовке исследований, связанных с участием коренного населения в сельском хозяйстве и с производительностью труда коренного населения соответственно. Некоторые члены Комитета указывали на необходимость расширения объема предложенного исследования торговых и финансовых взаимоотношений самоуправляющихся территорий с соответствующими странами-метрополиями, с тем чтобы оно охватывало такие же отношения этих территорий с другими странами. В исследовании отношения экспортных цен к импортным ценам будут включены данные об импорте товаров, которые могут производиться в самих территориях. Исследование денежных и банковских организаций будет составлено для тех самоуправляющихся территорий, в которых вопрос об учреждении местных финансовых учреждений может иметь особый интерес.

#### д) СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

На тринадцатой сессии Генеральная Ассамблея одобрила специальный доклад о социальных условиях в самоуправляющихся территориях, составленный в 1958 году Комитетом по информации о самоуправляющихся территориях. По вопросу о расовой дискриминации в самоуправляющихся территориях Генеральная Ассамблея приняла 12 декабря 1958 г. резолюцию 1328 (XIII), в которой она обратила внимание государств-членов Организации, управляющих подопечными территориями, на ее прошлые рекомендации относительно пересмотра действующих дискриминационных законов, статуты и декретов, равно как и их применения в целях отмены всех таких дискриминационных норм и обычаев. Генеральная Ассамблея настоятельно просила всех членов Организации, ответственных за управление самоуправляющимися территориями, уделять в будущем особое и постоянное внимание проведению в жизнь положений этой резолюции и просила их включать в годовые отчеты информацию о принятых ими мерах.

Комитет по информации о самоуправляющихся территориях на десятой сессии обсудил социальные условия в самоуправляющихся территориях. При дальнейшем рассмотрении специального доклада о социальных условиях, составленного для тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, члены Комитета выступили с замечаниями по социальным проблемам, возникающим в связи с урбанизацией, преступностью малолетних и успехами, достигнутыми в программах коммунального развития. Представители Соединенных Штатов и Соединенного Королевства информировали Комитет о том, что экземпляры специального доклада о социальных условиях были посланы соответствующим местным властям, имеющим дело с различными аспектами социальных условий в территориях, которые находятся под управлением их правительств.

### 3. Общие вопросы, относящиеся к передаче и рассмотрению информации

#### а) ПРЕКРАЩЕНИЕ ПЕРЕДАЧИ ИНФОРМАЦИИ

Постоянный представитель Франции при Организации Объединенных Наций направил Генеральному Секретарю письмо министерства иностранных дел Франции от 23 марта 1959 г. относительно статуса различных тер-

риторий, по которым информация больше не передается. В письме говорится, что, за исключением Новых Гебридских островов, где наличие кондоминиума создало особое положение, французское правительство решило прекратить передачу информации с 1957 г. о следующих территориях: Французская Западная Африка, Французская Экваториальная Африка, Мадагаскар, Французское Сомали и архипелаг Коморо. В письме сообщается, что, в соответствии с основным законом 23 июня 1956 г. и с рядом декретов, изданных во исполнение его, было проведено несколько реформ с целью предоставления этим территориям внутренней автономии. Генеральный Секретарь получил также от постоянного представителя Франции текст реформ, касающихся заморских территорий (*Réformes outre-mer, Journal officiel de la République française*, № 1100, Paris, 1957) и текст конституции Французского содружества наций.

В соответствии с резолюцией 222 (III) от 3 ноября 1948 г. и 1051 (XI) от 20 февраля 1957 г. Генеральный Секретарь обратил внимание членов Генеральной Ассамблеи на текст письма министерства иностранных дел Франции, на предварительное упоминание о тех частях реформ, касающихся заморских территорий (*Réformes outre-mer*), которые относятся к положению территорий, о которых говорится в письме министерства иностранных дел Франции, и на некоторые главы конституции Французского содружества наций. Полные тексты этих документов также будут представлены четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

На десятой сессии Комитета по информации о самоуправляющихся территориях представитель Соединенных Штатов заявил, что со времени последней годовой сессии Комитета Конгресс постановил включить в число Соединенных Штатов Америки Аляску и Гавайские острова в качестве сорок девятого и пятидесятого штата. Правительство Соединенных Штатов 2 июня 1959 г. уведомило Генерального Секретаря о том, что 3 января 1959 г. Аляска стала одним из штатов Соединенных Штатов Америки по конституции, которая вступила в силу с этой даты. В свете этого изменения в конституционном положении и статусе Аляски правительство Соединенных Штатов считает, что нет больше необходимости продолжать передачу информации об Аляске согласно статье 73е Устава. Поэтому правительство Соединенных Штатов решило, что, с представлением годового отчета за период с 1 июля 1957 г. по 30 июня 1958 г., к которому будет приложен дополнительный материал за следующие шесть месяцев, оканчивающиеся 3 января 1959 г., оно прекратит передачу информации об Аляске. В соответствии с постановлениями резолюции 222 (III) правительство Соединенных Штатов послало Генеральному Секретарю меморандум относительно прекращения передачи информации об Аляске, текст государственного закона относительно Аляски, текст прокламации о приеме Аляски в число штатов и текст конституции штата Аляска. В соответствии с резолюцией 1051 (XI) от 20 февраля 1957 г. Генеральной Ассамблеи тексты этих документов будут представлены четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

Представитель Соединенных Штатов заявил Комитету, что правительство Соединенных Штатов поставит в известность Генерального Секретаря о своем намерении прекратить передачу информации о Гавайских островах после того, как они официально станут штатом.

#### б) ПИСЬМА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ГОСУДАРСТВАМ-ЧЛЕНАМ ОРГАНИЗАЦИИ

24 февраля 1956 г. Генеральный Секретарь обратился с письмом к каждому из шестнадцати государств, принятых в число членов Организации Объединенных Наций в декабре 1955 года. В этих письмах он обратил внимание на главу XI Устава и предложил им уведомить его о том, имеются ли территории, за управление которыми они

несут ответственность и на которые распространяется статья 73. Подобные же запросы были направлены государствам, которые были приняты в число членов Организации Объединенных Наций после 1955 года. Со времени последнего доклада, подобное письмо было послано Генеральным Секретарем правительству Гвинеи.

Генеральный Секретарь получил сообщение от постоянного представительства Испании при Организации Объединенных Наций, датированное 10 ноября 1958 г., в котором указано, что Испания не владеет никакими самоуправляющимися территориями, так как территории, находящиеся под ее властью в Африке, рассматриваются и классифицируются в соответствии с существующим законодательством как провинции Испании. Поэтому правительство Испании считает, что статья 73 к ней не относится. В сообщении говорится далее, что, хотя правительство Испании и не считает, что оно обязано представлять какие-либо документы, оно тем не менее направляет официальные и другие документы, касающиеся испанских провинций в Африке, в распоряжение Генерального Секретаря для его сведения. Это сообщение было представлено Четвертому комитету на четырнадцатой сессии.

#### с) ВОПРОС О ПОРЯДКЕ ГОЛОСОВАНИЯ В ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ ПО ВОПРОСАМ, ОТНОСЯЩИМСЯ К НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ

Как и на двух предыдущих сессиях, на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи возникли прения по вопросу о компетенции Генеральной Ассамблеи толковать применение главы XI Устава Организации Объединенных Наций. Некоторые государства-члены Организации придерживаются той точки зрения, что Устав является многосторонним договором и что обязательства по главе XI носят такой же характер, как и другие обязательства, принятые на себя государствами в связи с их приемом в Организацию Объединенных Наций. Другие государства-члены Организации считают, что рассмотрение конституционного положения государств-членов Организации Объединенных Наций будет противоречить пункту 7 статьи 2 Устава. Ввиду расхождения во мнениях относительно применения главы XI, Четвертый комитет принял проект резолюции, согласно которому Генеральная Ассамблея: 1) предлагает Генеральному Секретарю составить сводку мнений, сообщенных в ответах правительств государств-членов Организации на письма Генерального Секретаря о передаче информации, высказанных в ходе относящихся к делу прений на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи или в соответствующих комитетах и содержащихся в относящихся к делу юридических трудах о толковании Устава, и 2) передает составленную Генеральным Секретарем сводку Комитету по информации о самоуправляющихся территориях для изучения, анализа и формулирования заключений.

Во время прений в Генеральной Ассамблее некоторые государства-члены Организации придерживались того мнения, что проект резолюции Четвертого комитета должен быть принят большинством в две трети голосов, так как он касается важного вопроса, предусмотренного постановлениями статьи 18 Устава. Впоследствии один из авторов этого проекта резолюции предложил, чтобы Генеральная Ассамблея не принимала решения по этому проекту резолюции на тринадцатой сессии. Это предложение было принято.

На одном из последующих пленарных заседаний представителями Ганы, Ирака, Либерии, Марокко и Мексики был внесен проект резолюции, согласно которому Генеральная Ассамблея просит консультативное заключение Международного Суда по следующим вопросам: 1) какое большинство требуется для принятия резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросам, касающимся самоуправляющихся территорий согласно главе XI Устава Организации Объединенных Наций, и 2) принимая во внимание, что вопросы, касающиеся самоуправляющихся территорий, не перечислены в пункте 2 статьи 18 Устава,

будет ли применение к резолюциям о самоуправляющихся территориях правила о большинстве в две трети голосов соответствовать постановлениям Устава, поскольку не было установлено предварительно дополнительной категории для самоуправляющихся территорий в соответствии с постановлениями пункта 3 статьи 18?

Авторы этого проекта резолюции выразили надежду, что расхождение во мнениях о порядке голосования по вопросам, относящимся к самоуправляющимся территориям, могут быть лучше всего разрешены путем обращения к Международному Суду за консультативным заключением.

Многие члены Комитета придерживались того мнения, что обращение к Международному Суду по такому серьезному вопросу должно быть сделано только лишь после тщательного обсуждения как желательности обращения к нему по такому вопросу, так и формы и характера вопросов, которые следует задать Суду. Генеральная Ассамблея, 55 голосами против 2, при 21 воздержавшемся, приняла предложение Новой Зеландии прекратить обсуждение проекта резолюции.

#### 4. Доклад о прогрессе, достигнутом в самоуправляющихся территориях в соответствии с положениями главы XI Устава

В резолюциях 932 (X) от 8 ноября 1955 г. и 1053 (XI) от 20 февраля 1957 г. Генеральная Ассамблея просила Генерального Секретаря, в сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями, составить доклад о прогрессе, который достигнут в самоуправляющихся территориях в тех областях, о которых была передана информация со времени создания Организации Объединенных Наций. На тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Секретариат обратился к Четвертому комитету с просьбой указать ему ту процедуру, которой надлежит следовать при представлении и рассмотрении такого доклада. Комитет принял выдвинутое Индией предложение о том, чтобы просить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях на десятой сессии рекомендовать четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи метод рассмотрения доклада.

Поэтому Комитет по информации о самоуправляющихся территориях обсудил метод рассмотрения доклада о достигнутом прогрессе. Комитет имел в своем распоряжении сводки информации, переданной согласно статье 73е Устава со времени создания Организации Объединенных Наций, которые составляют часть доклада о прогрессе, и, кроме того, Секретариат и соответствующие специализированные учреждения информировали Комитет о ходе составления доклада. Было признано желательным избежать трудностей, с которыми может столкнуться один из главных комитетов, состоящий из восьмидесяти двух членов, при рассмотрении доклада такого типа, и практичным поручить детальное рассмотрение доклада о прогрессе комитету небольшого состава. Комитет по информации решил также, что если Генеральная Ассамблея, имея в виду специальный характер и опыт Комитета в отношении самоуправляющихся территорий, попросит его провести такое рассмотрение этого доклада, то Генеральная Ассамблея может, в свете целей доклада о прогрессе, указать Комитету принципы, которыми следует руководствоваться при выполнении этой специальной задачи. Комитет решил, что если Генеральная Ассамблея обратится к нему с такой просьбой, то он может выполнить эту задачу, помимо осуществления обычной программы, согласно которой в 1960 году особое внимание должно быть обращено на экономические условия в самоуправляющихся территориях.

Секретариат разработал в общих чертах предварительное расписание работы одиннадцатой сессии Комитета, где предлагается порядок рассмотрения доклада о прогрессе на случай, если Комитету будет Генеральной Ассамблеей поручена такая задача. По мнению Секретариата, Комитету для рассмотрения доклада о прогрессе



и для своей обычной ежегодной работы может в 1960 году потребоваться сессия в восемь или девять недель.

## 5. Международное сотрудничество в целях экономического и социального развития и прогресса в области образования

### а) МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

На десятой сессии Комитет по информации о самоуправляющихся территориях рассмотрел подготовленный Секретариатом доклад о прениях в Экономическом и Социальном Совете и его комиссиях и о предпринятых ими исследованиях, относящихся к самоуправляющимся территориям. Кроме того, он рассмотрел доклады Всемирной организации здравоохранения и ЮНЕСКО об их деятельности в самоуправляющихся территориях. Представители Международной организации труда, ЮНЕСКО и Всемирной организации здравоохранения сообщили о выполненной ими в соответствующих областях работе в самоуправляющихся территориях. В общих чертах они сообщили Комитету о проектах, осуществляемых в 1958 году и планируемых на 1959 и 1960 годы.

Секретариат продолжал поддерживать тесное рабочее сотрудничество с Международной организацией труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, ЮНЕСКО и Всемирной организацией здравоохранения в работе, связанной с самоуправляющимися территориями.

Некоторые члены Комитета и представители специализированных учреждений описали виды технической помощи и стипендий, предоставляемых самоуправляющимся территориям. Члены Комитета выразили свою признательность Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и некоторым правительствам за их работу в области технической помощи самоуправляющимся территориям.

Комитет рассмотрел также доклад, составленный Секретариатом о Международной технической помощи самоуправляющимся территориям в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 220 (III) от 3 ноября 1948 г. и 336 (IV) от 2 декабря 1949 года.

Из доклада следует, что общие расходы на проекты технической помощи по Расширенной программе на 1958 год, утвержденные для самоуправляющихся территорий, превышают общие расходы на эти цели в 1957 году. В 1958 году техническая помощь на общую сумму в 961 000 долл. была оказана двадцати восьми самоуправляющимся территориям, хотя лишь немного более половины этих территорий ее получили. Фактическая средняя помощь на территорию возросла с 24 000 долл. в 1956 году до 30 000 долл. в 1958 году и до 34 000 долл. по утвержденной программе на 1959 год. В 1958 году в самоуправляющиеся территории были посланы 112 эксп-тов.

Ожидается, что в общей программе 1959 года число стипендий составит 2 253, т. е. на 221 стипендию больше, чем в 1958 году. По программе 1959 года самоуправляющимся территориям предоставляется 18 стипендий по сравнению с 11, утвержденными на 1958 год. Число стипендий, фактически предоставленных самоуправляющимся территориям, выше чем эти цифры, так как стипендии, предоставленные по региональным проектам, не включены в эти показатели. Таким образом, общее число предоставленных стипендий на 1957 год более благоприятно: хотя только 20 стипендий были предоставлены территориям по отдельным программам, по Расширенной программе в целом было предоставлено 74 стипендии и еще 95 стипендий были предоставлены по обычным программам участвующих организаций.

Некоторые члены Комитета выразили надежду, что от имени самоуправляющихся территорий поступит боль-

ше заявлений с просьбой об оказании международной технической помощи.

Специальный фонд, учрежденный резолюцией 1240 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 14 октября 1958 г., который начал функционировать с 1 января 1959 г., и усиление технической помощи в государственно-административной области в соответствии с резолюцией 1256 (XIII) от 14 ноября 1958 г. представляют собой в настоящее время еще два возможных пути оказания международной технической помощи самоуправляющимся территориям.

Представитель Соединенного Королевства информировал Комитет о том, что несколько территорий разрабатывают заявления с просьбами о помощи от Специального фонда по различным проектам развития.

Комитет рассмотрел также ряд многосторонних программ, которые существуют для предоставления помощи самоуправляющимся территориям. Некоторые представители затронули вопрос о взаимоотношениях самоуправляющихся территорий с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, Караибской комиссией, планом Коломбо, Комиссией по техническому сотрудничеству в Африке к югу от Сахары и Комиссией для южной части Тихого океана. Выступавшие высказались за установление более тесного сотрудничества между межправительственными комиссиями, с одной стороны, и Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, с другой стороны.

### б) СТИПЕНДИИ

На тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Четвертый комитет рассмотрел доклад Генерального Секретаря о предложениях по предоставлению возможностей получения образования и профессиональной подготовки на основании резолюции 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года. В докладе освещены события, имевшие место с 2 октября 1957 года. В нем приводится информация о мерах, принятых государствами-членами Организации во исполнение резолюции 1154 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 г. с начала претворения в жизнь резолюции 845 (IX) Генеральной Ассамблеи.

В ноте от 8 января 1958 г. Генеральный Секретарь обратил внимание предлагающих стипендии правительств на резолюцию 1154 (XII), в которой этим государствам предлагается сообщить Генеральному Секретарю об использовании предложенных ими стипендий. Ответы на эту ноту получены от правительств Греции, Индии, Мексики, Польши, Румынии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Турции, Филиппин, Чехословакии и Югославии. Со времени издания своего доклада Генеральный Секретарь получил дальнейшие ответы от правительств и предложения предоставить стипендии.

За период, охваченный докладом, по этой программе предоставлено примерно 150—200 пособий на специальную подготовку жителям территорий в районе Караибского моря и приблизительно 30 таких пособий предоставляется ежегодно для стран Ближнего Востока и района Африки. Обычно пособия выдаются на девятимесячный учебный год. Большая их часть предоставляется для подготовки в следующих областях: автомобильной и авиационной механики, плотничества, механики дизельных двигателей, швейного дела, изготовления мебели, кирпичной и каменной кладки, водопроводного дела, а также для подготовки инструкторов для заведующих мастерскими, преподавателей агрономии, преподавателей кооперации и земледелия, учителей домоводства, социальных работников и специалистов по культурно-просветительной работе среди местного населения.

За период с 2 октября 1957 г. по 10 ноября 1958 г. всего было представлено 155 заявлений с просьбой о предоставлении стипендий, 88 из которых, в соответствии с имеющейся информацией, были получены непосредственно предлагающими стипендии правительствами. От государств-членов Организации, управляющих самоуправ-



ляющимися территориями, были получены заключения по 41 заявлению. Кроме того, 43 заявления представлены на рассмотрение.

Ввиду некоторых проблем, возникающих вследствие отсутствия специальной информации относительно предложенных стипендий, Генеральная Ассамблея в резолюции 1331 (XIII) от 12 декабря 1958 г. обратилась с просьбой к государствам-членам Организации, предлагающим стипендии, учитывать необходимость представления полной информации относительно предлагаемых стипендий и, когда это возможно, необходимость предоставления средств на путевые расходы будущим студентам. Генеральная Ассамблея предложила Генеральному Секретарю включать в его будущие доклады подробную информацию о фактическом использовании стипендий и возможностях профессиональной подготовки, предлагаемых членами Организации для жителей самоуправляющихся территорий.

### С. ВОПРОС О ЮГО-ЗАПАДНОЙ АФРИКЕ

Рассмотрение вопроса о Юго-Западной Африке на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи в основном сосредоточилось на докладе Комитета добрых услуг, учрежденного резолюцией 1143 (XII) Генеральной Ассамблеи от 25 октября 1957 года. После совещания в территории с представителями Южно-Африканского Союза с 13 по 22 июня 1958 г. для обсуждения основы для соглашения, по которому за территорией Юго-Западной Африка сохранился бы международный статус, Комитет добрых услуг сообщил Генеральной Ассамблее о возможных решениях, которые были рассмотрены. Из доклада следует, что соглашение на основе мандатной системы или системы международной опеки, предложенное Комитетом добрых услуг в качестве возможной основы для соглашения, оказалось неприемлемым для Южно-Африканского Союза, представитель которого заявил, что Южно-Африканский Союз не согласен, чтобы Организация Объединенных Наций была другой стороной в соглашении, касающемся этой территории, так же как он не согласен принять на себя какое-либо обязательство отвечать перед Организацией Объединенных Наций за управление этой территорией. С другой стороны, Комитет считал невозможным согласиться на предложение правительства Южно-Африканского Союза о заключении соглашения с правительствами Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов как с тремя оставшимися союзными и соединенными державами.

Комитет добрых услуг и правительство Южно-Африканского Союза рассмотрели другую возможность, а именно, раздел территории. В этой связи Комитет сообщил, что, если Генеральная Ассамблея согласится принять раздел территории за возможную основу соглашения, т. е. чтобы одна часть территории была поставлена под опеку, а другая присоединена к Южно-Африканскому Союзу, правительство Южно-Африканского Союза готово своими собственными силами обследовать осуществимость такого раздела и, если оно возможно, правительство представит Организации Объединенных Наций предложение о разделе территории. По мнению самого Комитета, какая-то форма раздела, согласно которой соглашение об опеке над одной частью территории было бы заключено с Организацией Объединенных Наций, а другая часть была бы присоединена к Южно-Африканскому

Союзу, может послужить основой для соглашения, и Комитет выразил надежду, что по этой причине Генеральная Ассамблея поддержит мысль правительства Южно-Африканского Союза о том, чтобы обследовать осуществимость раздела Юго-Западной Африки.

В резолюции 1243 (XIII) от 30 октября 1958 г. Генеральная Ассамблея постановила не принимать содержащихся в докладе Комитета добрых услуг для Юго-Западной Африки предложений, предусматривающих раздел и присоединение к Южно-Африканскому Союзу какой-либо части территории, в качестве основы для разрешения вопроса. Она предложила Комитету добрых услуг возобновить переговоры с правительством Южно-Африканского Союза в целях установления базиса для соглашения, в силу которого за мандатной территорией Юго-Западной Африка в ее целом продолжал бы признаваться международный статус и которое было бы в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций. В резолюции 1333 (XIII), принятый 13 декабря 1958 г., Генеральная Ассамблея потребовала представления стенографического отчета прений по докладу Комитета добрых услуг, который по ее мнению позволит составить правильное представление о позиции Организации Объединенных Наций по вопросу о Юго-Западной Африке, а также будет способствовать выполнению резолюции 1243 (XIII) Генеральной Ассамблеи.

30 октября 1958 г. Генеральная Ассамблея приняла четыре другие резолюции относительно Юго-Западной Африки. В резолюции 1246 (XIII) Генеральная Ассамблея повторила сказанное в ее предыдущих двенадцати резолюциях, а именно, что территория Юго-Западной Африка должна быть включена в международную систему опеки. В резолюции 1245 (XIII) Генеральная Ассамблея одобрила пятый годовой доклад Комитета по Юго-Западной Африке относительно положения в территории и выразила глубокое беспокойство по поводу существующих в настоящее время в этой территории социальных, экономических и политических условий; она обратила также внимание правительства Южно-Африканского Союза на этот доклад Комитета. Генеральная Ассамблея приняла также резолюцию 1244 (XIII), предложенную Комитетом по Юго-Западной Африке по петициям, относящимся к территории Юго-Западной Африка. Наконец, резолюцией 1247 (XIII) Генеральная Ассамблея отложила до четырнадцатой сессии дальнейшее рассмотрение вопроса о правовых средствах обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя Южно-Африканским Союзом в отношении территории Юго-Западной Африка, по которой она получила два специальных доклада от Комитета по Юго-Западной Африке, причем первый был представлен на двенадцатой сессии и второй был запрошен резолюцией 1142 В (XII) Генеральной Ассамблеи по вопросу о получении от Международного Суда консультативных заключений, касающихся управления территорией Юго-Западной Африка.

В течение первой половины 1959 года Комитет по Юго-Западной Африке предпринял ряд шагов, касающихся территории. В их число входит создание Подкомитета по правовым вопросам с целью дальнейшего изучения правовых средств и принятия и передачи правительству Южно-Африканского Союза проекта резолюции, выражающей его глубокое беспокойство по поводу имевшего место и предстоящего выселения различных лиц, проживающих в резервации Хоачанас.

# ГЛАВА IV

## ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ

### 1. Международный Суд

#### а) ЮРИСДИКЦИЯ СУДА

##### *Признание юрисдикции Суда обязательной*

Со времени представления последнего годового доклада четыре государства депонировали на основании пункта 2 статьи 36 Статута Суда новые заявления о признании юрисдикции Международного Суда обязательной, и одно государство возобновило сделанное ранее заявление. Из числа новых заявлений одно заменило собой ранее сделанное заявление, которое было взято обратно.

Заявлением, датированным от 3 апреля 1958 г. и депонированным у Генерального Секретаря 17 июня 1958 г., правительство Бельгии признало обязательной на определенных условиях юрисдикцию Суда сроком на пять лет и на время после истечения этого срока до отмены посредством уведомления.

Заявлением, датированным 25 июня 1958 г. и депонированным у Генерального Секретаря того же числа, правительство Финляндии признало обязательной на определенных условиях юрисдикцию Суда на пятилетний срок автоматически продливаемый на последующие пятилетние периоды до денонсации по меньшей мере за шесть месяцев до истечения любого такого периода.

Заявлением, датированным 15 сентября 1958 г. и депонированным у Генерального Секретаря того же числа, правительство Японии признало обязательной на определенных условиях юрисдикцию Суда на пятилетний срок и на время после истечения этого срока до уведомления в письменной форме об отмене этого заявления.

Письмом, датированным 26 ноября 1958 г. и полученным Генеральным Секретарем того же числа, правительство Соединенного Королевства взяло обратно и отменило свое заявление от 18 апреля 1957 г., признававшее обязательной юрисдикцию Суда. Заявлением, датированным 26 ноября 1958 г. и депонированным у Генерального Секретаря того же числа, правительство Соединенного Королевства признало, с некоторыми оговорками, обязательной юрисдикцию Суда до уведомления об отмене этого заявления.

Сообщением, полученным 7 августа 1958 г., Генеральный Секретарь был уведомлен о возобновлении правительством Турции заявления от 22 мая 1947 года, в котором Турция признала обязательной юрисдикцию Суда, на новый пятилетний период, начиная с 23 мая 1957 года.

##### *Новые участники Статута Международного Суда*

Гвинейская Республика, принятая в состав членов Организации Объединенных Наций 12 декабря 1958 г., тем самым стала участником Статута Международного Суда, согласно статье 93 Устава, предусматривающей, что все члены Организации Объединенных Наций являются *ipso facto* участниками Статута Международного Суда.

##### *Акты, предусматривающие юрисдикцию Суда*

Постановления, предусматривающие юрисдикцию Международного Суда в некоторых случаях, имеются в следующих международных договорах и в других актах, которые были зарегистрированы в Секретариате Организации Объединенных Наций или сданы в Секретариат и занесены в его реестр:

Конвенция об урегулировании правовых споров между Грецией и Швецией (подписанная в Афинах 11 декабря 1956 года);

Соглашение между Данией и Пакистаном о воздушном сообщении (подписано в Копенгагене 10 апреля 1958 года);

Договор между Соединенными Штатами Америки и Кореей о дружбе, торговле и мореплавании (подписан в Сеуле 28 ноября 1956 года);

Соглашение между Пакистаном и Португалией о воздушном сообщении (подписано в Карачи 7 июня 1958 года);

Европейская конвенция о мирном урегулировании споров (многосторонняя, принята в Страсбурге 29 апреля 1957 года);

Договор о дружбе между Японией и Индонезией (подписан в Джакарте 20 января 1958 года);

Консульская конвенция между Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Норвегией (подписана в Осло 22 февраля 1951 года);

Международная конвенция по предупреждению загрязнения морей нефтепродуктами (многосторонняя, принята в Лондоне 12 мая 1954 года);

Соглашение между Пакистаном и Афганистаном о воздушном сообщении (подписано в Кабуле 23 июня 1957 года).

##### *Консультативная юрисдикция Суда*

13 января 1959 г. вступило в силу Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Межправительственной консультативной организацией по мореходству, утвержденное Ассамблеей Межправительственной консультативной организации по мореходству на первой сессии. До этого Соглашение было утверждено Генеральной Ассамблеей. В этом Соглашении Генеральная Ассамблея предоставила Межправительственной консультативной организации по мореходству право испрашивать консультативные заключения Суда по правовым вопросам, возникающим в сфере его деятельности, кроме вопросов, касающихся взаимоотношений этой организации с Организацией Объединенных Наций или какими-либо специализированными учреждениями.

Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Эфиопией о месте нахождения Экономической комиссии для Африки (подписано в Аддис-Абебе 18 июня 1958 года) содержит положение, разрешающее Генеральному Секретарю или Эфиопии просить Генеральную Ассамблею обратиться за консультативным заключением Суда по любому правовому вопросу, который может возникнуть в ходе третейского разбирательства любого

спора, касающегося толкования или применения Соглашения.

## б) НАХОДИВШИЕСЯ В ПРОИЗВОДСТВЕ СУДА ДЕЛА

*Дело о применении Конвенции 1902 года, регулирующей опеку над малолетними (Нидерланды против Швеции)*

28 ноября 1958 г. Международный Суд вынес решение по делу о применении Конвенции 1902 года, регулирующей опеку над малолетними (спор между Нидерландами и Швецией).

Это дело касалось законности мер защитного воспитания (*skyddsuppfostran*), принятых шведскими властями в отношении ребенка, проживающего в Швеции и имеющего нидерландское гражданство. Утверждая, что эта мера противоречит положениям Гаагской конвенции 1902 года, регулирующей опеку над малолетними, которая предусматривает применение законодательства страны гражданства ребенка, Нидерланды в своем исковом заявлении утверждали, что мера защитного воспитания противоречит обязательствам, возложенным на Швецию Конвенцией, и что Швеция обязана отказаться от этой меры.

В решении отмечаются важнейшие и никем не оспаривавшиеся факты, лежащие в основе дела, и говорится, что отец ребенка, являющийся гражданином Нидерландов, стал после смерти матери в декабре 1953 года опекуном ребенка в соответствии с гражданским кодексом Нидерландов. По заявлению отца, в котором не было указано, что ребенок имеет гражданство Нидерландов, шведские власти в марте 1954 года зарегистрировали его опекунство и назначили ребенку попечителя согласно шведскому законодательству об опеке. Впоследствии, 26 апреля 1956 г., шведские власти установили над ребенком режим защитного воспитания согласно статье 22а шведского закона о защите детей и подростков от 6 июня 1924 года.

2 июня 1954 г. Окружной суд Амстердама назначил заместителя опекуна. После этого отец и заместитель опекуна обратились с жалобой против установления режима защитного воспитания, но власти провинции Остерготланд отклонили эту жалобу. 5 августа 1954 г. суд первой инстанции в Дордрехте, по заявлению опекунского совета этого города и с согласия отца, освободил последнего от его функций опекуна, назначил вместо него опекуном женщину и принял решение о передаче последней ребенка. 16 сентября 1954 г. шведский суд в Норкпинге отменил предыдущую регистрацию опеки отца и постановил, что опека не должна более осуществляться в соответствии со шведским законодательством. Суд отклонил иск об упразднении шведского попечителя. Наконец, 21 февраля 1956 г. шведский Верховный административный суд окончательным решением сохранил режим защитного воспитания ребенка.

Международный Суд заявил, что он не занимался рассмотрением решений, вынесенных в Швеции и Нидерландах в отношении организации опеки. Спор касался только шведских решений, учредивших и сохранивших режим защитного воспитания.

Правительство Нидерландов утверждало, что шведский режим защитного воспитания препятствовал передаче ребенка опекуну, в то время как Конвенция 1902 года предусматривает, что опека над малолетними должна регулироваться их национальным законодательством. Было заявлено, что исключение, о котором говорится в статье 7 Конвенции, не применимо, поскольку шведское защитное воспитание не является мерой, разрешаемой этой статьей, и поскольку отсутствовало условие крайней необходимости.

Правительство Швеции не оспаривало того факта, что защитное воспитание временно препятствует осуществлению опеки, на которую опекун имеет право согласно законодательству Нидерландов, но утверждало, что эта мера не составляет нарушения Конвенции 1902 года, поскольку: 1) в то время, когда была принята та мера, право опеки, принадлежащее отцу, было атрибутом отцовских прав, не регулируемых Конвенцией 1902 года; Конвенция 1902 года также не применима и в отношении женщины-опекуна, к которой перешло это право, и 2) шведский закон о защите детей распространяется на всех детей, проживающих в Швеции; Конвенция регулирует лишь коллизии законов в отношении опеки; защитное воспитание, будучи мерой, относящейся к категории публичного порядка, не составляет нарушения Конвенции. Участвующие в Конвенции государства сохранили за собой право налагать на власть иностранного опекуна ограничения, требуемые публичным порядком.

В отношении первого довода, выдвинутого Швецией, Суд отметил, что различие, проводимое в спорах, между периодом, когда опека в соответствии с законодательством Нидерландов была возложена на отца, и периодом, когда опека была возложена на третью сторону, может привести к установлению различия между первоначальным введением режима защитного воспитания и его сохранением в условиях опеки, возложенной на третью сторону. Суд нашел, что нет необходимости проводить такое различие. Мотивы его решения применимы ко всему спору.

Вынося свое решение относительно правильности аргумента, согласно которому защитное воспитание представляло собой опеку, конкурирующую с нидерландской опекой, Суд отметил, что некоторые шведские решения относительно управления собственностью основывались на признании нидерландской опеки.

Особого внимания заслуживает решение Верховного административного суда от 21 февраля 1956 года. Верховный административный суд не оспаривал право опекуна возбуждать дело в суде; тем самым Суд признал ее как опекуна. Суд не возвел защитное воспитание в положение института, означающего полное поглощение нидерландской опеки. Он ограничился, по причинам, не входящим в сферу рассмотрения Суда, заключением о недостаточности оснований для прекращения режима. Наконец, на основе сохраненного таким образом режима лица, которому был доверен ребенок, не получило функций и прав опекуна.

Защитное воспитание, судя по фактическим обстоятельствам дела, не может рассматриваться в качестве опеки, соперничающей с опекой, установленной в Нидерландах в соответствии с Конвенцией 1902 года.

Отклоняя иск опекуна, шведский Верховный административный суд несомненно ограничился вынесением решения относительно сохранения защитного воспитания, но в то же время он создал препятствия для полного осуществления права на опеку, принадлежащего опекуну.

Для того чтобы ответить на вопрос, было ли это отклонением от Конвенции 1902 года, предусматривающей, что «осуществление опеки распространяется на личность... ребенка», Суд не считал необходимым устанавливать мотивы, лежащие в основе решений, являющихся предметом обжалования. Рассматривая меру, введенную в соответствии со шведским законодательством, Суд должен был решить, не противоречило ли Конвенции введение и сохранение этой меры. Для того чтобы сделать это, он должен был установить обязательства, налагаемые Конвенцией, сферу их действия, а также и то, не имеет ли Конвенция своей целью запретить применение к иностранному ребенку закона, подобного шведскому закону о защите детей.

Конвенция 1902 года предусматривает применение национального законодательства страны ребенка, которое она со всей очевидностью распространяет на личность и всю собственность ребенка, но не более. Цель Кон-

венции заключается в том, чтобы положить конец расхождению во мнениях относительно того, следует ли давать предпочтение законодательству страны гражданства ребенка или законодательству страны проживания и т. д.; в то же время в ней не предусматривается, в частности в сфере права на опеку, какое-либо изъятие ребенка или опекуна из действия местного законодательства в целом. Между законодательством страны гражданства и законодательством страны проживания могут существовать некоторые расхождения. Однако отсюда не следует, что в таких случаях законодательство страны гражданства ребенка должно всегда превалировать над законодательством страны проживания и что местные законы, кроме законов, регулирующих установление опеки и определение прав и обязанностей опекуна, во всех случаях не распространяются на осуществление полномочий опекуна.

В стране, где местные законы в отношении обязательного обучения и медицинского наблюдения над детьми, профессионального обучения или участия подростков в некоторых определенных видах работ применимы к иностранцам, право опекуна на опеку по законодательству страны гражданства ребенка не может исключать применение таких законов к ребенку-иностранцу.

Шведский закон о защите детей, рассматриваемый в свете его применения к шведским детям, не является законом об опеке; он применим независимо от того, находится ли ребенок на попечении родителей или же под опекой. Можно ли истолковывать Конвенцию 1902 г. как имеющую своей целью запрещение применения любого закона по другому вопросу, который, если и не отменял, то по крайней мере ограничивал бы право опекуна на опеку? Суд нашел, что такое толкование не соответствует цели Конвенции, которая заключается лишь в том, чтобы покончить с затруднениями, возникающими в результате коллизии законов. Если бы Конвенция имела своей целью ограничить сферу применения таких законов, как шведский закон о защите детей, то этот закон был бы применим к шведским детям, находящимся в другой стране. Но никто не претендует на экстерриториальность действия закона.

Суд признал, что опека и защитное воспитание имеют некоторые общие цели. Но хотя защитное воспитание содействует защите ребенка, оно в то же время и прежде всего предназначено для защиты общества от опасности, возникающей вследствие плохого воспитания, неудовлетворительного уровня гигиены или морального разложения молодежи. Для того чтобы соответствовать своей цели индивидуальной защиты, опека, согласно Конвенции, должна регулироваться законодательством страны гражданства ребенка. Для достижения своей цели — цели социальной защиты — шведский закон о защите детей должен применяться ко всем детям, живущим в Швеции.

Утверждалось, что Конвенцию 1902 года следует понимать как содержащую подразумеваемую оговорку, разрешающую, на основе публичного порядка, отмену применения иностранного закона, признаваемого обычно надлежащим законом. Суд не счел необходимым высказывать свое мнение по этому вопросу. Суд стремился установить более прямым образом, создала ли Конвенция 1902 года, учитывая ее цель, какие-либо нормы, которые шведские власти игнорировали.

Конвенция 1902 года должна была разрешить проблему конфликта норм частного права и отдала предпочтение законодательству страны гражданства ребенка. Но определение сферы применения шведского законодательства или нидерландского законодательства к защите детей — это другой вопрос. Шведские меры были применены, по крайней мере на первом этапе, административным органом, который мог действовать лишь в соответствии со своим собственным законодательством. То, что шведский или нидерландский суд мог сделать по вопросам опеки, а именно применить иностранный за-

кон, не могли сделать власти этих стран в вопросе защитного воспитания. Такое расширительное толкование Конвенции 1902 года невозможно. Конвенция предназначена для того, чтобы положить конец коллизии различных законов, относящихся к одному правоотношению. Таких коллизий не было в отношении законов о защите детей и подростков. Такой закон не имел и не мог иметь экстерриториальной направленности. Расширительное толкование Конвенции, согласно которому шведские законы не должны применяться к нидерландским детям, живущим в Швеции, привело бы к негативному решению, поскольку законы Нидерландов по этому вопросу также не могут применяться к ним.

Едва ли необходимо добавлять, что принять решение, препятствующее применению шведского закона о защите детей к ребенку-иностранцу, живущему в Швеции, значит создать неправильное представление о социальной цели этого закона. Суд не может согласиться с каким-либо толкованием Конвенции 1902 года, создающим такое препятствие на пути социального прогресса.

Таким образом Суд нашел, что, несмотря на взаимосвязь и некоторое переплетение этих вопросов на практике, вопрос защиты детей, нашедший свое выражение в шведском законе, не подпадает под действие Конвенции 1902 года об опеке. Поэтому Конвенция не могла привести к возникновению обязательств со стороны подписавших ее государств в той области, которая не охвачена Конвенцией. На этом основании Суд не может по данному делу найти какое-либо отклонение от соблюдения Конвенции со стороны Швеции.

По этим причинам Суд 12 голосами против 4 отклонил иск правительства Нидерландов.

Судьи Кожевников и Спироулос приобщили к решению свои заявления. Судьи Бадави, сэр Герш Лаутерпахт, Морено Квинтана, Веллингтон Ку и сэр Перси Спендер приобщили к решению заявления с изложением своих отдельных мнений. Вице-председатель Зафрулла Хан заявил, что он в общем согласен с судьей Веллингтоном Ку. Судьи Виньярский и Кордова и судья *ad hoc* М. Офферхаус приобщили к решению заявления с изложением своих особых мнений.

#### *Дело Interhandel* (Швейцария против Соединенных Штатов Америки)

21 марта 1959 г. Суд вынес решение по делу *Interhandel* (преюдициальные возражения) между Швейцарией и Соединенными Штатами Америки.

Дело было возбуждено по иску правительства Швейцарии от 2 октября 1957 г. и касается спора, который возник в связи с требованием Швейцарии к Соединенным Штатам Америки вернуть активы компании *Interhandel*. В исковом заявлении содержится ссылка на пункт 2 статьи 36 Статута Суда и на признание Соединенными Штатами Америки и Швейцарии обязательной юрисдикции Суда. Правительство Соединенных Штатов Америки заявило преюдициальные возражения против юрисдикции Суда.

В своем решении Суд изложил факты и обстоятельства, при которых возник этот спор.

В 1942 году правительство Соединенных Штатов Америки на основании закона о торговле с вражескими странами заявило о своем праве на владение почти всеми акциями зарегистрированной в Соединенных Штатах Америки *General Aniline and Film Corporation* на том основании, что эти акции фактически принадлежат компании *I. G. Farben* во Франкфурте, т. е. что *General Aniline and Film Corporation* тем или иным образом контролировалась этой вражеской компанией. Тот факт, что до 1940 года компания *I. G. Farben* контролировала *General Aniline and Film Corporation* через компанию *I. G. Chemie* в Базеле, не оспаривался. Однако, согласно

утверждениям правительства Швейцарии, связи между этой немецкой компанией и швейцарской компанией были окончательно прерваны в 1940 году. Эта швейцарская компания приняла название *Société internationale pour participations industrielles et commerciales, S. A. (Interhandel)*, и главной статьей ее активов было ее участие в *General Aniline and Film Corporation*. В 1945 году, согласно временному соглашению между Швейцарией и Соединенными Штатами Америки, Францией и Соединенным Королевством, собственность в Швейцарии, принадлежащая немцам, живущим в Германии, была блокирована. Швейцарскому бюро по выплате компенсаций было поручено установить такую собственность. В ходе этой работы был поднят вопрос о характере компании *Interhandel*, однако, Бюро, считая доказанным, что эта компания порвала свои связи с немецкой компанией, не сочло необходимым блокировать ее активы в Швейцарии. Со своей стороны, правительство Соединенных Штатов Америки, считая, что компания *Interhandel* все еще контролируется компанией *I. G. Farben*, продолжало искать доказательства такого контроля. При этих обстоятельствах федеральное правительство Швейцарии дало распоряжение швейцарскому бюро по выплате компенсаций временно блокировать активы компании *Interhandel*.

25 мая 1946 г. в Вашингтоне было заключено соглашение между союзниками и Швейцарией. Швейцария обязалась провести расследования и ликвидировать немецкое имущество в Швейцарии. Бюро по выплате компенсаций было уполномочено провести эту работу в сотрудничестве с Объединенной комиссией, состоящей из представителей каждого из четырех правительств. В случае разногласий между Объединенной комиссией и Бюро по выплате компенсаций или по желанию заинтересованной стороны, дело могло быть передано на рассмотрение швейцарского кассационного суда. С другой стороны, правительство Соединенных Штатов Америки обязалось разблокировать швейцарские активы в Соединенных Штатах Америки (статья IV). Наконец, в случае разногласий в отношении применения или толкования соглашения, которые не могут быть разрешены иным образом, вопрос должен быть передан на рассмотрение арбитража.

После заключения Вашингтонского соглашения продолжалось обсуждение вопроса о компании *Interhandel*, но оно не привело ни к какому результату. В своем решении от 5 января 1948 г. швейцарский кассационный суд разблокировал активы компании в Швейцарии. В ноте государственному департаменту от 4 мая 1948 г. швейцарская миссия в Вашингтоне, основываясь на этом решении и Вашингтонском соглашении, потребовала от Соединенных Штатов Америки вернуть компании *Interhandel* имущество, которое находилось во владении Соединенных Штатов Америки. 26 июля государственный департамент отклонил это требование на том основании, что решение швейцарского кассационного суда не касается активов, которые находятся в Соединенных Штатах Америки. 21 октября компания *Interhandel*, основываясь на положениях закона о торговле с вражескими странами, возбудила дело в суде Соединенных Штатов Америки. Вплоть до 1957 года, в процессе этого судебного разбирательства по существу дела был достигнут небольшой прогресс. В швейцарской ноте от 9 августа 1956 г. были выдвинуты предложения о разрешении этого спора или путем арбитража, или в порядке согласительной процедуры, как это предусматривалось в договоре между Швейцарией и Соединенными Штатами Америки 1931 года, или путем арбитража, как предусматривалось в Вашингтонском соглашении. Эти предложения были отклонены правительством Соединенных Штатов Америки в ноте от 11 января 1957 года. Кроме того, в приложении к ноте меморандуме указывалось, что компания *Interhandel* полностью проиграла свое дело в суде Соединенных Штатов Америки. Вслед за этим швейцарское правительство обратилось в Меж-

дународный Суд с иском с заявлением о возбуждении судебного процесса.

Суд нашел, что существо иска фактически заключается в двух требованиях. Основным было требование вынести решение о том, что правительство Соединенных Штатов Америки обязано вернуть компании *Interhandel* ее активы, и альтернативным требованием — решить, что Соединенные Штаты Америки обязаны передать спор на рассмотрение арбитража или в порядке согласительной процедуры.

Затем Суд перешел к рассмотрению преюдициальных возражений Соединенных Штатов Америки.

В первом преюдициальном возражении указывалось, что Суд не имеет юрисдикции, так как спор мог возникнуть только до 26 августа 1946 года, т. е. до даты признания Соединенными Штатами Америки юрисдикции Суда обязательной. В заявлении Соединенных Штатов Америки указывалось, что под обязательную юрисдикцию Суда попадают те юридические споры, которые «возникли после этой даты», и правительство Соединенных Штатов Америки утверждало, что спор, переданный на рассмотрение Суда, возник по крайней мере в середине 1945 года. После изучения документов было установлено, что требование о возвращении компании *Interhandel* ее активов, находящихся во владении Соединенных Штатов Америки, было сформулировано Швейцарией впервые в ноте швейцарской миссии в Вашингтоне от 4 мая 1948 года. Так как отрицательный ответ был дан 26 июля 1948 г., то следует считать, что спор мог возникнуть только в это время, и первое возражение, поскольку оно касается основного искового требования Швейцарии, следует отклонить. Сущность альтернативного требования состояла в том, что правительство Соединенных Штатов Америки обязано передать спор в арбитраж или на рассмотрение в порядке согласительной процедуры. Спор по этому вопросу мог возникнуть только после возникновения спора в отношении возвращения компании *Interhandel* активов, находящихся в Соединенных Штатах Америки, поскольку эта процедура предлагалась Швейцарией как средство разрешения первого спора. Фактически швейцарское правительство выдвинуло это предложение впервые в своей ноте от 9 августа 1956 г., и правительство Соединенных Штатов Америки отклонило его в своей ноте от 11 января 1957 года. Поэтому первое преюдициальное возражение не может быть удовлетворено в отношении альтернативного требования Швейцарии.

Согласно второму преюдициальному возражению спор возник, даже если и после заявления Соединенных Штатов Америки, однако, до 28 июля 1948 г., т. е. до вступления швейцарской декларации в силу. В заявлении Соединенных Штатов Америки содержится статья, ограничивающая юрисдикцию Суда теми спорами, которые «возникнут в будущем», но такой ограничительной статьи не содержится в швейцарском заявлении. Однако указывалось, что принцип взаимности требует, чтобы в спорах между Соединенными Штатами Америки и Швейцарией юрисдикция Суда была ограничена спорами, возникшими после 28 июля 1948 года. Суд отметил, что принцип взаимности в отношении заявлений, в которых признается обязательная юрисдикция Суда, дает стороне право использовать оговорку, которая не была выражена в ее собственном заявлении, но которая содержится в декларации другой стороны. Например Швейцария могла бы, будучи в положении ответчика, на основании принципа взаимности, использовать оговорку Соединенных Штатов против Соединенных Штатов Америки, если бы Соединенные Штаты Америки попытались передать на рассмотрение Суда спор, который возник до 26 августа 1946 года. На этом действие принципа взаимности прекращается. Этот принцип не может оправдать использование государством, в данном случае Соединенными Штатами Америки, оговорки, которую другая сторона, Швейцария, не включила в свое соб-

ственное заявление. Поэтому второе возражение, поскольку оно касается основного искового требования Швейцарии, следует отклонить. Так как было установлено, что спор относительно обязательства Соединенных Штатов Америки согласиться на передачу дела в арбитраж или на рассмотрение в порядке согласительной процедуры не возникал до 1957 года, это возражение, поскольку оно касается альтернативного требования, также должно быть отклонено.

Далее, Суд рассмотрел *четвертое преюдициальное возражение* и, в первую очередь, часть *b* этого возражения, в котором правительство Соединенных Штатов Америки заявило, что Суд не имеет юрисдикции слушать дело или решать какие-либо вопросы в отношении завладения и удержания активов на том основании, что такое завладение и удержание, согласно международному праву, является вопросом внутренней юрисдикции Соединенных Штатов Америки. В отношении основного требования швейцарское правительство указывает на статью IV Вашингтонского соглашения, в отношении которой правительство Соединенных Штатов Америки утверждает, что оно не имеет никакого отношения к данному спору. Между сторонами имеется расхождение в отношении значения этой статьи. Суд считает достаточным лишь отметить, что статья IV может иметь отношение к разрешению этого спора и что ее толкование относится к сфере международного права. С другой стороны, правительство Соединенных Штатов Америки утверждает, что согласно международному праву завладение и удержание имущества вражеской страны во время войны являются вопросами внутренней юрисдикции Соединенных Штатов Америки. Но весь вопрос состоит в том, являлись ли активы компании Interhandel имуществом вражеской или нейтральной страны, и этот вопрос следует решать в свете принципов и норм международного права. В своем альтернативном требовании правительство Швейцарии указывает на Вашингтонское соглашение и на Договор 1931 года о передаче споров в арбитраж и на рассмотрение в порядке согласительной процедуры. Толкование и применение этих положений являются вопросами международного права. Поэтому часть *b* четвертого возражения следует отклонить.

В части *a* этого возражения выдвигается положение, что Суд не имеет юрисдикции на том основании, что вопрос о продаже или распоряжении захваченными акциями был решен Соединенными Штатами Америки в соответствии с пунктом *b* условий, приложенных к заявлению о признании обязательной юрисдикции Суда, как вопрос по существу входящий во внутреннюю юрисдикцию Соединенных Штатов Америки. Суд нашел, что часть *a* четвертого возражения относится только к требованию швейцарского правительства в отношении возвращения захваченных активов и, учитывая решение Суда по третьему возражению, эта часть не имеет отношения к данной стадии судебного разбирательства.

В *третьем преюдициальном возражении* от Суда требуется признать, что Суд не имеет юрисдикции на том основании, что компания Interhandel не использовала всех возможностей, которые предоставляются ей в судах Соединенных Штатов Америки. Хотя это возражение составлено как возражение против юрисдикции Суда, однако его следует рассматривать как возражение против принятия искового заявления к производству. Действительно, оно оказалось бы лишним, если бы было выполнено требование о предварительном использовании всех местных средств. Суд указал, при каких условиях швейцарское правительство считало себя правомочным начать процесс подачи искового заявления 2 октября 1957 года. Однако после подачи искового заявления Верховный суд Соединенных Штатов Америки вновь принял на рассмотрение исковое заявление компании Interhandel и направил дело на рассмотрение окружного суда (решения от 14 октября 1957 года и 16 июня 1958 года). Компания Interhandel может вновь

воспользоваться средствами согласно закону о торговле с вражескими странами, и ее заявление все еще ожидает решения. Швейцарское правительство не оспаривало правила в отношении использования местных средств при разрешении спора, однако утверждало, что данное дело является таким, в котором исключение допускается в силу самого правила. Швейцария указала на тот факт, что против компании Interhandel были приняты меры не подчиненными властями, а правительством Соединенных Штатов Америки. Однако Суд должен признать решающее значение тому факту, что законы Соединенных Штатов Америки предоставляют заинтересованным лицам одинаковые возможности для защиты их прав против правительства. С другой стороны, утверждалось, что в судебных процессах, проводимых на основании закона о торговле с вражескими странами, суды Соединенных Штатов Америки не имеют права выносить решения на основании норм международного права. Однако из решений судов Соединенных Штатов Америки видно, что суды Соединенных Штатов Америки компетентны, когда это необходимо, при вынесении своих решений применять нормы международного права. Наконец, так как отличительной особенностью основного требования Швейцарии был иск о выполнении решения, вынесенного 5 января 1948 г. швейцарским кассационным судом, каковое швейцарское правительство рассматривает как международное судебное решение, утверждалось, что не было необходимости использовать все местные возможности для разрешения спора, так как убыток был причинен непосредственно государству. Суд ограничился замечанием, что этот аргумент не исключает того, что спор, который передан на его рассмотрение, по своему характеру является спором, в котором швейцарское правительство выступает как защитник интересов юридического лица своего государства с целью возвращения захваченных активов, и что этот спор является одним из очень многих дел, которые влекут за собой применение правила об использовании местных средств при разрешении спора. На основании всех этих причин Суд поддержал третье преюдициальное возражение в отношении основного искового требования Швейцарии. Кроме того, Суд пришел к выводу, что в отношении положения об использовании местных средств для разрешения спора нельзя проводить какое-либо различие между разными требованиями или между разными судами. В соответствии с этим Суд также поддержал третье преюдициальное возражение и в отношении альтернативного искового требования.

В силу этого Суд отклонил первое преюдициальное возражение (10 голосами против 5), а также второе (единогласно) и часть *b* четвертого возражения (14 голосами против 1). Суд нашел, что нет необходимости выносить решение по части *a* четвертого преюдициального возражения (10 голосами против 5), поддержал третье возражение (9 голосами против 6) и признал, что данное исковое заявление не подлежит рассмотрению.

Судьи Бадеван и Кожевников и судья ad hoc М. Карри приобщили к решению свои заявления. Судьи Гакворт, Кордова, Веллингтон Ку и сэр Перси Спендер приобщили заявления о своих отдельных мнениях, а Вице-председатель Зафрулла Хан заявил, что он согласен с судьей Гаквортом. Председатель Клестад и судьи Виньярский, Арманд-Угон, сэр Герш Лаутерпахт и Спиропулос приобщили к решению заявления о своих особых мнениях, а судья ad hoc М. Карри заявил, что он согласен с Председателем Клестадом.

#### *Дело о воздушном инциденте 27 июля 1955 года* (Израиль против Болгарии)

26 мая 1959 г. Суд вынес свое решение по делу между Израилем и Болгарией о воздушном инциденте 27 июля 1955 г. (преюдициальные возражения).

Исковое заявление было представлено правительством Израиля 16 октября 1957 г. и относится к спору, кото-



рый возник в связи с уничтожением 27 июля 1955 года болгарскими силами противозащитной обороны самолета, принадлежащего компании El Al Israel Airlines. В этом исковом заявлении содержится ссылка на статью 36 Статута Суда и на признание обязательной юрисдикции Суда Израилем в заявлении 1956 года, которое заменило заявление 1950 года, и Болгарией в 1921 году. Болгарское правительство представило преюдициальные возражения в отношении юрисдикции Суда.

В своем решении Суд вначале рассмотрел первое преюдициальное возражение Болгарии.

С тем чтобы найти основу для юрисдикции Суда, правительство Израиля ссылалось на декларацию о признании обязательной юрисдикции, подписанной Болгарией в 1921 году, в то же время, когда был подписан Протокол о подписании Статута Постоянной Палаты Международного Правосудия, и на пункт 5 статьи 36 Статута Международного Суда.

Для доказательства применимости последнего положения к болгарской декларации 1921 года правительство Израиля указывает на тот факт, что Болгария стала участником Статута Международного Суда 14 декабря 1955 г. в результате приема ее в члены Организации Объединенных Наций. Болгарское правительство отрицает, что на основании пункта 5 статьи 36 можно распространять действие его декларации в отношении юрисдикции на Международный Суд.

Суд должен был определить, применим ли пункт 5 статьи 36 к болгарской декларации. Можно легко понять, что этот пункт относится к заявлениям, сделанным государствами, которые были представлены в Конференции в Сан-Франциско и которые подписали Устав и Статут. Но означает ли это также то, что это положение охватывает заявления, сделанные другими государствами, в том числе и Болгарией? В тексте нет ясных указаний на это.

Суд отмечает, что во время принятия Статута существовало коренное различие между положением государств, подписавших Статут, и положением других государств, которые впоследствии могли быть приняты в Организацию Объединенных Наций. Это различие возникло в силу ситуации, которую должен был разрешить пункт 5 статьи 36, а именно путем распространения на Международный Суд заявлений, сделанных в отношении Постоянной Палаты Международного Правосудия, которая прекращала существование в этот момент. Вопрос, который государства, подписавшие Статут, могли легко разрешить между собой в то время, возник в будущем в отношении других государств в совершенно иной форме.

Пункт 5 статьи 36, рассматриваемый в отношении государств, подписавших Статут, произвел очень простое действие. Положение в отношении заявлений государств, не подписавших Статут, совершенно иное. Для них такое распространение неизбежно вызывает две различные операции, которые могут быть отделены одна от другой значительным отрезком времени. С одной стороны, необходимо было сохранить действие старых заявлений без перерыва по времени; с другой стороны, их следовало распространить на юрисдикцию нового Суда. Кроме этой основной трудности в отношении факторов, составляющих сущность проблемы, имеются специфические трудности при разрешении ее в отношении признания юрисдикции Суда государствами, не подписавшими его Статут. В отношении государств, подписавших Статут, пункт 5 статьи 36 сохраняет существующее обязательство, меняя его направленность. Что же касается государств, не подписавших Статут, то Статут при отсутствии согласия этих государств не может ни сохранить, ни изменить их первоначальное обязательство. Упразднение Постоянной Палаты Международного Правосудия вскоре после вступления в силу Статута освободило эти государства от этих обязательств. Поэтому не мог возникнуть вопрос об измене-

нии существующих обязательств в отношении этих государств; для них можно было бы предусмотреть только возникновение новых обязательств. Распространение на них пункта 5 статьи 36 привело бы к совершенно иному действию этого постановления в отношении этих государств, чем в отношении государств, подписавших Статут. Верно, что государства, представленные в Сан-Франциско, могли бы обратиться с каким-либо предложением к другим государствам, например, с предложением рассматривать признание ими обязательной юрисдикции Постоянной Палаты Международного Правосудия как признание юрисдикции нового Суда; однако ничего подобного в пункте 5 статьи 36 не содержится.

Ограничение применения этого положения только государствами, подписавшими Статут, объясняется принятием во внимание цели, для которой этот Статут был принят. Во время принятия этого Статута имелось в виду упразднение Постоянной Палаты Международного Правосудия и вследствие этого прекращение действия признания ее обязательной юрисдикции. Вместо того чтобы ожидать, что государства, подписавшие новый Статут, депонируют новые заявления о признании юрисдикции, были приняты меры к выработке временного положения на этот переходный период. Создается совершенно иное положение, если государство становится участником Статута нового Суда после упразднения старого суда и прекращения действия его обязательной юрисдикции. Что касается сферы применения пункта 5 статьи 36, то протоколы Конференции в Сан-Франциско подтверждают, что намерения участников Конференции заключались в том, чтобы распространить действие этого пункта только на заявления государств, подписавших Статут, а не на заявления государств, находящихся в положении Болгарии.

Однако правительство Израиля истолковывает пункт 5 статьи 36 как охватывающий заявление, сделанное государством, которое не участвовало в Конференции в Сан-Франциско и которое стало участником Статута Международного Суда значительно позднее.

Суд, рассматривая вопрос также и с этой точки зрения, нашел, что пункт 5 статьи 36 нельзя ни в коем случае применить по отношению к Болгарии до момента ее принятия в Организацию Объединенных Наций, а именно до 14 декабря 1955 года. Однако в этот момент декларация 1921 года уже не действовала вследствие упразднения в 1946 году Постоянной Палаты Международного Правосудия. Содержащееся в этой декларации заявление о признании обязательной юрисдикции Постоянной Палаты Международного Правосудия было беспредметным, поскольку этот суд уже не существовал. А в пункте 5 статьи 36 не содержится никаких положений, свидетельствующих о каком-либо намерении оставить в силе все заявления, которые действовали во время подписания или вступления в силу Устава, независимо от того, когда государство, сделавшее такое заявление, стало участником Статута. Это положение определяет в отношении государства, к которому оно относится, момент возникновения обязательной юрисдикции нового Суда. Оно предусматривает, что юрисдикция становится обязательной при двух условиях: 1) что государство, сделавшее заявление, должно быть участником Статута; 2) что заявление этого государства должно быть в силе. Поскольку декларация Болгарии перестала действовать до того, как Болгария была принята в члены Организации Объединенных Наций, нельзя утверждать, что в то время декларация все еще была в силе. Поэтому в данном случае не было удовлетворено второе условие.

Таким образом Суд нашел, что пункт 5 статьи 36 не применим к декларации Болгарии 1921 года. Эта точка зрения подтверждается тем фактом, что очевидная цель пункта 5 статьи 36 заключалась в сохранении в силе действовавших заявлений о признании, а не в восстановлении юридической силы обязательств, срок которых истек. С другой стороны, принимая меры к вступлению в члены Организации Объединенных Наций и став та-

ким членом, Болгария признала все положения Статута, включая статью 36. Однако признание Болгарией пункта 5 статьи 36 не означает ее согласия на обязательную юрисдикцию Суда; такое согласие в действительности может быть дано только в соответствии с пунктом 2 статьи 36.

Таким образом пункт 5 статьи 36 не может привести Суд к выводу, что болгарская декларация 1921 года является основой для его юрисдикции при рассмотрении данного дела. При этих обстоятельствах для Суда нет необходимости приступать к рассмотрению других возражений Болгарии.

Вследствие этого, Суд постановил 12 голосами против 4, что он не имеет юрисдикции выносить решение по спору, который был передан на его рассмотрение, исковым заявлением правительства Израиля.

Вице-председатель Зафрулла Хан приобщил заявление к этому решению. Судьи Бадави и Арманд-Угон приобщили заявления о своих отдельных мнениях. Судьи сэры Герш Лаутерпахт, Веллингтон Ку и сэры Перси Спендер приобщили к решению заявление о своем общем особом мнении. Судья *ad hoc* Гойтейн приобщил к решению заявление о своем особом мнении.

*Дело о суверенитете над некоторыми  
пограничными землями  
(Бельгия против Нидерландов)*

Это дело было представлено на рассмотрение Суда 27 ноября 1957 г. путем уведомления о заключении Специального соглашения между Бельгией и Нидерландами. Специальное соглашение касается спора о суверенитете над некоторыми земельными участками, расположенными в пограничном районе Берле-Нассау и Берле-Дюк.

Суд просили определить, кому из этих двух государств принадлежит суверенитет над указанным районом.

Как письменное, так и устное судопроизводство закончено, и Суд вынес свое решение 20 июня 1959 года. Оно будет приведено в очередном годовом докладе.

*Дело о праве прохода  
через индийскую территорию  
(Португалия против Индии)*

Это дело было представлено на рассмотрение Суда 22 декабря 1955 г. исковым заявлением португальского правительства, в котором последнее просило Суд признать и объявить, что Португалии принадлежит право прохода или преимущество права прохода между ее территорией Даман (прибрежный Даман) и ее анклавами Дадра и Нагар-Авели и между этими последними и что оно включает право провоза лиц и имущества, включая вооруженные силы, без ограничений или затруднений и таким способом и в таких пределах, какие необходимы для эффективного осуществления португальского суверенитета на указанных территориях; что Индия препятствовала и продолжает препятствовать осуществлению этого права, совершая таким образом правонарушение, наносящее ущерб португальскому суверенитету над этими анклавами и нарушая свои международные обязательства; и обязать Индию немедленно положить конец указанному положению вещей, дав Португалии возможность осуществлять указанное право прохода. В исковом заявлении имелась прямая ссылка на пункт 2 статьи 36 Статута и на заявления, которыми Португалия и Индия признали юрисдикцию Суда обязательными.

Так как правительство Индии заявило ряд преюдициальных возражений, касавшихся юрисдикции Суда, последний вынес 26 ноября 1957 г. решение, которым он отклонил некоторые из этих возражений, отнеся остальные из них к существу дела.

Состязательные бумаги были представлены, и Суд назначил начало слушания этого дела на 21 сентября 1959 года.

*Дело о воздушном инциденте  
27 июля 1955 года*

(Соединенные Штаты Америки против Болгарии)

Это дело, переданное на рассмотрение Суда 28 октября 1957 г. исковым заявлением Соединенных Штатов Америки, возникло в результате инцидента, имевшего место 27 июля 1955 г., когда принадлежавший израильской авиационной компании самолет был сбит над болгарской территорией болгарскими вооруженными силами. Все пассажиры, среди которых были граждане Соединенных Штатов, погибли. Правительство Соединенных Штатов просит Суд принять решение об ответственности болгарского правительства за причиненный ущерб и обязать его возместить нанесенный ущерб.

Относительно юрисдикции Суда правительство Соединенных Штатов указывает, что это дело относится к той категории правовых споров, которые перечислены в пункте 2 статьи 36 Статута Суда, и заявляет, что оно признает в данном деле юрисдикцию Суда обязательной. Далее, оно указывает на признание Болгарией юрисдикции Суда обязательной в результате подписания ее представителем Протокола подписания Статута Постоянной Палаты Международного Правосудия и утверждает, что это признание приобрело значение признания юрисдикции Международного Суда в силу пункта 5 статьи 36 Статута Суда в день принятия Болгарией в члены Организации Объединенных Наций.

Меморандум Соединенных Штатов уже представлен, а контрмеморандум болгарского правительства должен быть представлен 9 сентября 1959 года.

*Дело о воздушном инциденте 27 июля 1955 года  
(Соединенное Королевство против Болгарии)*

Это дело, переданное на рассмотрение Суда 21 ноября 1957 г. исковым заявлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, возникло в результате инцидента, имевшего место 27 июля 1955 г., когда принадлежавший израильской авиационной компании самолет был сбит над болгарской территорией болгарскими вооруженными силами. Все пассажиры и экипаж, среди которых были британские подданные, погибли. Правительство Соединенного Королевства просит объявить, что болгарское правительство, в соответствии с международным правом, несет ответственность за причиненные смерть и ущерб и просит присудить с него возмещение ущерба.

В отношении установления юрисдикции Суда в исковом заявлении содержится ссылка на заявления обоих государств о признании юрисдикции Суда обязательной, а именно на заявление Соединенного Королевства, датированное 18 апреля 1957 г., и на признание Болгарией юрисдикции Суда обязательной, что было сделано 29 июля 1921 г., когда была депонирована грамота о ратификации Болгарией Протокола подписания Статута Постоянной Палаты Международного Правосудия. Указывается, что это признание приобрело значение признания юрисдикции Международного Суда в силу пункта 1 статьи 93 Устава и пункта 5 статьи 36 Статута Суда в день принятия Болгарией в члены Организации Объединенных Наций.

Меморандум правительства Соединенного Королевства уже представлен. Своим решением от 27 мая 1959 г. Суд перенес с 9 июня на 10 августа 1959 г. предельный срок представления контрмеморандума болгарского правительства.

*Дело об арбитражном решении, вынесенном  
испанским королем 23 декабря 1906 года  
(Гондурас против Никарагуа)*

Это дело было представлено на рассмотрение Суда 1 июля 1958 г. исковым заявлением правительства Гондураса, которым оно возбуждало процесс против Никарагуа.

7 октября 1894 г. Гондурас и Никарагуа заключили договор, носящий название Договора Бонилла-Гамес, о демаркации границы между этими двумя странами; в статье 5 этого Договора предусматривалось, что при определенных обстоятельствах вопрос о некоторых спорных пунктах может быть представлен на решение испанского правительства. В соответствии с этим, в октябре 1904 года эти государства обратились с просьбой об арбитраже к испанскому королю, и арбитражное решение было вынесено 23 декабря 1906 года.

В исковом заявлении говорится, что, когда наступило время демаркации границы, Никарагуа заявило, что арбитражное решение недействительно, что разрешить спор дипломатическим путем или путем посредничества дружественных государств и правительств невозможно и что в соответствии с резолюцией, принятой Организацией американских государств 5 июля 1957 г., правительства Гондураса и Никарагуа заключили в Вашингтоне 21 июля 1957 г. соглашение, на основании которого их спор должен быть передан на рассмотрение Международного Суда. Исковое заявление содержит просьбу к Суду принять решение и объявить, что невыполнение правительством Никарагуа арбитражного решения от 23 декабря 1906 г. является нарушением принятого им на себя международного обязательства и что правительство Никарагуа обязано выполнить это арбитражное решение.

Для представления состязательных бумаг был назначен срок; меморандум и контрмеморандум уже представлены, и дело будет готово к слушанию по представлении возражения ответчика, которое должно быть представлено 3 ноября 1959 года.

*Дело компании Barcelona Traction,  
Light and Power Company  
(Бельгия против Испании)*

Это дело, представленное на рассмотрение Суда 23 сентября 1958 г. исковым заявлением бельгийского правительства, которым оно возбуждало процесс против Испании, касается акционерной компании, образованной в Торонто в 1911 году, весьма значительная часть акционерного капитала которой, как утверждалось, принадлежала бельгийским подданным. Предметом жалобы являются меры, принятые, как утверждает испанскими властями, в нарушение международного права, в результате которых в 1948 году в Испании было вынесено постановление о банкротстве этой компании и впоследствии были приняты меры для ее ликвидации, приведшие к тому, что все ее активы были отобраны в пользу одного испанского гражданина и его группы. Бельгийское правительство просит принять решение об ответственности испанского правительства за это и о том, что оно обязано возратить компании ее имущество, восстановить ее в правах и признать ее права в том виде, в каком они существовали до принятия постановления о банкротстве, и о выплате компенсации.

Назначены сроки для представления меморандума и контрмеморандума.

*Дело компаний Compagnie du Port, des Quais  
et des Entrepôts de Beyrouth и Société Radio-Orient  
(Франция против Ливана)*

Это дело было представлено на рассмотрение Суда 13 февраля 1959 г. исковым заявлением французского правительства, которым оно возбуждало процесс против ливанского правительства.

В исковом заявлении указывается, что в соответствии с положениями их уставов компании Compagnie du Port, des Quais et des Entrepôts de Beyrouth и Société Radio-Orient на период действия их концессионных договоров освобождаются от уплаты некоторых таможенных пошлин и налогов в Ливане. Однако 26 июля 1956 г. ливанское правительство приняло закон, которым предусматривается распространение подоходного налога и других об-

щегоосударственных и муниципальных налогов на все компании, освобожденные от них на основании соглашений, утвержденных специальными законодательными актами. Французское правительство рассматривает это как одностороннее изменение положения соответствующих компаний, что является нарушением Соглашения между Францией и Ливаном от 24 января 1948 года.

Исковое заявление содержит просьбу к Суду вынести решение о том, что предусматриваемое одностороннее изменение концессий является нарушением этого Соглашения, что следовательно правительство Ливана не выполняет принятого им на себя обязательства разрешать такие вопросы посредством переговоров, что, отказавшись принять выдвинутые заинтересованными компаниями предложения об арбитраже, оно не выполнило принятого им на себя на основании Соглашения от 24 января 1948 г. обязательства продолжать признавать уставы французских компаний, находившиеся в силе на 1 января 1944 г., что оно тем самым берет на себя международную ответственность за эти действия, что оно может изменить положение компаний только путем соглашения или арбитража и что оно обязано возместить нанесенный заинтересованным компаниям ущерб.

Назначены сроки для представления меморандума и контрмеморандума.

*Создание Комитета по безопасности мореходства  
Межправительственной консультативной организации  
по мореходству (запрос о консультативном заключении)*

Запрос о консультативном заключении был представлен в Суд Генеральным секретарем Межправительственной консультативной организации по мореходству во исполнение резолюции, принятой ассамблеей этой организации 19 января 1959 г., в связи с избранием членом Комитета по безопасности мореходства.

Вопрос, по которому запрашивается консультативное заключение Суда, сформулирован следующим образом:

«Был ли Комитет по безопасности мореходства Межправительственной консультативной организации по мореходству, избранный 15 января 1959 г., учрежден в соответствии с Конвенцией о создании этой Организации?»

### с) ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

В некоторых актах, зарегистрированных у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций или сданных ему и занесенных в реестр в течение отчетного периода, имеются постановления о предоставлении Председателю Суда права производить определенные назначения в предусматриваемых в этих актах случаях. Обычно это — право назначать суперарбитров или арбитров в арбитражные суды, которые должны быть образованы в случае спора между сторонами. Примеры подобных постановлений могут быть найдены в следующих актах:

Соглашение между Соединенными Штатами Америки и Кубой о гарантии частных капиталовложений (подписано в Гаване 4 февраля 1957 года),

Конвенция между Бельгией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии о социальном обеспечении (подписана в Брюсселе 20 мая 1957 года),

Соглашение между Соединенными Штатами Америки и Афганистаном о гарантии частных капиталовложений (подписано в Кабуле 5 и 9 июня 1957 года),

Соглашение между Соединенными Штатами Америки и Ираном о воздушных перевозках (подписано в Тегеране 16 июня 1957 года),

Соглашение между Индией и Японией об авиационном сообщении (подписано в Дели 26 ноября 1955 года),

Соглашение между Австралией и Японией об авиационном сообщении (подписано в Токио 19 января 1956 года),

Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Эфиопией о центральных учреждениях Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Африки (подписано в Аддис-Абебе 18 июня 1958 года),

Конвенция между Нидерландами и Швейцарией о социальном страховании (подписана в Берне 28 марта 1958 года),

Соглашение между Японией и Индонезией о выплате репараций (подписано в Джакарте 20 января 1958 года),

Конвенция между Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Францией о социальном обеспечении (подписана в Париже 10 июля 1956 года),

Конвенция между Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Италией о социальном страховании (подписана в Риме 29 января 1957 года),

Гарантийные соглашения и соглашения о займах, заключенные различными государствами с Международным банком реконструкции и развития.

#### д) СОСТАВ СУДА И КАМЕРЫ УПРОЩЕННОГО СУДОПРОИЗВОДСТВА

В прошлом году Суд понес тяжелую утрату. 25 октября 1958 г. скончался после болезни один из его старейших членов судья Хосе Густаво Герреро (Сальвадор). Судья Герреро был одним из первоначальных членов Международного Суда, был первым Председателем Суда, а затем Вице-председателем. Он был также Вице-председателем и Председателем Постоянной Палаты Международного Правосудия. Вакансия, открывшаяся со смертью судьи Герреро, остается незаполненной.

Со времени представления предыдущего годового доклада других перемен в составе Суда не произошло.

27 мая 1959 г. Суд образовал Камеру упрощенного судопроизводства на следующий год. В состав этой Камеры были избраны следующие члены Суда:

*Члены* — Председатель Клестад, Вице-председатель Зафрулла Хан, судьи Бадеван, Виньярский и Арманд-Угон.

*Заместители членов* — судьи Гакворт и Бадави.

## 2. Комиссия международного права

### а) ДЕСЯТАЯ СЕССИЯ КОМИССИИ

Десятая сессия Комиссии международного права происходила в Женеве с 28 апреля по 4 июля 1958 года. Приводимая ниже информация дополняет сведения, которые были даны в прошлогоднем докладе о начальной фазе сессии.

После рассмотрения нового проекта по арбитражному процессу, представленного специальным докладчиком г-ном Жоржем Селем, Комиссия утвердила окончательный текст «образцовых норм арбитражного процесса». При составлении этого текста имелось в виду, что он будет представлять собой не проект конвенции, а скорее ряд норм, рассчитанных на то, чтобы служить руководством для государств при разработке ими постановлений для включения в международные арбитражные соглашения.

Комиссия затем рассмотрела предварительный проект по вопросу о дипломатических сношениях и иммунитете, составленный на предыдущей сессии, в свете замечаний отдельных правительств и заключений, сделанных на основании этих замечаний специальным докладчиком г-ном А. Е. Ф. Сандстремом. После внесения в этот предварительный проект ряда изменений Комиссия решила предложить Генеральной Ассамблее рекомендовать проект статей о дипломатических сношениях и иммунитете государствам-членам с целью заключения конвенции. Этот проект

касается только постоянных дипломатических миссий и не относится к «дипломатии *ad hoc*», к взаимоотношениям государств с международными организациями или к вопросу о привилегиях и иммунитетах самих организаций. Однако Комиссия предложила специальному докладчику представить на одной из следующих сессий доклад по вопросу о «дипломатии *ad hoc*».

Комиссия приступила к обсуждению доклада по вопросу о консульских сношениях и иммунитете, который был представлен специальным докладчиком г-ном Ярославом Зуреком на предыдущей сессии. Сэру Джеральду Фицморису, специальному докладчику по вопросам о международных договорах, и г-ну Ф. У. Гарсиа-Аматору, специальному докладчику по вопросу об ответственности государств, было предложено продолжать порученную им работу.

Комиссия еще раз обсудила вопрос о планировании своей дальнейшей работы на основе документа, составленного г-ном Зуреком, в котором рассматриваются различные методы, при помощи которых работа Комиссии могла бы быть ускорена. Комиссия в принципе приняла предложение о том, чтобы предоставлять правительствам больше времени для представления их замечаний по проектам, разработанным Комиссией, хотя это увеличит период времени, необходимый для разработки окончательного проекта для представления его Ассамблее. Наконец, Комиссия нашла, что предложение г-на Зурека о создании подкомиссий является одним из тех, которое может быть принято в том случае, если в этом возникнет необходимость или если это окажется целесообразным, а также на основе *ad hoc*, а не на основе какого-либо определенного решения, принятого заранее.

Комиссия кратко рассмотрела работу, проделанную в течение первых десяти сессий. Этот обзор показал, что она разработала не менее шестнадцати окончательных проектов. Комиссия посвятила значительную часть своего времени выполнению задач, переданных ей Генеральной Ассамблеей, в результате чего ее собственная программа кодификации иногда задерживалась.

В отношении сотрудничества с другими органами Комиссия решила просить Генерального Секретаря разрешить секретарю Комиссии присутствовать, в качестве наблюдателя, на четвертом совещании Межамериканского совета юристов, которое должно состояться в Сантьяго, Чили, в августе 1959 года. Она также выразила надежду, что этот Межамериканский совет юристов предложит своему секретарю присутствовать на следующей сессии Комиссии.

Ввиду приближения даты второй сессии Азиатско-африканского правового консультативного комитета Комиссия не смогла послать на сессию своего наблюдателя. Комиссия поручила секретарю довести до сведения Азиатско-африканского правового консультативного комитета об этом факте и в то же самое время выразить ее заинтересованность в работе Комитета.

### б) РАССМОТРЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ ДОКЛАДА КОМИССИИ О РАБОТЕ ЕЕ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ

Доклад Комиссии международного права о работе ее десятой сессии был рассмотрен Шестым комитетом в период тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Главными вопросами, которые обсуждались на этой сессии, были вопросы арбитражного процесса, дипломатических сношений и иммунитета.

Генеральная Ассамблея, в резолюции 1262 (XIII) от 14 ноября 1958 г., приняв к сведению проект образцовых норм по арбитражному процессу, разработанный Комиссией международного права: 1) выразила свою признательность Комиссии за ее работу; 2) обратила внимание государств-членов Организации на статьи проекта по арбитражному процессу, с тем чтобы они принимали во внимание эти статьи и пользовались ими при разработке договоров об арбитраже или компромиссов, и

3) просила правительства препровождать Генеральному Секретарю их замечания по этому проекту и относительно их опыта в этом вопросе с тем, чтобы облегчить пересмотр этого вопроса Организацией Объединенных Наций в надлежащее время.

В ходе обсуждения в Шестом комитете вопроса о дипломатических сношениях и иммунитете большинство представителей благоприятно высказались по проекту Комиссии международного права. Однако мнения разошлись относительно того, какое должно быть вынесено решение о порядке рассмотрения этого проекта. В резолюции 1288 (XIII) от 5 декабря 1958 г. Ассамблея, предложив государствам-членам Организации представить свои отзывы на данный проект, постановила включить этот пункт в повестку дня четырнадцатой сессии в целях заключения в ближайшем будущем конвенции, а также рассмотреть на этой сессии вопрос о том, какому органу поручить выработку этой конвенции. Во исполнение этой резолюции Генеральный Секретарь в циркуляре от 19 января 1959 г. просил правительства государств-членов Организации представить любые замечания, которые они могут пожелать сделать по проекту Комиссии.

Кроме того, Ассамблея, в резолюции 1289 (XIII) от 5 декабря 1958 г., просила Комиссию международного права продолжить рассмотрение вопроса об отношениях между государствами и межправительственными организациями, после того как Организация Объединенных Наций закончит изучение вопросов о дипломатических сношениях и иммунитете в отношении постоянных миссий, о консульских сношениях и иммунитете и о дипломатии *ad hoc*.

В ходе обсуждения доклада Комиссии международного права в Шестом комитете некоторые представители подняли вопрос об издании юридического ежегодника Организации Объединенных Наций, и Ассамблея решила включить этот вопрос в повестку дня четырнадцатой сессии. Генеральному Секретарю было поручено, резолюцией 1291 (XIII) от 5 декабря 1958 г., составить доклад по вопросу об издании такого ежегодника и о технических и финансовых сторонах такого издания. Такой доклад составляется.

#### с) ПОДГОТОВКА К ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

Сэр Джеральд Фицморис, специальный докладчик по международным договорам, представил четвертый доклад, посвященный вопросу о последствиях заключения договоров между сторонами для самих участников.

Г-н Ф. У. Гарсиа-Аматор, специальный докладчик по вопросу об ответственности государств, представил четвертый доклад, посвященный вопросу ответственности государств за вред, причиняемый на их территориях личности и имуществу иностранцев; в этом докладе рассматриваются меры, затрагивающие приобретенные права.

#### д) ОДИННАДЦАТАЯ СЕССИЯ КОМИССИИ

Одиннадцатая сессия Комиссии международного права открылась в Женеве 20 апреля 1959 года. В повестку дня этой сессии были включены следующие пункты: заполнение непредвиденных вакансий (статья 11 Положения); консульские сношения и иммунитет; международные договоры; ответственность государств; резолюция 1289 (XIII) Генеральной Ассамблеи по вопросу об отношениях между государствами и межправительственными организациями (принятая в связи с рассмотрением Генеральной Ассамблеей проекта статей о дипломатических сношениях и иммунитете); планирование будущей работы Комитета; резолюция 1272 (XIII) Генеральной Ассамблеи о контроле и ограничении документации.

Комиссия избрала следующих должностных лиц: председателем — сэра Джеральда Фицмориса; первым заместителем председателя — г-на Сьюи Шу-си; вторым заме-

стителем председателя — г-на Рикардо Альфаро; общим докладчиком — г-на И. П. А. Франсуа.

Комиссия избрала г-на Н. Эрима (Турция) для заполнения непредвиденной вакансии, которая открылась в результате ухода в отставку г-на А. Эль-Эриана.

Комиссия посвятила первую часть своей сессии рассмотрению пункта «Международные договоры» и последнюю часть сессии — вопросу «Консульские сношения и иммунитет».

### 3. Вопрос об определении агрессии и смежные вопросы

#### а) ВОПРОС ОБ ОПРЕДЕЛЕНИИ АГРЕССИИ

Комитет, созданный согласно резолюции 1181 (XII) Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1957 г., был создан Генеральным Секретарем и заседал в Центральных учреждениях с 14 по 23 апреля 1959 года. Задача Комитета состояла в том, чтобы изучить ответы правительств по вопросу об определении агрессии, с тем чтобы установить, когда Генеральной Ассамблее было бы удобно снова рассмотреть этот вопрос. Комитет пришел к тому заключению, что четырнадцать полученных ответов не содержат ничего такого, что могло бы указывать на какое-либо изменение позиции государств-членов Организации. Ввиду этого, Комитет принял резолюцию, в которой он решил отложить дальнейшее рассмотрение этого вопроса до апреля 1962 г. Однако было оговорено, что Комитет может собраться раньше, если абсолютное большинство его членов сочтут это целесообразным в результате положения, создавшегося в области международных отношений, а также в результате отзывов, полученных от правительств. Комитет просил Генерального Секретаря препроводить эту резолюцию всем государствам-членам Организации и снова созвать Комитет в любом из этих случаев.

#### б) ПРОЕКТ КОДЕКСА ПРЕСТУПЛЕНИЙ ПРОТИВ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА

До 15 июня 1959 г. Генеральный Секретарь получил ответы от тринадцати правительств относительно текста проекта кодекса преступлений против мира и безопасности человечества. Согласно резолюции 1186 (XII) от 11 декабря 1957 г. Генеральный Секретарь должен представить эти ответы Генеральной Ассамблее к тому времени, когда вопрос о проекте кодекса будет включен в предварительную повестку дня, т. е. когда Генеральная Ассамблея снова будет рассматривать вопрос об определении агрессии.

#### с) МЕЖДУНАРОДНАЯ УГОЛОВНАЯ ЮСТИЦИЯ

В соответствии с резолюцией 1187 (XII) от 11 декабря 1957 г. вопрос о международной уголовной юстиции будет включен в предварительную повестку дня Ассамблеи тогда, когда она снова будет рассматривать вопрос об определении агрессии.

### 4. Морское право

#### а) СОЗЫВ ВТОРОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ МОРСКОГО ПРАВА

Принимая во внимание резолюцию, принятую 27 апреля 1958 года Конференцией Объединенных Наций по вопросам морского права, Шестой комитет изучил на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи вопрос о целесообразности созыва второй международной конференции полномочных представителей для рассмотрения вопросов, которые остались неразрешенными первой Конференцией, происходившей в Женеве с 24 февраля по 27 апреля 1958 года.

Резолюцией 1307 (XIII) от 10 декабря 1958 г. Генеральная Ассамблея постановила, что вторая международ-

ная конференция полномочных представителей должна быть созвана с целью дальнейшего рассмотрения вопросов о ширине территориального моря и лимитах для рыболовства, которые не были решены Конвенцией, принятой первой Конференцией. Генеральному Секретарю было предложено созвать конференцию в Женеве возможно раньше, в марте или апреле 1960 года, и представить ей рекомендацию относительно ее методов работы и процедуры.

**б) ВОПРОС О ТОМ, ЧТОБЫ ПРИСТУПИТЬ  
К ИЗУЧЕНИЮ РЕЖИМА «ИСТОРИЧЕСКИХ» ВОД,  
ВКЛЮЧАЯ «ИСТОРИЧЕСКИЕ» ЗАЛИВЫ**

Проект статей морского права, утвержденный Комиссией международного права, не касался вопроса режима «исторических» вод и исключил применение к так называемым «историческим» заливам общих правил, которые она сформулировала для обычных заливов. Статья 7 Конвенции о территориальном море и прилежащей зоне, принятая Конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам морского права, также не касалась вопроса о заливах этого рода. Однако Конференция 27 апреля 1958 г. приняла резолюцию, в которой просила Генеральную Ассамблею принять меры к изучению правового режима «исторических» вод, включая «исторические» заливы. Шестой комитет обсудил этот вопрос на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, и Ассамблея в резолюции 1306 (XIII) от 10 декабря 1958 г. постановила включить вопрос об изучении правового режима исторических вод, включая исторические заливы, в повестку дня своей четырнадцатой сессии.

**б. Конференция по ликвидации или сокращению  
безгражданства в будущем**

На девятой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела проект конвенции о ликвидации безгражданства в будущем и проект конвенции о сокращении безгражданства в будущем, представленные Комиссией международного права и содержащиеся в докладе Комиссии, охватывающем работу ее шестой сессии. Резолюцией 896 (IX) от 4 декабря 1954 г. Генеральная Ассамблея выразила свое пожелание, чтобы была созвана международная конференция полномочных представителей с целью заключения конвенции о сокращении или искоренении безгражданства в будущем, как только число государств, сообщивших Генеральному Секретарю о своей готовности участвовать на этой конференции, достигнет двадцати. В этой резолюции было также предложено Генеральному Секретарю установить точное время и место созыва этой конференции, разослать приглашения и принять все меры, необходимые для созыва и проведения этой конференции.

После того как двадцать государств сообщили о своей готовности участвовать в этой конференции Генеральный Секретарь послал письмо, датированное 11 августа 1958 г., содержащее необходимые приглашения, и созвал Конференцию в Женеве, которая продолжалась с 24 марта по 17 апреля 1959 года.

Генеральный Секретарь составил для Конференции, кроме прочего, предварительную повестку дня, разработанные предварительные правила процедуры и составил меморандум относительно методов работы и процедуры.

На Конференции присутствовало тридцать пять государств. Наблюдатели были посланы двумя государствами, четырьмя межправительственными организациями, Управлением Верховного комиссара по делам беженцев и двадцатью одной неправительственной организацией. Конференция, в качестве основы для своей работы, избрала проект конвенции о сокращении безгражданства в будущем. Статьи этого проекта были рассмотрены сначала в Комитете полного состава, а затем на пленарном заседании. Конференция одобрила семнадцать статей, но не смогла закончить свою работу. На четырнадцатом пленарном заседании, состоявшемся 18 апреля 1959 г., Конференция приняла резолюцию, в которой она предложила «компетент-

ному органу Организации Объединенных Наций снова созвать Конференцию в ближайшее по возможности время для продолжения и завершения работы».

Генеральный Секретарь ведет с государствами, которые приняли участие в Конференции, консультации относительно созыва этой Конференции.

**6. Международные договоры  
и многосторонние конвенции**

**а) РЕГИСТРАЦИЯ И ОПУБЛИКОВАНИЕ  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРОВ И СОГЛАШЕНИЙ**

За год, закончившийся 15 июня 1959 г. всего в Секретариате было зарегистрировано 547 договоров и соглашений: 437 — двадцатью семью правительствами, 80 — четырьмя специализированными учреждениями и 30 ex officio. Всего 7 международных договоров и соглашений было сдано и занесено в реестр — 4 Секретариатом и 3 по просьбе специализированного учреждения. Таким образом, общее число международных договоров и соглашений, зарегистрированных или сданных и занесенных в реестр с 14 декабря 1946 г. по 15 июня 1959 г., составляет 7114. Кроме того, в течение года, закончившегося 15 июня 1959 г., было зарегистрировано 204 заверенных заявления, и таким образом общее число заверенных заявлений, зарегистрированных или сданных и занесенных в реестр на 15 июня 1959 г., составляет 1 671.

В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Секретариат выпустил 59 томов *Сборника договоров* (по том 279 и тома 282, 285, 286, 287 и 294—298). Кроме того, Секретариат опубликовал *Кумулятивный индекс № 2* для томов 101—200 *Сборника договоров*.

Далее, 30 томов *Сборника* (по том 318), охватывающих зарегистрированных, сданных и занесенных к концу 1958 года в реестр материал, находятся в печати и предполагается, что они будут выпущены в течение 1959 года, и таким образом будет закончена в установленный срок трехгодичная ускоренная программа публикации *Сборника договоров*, начатая в 1957 году и направленная на то, чтобы сократить до одного года разрыв по времени между регистрацией и опубликованием.

**б) НОВЫЕ КОНВЕНЦИИ, ЗАКЛЮЧЕННЫЕ ПО  
ПОЧИНУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Следующий акт, депозитарием которого является Генеральный Секретарь, был выработан по почину Организации Объединенных Наций после опубликования предшествующего доклада:

Таможенная конвенция о международной дорожной перевозке грузов с применением книжки МДП и Протокол ее подписания, совершенные в Женеве 15 января 1959 года.

**с) ПОДПИСАНИЕ, РАТИФИКАЦИИ И  
ПРИСОЕДИНЕНИЯ: ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ**

Число международных соглашений, в отношении которых Генеральный Секретарь выполняет функции депозитария, увеличилось до 148.

В течение периода, охватываемого данным докладом, под этими соглашениями были поставлены, в общем, 125 подписей, и Генеральному Секретарю было препровождено 164 документа: ратификационные грамоты, грамоты о присоединении и уведомления. Из этих соглашений 101 вступило в силу, из которых следующие 6 соглашений вступили в силу после 16 июня 1958 года:

Конвенция о гражданстве замужней женщины, заключенная в Нью-Йорке 20 февраля 1957 г. (вступила в силу 11 августа 1958 года);

Таможенная конвенция о временном ввозе для частного пользования летательных аппаратов и прогулочных судов, заключенная в Женеве 18 мая 1956 г. (вступила в силу 1 января 1959 года);



Второй Протокол исправлений и изменений к текстам таблиц Общего соглашения о тарифах и торговле, подписанный в Женеве 8 ноября 1953 г. (вступил в силу 2 февраля 1959 года);

Третий Протокол исправлений и изменений к текстам таблиц Общего соглашения о тарифах и торговле, подписанный в Женеве 24 октября 1953 г. (вступил в силу 2 февраля 1959 года);

Таможенная конвенция о временном ввозе коммерческих дорожных перевозочных средств, заключенная в Женеве 18 мая 1956 г. (вступила в силу 8 апреля 1959 года);

Конвенция о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, заключенная в Нью-Йорке 10 июня 1958 г. (вступила в силу 7 июня 1959 года).

#### д) ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОБЩИЙ АКТ О МИРНОМ РАЗРЕШЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ СПОРОВ

Приводимые ниже списки, соответствующие трем формам присоединения, предусматриваемым в статье 38 пересмотренного Общего акта о мирном разрешении международных споров, утвержденного Генеральной Ассамблеей 28 апреля 1947 г., опубликовываются в соответствии с постановлениями пункта 3 статьи 43 указанного Акта:

##### ПРИСОЕДИНЕНИЯ

#### А. Ко всем постановлениям Акта (главы I, II, III и IV)

Бельгия	23 декабря 1949 г.
Норвегия	16 июля 1951 г.
Дания	25 марта 1952 г.

#### В. К постановлениям о согласительной процедуре и о судебном разрешении споров (главы I и II) и к общим постановлениям, относящимся к этим процедурам (глава IV)

Швеция	22 июня 1950 г.
--------	-----------------

С оговоркой, предусматриваемой в пункте 2а статьи 39, согласно которой установленный этим Актом порядок не распространяется на споры, возникающие вследствие обстоятельств, предшествовавших присоединению.

#### С. К постановлениям о согласительной процедуре (глава I) и к общим постановлениям, относящимся к этой процедуре (глава IV)

Присоединений не было.

### 7. Привилегии и иммунитеты

#### а) КОНВЕНЦИЯ О ПРИВИЛЕГИЯХ И ИММУНИТЕТАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Со времени представления последнего годового доклада депонировали грамоты о присоединении к Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций еще три государства, а именно, в хронологическом порядке присоединения: Финляндия, Гана и Ливия. Таким образом, в этой Конвенции участвует шестьдесят одно государство.

#### б) КОНВЕНЦИЯ О ПРИВИЛЕГИЯХ И ИММУНИТЕТАХ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

В течение этого же периода депонировали грамоты о присоединении к Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений еще три государства, а именно: Финляндия, Гана и Никарагуа. Кроме того, одиннадцать государств, которые уже являются участниками Конвенции, уведомили о распространении Конвенции на другие специализированные учреждения. В настоящее время в Конвенции участвует двадцать восемь государств.

Кроме того, та же Конвенция стала применимой к двум другим специализированным учреждениям, когда Межпра-

вительственная консультативная организация по мореходству и Международная финансовая корпорация передали Генеральному Секретарю окончательный текст приложения, которое было одобрено ими обоими. Приложение, относящееся к первой организации, было получено Генеральным Секретарем 12 февраля 1959 г. и стало приложением XII к Конвенции; приложение, относящееся ко второму учреждению, было получено Генеральным Секретарем 22 апреля 1959 г. и стало приложением XIII к Конвенции.

Что касается приложения VII, относящегося к Всемирной организации здравоохранения, то Генеральный Секретарь 25 июля 1958 г. получил от этой организации третий пересмотренный текст.

#### с) СПЕЦИАЛЬНЫЕ СОГЛАШЕНИЯ О ПРИВИЛЕГИЯХ И ИММУНИТЕТАХ

В отношении вспомогательного органа Организации Объединенных Наций, который находится в ведении специального представителя Генерального Секретаря и расположен в Иордании во исполнение резолюции Генеральной Ассамблеи 1237 (ES-III) от 21 августа 1958 г., в результате обмена письмами между Генеральным Секретарем и правительством Иордании в ноябре 1958 года были установлены привилегии и иммунитеты, а также созданы необходимые условия для этого вспомогательного органа, равно как и для специального представителя и служащих Организации Объединенных Наций, составляющих его персонал.

В связи с проведением двадцать седьмой сессии Экономического и Социального Совета в г. Мехико с 7 по 24 апреля 1959 г. правительство Мексики в письме от 3 апреля 1959 г. сообщило, что, в качестве части административных мероприятий в отношении сессии, оно для целей конференции обязалось придерживаться положений Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций в отношении Организации, ее персонала, представителей государств-членов Организации и миссий экспертов. Это обязательство было дано при условии, что оно не будет составлять прецедента в отношении позиции, которую в будущем правительство Мексики может занять в отношении Конвенции, к которой Мексика до настоящего времени не присоединилась. То же самое письмо предусматривает свободный доступ на территорию, где будет происходить конференция. Эту территорию правительство обязалось считать территорией, принадлежащей Организации Объединенных Наций. В своем ответе от 7 апреля 1959 г. Генеральный Секретарь с благодарностью принял предложение правительства Мексики.

### 8. Правила процедуры органов Организации Объединенных Наций

#### а) ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

На двадцать второй сессии Совет по Опеке изменил правило 21 своих правил процедуры, с тем чтобы обеспечить замену Председателя Заместителем председателя только в случае временного отсутствия председателя. В новом правиле предусматривается также, что если Председатель «по каким-либо обстоятельствам лишен возможности выполнять свои обязанности», то на оставшийся срок должен быть выбран новый Председатель вместо замены его Заместителем председателя, как делалось раньше. Кроме того, пересмотренное правило предусматривает избрание нового Заместителя председателя на оставшийся срок в случае, если лицо, находящееся на этой должности, по какой-либо причине не может выполнять свои обязанности, что в существовавшем ранее правиле не предусматривалось.

На той же сессии Совет принял решение о том, что Комитет по классификации сообщений, созданный согласно резолюции 1713 (XX) от 8 июля 1957 г. для определения временной классификации сообщений, полученных Со-

ветом, должен продолжать свою работу в течение еще одного года. На двадцать четвертой сессии Совет принял решение о том, что Комитет должен продолжать свою работу в течение последующего периода в один год.

## б) ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ РЕГИОНАЛЬНЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ КОМИССИЙ

### *Правила процедуры Экономической комиссии для Африки*

В соответствии с пунктом 15 Положения о Комиссии Экономическая комиссия для Африки на первой сессии приняла свои правила процедуры. Правила, принятые Комиссией, основаны на проекте, подготовленном исполнительным секретарем Комиссии с учетом правил процедуры Экономического и Социального Совета, функциональных комиссий и других региональных экономических комиссий в свете опыта, накопленного Секретариатом в отношении их применения.

### *Правила, требующие сообщений о финансовой стороне вопроса*

В пункте 20 приложения к резолюции 693 (XXVI) от 31 июля 1958 г. Экономический и Социальный Совет предложил исполнительным секретарям региональных экономических комиссий в соответствии с правилами процедуры Совета и функциональных комиссий представлять региональным экономическим комиссиям сведения о финансовой стороне программ и проектов, прежде чем они будут утверждаться комиссиями, в частности, следить за тем, чтобы все новые проекты и программы, представляемые на утверждение комиссий, сопровождалось сообщением о финансовой стороне вопроса.

В соответствии с этим предложением региональными экономическими комиссиями были предприняты действия на их последних ежегодных сессиях. На четырнадцатой сессии Экономическая комиссия для Европы отметила, что ее Исполнительный секретарь в прошлом сообщал Комиссии о финансовой стороне предложений или новых программ, представленных ей. На пятнадцатой и восьмой сессиях, соответственно, Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока и Экономическая комиссия для Латинской Америки приняли решение добавить новые правила к их правилам процедур (правило 23 для Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока и правило 26 для Экономической комиссии для Латинской Америки), формально закрепив, таким образом, практику, которой следовали их исполнительные секретари в прошлом. Постановление такого же характера содержится в правиле 29 правил процедуры Экономической комиссии для Африки, которые были одобрены Комиссией на первой сессии.

### *Правило о распространении документов*

В резолюции 694 В (XXVI) от 31 июля 1958 г. Экономический и Социальный Совет предложил региональным экономическим комиссиям изменить надлежащим образом их правила процедуры, с тем чтобы обеспечить рассылку документации по пунктам повестки дня членам комиссий не позднее чем за шесть недель до открытия сессий комиссий.

В соответствии с предложением Совета Экономическая комиссия для Европы на четырнадцатой сессии, Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока на пятнадцатой сессии и Экономическая комиссия для Латинской Америки на восьмой сессии приняли меры, направленные на изменение их соответствующих правил процедуры (правило 3 для Экономической комиссии для Европы, правило 2 для Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока и правило 3 для Экономической комиссии для Латинской Америки). Положение о распространении документации за шесть недель было включено в правило 5 правил процедуры Экономической комиссии для Африки, которые были утверждены Комиссией на первой сессии.

## 9. Административный трибунал Организации Объединенных Наций

### а) РАБОТА ТРИБУНАЛА

Административный трибунал провел регулярную сессию в Центральных учреждениях с 17 ноября по 5 декабря 1958 г. для рассмотрения пяти дел.

Первое дело (решение № 17) касалось жалобы, поданной бывшим сотрудником Социального бюро. Жалоба была направлена против решения Генерального Секретаря не предлагать служащему постоянный контракт и, следовательно, уволить с временно занимаемой должности. Решение Генерального Секретаря было основано на рекомендации Комитета по пересмотру назначений, который нашел, что жалобщик занимался посторонними деловыми операциями и не достиг достаточно высокого уровня, порядка и ответственности в ведении своих дел как вне Организации Объединенных Наций, так и в отношении его положения как служащего Секретариата, в нарушение Правил и Положения о персонале. Жалобщик утверждал, что рекомендация Комитета по пересмотру назначений была вынесена в спешке без тщательного расследования и основывалась на искаженных фактах и юридических ошибках. Трибунал нашел, что утверждения жалобщика не обоснованы и что имеющиеся у Трибунала данные оправдывают решение, принятое Генеральным Секретарем. Вследствие этого он отклонил жалобу.

Во втором деле (решение № 72) жалоба была представлена сотрудником Венского отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Она была направлена против решения Генерального Секретаря, который определил город Гранд-Хейвен штата Мичиган местом, где служащий имеет право проводить свой отпуск. Жалобщик утверждал, что местом, с которым он имел наиболее тесные связи за последний период его жизни в его родной стране до получения назначения, был город Санта-Моника, Калифорния, и что вследствие этого именно Санта-Моника, а не Гранд-Хейвен, должен являться местом проведения им отпуска в соответствии с правилом 105.3 Правил о персонале. Интерпретируя выражение «наиболее тесные связи», имеющееся в вышеупомянутом правиле, Трибунал нашел, что местом проведения отпуска жалобщика должен быть город Санта-Моника и что, учитывая место проведения отпуска, использованного в 1957 году, ему следует выплатить разницу между стоимостью проезда в город Санта-Моника и суммой, предоставленной ему администрацией для проезда в город Гранд-Хейвен.

Третье дело (решение № 73) касается просьбы о пересмотре решения № 68. В решении № 68, вынесенном 22 августа 1957 г., Трибунал постановил, что администрация не проявила достаточной заботы при исполнении своего обязательства найти для жалобщика какую-либо должность и вместо реального исполнения присудила в его пользу компенсацию в сумме годового оклада за вычетом сумм, полученных в качестве выходного пособия после увольнения. 14 июля 1958 г. жалобщик, действуя согласно статье 12 Статута Трибунала, представил Трибуналу четыре просьбы. Первая просьба имела целью просить Трибунал пересмотреть часть решения № 68, в которой вместо реального исполнения была назначена компенсация, вторая — пересмотреть часть решения № 68, в которой Трибунал присудил в его пользу сумму денег в размере годового оклада в качестве компенсации, третья — пересмотреть часть решения № 68, в которой Трибунал указал сумму пособия, которое должно быть вычтено из компенсации, подлежащей выплате жалобщнику, четвертая — присудить жалобщнику сумму расходов, которая, по его словам, была упущена Трибуналом и не была упомянута в решении № 68. Трибунал отклонил все четыре просьбы и оставил их без последствий: первые три просьбы были отклонены на том основании, что они не обнаруживают ни новых обстоятельств, ни документальной или арифметической ошибки, которые, согласно статье 12, предоставили бы право Трибуналу

пересмотреть свое предыдущее решение; четвертая просьба была отклонена на том основании, что, поскольку решение № 68 не упоминало требования о возмещении расходов, Трибунал имеет право отклонить ее.

Четвертое дело (решение № 74) касалось жалобы бывшего служащего Департамента по делам политическим и Совета Везопасности, уволенного из Секретариата Организации Объединенных Наций за недостойное поведение. Жалоба была направлена против действий комитета, назначенного Генеральным Секретарем для расследования поведения жалобщика на посту заместителя секретаря Специального комитета по венгерскому вопросу. Она также направлена против последующих действий Объединенного дисциплинарного комитета, который вынес рекомендацию о его увольнении. Жалобщик утверждал, что разбирательство в обоих комитетах по ряду причин проводилось с нарушением соответствующих правил и поэтому является незаконным и недействительным. В частности, он утверждал, что администрация отказала ему в доступе к документам, необходимым для правильной подготовки его защиты, и что этот отказ, совместно с другими нарушениями нормального процесса, заставил его оставаться *ex parte* в процессе разбирательства, происходившего в Объединенном дисциплинарном комитете. Трибунал нашел, что обвинение в отсутствии соответствующего хода разбирательства не было подтверждено ни одним из оснований, указанных жалобщиком. В частности, в отношении отказа в доступе к документам, как это утверждает жалобщик, Трибунал нашел, что, хотя правила справедливости и беспристрастности требуют допущения его к информации, которая находится исключительно в руках администрации, если она относится к рассматриваемому вопросу, в данном случае они не давали права жалобщнику требовать предоставления любого документа противной стороны, независимо от степени его отношения к данному делу. Трибунал в этом отношении отметил, что администрация ни на какой стадии рассмотрения дела не отказывалась предоставить доступ к документам, требуемым жалобщиком, а лишь настаивала на том, чтобы Объединенный дисциплинарный комитет вынес свое заключение об их отношении к обвинению, выдвигаемому против жалобщика. Именно жалобщик, предпочитая остаться *ex parte* в ходе разбирательства в Объединенном дисциплинарном комитете, отказался от возможностей защиты. Вследствие этого, Трибунал оставил жалобу без последствий.

В пятом и последнем деле (решение № 75) жалоба была представлена бывшим служащим Детского фонда, который был уволен после окончания временного контракта Директором-распорядителем после рекомендации Комитета по пересмотру назначений не представлять ему постоянного контракта. Жалобщик утверждал, что его увольнение не имело соответствующего оправдания и основывалось на предубеждении. Он просил отменить рекомендацию Комитета по пересмотру назначений и отменить последующую рекомендацию Объединенной апелляционной коллегии о том, что его увольнение не противоречило Положению о персонале. Кроме того, он просил пересмотреть решение исполнительного директора об его увольнении с временно занимаемой им должности. В отношении первых двух просьб Трибунал нашел, что рекомендации Комитета по пересмотру назначений и Объединенной апелляционной коллегии не являются решениями и не могут представляться ему как таковые. В отношении третьей просьбы о решении Директора-распорядителя Трибунал нашел, что утверждения жалобщика не были обоснованы. На этом основании он отклонил жалобу.

В ходе регулярной сессии, посвященной рассмотрению вышеизложенных дел, Трибунал провел пленарное заседание 4 декабря 1958 г. для избрания должностных лиц на 1959 год и для рассмотрения вопросов, относящихся к работе Трибунала. На пленарном заседании Трибунал также одобрил две поправки к своим правилам. Во-первых, он заново отредактировал пункт 1 статьи 5 с целью

предоставить председателю возможность после консультации с другими членами Трибунала откладывать ежегодную пленарную сессию на более позднюю дату, когда ни одно из дел, стоящих на повестке дня, не оправдывает созыва сессии для его рассмотрения. Во-вторых, он добавил к статье 17 четвертый пункт, который предоставляет право Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, старшему административному должностному лицу специализированного учреждения, на которое распространяется компетенция Трибунала в соответствии со Статутом, и председателю Правления Объединенного пенсионного фонда персонала участвовать в работе Трибунала, если они считают, что на их работу могут повлиять решения, выносимые Трибуналом.

## 10. Международный торговый арбитраж

На двадцать седьмой сессии, состоявшейся в апреле 1959 года, Экономический и Социальный Совет рассмотрел резолюцию, одобренную Конференцией Организации Объединенных Наций по международному торговому арбитражу 10 июня 1958 г., в которой выражалось пожелание о том, чтобы Организация Объединенных Наций способствовала дальнейшему изучению мер по увеличению эффективности арбитража в решении частноправовых споров. В меморандуме, представленном Совету, Генеральный Секретарь суммировал взгляды, выраженные на Конференции, и указал на некоторые из возможных путей, по которым заинтересованные правительства и организации могли бы сделать практические вклады в более эффективное использование арбитража, в частности через посредство более широкого распространения информации о законах и практике об арбитраже, улучшения существующих арбитражных средств и развития арбитражного законодательства.

Члены Совета, которые принимали участие в обсуждении вопроса о международном торговом арбитраже, подчеркнули необходимость способствовать принятию практических мер в области арбитражной практики, таких как предоставление соответствующих арбитражных средств, пригодных для нужд международной торговли, составление программ обучения, разработка образцовых арбитражных положений и простых рабочих правил и процедур, которым могли бы следовать коммерсанты в решении их споров. Хотя основная ответственность за эту деятельность будет лежать на правительствах, арбитражных учреждениях и других организациях, применение таких практических мер потребует как соответствующего руководства, в виде технических рекомендаций и помощи, так и соответствующей координации, в виде предоставления твердого и разумного направления; в обеих этих областях Организация Объединенных Наций и ее органы могли бы играть полезную роль. Генеральный Секретарь мог бы также рассмотреть вопрос о том, может ли Секретариат быть полезен правительствам и учреждениям в содействии арбитражу в тех случаях, когда по той или иной причине стороны не хотят пользоваться существующими средствами.

На 1060-м заседании 17 апреля 1959 г. Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 708 (XXVII), которая была представлена совместно Коста-Рикой, Нидерландами, Пакистаном и Соединенными Штатами. В этой резолюции Совет: 1) выразил желание, чтобы арбитражные ассоциации уделяли особое внимание просветительной деятельности, созданию при необходимости нового арбитражного аппарата или улучшению существующего аппарата и содействию арбитражным органам в разрешении ими частноправовых споров; 2) просил правительства благожелательно рассматривать любые мероприятия, направленные на улучшение их арбитражного законодательства и арбитражных учреждений, поощрять организации, заинтересованные в развитии арбитражного аппарата и соответствующей деятельности, и пользоваться всеми надлежащими возможностями, для того чтобы получать или предоставлять, в зависимости от

обстоятельств, технические консультации и помощь; 3) счел желательным, чтобы межправительственные и неправительственные организации, занимающиеся вопросами международного частного арбитража, сотрудничали друг с другом и с заинтересованными органами Организации Объединенных Наций; 4) рекомендовал, чтобы региональные экономические комиссии Организации Объединенных Наций, которые еще не включили такой проект в свои программы работы, рассмотрели вопрос о желательности изучения мер, необходимых для более эффективного использования арбитража государствами-членами Организации в их районах, и 5) пред-

ложил Генеральному Секретарю оказывать помощь, в пределах имеющегося персонала и финансовых средств, правительствам и организациям в их усилиях по улучшению арбитражного законодательства, практики и аппарата, в частности путем оказания им содействия в получении технических консультаций и помощи из соответствующих источников, доступных для этих целей, а также путем обеспечения руководства в отношении координирования усилий заинтересованных правительств и организаций и поощрения более эффективного использования арбитража в связи с международной торговлей и другими частноправовыми сделками.

Blank page

---

Page blanche

# ГЛАВА V

## АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

### 1. Службы конференций и документации

#### а) ПРОГРАММА КОНФЕРЕНЦИЙ

Более широкие постановления резолюции 1202 (XII), принятой Генеральной Ассамблеей 13 декабря 1957 г., относительно плана конференций способствовали рационализации планирования основной годовой программы конференций в течение прошлого года. Вследствие этого оказалось возможным легче удовлетворять дополнительные потребности в обслуживании, возникшие в результате увеличения числа специальных не предусмотренных в программе заседаний. Однако потребуются тщательно следить за увеличивающимся числом таких не предусмотренных заседаний и за тем, в какой мере они могут быть согласованы с основной годовой программой без ущерба для благоприятных результатов осуществления упомянутой выше резолюции.

Обслуживание второй Международной конференции Организации Объединенных Наций по применению атомной энергии в мирных целях, которая была совместным начинанием Европейского отделения и Центральных учреждений, с технической точки зрения и с точки зрения планирования было в отчетный период наиболее важным делом в обслуживании отдельной конференции.

#### б) СЛУЖБА ДОКУМЕНТАЦИИ

Следуя методам, установленным главным редактором, Служба редакционного контроля продолжала выполнять задачи, описанные в предыдущих докладах, руководствуясь при этом главным образом постановлениями резолюции 1203 (XII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1957 г. относительно контроля и сокращения документации. В области планирования, координирования и переработки документов предоставлялись советы и помощь, и в сотрудничестве с различными департаментами менее важные материалы были изъяты, что привело к большей сжатости и удешевлению документов. Часть работы Службы редакционного контроля заключалась по-прежнему в издании инструкций и проведении семинаров по вопросам редактирования. Хотя некоторые успехи были достигнуты в области контроля и сокращения документации, создание таких новых органов, как Специальный комитет по использованию космического пространства в мирных целях, увеличило объем работы в такой степени, что указанная Служба не могла выполнять свое задание как было бы желательно. Сотрудничество с Издательской коллегией продолжалось и увеличивалось.

В дополнение к терминологическому глоссарию по атомной энергии, выпущенному в 1955 году, в августе 1958 года был выпущен на четырех языках новый и более полный глоссарий в связи со второй Международной конференцией Организации Объединенных Наций по применению атомной энергии в мирных целях; теперь глоссарий включает более 6 000 терминов и выйдет на пяти официальных языках. Был также издан предварительный терминологический глоссарий по космическому пространству, и продолжается работа по составлению глоссариев терминов, употребляющихся в области элек-

тронных вычислительных машин и теории сообщения сведений, которые будут полезными при составлении и переводе документов, относящихся к атомной энергии и к космической технологии.

В отношении издательской деятельности в отчетный период были приложены дальнейшие усилия к улучшению результатов, описанных в предыдущих докладах. Объем типографских работ в районах с низкой валютой был увеличен путем использования в этих районах новых возможностей, для того чтобы уравновесить повышение стоимости производства, наблюдавшееся на других рынках, и сохранить таким образом процентное отношение общих расходов на уровне прежних лет.

Возможности размножения документов собственными средствами Секретариата используются теперь в еще большей степени, чем раньше, для сокращения расходов на типографские работы по контрактам. За отчетный период объем работы, переданной для выполнения собственными средствами Секретариата вместо печатания по контрактам, выразился, по рыночным ценам, приблизительно в сумме 210 000 долл. по сравнению со 170 000 долларов за соответствующий период в прошлом году. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам одобрил приобретение некоторого дополнительного оборудования для размножения документов собственными средствами и это оборудование было установлено в Европейском отделении для обслуживания второй Международной конференции Организации Объединенных Наций по применению атомной энергии в мирных целях. В результате увеличения производственной мощности, а также благодаря мерам, принятым как Центральными учреждениями, так и Европейским отделением, можно будет размножать собственными средствами на английском, французском, испанском и русском языках официальные отчеты всех заседаний четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Осуществление этой программы продолжается под руководством и с одобрения Издательской коллегии.

В течение отчетного периода был выпущен английский текст трудов второй Международной конференции Организации Объединенных Наций по применению атомной энергии в мирных целях. Эти труды составили тридцать два тома, напечатанных в двенадцати различных типографиях в пяти странах, что представляет собой весьма значительное техническое достижение, ибо путем такой децентрализации работы задача была выполнена в исключительно короткий срок по весьма выгодной для Организации Объединенных Наций цене, без ущерба для единообразия стиля, оформления и качества. Также впервые оказалось возможным издавать *Сборник договоров*, выпуска по четыре тома в месяц, что сократило задержку между моментом регистрации договора и его изданием Организацией Объединенных Наций. Что касается рассылки, то существующий порядок был снова пересмотрен и обсужден с Издательской коллегией. В значительной степени благодаря сотрудничеству постоянных миссий и пониманию ими положения, во многих случаях оказалось возможным сократить общее число экземпляров.



### с) БИБЛИОТЕКА

Резкое увеличение в пользовании Библиотекой, отмеченное в 1957 году, продолжалось и в 1958 году. Число выданных справок превысило 100 000 по сравнению с 87 000 в 1957 году, и из Библиотеки было выдано приблизительно 90 000 книг по сравнению с 80 000 в 1957 году. На основании этих и других данных можно предполагать, что общее использование библиотечного обслуживания увеличилось приблизительно на 50 процентов по сравнению с уровнем 1954—1956 годов.

Персонал, не увеличившийся по сравнению с прошлыми годами, с трудом удовлетворял повседневные требования обслуживания. Большая часть того, что должно было быть сделано в отношении улучшения организации и описания собраний, пришлось по необходимости отложить.

За год всего поступило несколько более 250 000 экземпляров всевозможных материалов: около 7 000 книг, 80 000 газет и журналов, 75 000 правительственных документов, 100 000 документов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, 3 600 звукозаписей, 1 200 карт и 112 кубических футов архивных материалов. Количество поступающих материалов до некоторой степени уравнивалось систематическим изъятием материалов, в частности газет и журналов, утративших интерес.

Никаких новых проектов в области библиографии не предпринималось, но Библиотека смогла продолжать работу в связи с несколькими существующими серийными изданиями, как-то: *Указатель документов Организации Объединенных Наций*, *Указатель отчетов заседаний*, *Список избранных статей и новых изданий* и *Кумулятивный индекс к Сборнику договоров Организации Объединенных Наций*, и смогла также выпустить значительное число специальных библиографий, индексов и архивных руководств.

## 2. Общее обслуживание

За отчетный период работа в области общего обслуживания продолжала отражать нужды деятельности Организации Объединенных Наций, протекающей за границей. Это объясняется главным образом созданием Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане и Миссии в Иордании, а также дальнейшими потребностями Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Однако эта тенденция выявилась еще более резко ввиду большего внимания, уделяемого вопросу координации административных мероприятий во всех заграничных отделениях.

### а) СЛУЖБА ЗАКУПОК И ТРАНСПОРТА

Особое внимание уделялось заблаговременной разработке планов закупок для заграничной деятельности, для того чтобы сократить до минимума необходимость непредвиденных закупок. Таким образом, удалось не только значительно увеличить объем закупок на международных рынках предметов снабжения и оборудования для Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, но и значительно понизить цены и выбирать товары, наиболее соответствующие потребностям различных национальных контингентов.

Хотя в связи с организацией снабжения Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане потребовались крупные закупки, быстрая доставка снабжения и оборудования была осуществлена главным образом благодаря спешной отправке материалов, предназначенных для Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия. После окончания работы Миссии в Ливане особое внимание было обращено на использование оборудования, закупленного для Группы наблюдателей, для других видов деятельности Организации, и таким образом

во многих случаях оказалось возможным вернуть значительную часть его стоимости.

### б) БЮРО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ НА МЕСТАХ

На работу Бюро по обслуживанию на местах, служащего центральным пунктом для координации административных вопросов, касающихся политических миссий и миссий по делам опеки, влияло главным образом увеличение обязательств, принятых на себя Организацией Объединенных Наций за границей. В течение периода, когда удалось добиться значительных успехов в отношении упорядочения снабжения и административных нужд Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, оказалось необходимым быстро организовать службу снабжения Группы наблюдателей в Ливане и затем Миссии в Иордании. Опыт, приобретенный при создании Чрезвычайных вооруженных сил, был крайне ценным при выполнении этой задачи, и удалось избежать ряда затруднений, которых в противном случае нельзя было бы предвидеть.

В мае 1959 года ответственность за административные вопросы, касающиеся информационных центров, в отличие от вопросов основной работы и вопросов политики, была возложена на Бюро по обслуживанию на местах. В настоящее время изучается возможность упростить процедуру ведения счетов и представления отчетов по информационным центрам, чтобы таким путем освободить персонал Бюро от ненужных деталей административной работы. Продолжают предприниматься шаги, направленные к объединению в общих помещениях служб Организации Объединенных Наций и других международных органов в различных районах мира. По этому вопросу составлен исчерпывающий обзор, указывающий на возможность некоторых дальнейших результатов в этом отношении.

### с) СЛУЖБА СВЯЗИ И РЕГИСТРАЦИИ

В течение отчетного периода на сессиях за границей Экономического и Социального Совета, Экономической комиссии для Африки и Экономической комиссии для Латинской Америки с успехом применялось легкое передвижное оборудование для одновременного устного перевода, спроектированное и сконструированное Службой связи и регистрации. Телевизионное обслуживание в Центральном учреждении также было расширено путем установки нового аппарата для записи телевизионных программ, что позволило более эффективно и удовлетворительно показывать заседания в Организации Объединенных Наций.

Об увеличении деятельности заграничных отделений Организации Объединенных Наций свидетельствует использование таких средств связи, как радиотелетайп, радиосеть Бюро по обслуживанию на местах и дипломатическая вализа. Некоторые улучшения были введены в эти службы связи, включая завершение установки более мощного радиопередатчика в Карачи, благодаря которому улучшилась передача в другие части радиосети. Кроме того, частота отправки и число дипломатических вализ увеличались более чем на 15 процентов.

Благодаря применению более эффективных методов ведения регистрации наблюдается постоянный прогресс в изъятии дел, прекращенных и не представляющих собой интереса с исторической точки зрения; в течение года было уничтожено более 1 600 линейных футов таких материалов.

### д) СЛУЖБА УПРАВЛЕНИЯ ЗДАНИЯМИ

Удовлетворение потребностей в конторских помещениях в результате проведения расширенных и новых программ было главной задачей Службы управления зданиями и потребовало в нескольких случаях крупного организационного переустройства. В результате непрекращающихся требований на помещения со стороны многих отделов предпринят обзор всех конторских помещений

в целях выработки долгосрочных планов более целесообразного использования имеющихся возможностей.

Персонал Службы управления зданиями работал в качестве советников и консультантов в связи с постройкой здания Организации Объединенных Наций в Сант-Яго (Чили), модернизацией зданий в Женеве и планированием конторского здания для делегаций близ участка Центральных учреждений. Кроме того, были произведены различные мелкие улучшения в оборудовании и отделке помещений и в рамках превентивной программы содержания помещений были предприняты такие крупные работы как ремонт здания Библиотеки и холодильных конденсаторов.

В области общественной охраны и безопасности высокая посещаемость заседаний, особенно в период сессии Генеральной Ассамблеи, была предметом серьезных забот со стороны Службы управления зданиями. Следует с удовлетворением отметить, что число несчастных случаев и случаев повреждения имущества продолжало быть минимальным.

#### е) АДМИНИСТРАТИВНО-КОММЕРЧЕСКАЯ СЛУЖБА

Из числа различных приносящих доход видов деятельности, находящихся в ведении Административно-коммерческой службы, ресторанное обслуживание создало в течение прошлого года наиболее серьезные затруднения вследствие повышения цен на продукты питания и стоимости рабочей силы в районе Нью-Йорка. Результат этого повышения удалось в значительной мере уравновесить благодаря пересмотру расписания работы и увеличению более чем на 2 млн. долл. общей валовой суммы продаж.

Что касается Почтового управления Организации Объединенных Наций, то общий интерес филателистов был по-прежнему значителен, но несколько уменьшились спекулятивные продажи марок, что привело к уменьшению дохода. Меры, принимаемые к поощрению продажи марок вне пределов Северной Америки, продолжают давать хорошие результаты, и было предпринято дальнейшее расширение системы продажи марок в местной валюте через посредство информационных центров.

### 3. Управление личным составом

Истекший год прошел для Секретариата в условиях сравнительной устойчивости с точки зрения управления личным составом. Чередование персонала в различных бюро и на местах временного назначения, например, в Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций в Газе и в миссиях в Палестине, Сомали, Корее и в Индии и Пакистане, происходило на основе планирования на сравнительно длительные сроки. Неожиданная и срочная необходимость в персонале возникла в связи с работой в Ливане и Иордании, и эти требования были удовлетворены путем немедленного откомандирования необходимого персонала.

Первоначальный персонал Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе состоял из карьерных служащих Секретариата и других служащих, набранных для этой Комиссии. Персонал набирался также для проведения плебисцита в Того и для вновь созданного Специального фонда. Начался набор служащих для выполнения обязанностей оперативного и административного характера согласно резолюции 1256 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 14 ноября 1958 года. Персонал был предоставлен для Совещания министров иностранных дел в Женеве и для Межправительственной консультативной организации по сотрудничеству на ее первой сессии, а также в связи с созданием ее секретариата. В течение года продолжалось откомандирование некоторого числа служащих в Международное агентство по атомной энергии.

Продолжалось активное участие в программе технической помощи. Было назначено приблизительно 327 новых

экспертов, привлеченных из сорока двух стран и отправленных на службу в пятьдесят восемь стран; сроки службы значительного числа уже работающих на местах экспертов были продлены.

Повышение цен и увеличение окладов в ряде стран не могли не отразиться на шкале основных окладов и системе коррективов, применяемых теперь различными организациями. Административный комитет по координации постановил предпринять всестороннее обследование этих мероприятий в свете практики правительств отдельных стран и существующих экономических тенденций.

Рекомендованная Комитетом по пересмотру окладов система окладов и надбавок, утвержденная Генеральной Ассамблеей, была принята в отношении всех обычных областей работы Секретариата, за исключением «надбавки за долголетнюю службу» (Положения о персонале, приложение I, пункт 5), которая создала еще не разрешенные административные затруднения. Были проведены в жизнь новые мероприятия в связи с выплатой надбавок на иждивенцев, как это рекомендовали административные главы участвующих международных организаций; эти мероприятия были одобрены в предварительном порядке Генеральной Ассамблеей. Начальный опыт, приобретенный в Организации Объединенных Наций, равно как и всеми другими согласившимися на эти надбавки организациями, указывает на то, что этот новый порядок практически осуществим.

Созданный в прошлом году внутренний аппарат для назначения служащих и их продвижения по службе закончил свой первый годовой пересмотр персонала категорий общих служб и специалистов. В следующем году будут приложены усилия к усовершенствованию процедуры, с тем чтобы добиться более гладкого и быстрого функционирования системы с сохранением принципов чистоты и эффективного рассмотрения всех штатов, сотрудничества персонала и тщательной проверки кандидатов для назначения на должности.

Во исполнение резолюции 1310 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1958 г. Объединенный пенсионный фонд персонала производит всестороннее обследование при содействии экспертов извне. Это обследование должно охватить систему пособий, вопрос ее удовлетворительности в настоящее время и в будущем и методы, при помощи которых может быть пересмотрено зачитываемое для пенсии вознаграждение, а также финансовую и техническую базу Объединенного пенсионного фонда. Генеральному Секретарю было предложено, совместно с административными главами других участвующих организаций и в сотрудничестве с Правлением Объединенного пенсионного фонда, внести предложения на рассмотрение Генеральной Ассамблеи для принятия ею решения в 1960 году на пятнадцатой сессии. До завершения этого всестороннего обследования Пенсионного фонда выплачиваемые Фондом пенсии и пожизненная рента были увеличены с 1 января 1959 г. на сумму, равную 5 процентам нормальных пособий. Зачитываемая для пенсии база, на основании которой делаются взносы в Пенсионный фонд и выплачиваются пособия из этого Фонда служащим категории специалистов и выше, была увеличена на 5 процентов начиная с 1 января 1959 года.

Резолюцией 1309 (XIII) от 10 декабря 1958 г. Генеральная Ассамблея утвердила некоторые поправки к Положению об Объединенном пенсионном фонде персонала. Увеличение пенсий сотрудников, пособий по нетрудоспособности и пособий для вдов, утвержденное на двенадцатой сессии в отношении теперешних участников Фонда, было введено в действие ретроактивно с 1 января 1958 г. для лиц, ушедших в отставку, ставших нетрудоспособными или получивших право на пособие для вдов до этой даты. Статья XVIII Положения, позволяющая участникам Фонда делать добровольные взносы, для того чтобы увеличить свою пенсию, была изменена так, чтобы повысить максимальную общую сумму пособия для лиц, уходящих в отставку, с 50 до 60 процентов окончательного среднего

зачитываемого для пенсии вознаграждения. Были установлены предельные сроки, в соответствии с которыми право на получение единовременного пособия и пожизненной ренты утрачивается, если лицо, имеющее на это право, не заявило никаких претензий или не дало инструкций о порядке выплаты, или отказалось принять причитающуюся ему сумму. Право на получение единовременного пособия утрачивается по истечении двух лет, а право на получение пенсии или пожизненного пособия — по истечении пяти последовательных лет. Это постановление не затрагивает права на получение пособия, которым выгодоприобретатель не воспользовался по независящим от него обстоятельствам. Это право может быть восстановлено, если имеются исключительные обстоятельства, оправдывающие такое мероприятие. Генеральная Ассамблея также постановила, что состав Правления Пенсионного фонда должен быть изменен и число его членов сокращено после завершения производящегося теперь Пенсионным фондом всестороннего обследования или 1 января 1962 г., в зависимости от того, какая из этих дат будет первой.

Резолюцией 1295 (XIII) от 5 декабря 1958 г. Генеральная Ассамблея внесла две поправки в Положение о персонале. В статье 3.4 — пособие на иждивенцев — было опущено постановление относительно подоходного налога, которое, по сообщению Генерального Секретаря и административных глав участвующих организаций, не имело достаточно большого значения для системы пособий на иждивенцев, для того чтобы оправдать связанные с его применением значительные административные трудности. Приложение IV к Положению о персонале было изменено так, чтобы согласовать условия, при которых служащий утрачивает право на «выходное вознаграждение для временных служащих», с условиями, при которых он становится полноправным участником Пенсионного фонда.

Секретариат по-прежнему многим обязан Группе добровольного обслуживания за проявленную ею преданность делу, потраченное время и умение, с которым эта Группа посвящала свои силы главным образом тому, чтобы вводить вновь прибывающих служащих в жизнь Центральных учреждений.

#### 4. Финансовые вопросы

Бюджетное и финансовое положение Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций излагается в относящейся к ним части настоящего доклада (см. раздел 8 главы I).

##### а) СОСТОЯНИЕ БЮДЖЕТА

Как видно из финансового доклада и отчетности за 1958 год, бюджетные расходы за год выразились в сумме 60 848 555 долл.; бюджетные излишки за год составили 571 278 долларов. Из этой суммы 43 290 долл. было кредитовано государствам-членам Организации в счет взносов на 1959 год, а 527 988 долл. составляют остаток, который будет кредитован в счет взносов членов на 1960 год.

В предисловии к бюджетной смете на 1960 год даются сводка сметы на этот год, равно как и сведения о состоянии бюджета 1959 года. Первоначальная смета на 1960 год исчислена в сумме 61 863 200 долл., в то время как ассигнования на 1959 год составили 60 802 120 долларов. Поступления, не связанные с налогообложением персонала, исчисляются в 5 319 300 долл., а поступления по плану налогообложения персонала — в 6 250 000 долларов; соответствующие суммы за 1959 год составляли 5 317 880 долл. и 6 123 000 долларов. Некоторые факторы, отраженные в увеличенной смете на 1960 год, повлияют также на расходы в 1959 году.

##### б) ФОНД ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ

Резолюцией 1340 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1958 г. Фонд оборотных средств был уста-

новлен на 1959 год в сумме 23,5 млн. долл., причем эта сумма составляет следующим образом: 22 948 830 долл. из авансов наличными, вносимых государствами-членами Организации в соответствии со шкалой взносов по бюджету на 1959 год, и 551 170 долл. путем перечисления остатка по счету излишков на 31 декабря 1957 г., не зачтенного в счет взносов членов Организации за 1958 год.

На 31 мая 1959 г. оставался неуплаченным остаток в 806 293 долл. по счету авансов наличными, вносимых членами в Фонд оборотных средств. На тот же день Генеральный Секретарь, согласно полномочию, предоставленным ему резолюцией 1340 (XIII), авансировал из Фонда следующие суммы: 1) 19 233 750 долл. для финансирования бюджетных ассигнований впроде до поступления взносов; 2) 32 909 долл. для ссуд подготовительной комиссии и т. д.; 3) 288 842 долл. для самопогашающихся закупок и других операций; 4) 146 858 долл. для авансов на непредвиденные и чрезвычайные расходы. Помимо этих авансов, некоторые обязательства, принятые в соответствии с резолюцией 1340 (XIII), составили 225 841 долл., но никаких выплат по этим обязательствам еще не было произведено.

##### с) ВЗНОСЫ

На 31 мая 1959 г. состояние взносов на 1959 г. и задолженность по взносам за 1958, 1957 и 1956 годы были следующими:

	Годовые взносы по разверстке (в долл. США)			
	1959 г.	1958 г.	1957 г.	1956 г.
Общая сумма	61 500 000	51 500 000	49 088 050	48 330 000
Поступления и различные зачеты	15 221 049	47 895 121	47 866 961	48 320 355
Остаток к получению	46 278 951	3 604 879	1 221 089	9 645

Взносы по бюджетам, предшествующим бюджету 1956 года, были получены сполна.

Разверстка на 1959 год была произведена на основе шкалы взносов, утвержденной Генеральной Ассамблеей в резолюции 1308 (XIII) от 10 декабря 1958 года. В соответствии с этой резолюцией Генеральный Секретарь уполномочивается, по консультации с председателем Комитета по взносам, сообщить государствам-членам Организации, что 14,85 процента из взносов за 1959 год может быть уплачено в швейцарских франках, 11,60 процента — в фунтах стерлингов и 6,00 процентов — в различной другой недолларовой валюте. Таким образом 32,45 процента взносов за 1959 год может быть уплачено в различных иных валютах, чем доллары США, что составляет 11,8 млн. долларов. Соответствующие цифры в отношении взносов за 1958 год составляли 34,75 процента или 10 440 000 долларов. Пятнадцать государств-членов Организации воспользовались в 1959 году разрешением уплатить свои взносы в одной или нескольких из указанных недолларовых валют.

##### д) ПОЛОЖЕНИЕ В ОТНОШЕНИИ ДЕНЕЖНОЙ НАЛИЧНОСТИ

Рассмотрев доклады Генерального Секретаря и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о положении Организации в отношении наличности, Генеральная Ассамблея приняла 13 декабря 1958 г. резолюцию 1341 (XIII), в которой, среди прочего, утверждается упомянутое выше увеличение Фонда оборотных средств и Генеральный Секретарь уполномочивается, в случае возникновения указанных в резолюции обстоятельств, занимать наличные средства из вверенных ему специальных фондов и счетов для целей, нормально связанных с Фондом оборотных средств. В июне 1959 года оказалось необходимым воспользоваться этим правом.

# е) КОМИТЕТ ПО ПЕРЕГОВОРАМ О ВНЕБЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВАХ

Комитет по переговорам о внебюджетных средствах, назначенный резолюцией 1197 (XII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1957 г., был образован для того, чтобы способствовать получению денежных средств на программы, не предусмотренные в обычном бюджете Организации Объединенных Наций и финансируемые с помощью добровольных взносов. К числу таких программ относятся Расширенная программа технической помощи, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций помощи беженцам и Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

В своем докладе Ассамблее, представленном на тринадцатой сессии, Комитет, высказывая некоторые соображения относительно результатов созыва специальных конференций для объявления официально обещанных взносов на Ближневосточное агентство и в Фонд помощи беженцам, рекомендовал продолжать применение этого метода. Финансовая сторона этих программ рассматривается в соответствующих частях настоящего доклада (см. главу I, раздел 10 и главу II, часть F).

На основании этой рекомендации Генеральная Ассамблея приняла 5 декабря 1958 г. резолюцию 1296 (XIII), предусматривающую созыв во время четырнадцатой сессии Специального комитета полного состава Ассамблеи для объявления в нем официальных обещаний уплаты добровольных взносов на обе программы помощи беженцам. Ассамблея вновь назначила Комитет по переговорам

о внебюджетных средствах с тем же кругом ведения, как и в предыдущем году, и поручила ему представить Ассамблее на четырнадцатой сессии доклад о своей работе.

## 5. Международная школа Организации Объединенных Наций и помещения для бюро делегаций

Серьезное внимание по-прежнему уделялось проблеме предоставления удовлетворительных возможностей получения образования для детей служащих столь многих национальностей. Рассмотрев эту проблему, Генеральная Ассамблея резолюцией 1297 (XIII) от 5 декабря 1958 г. предоставила Международной школе при Центральном учреждении субсидию в 32 700 долл. на покрытие дефицита в 54 000 долл. за 1958/1959 учебный год. В той же резолюции Генеральному Секретарю было предложено предоставить свои добрые услуги для содействия Попечительскому совету школы в подыскании подходящего постоянного помещения для школы в Манхаттане. В качестве временной меры, благодаря содействию городских властей Нью-Йорка, удалось достигнуть соглашения об использовании принадлежащего городу школьного здания близ участка Центральных учреждений. Это здание будет предоставлено в распоряжение школы только до сентября 1962 года.

В 1959 году Попечительский совет принял меры к расширению своего представительства путем включения в свой состав представителей делегаций и видных деятелей в области образования и в деловом мире.

# СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

## АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard, A.M.P. Bldg.,  
50 Miller St., North Sydney, and  
90 Queen St., Melbourne.  
Melbourne University Press,  
369/71 Lonsdale St., Melbourne C.I.

## АВСТРИЯ

Gerald & Co., Graben 31, Wien, 1.  
B. Wüllerstorff,  
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.

## АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana, S.A.,  
Alsiño 500, Buenos Aires.

## БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la Presse,  
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.  
W. H. Smith & Son, 71-73, boulevard  
Adolphe-Max, Bruxelles.

## БИРМА

Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.

## БОЛИВИЯ

Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.

## БРАЗИЛИЯ

Livraria Agir, Rua Mexico 98-B,  
Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

## ВЕНЕСУЭЛА

Librería del Este, Av. Miranda,  
No. 52, Edif. Galipán, Caracas.

## ВЬЕТНАМ

Librairie-Papeterie Xuân Thu,  
185, rue Tu-Do, B.P. 283, Saigon.

## ГАИТИ

Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.

## ГАНА

University College Bookshop,  
P.O. Box 4, Achimota, Accra.

## ГВАТЕМАЛА

Sociedad Económica Financiera,  
6a Av. 14-33, Guatemala City.

## ГЕРМАНИЯ

R. Eisenschmidt, Schwanthalerstrasse 59,  
Frankfurt/Main.  
Elwert & Meurer,  
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.  
Alexander Horn,  
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.  
W. E. Saarbach,  
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).

## ГОНДУРАС

Librería Panamericana, Tegucigalpa.

## ГОНКОНГ

The Swindon Book Co.,  
25 Nathan Road, Kowloon.

## ГРЕЦИЯ

Kouffmann Bookshop,  
28 Stadion Street, Athènes.

## ДАНИЯ

Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6,  
København, K.

## ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Librería Dominicana,  
Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

## ИЗРАИЛЬ

Blumstein's Bookstores, Ltd.,  
35 Allenby Road, Tel Aviv.

## ИНДИЯ

Orient Longmans, Colcutta, Bombay,  
Madras, New Delhi & Hyderabad.  
Oxford Book & Stationery Co.,  
New Delhi and Colcutta.  
P. Varadachary & Co., Madras.

## ИНДОНЕЗИЯ

Pembangunan, Ltd.,  
Gunung Sahari 84, Djakarta.

## ИОРДАНИЯ

Joseph I. Bahous & Co.,  
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.

## ИРАК

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

## ИРАН

"Guity", 482 Fardowsi Avenue, Teheran.

## ИРЛАНДИЯ

Stationery Office, Dublin.

## ИСЛАНДИЯ

Bokaverzhun Sigfusar Eymundssonar H. F.,  
Austurstraeti 18, Reykjavik.

## ИСПАНИЯ

Librería Bosch,  
11 Ronda Universidad, Barcelona.  
Librería Mundt-Prensa,  
Castello 37, Madrid.

## ИТАЛИЯ

Librería Commissionaria Sansoni,  
Via Glna Capponi 26, Firenze, and  
Lungotevere Arnaldo da Brescia, 15,  
Roma.

## КАНАДА

Ryerson Press,  
299 Queen St. West, Toronto.

## КИТАЙ

The World Book Co., Ltd., 99 Chung  
King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.  
The Commercial Press, Ltd.,  
211 Nanon Rd., Shanghai.

## КОЛУМБИЯ

Librería América, Medellín.  
Librería Buchholz Galería, Bogotá.  
Librería Nacional, Ltda., Barranquilla.

## КОРЕЯ

Euk-Yoo Publishing Co., Ltd.,  
5, 2-KA, Chongno, Seoul.

## КОСТА-РИКА

Imprenta y Librería Trejos,  
Apartado 1313, San José.

## КУБА

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

## ЛИБЕРИЯ

J. Momolu Kamara, Monrovia.

## ЛИВАН

Librairie Universelle, Beyrouth.

## ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

## МЕКСИКА

Editorial Hermes, S.A.,  
Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

## НИДЕРЛАНДЫ

N. V. Martinus Nijhoff,  
Lange Voorbout 9, 's-Gravenhage.

## НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

United Nations Association of  
New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

## НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tonum Forlag,  
Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.

## ОБЪЕДИНЕННАЯ

## АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Librairie "La Renaissance d'Egypte",  
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

## ПАКИСТАН

The Pakistan Co-operative Book Society,  
Dacca, East Pakistan.  
Publishers United, Ltd., Lahore.  
Thomas & Thomas, Karachi, 3.

## ПАНАМА

José Menéndez,  
Plaza de Arango, Panamá.

## ПАРАГВАЙ

Agencia de Librerías de Salvador Nizza,  
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

## ПЕРУ

Librería Internacional del Perú, S.A.,  
Lima.

## ПОРТУГАЛИЯ

Livraria Rodrigues,  
186 Rua Aurea, Lisboa.

## САЛЬВАДОР

Manuel Navas y Cia.,  
1a. Avenida sur 37, San Salvador.

## СИНГАПУР

The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.

## СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H. M. Stationery Office, P.O. Box 569,  
London, S.E.1.

## СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

International Documents Service,  
Columbia University Press,  
2960 Broadway, New York 27, N. Y.

## СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИ- СТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Международная книга,  
Смоленская площадь, Москва

## ТАИЛАНД

Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road,  
Wat Tuk, Bangkok.

## ТУРЦИЯ

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,  
Beyoglu, Istanbul.

## УРУГВАЙ

Representación de Editoriales,  
Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342,  
1° piso, Montevideo.

## ФИЛИППИНЫ

Alema's Book Store,  
749 Rizal Avenue, Manila.

## ФИНЛЯНДИЯ

Akateeminen Kirjakauppa,  
2 Keskuskatu, Helsinki.

## ФРАНЦИЯ

Editions A. Pédone,  
13, rue Soufflot, Paris V<sup>e</sup>.

## ЦЕЙЛОН

Lake House Bookshop,  
Associated Newspapers of Ceylon, Ltd.,  
P.O. Box 244, Colombo.

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

Československý Spsovatel,  
Národní Třída 9, Praha 1.

## ЧИЛИ

Editorial del Pacifico,  
Ahumada 57, Santiago.  
Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.

## ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Poyot, S.A., Lausanne, Genève.  
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.

## ШВЕЦИЯ

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokbandel A-B,  
Fredsgatan 2, Stockholm.

## ЭКВАДОР

Librería Científica, Guayaquil and Quito.

## ЭФИОПИЯ

International Press Agency,  
P.O. Box 120, Addis Ababa.

## ЮГОСЛАВИЯ

Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.  
Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga,  
Terzije 27/11, Beograd.  
Prosveta, 5, Trg. Bratstva i Jedinstva,  
Zagreb.

## ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.,  
Box 724, Pretoria.

## ЯПОНИЯ

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nishome,  
Nishinobu, Tokyo. 59 81

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу:  
Sales & Circulation Sect., United Nations, N. Y., U.S.A. или Sales Sect., United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.